

*EVALUACIÓN DE LA  
COOPERACIÓN REGIONAL DE LA CE  
EN AMÉRICA CENTRAL*

Informe de Síntesis

Volumen 2: Anexos

Julio de 2007

*Evaluación para la Comisión Europea*





Development  
Researchers'  
Network  
Italia



Aide à la Décision Economique  
Belgica



ECO-Consulting Group  
Alemania



Nordic Consulting Group  
Dinamarca

Un consorcio de  
DRN, ADE, ECO, NCG  
c/o DRN, empresa líder

**Sede**

Via Ippolito Nievo 62  
00153 Roma, Italia  
Tel +39-06-581-6074  
Fax +39-06-581-6390  
[mail@drn-network.com](mailto:mail@drn-network.com)

**Oficina de Bélgica**

Square E. Plasky 92  
1030 Bruselas, Bélgica  
Tel: +32-2-7324607/7361663  
Fax +32-2-706-5442  
[bruxelles@drn-network.com](mailto:bruxelles@drn-network.com)

Esta evaluación fue encargada por:

**la Unidad Común de Evaluación para:**

Oficina de Cooperación EuropeAid,  
Dirección General de Desarrollo y  
Dirección General de Relaciones Exteriores

Este estudio de evaluación ha sido llevado a cabo por Ernesto Ugarte (jefe de equipo), José Antonio Sanahuja, Christina Bollin, Lola Ocón y María del Carmen Bueno Barriga.

Paola Gosparini fue la gestora de evaluación para el consorcio.

*La evaluación fue gestionada por la Unidad de Evaluación, quien lideró también el grupo de trabajo compuesto por miembros de los servicios (EuropeAid, DG Relex, DG ECHO, DG Comercio, DG ECFIN & DG ENV)*

*Las opiniones expresadas en este documento representan los puntos de vista de los autores, no necesariamente compartidos por la Comisión Europea o por las autoridades de los países interesados*

## ÍNDICE

<b>ANEXO 1: TÉRMINOS DE REFERENCIA .....</b>	<b>1</b>
<b>ANEXO 2: BIBLIOGRAFÍA .....</b>	<b>19</b>
<b>ANEXO 3: MATRIZ DE EVALUACIÓN.....</b>	<b>26</b>
<b>ANEXO 4: PERSONAS ENCONTRADAS.....</b>	<b>35</b>
<b>ANEXO 5: TABLA SINÓPTICA DE LAS AGENDAS CENTROAMERICANAS Y DE LAS ESTRATEGIAS UE/AC Y CE.....</b>	<b>39</b>
<b>ANEXO 6: ESTRUCTURA PRODUCTIVA Y DINAMISMO ECONÓMICO DE AMÉRICA CENTRAL</b>	<b>42</b>
<b>1 EL DINAMISMO ECONÓMICO EN AMÉRICA CENTRAL.....</b>	<b>43</b>
<b>2 LA ESTRUCTURA PRODUCTIVA Y LOS RECIENTES DESARROLLOS ECONÓMICOS.....</b>	<b>50</b>
<b>3 LOS PRODUCTOS Y LA COMPETITIVIDAD EN LA REGIÓN.....</b>	<b>52</b>
<b>4 LAS EXPECTATIVAS A FUTURO DE LA ECONOMÍA DEL MCCA.....</b>	<b>56</b>
<b>ANEXO 7: LA IMPLEMENTACIÓN DE LA ESTRATEGIA: ANÁLISIS DE LAS ASIGNACIONES CE EN AMÉRICA CENTRAL EN EL PERÍODO 1996-2006.....</b>	<b>57</b>
<b>1 LOS RECURSOS GLOBALES DE LA COOPERACIÓN .....</b>	<b>58</b>
<b>2 ASIGNACIONES EN TÉRMINOS GEOGRÁFICOS .....</b>	<b>60</b>
2.1 LOS FONDOS ASIGNADOS A NIVEL REGIONAL .....	60
2.2 LOS FONDOS ASIGNADOS A NIVEL BILATERAL.....	60
<b>3 ASIGNACIONES EN TÉRMINOS SECTORIALES Y MACROSECTORIALES .....</b>	<b>61</b>
3.1 ÁMBITO REGIONAL.....	62
3.1.1 <i>Cooperación regional bajo el Reglamento ALA.....</i>	<i>63</i>
3.1.2 <i>Ayuda regional bajo las LPH.....</i>	<i>65</i>
3.2 ÁMBITO BILATERAL .....	66
3.2.1 <i>Cooperación bilateral bajo el Reglamento ALA .....</i>	<i>66</i>
3.2.2 <i>Ayuda bilateral bajo las LPH .....</i>	<i>68</i>
<b>ANEXO 8: ANALISIS DE LA INTERVENCION CE POR EJE DE CONCENTRACION .....</b>	<b>70</b>
<b>1 INTRODUCCION .....</b>	<b>71</b>
<b>2 APOYO A LA INTEGRACION REGIONAL .....</b>	<b>73</b>
2.1 LAS ACTIVIDADES DE APOYO A LA INTEGRACIÓN REGIONAL EN SUS VERTIENTES INSTITUCIONAL Y ECONÓMICA .....	74
2.1.1 <i>En el ámbito regional.....</i>	<i>74</i>
2.1.2 <i>En el ámbito bilateral.....</i>	<i>79</i>
2.2 VALORACIÓN GLOBAL .....	79
<b>3 APOYO AL FORTALECIMIENTO DEL ROL DE LA SOCIEDAD CIVIL EN EL PROCESO DE INTEGRACION REGIONAL .....</b>	<b>82</b>
3.1 LAS ACTIVIDADES DE APOYO AL FORTALECIMIENTO DEL ROL DE LA SOCIEDAD CIVIL EN EL PROCESO DE INTEGRACIÓN REGIONAL .....	82
3.2 VALORACIÓN GLOBAL .....	85
<b>4 VULNERABILIDAD FRENTE A FENOMENOS NATURALES.....</b>	<b>88</b>

4.1	LAS ACTIVIDADES DE APOYO EN EL MARCO DE LA VULNERABILIDAD FRENTE A FENÓMENOS NATURALES	89
4.2	VALORACIÓN GLOBAL .....	92
<b>5</b>	<b>TEMAS TRANSVERSALES.....</b>	<b>94</b>
5.1	EN LOS DOCUMENTOS NORMATIVOS Y DE ESTRATEGIA.....	94
5.1.1	<i>Análisis del Acuerdo marco y de documentos estratégicos.....</i>	<i>94</i>
5.1.2	<i>Acciones e instrumentos utilizados para los temas transversales.....</i>	<i>96</i>
5.2	EN LOS PROGRAMAS REGIONALES .....	98
5.3	VALORACIÓN GLOBAL .....	99
<b>ANEXO 9: LA COOPERACIÓN INTERNACIONAL Y LOS MECANISMOS DE COORDINACIÓN...101</b>		
<b>1</b>	<b>DISTRIBUCIÓN POR DONANTE.....</b>	<b>102</b>
1.1	UNIÓN EUROPEA .....	104
1.2	OTROS DONANTES A NIVEL BILATERAL .....	105
1.3	ORGANISMOS FINANCIEROS INTERNACIONALES Y REGIONALES.....	106
1.4	OTROS .....	107
<b>2</b>	<b>DISTRIBUCIÓN SECTORIAL.....</b>	<b>107</b>
2.1	GESTIÓN DE RECURSOS NATURALES.....	108
2.2	DESARROLLO ECONÓMICO .....	110
2.3	INTEGRACIÓN REGIONAL INSTITUCIONAL.....	111
2.4	INTEGRACIÓN REGIONAL ECONÓMICA .....	113
2.5	DESARROLLO SOCIAL.....	113
2.6	VULNERABILIDAD FRENTE A FENÓMENOS NATURALES .....	114
2.7	PAZ Y DEMOCRATIZACIÓN .....	116
<b>3</b>	<b>LA RESPUESTA CENTROAMERICANA: LA BÚSQUDA DE COORDINACIÓN.....</b>	<b>116</b>
<b>ANEXO 10: INVENTARIO DE PROYECTOS CE.....</b>		<b>118</b>
<b>ANEXO 11: INVENTARIO DE PROYECTOS DE OTROS DONANTES, 1996-2006 .....</b>		<b>141</b>

## Lista de tablas

TABLA 1: CENTROAMÉRICA: EVOLUCIÓN DEL COMERCIO INTRAREGIONAL 2000-2005 TASAS DE CRECIMIENTO 2000/2005 (%) .....	48
TABLA 2: CENTROAMÉRICA: EVOLUCIÓN DEL COMERCIO INTRAREGIONAL 2000-2005 (EN MILES US\$) .....	48
TABLA 3: MCCA: PRINCIPALES RUBROS EXPORTADOS A EUROPA OCCIDENTAL (%) .....	54
TABLA 4: INDICE GLOBAL DE COMPETITIVIDAD (GCI). COMPARACIONES 2005 Y 2006 .....	55
TABLA 5: ASIGNACION ANUAL POR FUENTE DE FINANCIACIÓN, 1996-2006 (MILLONES DE EUROS) .....	58
TABLA 6: ASIGNACIONES A NIVEL REGIONAL POR FUENTE DE FINANCIACION Y PERIODO, 1996-2006 (MILLONES DE EUROS) .....	60
TABLA 7: DISTRIBUCIÓN MACROSECTORIAL POR PERIODO A NIVEL REGIONAL BAJO EL REGLAMENTO ALA, 1996-2006 .....	64
TABLA 8: DISTRIBUCIÓN MACROSECTORIAL A NIVEL REGIONAL BAJO EL REGLAMENTO ALA Y LAS LPH, 1996-2006 .....	66
TABLA 9: DISTRIBUCIÓN MACROSECTORIAL A NIVEL BILATERAL BAJO EL REGLAMENTO ALA Y LAS LPH, 1996-2006 .....	69
TABLA 10: PARTICIPACION DE OTROS DONANTES EN LA COOPERACIÓN REGIONAL, EN \$US EN EL PERIODO 1995-2006 .....	103
TABLA 11: COOPERACIÓN REGIONAL POR ESTADO MIEMBRO, EN \$US .....	104
TABLA 12: PARTICIPACION DE OTROS DONANTES BILATERALES EN LA COOPERACIÓN REGIONAL, EN \$US .....	106
TABLA 13: PARTICIPACION DE ORGANISMOS FINANCIEROS REGIONALES E INTERNACIONALES EN LA COOPERACIÓN REGIONAL, EN \$US .....	107

## Lista de gráficos

GRÁFICO 1: CRECIMIENTO DEL PIB (PROMEDIO 1990-2005, %) .....	44
GRÁFICO 2: EXPORTACIONES DE BIENES Y SERVICIOS (% PIB), 2001-2005.....	45
GRÁFICO 3: IMPORTACIONES DE BIENES Y SERVICIOS (% PIB), 2001-2005.....	46
GRÁFICO 4: BALANZA DE COMERCIO, 2001-2006 .....	47
GRÁFICO 5: EXPORTACIONES INTRAREGIONALES (LIBRE A BORDO FOB, M\$) .....	49
GRÁFICO 6: IMPORTACIONES INTRAREGIONALES (COSTO, SEGURO Y FLETE, M\$) .....	49
GRÁFICO 7: ESTRUCTURA DE LA PRODUCCIÓN (%) .....	50
GRÁFICO 8: ASIGNACIONES POR FUENTE DE FINANCIACIÓN Y POR PERIODO .....	59
GRÁFICO 9: TOTAL COMPROMETIDO POR PAIS Y FUENTE DE FINANCIACIÓN, 1996-2006 .....	61
GRÁFICO 10: DISTRIBUCIÓN SECTORIAL A NIVEL REGIONAL BAJO EL REGLAMENTO ALA, 1996-2006 .....	63
GRÁFICO 11: DISTRIBUCIÓN SECTORIAL A NIVEL REGIONAL BAJO LAS LPH, 1996-2006.....	65
GRÁFICO 12: DISTRIBUCIÓN MACROSECTORIAL A NIVEL REGIONAL BAJO LAS LPH, 1996-2006 .....	65
GRÁFICO 13: DISTRIBUCIÓN SECTORIAL A NIVEL BILATERAL BAJO EL REGLAMENTO ALA, 1996-2006.....	67
GRÁFICO 14: DISTRIBUCIÓN MACROSECTORIAL A NIVEL BILATERAL BAJO EL REGLAMENTO ALA, 1996-2006 .....	67
GRÁFICO 15: DISTRIBUCIÓN SECTORIAL A NIVEL BILATERAL BAJO LAS LPH, 1996-2006 .....	68
GRÁFICO 16: DISTRIBUCIÓN MACROSECTORIAL POR PERIODO A NIVEL BILATERAL BAJO LAS LPH, 1996-2006 .....	69
GRÁFICO 17: DISTRIBUCIÓN SECTORIAL DEL EJE “APOYO A LA INTEGRACION REGIONAL”, 1996-2006 .....	75
GRÁFICO 18: DISTRIBUCIÓN MACROSECTORIAL, EN % .....	108
GRÁFICO 19: ASIGNACIONES EN EL MACROSECTOR GESTION DE RECURSOS NATURALES, EN % .....	109
GRÁFICO 20: ASIGNACIONES EN EL MACROSECTOR DESARROLLO ECONOMICO, EN % .....	110
GRÁFICO 21: ASIGNACIONES EN EL MACROSECTOR INTEGRACION REGIONAL INSTITUCIONAL, EN % .....	111
GRÁFICO 22: ASIGNACIONES EN EL MACROSECTOR INTEGRACION REGIONAL ECONOMICA, EN % .....	113
GRÁFICO 23: ASIGNACIONES EN EL MACROSECTOR DESARROLLO SOCIAL, EN % .....	114
GRÁFICO 24: ASIGNACIONES EN EL MACROSECTOR VULNERABILIDAD FRENTE A FENOMENOS NATURALES, EN % ..	115

## Lista de cuadros

CUADRO 1: DETALLE DE LA AGENDA RENOVADA COMÚN, 2002 .....	41
CUADRO 2: PRINCIPALES PRODUCTOS Y RECURSOS NATURALES .....	51
CUADRO 3: DESAGREGACIÓN SECTORIAL DE LAS LPH .....	61
CUADRO 4: DESAGREGACIÓN SECTORIAL DE LOS MACROSECTORES .....	62
CUADRO 5: LA CARGA DE TRABAJO DE LAS CONTRAPARTES REGIONALES.....	117

## ÍNDICE DEL VOLUMEN 1

### **0 RESUMEN EJECUTIVO**

- 0.1 EL OBJETIVO Y EL ALCANCE DE LA EVALUACIÓN
- 0.2 LA METODOLOGÍA UTILIZADA: FASES E INSTRUMENTOS
  - 0.2.1 *Las fases de la evaluación*
  - 0.2.2 *Instrumentos de recolección de datos y métodos de análisis*
- 0.3 CONTEXTO DE LA EVALUACIÓN
- 0.4 LA ESTRATEGIA DE LA CE EN AMÉRICA CENTRAL
  - 0.4.1 *El diálogo político UE-América Central y la definición de las relaciones comerciales*
  - 0.4.2 *La estrategia de cooperación regional*
- 0.5 VALORACIÓN GLOBAL DE LA ESTRATEGIA
- 0.6 RECOMENDACIONES
  - 0.6.1 *Sobre lo político y estratégico*
  - 0.6.2 *Otras recomendaciones*

### **1 EL MARCO METODOLÓGICO**

- 1.1 EL OBJETIVO Y EL ALCANCE DE LA EVALUACIÓN
- 1.2 LA METODOLOGÍA UTILIZADA
  - 1.2.1 *Las fases de la evaluación*
  - 1.2.2 *Instrumentos de recolección de datos y métodos de análisis*

### **2 CONTEXTO DE LA EVALUACIÓN**

- 2.1 EL PANORAMA SOCIOPOLÍTICO DE AMÉRICA CENTRAL
- 2.2 LA VULNERABILIDAD FRENTE A AMENAZAS CLIMÁTICAS Y GEOLÓGICAS
- 2.3 SITUACIÓN ECONÓMICA DE LA REGIÓN
  - 2.3.1 *El dinamismo económico en América Central*
  - 2.3.2 *La estructura productiva y competitividad de Centro América: aspectos comunes y diferencias*
  - 2.3.3 *Las expectativas a futuro de la economía del MCCA*
- 2.4 EL PROCESO DE INTEGRACIÓN REGIONAL: EVOLUCIÓN, CARACTERÍSTICAS Y DESAFÍOS
  - 2.4.1 *La evolución de la agenda centroamericana de integración*
  - 2.4.2 *La reforma de la institucionalidad centroamericana*
  - 2.4.3 *Logros y limitaciones de la integración económica en América Central*
- 2.5 LA COOPERACIÓN INTERNACIONAL EN AMÉRICA CENTRAL
  - 2.5.1 *Distribución por donante*
  - 2.5.2 *Distribución sectorial*

### **3 LA ESTRATEGIA DE LA CE EN AMERICA CENTRAL**

- 3.1 EL DIÁLOGO POLÍTICO UE-AMÉRICA CENTRAL Y LA DEFINICIÓN DE LAS RELACIONES COMERCIALES
  - 3.1.1 *Evolución y prioridades*
  - 3.1.2 *Hacia un Acuerdo de Asociación UE-América Central*
- 3.2 LA ESTRATEGIA DE COOPERACIÓN REGIONAL
  - 3.2.1 *Su definición*
  - 3.2.2 *Su realización*

### **4 RESPUESTA A LAS PREGUNTAS EVALUATIVAS**

### **5 VALORACIÓN GLOBAL & CONCLUSIONES**

- 5.1 VALORACIÓN GLOBAL
- 5.2 CONCLUSIONES ESPECÍFICAS

### **6 RECOMENDACIONES**

**ANEXO 1: TÉRMINOS DE REFERENCIA**

Bruxelles, le 09 juin 2006

**Evaluation de la coopération de la Commission européenne  
avec l'Amérique Centrale  
Evaluation de niveau régionale**

TABLE DES MATIÈRES

<b>1</b>	<b>MANDAT ET OBJECTIFS</b> .....	<b>2</b>
<b>2</b>	<b>CONTEXTE</b> .....	<b>2</b>
<b>3</b>	<b>CHAMP DE L'EVALUATION</b> .....	<b>6</b>
<b>4</b>	<b>DEROULEMENT ET METHODOLOGIE</b> .....	<b>7</b>
4.1	PHASE DE PREPARATION .....	8
4.2	PHASE DOCUMENTAIRE .....	9
4.2.1	<i>Rapport de démarrage</i> .....	9
4.2.2	<i>Rapport de phase documentaire</i> .....	10
4.3	PHASE DE TERRAIN.....	10
4.4	PHASE DE SYNTHÈSE ET SEMINAIRE .....	11
4.5	RETROACTION ET DIFFUSION .....	11
<b>5</b>	<b>QUESTIONS D'EVALUATION</b> .....	<b>11</b>
<b>6</b>	<b>RESPONSABILITE DE LA GESTION ET DU SUIVI DE L'EVALUATION</b> .....	<b>13</b>
<b>7</b>	<b>L'EQUIPE D'EVALUATION</b> .....	<b>13</b>
<b>8</b>	<b>CALENDRIER</b> .....	<b>13</b>
<b>9</b>	<b>COUT DE L'EVALUATION</b> .....	<b>14</b>
<b>10</b>	<b>MODALITES DE PAIEMENTS</b> .....	<b>14</b>
<b>11</b>	<b>ANNEXES</b> .....	<b>14</b>

## 1 MANDAT ET OBJECTIFS

L'évaluation systématique et régulière de ses programmes de dépenses est une priorité de la Commission européenne (CE), en vue de rendre compte de la gestion des fonds alloués et de promouvoir une culture d'apprentissage de l'expérience dans toute l'organisation. L'accent mis sur ***l'impact***, particulièrement dans le cadre des programmes des Directions Générales de la « famille RELEX »<sup>1</sup> s'inscrit dans un contexte de concentration croissante de l'aide extérieure et de généralisation des approches orientées vers les résultats.

L'évaluation de la coopération régionale de la Commission avec l'Amérique Centrale fait partie du programme d'évaluation pour l'année 2006 tel qu'approuvé par les Commissaires des Relations Extérieures et du Développement<sup>2</sup>.

Les principaux objectifs de l'évaluation sont ceux:

- de fournir aux services concernés de la Commission ainsi qu'au grand public une appréciation globale et indépendante de la coopération régionale passée et présente de la Commission avec l'Amérique Centrale ;
- d'identifier les principaux enseignements de cette coopération en vue d'améliorer les programmes et stratégies actuels et futurs de la Commission.

## 2 CONTEXTE

2.1 Conformément à l'article 177 du traité instituant la Communauté européenne, la politique de la Communauté dans le domaine de la coopération au développement vise :

- au développement économique et social durable des pays en développement et plus particulièrement les plus défavorisés;
- à l'insertion harmonieuse et progressive des pays en développement dans l'économie mondiale ;
- à la lutte contre la pauvreté dans les pays en développement.

2.2 Ces objectifs ont été confirmés dans la Communication du Parlement, du Conseil et de la Commission sur "Le Consensus Européen pour le Développement"<sup>3</sup> et dans la Déclaration sur la Politique de Développement du 10 novembre 2000<sup>4</sup>, le Conseil de l'Union européenne (UE) et la Commission ont identifié six domaines prioritaires, choisis en fonction de leur contribution à la réduction de la pauvreté et pour lesquels l'action communautaire offre une valeur ajoutée. Ceux ci sont :

Commerce et Développement ; Intégration et Coopération régionales ; Appui aux politiques macro-économiques liées à des programmes sociaux ; Transport ;

---

<sup>1</sup> Directions Générales des Relations Extérieures (RELEX), du Développement (DEV), de l'Elargissement (ELARG), du Commerce (TRADE) et l'Office de Coopération EuropeAid (AIDCO).

<sup>2</sup> [http://europa.eu.int/comm/europeaid/evaluation/intro\\_pages/work\\_programme.htm](http://europa.eu.int/comm/europeaid/evaluation/intro_pages/work_programme.htm)

<sup>3</sup> JO 2006/C 46/01

<sup>4</sup> Document du Conseil 13458/00

Développement Rural Durable et Sécurité Alimentaire ; Renforcement des Capacités Institutionnelles, notamment en matière de bonne gestion des affaires publiques et d'Etat de droit. La Déclaration spécifie aussi que, en conformité avec le cadre macro-économique, la Communauté doit poursuivre ses appuis dans les secteurs sociaux (santé, éducation) notamment en vue d'assurer un accès équitable aux services sociaux.

L'environnement et le genre sont considérés comme des priorités transversales devant être intégrées dans chacun des domaines précédents en vue de garantir un développement durable.

- 2.3 L'Article 181a prévoit en outre que la coopération économique, financière et technique avec les pays tiers sera complémentaire à celle des Etats membres et cohérente avec la politique de développement. Celle-ci doit contribuer à l'objectif général de consolider la démocratie et la règle de droit ainsi qu'à l'objectif du respect des droits de l'homme et des libertés fondamentales.
- 2.4 Le règlement PVD/ALA (CEE) n° 443/92 du Conseil du 25 février 1992 relatif à l'aide financière et technique et à la coopération économique avec les pays en développement d'Amérique latine et d'Asie s'applique aux pays de l'Isthme centraméricain. La Commission a publié, le 29 septembre 2004, une proposition de règlement créant un nouvel instrument financier pour la coopération au développement et la coopération économique (COM(2004) 629). Une fois adopté, ce règlement devrait remplacer le règlement ALA.

Dans sa communication de décembre 2005 intitulée « Un partenariat renforcé entre l'Union européenne et l'Amérique latine », la Commission réaffirme l'objectif de renforcer le partenariat avec la région, d'intensifier le dialogue politique, de cibler la coopération sur les programmes politiques, les besoins et les caractéristiques des pays bénéficiaires, et de promouvoir le commerce et les investissements.

En 2006, l'IVème Sommet des chefs d'états des pays latino-américains et des Caraïbes et de l'Union européenne, organisé à Vienne, a réitéré l'engagement de renforcer le partenariat bi-régional et mis l'accent sur le multilatéralisme, l'intégration régionale et la cohésion sociale comme priorités du dialogue politique et de la coopération.

- 2.5 Le développement de l'Amérique centrale est lié à une série de contraintes structurelles tant au niveau politique, socio-économique qu'à l'environnement telles que : la forte dépendance économique d'un modèle agro-exportateur traditionnel accompagné d'une économie de subsistance à faible productivité dans les zones rurales les plus pauvres, la forte croissance démographique, des niveaux de pauvreté et de cohésion sociale assez limités (à l'exception du Costa Rica) et très variables selon les pays et la région, la grande sensibilité aux dégradations environnementales et la vulnérabilité face à l'impact des catastrophes naturelles.
- 2.6 A la fin des années 70 et tout au long des années 80, plusieurs pays d'Amérique centrale ont été frappés par la recrudescence de guerres internes, qui ont eu des effets défavorables dans les autres pays de l'Isthme centraméricain. Cette situation a influencé de manière négative le développement socio-économique de la région et le processus d'intégration économique qui était soutenu depuis le début des années 60. A la fin des années 80, des initiatives latino-américaines et européennes apparaissent avec pour objectif l'établissement de la paix par le biais de négociations. Ces initiatives ont favorisé le climat adéquat pour que, sous l'impulsion des Présidents centraméricains eux-mêmes, se développe un processus de dialogue qui aboutisse à la signature des Accords de Paix d'Esquipulas II.

La pacification se concrétise à différents moments dans chacun des pays touchés (le Nicaragua en 1990; le Salvador en 1992; le Guatemala en 1996) et est liée à l'ouverture et à la consolidation du processus de démocratisation qui conduit, vers le milieu des années 90, à l'instauration de gouvernements élus lors d'élections libres dans tous les pays de la région, légitimés par l'acceptation de toutes les parties. Le nouveau contexte s'est traduit par une impulsion renouvelée de l'intégration régionale et par la réactivation des économies.

2.7 Malgré les progrès, les processus politiques et économiques reposent encore sur des bases fragiles et requièrent un appui continu pour assurer leur soutenabilité. Les sociétés centraméricaines font, aujourd'hui, face à un ensemble de défis liés entre eux :

- Consolider le processus de pacification, démocratisation et progressive consolidation de l'état de droit commencé suite aux conflits armés des années 70 et 80;
- Combattre la pauvreté, établir des économies compétitives;
- Réduire la vulnérabilité environnementale;
- Diminuer les inégalités sociales marquées, tant en termes de recettes, de genre et de polarisation urbano-rurale;

La poursuite du processus d'intégration régional est un autre défi important pour le développement de l'Isthme, compte tenu des effets positifs qu'une région économiquement et politiquement plus intégrée a sur le développement humain soutenable.

2.8 Relations UE-Amérique centrale. Les relations au niveau régional entre l'Union européenne et les six républiques d'Amérique centrale s'inscrivent historiquement dans le "dialogue de San José" entamé en 1984 au Costa Rica. Il s'agit du principal mécanisme de dialogue politique entre les deux régions. Particulièrement novateur, cet espace de discussion politique a permis d'œuvrer à la résolution des conflits internes ainsi qu'au renforcement de la démocratie, tout en accompagnant le décollage économique régional. Fort de cet acquis, ce partenariat a été étendu à de nouvelles ambitions lors des rencontres successives de Florence (1996) puis Madrid (2002). L'intégration régionale, la sécurité régionale, l'environnement et les catastrophes naturelles, les relations bi-régionales et la concertation politique sur les questions internationales d'intérêt commun figurent désormais au menu des discussions.

En ce qui concerne les activités de coopération, le cadre actuel est l'Accord cadre de coopération au développement régional de 1993, signé par les six pays d'Amérique centrale et la Commission européenne et entré en vigueur en 1999. Cet accord de « troisième génération » remplace l'Accord de coopération de 1985 et couvre une vaste série de secteurs et prévoit la création d'un comité conjoint pour suivre sa mise en œuvre, ainsi que des sous-comités chargés de l'examen détaillé des domaines inclus dans l'accord.

En décembre 2003, l'UE et l'Amérique centrale ont signé un nouvel accord de dialogue politique et de coopération qui institutionnalise le "dialogue de San José" et élargie la coopération à des secteurs comme les migrations et la lutte contre le terrorisme. Cet accord ouvre aussi la porte à un futur Accord d'association, devenu, depuis le IIIème Sommet de Guadalajara, l'objectif stratégique commun des deux parties.

En effet, lors de ce Sommet, les chefs d'État et de gouvernement ont déclaré qu'un accord d'association entre l'UE et l'Amérique centrale était un objectif stratégique commun et se sont félicités de la décision des deux parties d'entamer un processus pour arriver à un tel accord en ayant décidé une évaluation conjointe du processus d'intégration économique de l'Amérique centrale. Lors du Sommet de Vienne, compte tenu des résultats positifs de l'évaluation conjointe, les deux régions ont décidé de lancer les négociations en vue d'un Accord d'association y compris la création d'une zone de libre-échange. L'Amérique centrale a, à cette occasion, confirmé sa volonté de mettre en œuvre les décisions prises en mars 2006 à Panama par les chefs d'Etat de la région, de ratifier le traité d'Amérique centrale sur les investissements et les services et de mettre en place un mécanisme juridictionnel permettant d'assurer le respect de la législation économique régionale dans l'ensemble de la région.

- 2.9 Dans ce contexte, la coopération communautaire devait promouvoir la réconciliation entre les gouvernements d'Amérique centrale et les différents groupes dans chaque pays. Une approche souple prévoyant une réponse aux urgences était le critère adopté et la priorité a été donnée au renforcement des organisations régionales existantes, ainsi qu'à la promotion des occasions pour l'échange et le dialogue dans les secteurs spécifiques.

L'action de la Commission au niveau régional comprenait d'autres secteurs d'intervention comme par exemple l'appui aux petites et moyennes entreprises par l'intermédiaire de la banque de l'Amérique centrale pour l'intégration économique (BCIE), la réintégration des réfugiés et des exilés, la promotion des droits de l'homme, la sécurité alimentaire, la promotion des exportations, le secteur coopératif, la pêche, les transports aériens, les télécommunications, les soins de santé de la mère et de l'enfant nourrisson, et le repérage des besoins fondamentaux. En 1999, le programme régional pour la reconstruction de l'Amérique centrale (PRRAC) a été approuvé par la Commission au lendemain de l'ouragan Mitch, avec un budget de €250 millions pour la période 1999-2006.

Cette approche a mené, dans la pratique, à une large dispersion sectorielle de la coopération avec seulement environ 5% du montant total visé à l'appui direct au processus d'intégration proprement dit. Néanmoins, à la fin des années 1990, une évaluation des besoins de développement de la région a été effectuée, en précisant la nécessité de se concentrer sur des priorités limitées et dans une perspective à plus long terme.

- 2.10 D'autres éléments à considérer sont les suivants: L'Accord de coopération de 1985 établit des références spécifiques quant à l'importance qu'accorde l'UE à l'accompagnement des efforts d'intégration de la région.

Le règlement ALA de 1992 mentionne que la coopération régionale entre les pays en développement doit être considérée comme un secteur prioritaire pour l'aide communautaire, pour les deux types d'assistance et de coopération et dans une large gamme de secteurs<sup>5</sup>.

À partir de 1995, la Commission a adopté trois communications sur les relations entre l'UE et l'Amérique latine en définissant les objectifs spécifiques dans les relations avec cette région<sup>6</sup>. En tenant compte de l'hétérogénéité du sous-continent, l'UE décide d'adapter le

<sup>5</sup> Articles 5 et 8 respectivement pour l'assistance financière et la coopération technique.

<sup>6</sup> COM/95/495; COM/99/105 du 9 mars 1999; COM/2000/670 du 31 octobre 2000.

dialogue et la coopération aux différentes réalités sous-régionales et de soutenir l'intégration régionale comme un facteur de développement économique et social.

Dans ce contexte lors de la réunion ministérielle du Dialogue de San José tenue à Florence en 1996, il a été décidé de focaliser la coopération sur trois thématiques : consolidation de l'État de droit, l'appui aux secteurs sociaux - notamment la santé et l'enseignement - et l'intégration de l'Amérique centrale dans l'économie mondiale.

En 1998, le premier document de Stratégie régionale pour l'Amérique centrale est préparé et, le 26 mars 2001, le premier Memorandum of Understanding est signé avec le Secrétariat Général du Système d'Intégration centraméricaine (SICA), document relatif aux orientations pluriannuelles pour la mise en œuvre de la coopération communautaire.

L'analyse entreprise dans le cadre de l'étude "Amérique centrale 2020" a recommandé que les secteurs à développer à moyen terme soient définis sur base des progrès d'intégration régionale atteints, et par le biais d'organisations solides, avec une capacité de cofinancement confirmée, afin de garantir la viabilité des mesures.

L'UE a orientée sa coopération régionale vers l'élargissement et l'approfondissement de l'intégration par des programmes fournissant une valeur ajoutée et un impact réel au processus d'intégration régionale. Les axes de coopération proposés dans le Document de stratégie régional « 2002-2006 » pour l'Amérique centrale sont les suivants:

- Appui à l'intégration régionale, à la mise en œuvre de politiques communes.
- Renforcement de la participation de la société civile dans le processus d'intégration.
- Réduction de la vulnérabilité et améliorations environnementales.

2.11 Les relations commerciales entre l'UE et l'Amérique centrale sont dominées par les dispositions du « régime drogue » du Système de Préférences Généralisées (SPG). Cette disposition spéciale vise à soutenir les efforts de la sous-région pour combattre la production et le trafic des drogues. Elle fournit l'accès en exemption de droits d'entrée aux marchés de l'UE pour tous les produits industriels ainsi que pour certains produits agricoles d'Amérique centrale. Un nouvel accord SPG Plus est entré en vigueur pour la période 2005-2008. (Voir aussi: [http://europa.eu.int/comm/trade/issues/global/gsp/index\\_en.htm](http://europa.eu.int/comm/trade/issues/global/gsp/index_en.htm)).

Des informations sur la coopération avec l'Amérique centrale se trouvent sur le site Internet de la Commission<sup>7</sup>

### **3 CHAMP DE L'ÉVALUATION**

Le champ de l'évaluation couvre les stratégies de coopération régionale de la Commission avec l'Amérique centrale, ainsi que leur mise en œuvre pour la période 1996-2006.

L'analyse du Consultant devra porter sur :

---

<sup>7</sup> [http://europa.eu.int/comm/external\\_relations/la/index.htm](http://europa.eu.int/comm/external_relations/la/index.htm) ; EuropeAid Co-Operation Office

- la pertinence, la cohérence et la complémentarité des stratégies de coopération de la Commission avec l'Amérique centrale (nationales, régionales et thématiques) pour la période 1996-2006 ;
- La cohérence entre la programmation régionale et la mise en œuvre pour la même période;
- la mise en œuvre de la coopération régionale de la Commission en mettant particulièrement l'accent sur son lien avec l'agenda politique UE-AC, sur l'efficacité et l'efficience pour la période correspondante aux stratégies précédentes et sur les effets attendus de la coopération pour le cycle de programmation en cours ;
- la pertinence, la cohérence et la complémentarité des stratégies de coopération de la Commission avec l'Amérique centrale (nationales, régionales et thématiques) pour la période 2007-2013 (à condition que l'approbation des RSP et CSP interviennent pendant la phase documentaire de l'évaluation).
- outre les projets/programme régionaux spécifiques (Voir annexe 1) pour l'Amérique centrale, la Commission européenne finance un certain nombre de programmes régionaux pour l'Amérique latine et dont l'Amérique centrale est bénéficiaire (voir annexe 1).
- les évaluateurs analyseront, également les projets/programmes des lignes budgétaires thématiques dans le cadre de la coopération avec l'Amérique centrale (voir annexe 1).
- le cadre complet de coopération avec la région devrait être pris en considération englobant les principaux accords et autres engagements officiels entre l'UE et l'Amérique centrale. Parmi les documents à consulter l'Accord-cadre UE-AC constitue un document de référence. (voir aussi: [http://ec.europa.eu/comm/trade/issues/global/gsp/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/comm/trade/issues/global/gsp/index_en.htm))
- les domaines de coopération suivants: (énumération non exhaustive):
  - analyse de stratégie et appui à l'intégration régionale, analyse et appui aux politiques macro-économiques, politique de développement et politiques communautaires y relatives (commerce et coopération économique, gouvernance, renforcement de la capacité institutionnelle, éducation etc.), infrastructures, développement rural et sécurité alimentaire, participation de la société civile dans le processus d'intégration, Démocratie et Droits de l'Homme, réduction de la vulnérabilité environnementale, ainsi que les thèmes transversaux (environnement, genre etc.).
  - la coordination et la complémentarité avec les autres bailleurs de fonds y compris la BEI.
  - l'analyse du policy mix (lien coopération – politique de l'UE)

#### 4 DÉROULEMENT ET METHODOLOGIE

Le déroulement de l'évaluation se décompose en **cinq phases** couvrant plusieurs étapes méthodologiques. La zone grise du tableau ci-dessous, à laquelle il convient d'ajouter la production de la note de lancement, concerne essentiellement le Consultant :

Phases de l'évaluation	Étapes méthodologiques <sup>8</sup>
1. Phase de préparation	<ul style="list-style-type: none"><li>▪ Constitution du groupe de référence (GR)</li><li>▪ Rédaction des Termes de Référence (TdR)</li><li>▪ Note de lancement (Consultant)</li></ul>
2. Phase documentaire <sup>9</sup> 3. Phase de terrain 4. Phase de synthèse et séminaire	<ul style="list-style-type: none"><li>▪ Structuration de l'évaluation <sup>10</sup></li><li>▪ Collecte de données<sup>11</sup>, vérification des hypothèses</li><li>▪ Analyse</li><li>▪ Jugements</li></ul>
5. Rétroaction et diffusion	<ul style="list-style-type: none"><li>▪ Grille de qualité</li><li>▪ Résumé pour les Commissaires concernés</li><li>▪ EvInfo (résumé pour les bases de données de l'OCDE et de la Commission)</li><li>▪ Fiche contradictoire (réponse des services de la Commission)</li></ul>

#### 4.1 Phase de préparation

Le gestionnaire de l'évaluation identifie les services de la Commission à inviter au groupe de référence en veillant à atteindre trois objectifs : l'apport d'expertise et d'information, l'expression de la variété des points de vue pertinents au sein de la Commission et la légitimité du processus d'évaluation.

Le groupe de référence agit comme la principale interface entre le Consultant et les services de la Commission. Les principales fonctions du groupe de référence consistent à :

- émettre un avis sur les termes de références élaborés par l'Unité Evaluation ;
- fournir au Consultant toute l'information et la documentation disponible concernant l'objet de l'évaluation ;
- examiner le rapport de démarrage ainsi que les rapports ultérieurs produits par le Consultant ;
- porter un jugement sur la qualité du travail réalisé par le Consultant ;
- contribuer à assurer la diffusion et la prise en compte des résultats et des recommandations de l'évaluation dans la conception et la mise en oeuvre des programmes de coopération futurs.

<sup>8</sup> Ces étapes ne sont pas nécessairement séquentielles.

<sup>9</sup> Elle inclut des entretiens à Bruxelles et pourrait comprendre une courte mission dans le pays.

<sup>10</sup> La méthodologie applicable à cette évaluation se trouve dans le site web de l'unité évaluation:

[http://ec.europa.eu/comm/europeaid/evaluation/methodology/methods\\_home.htm](http://ec.europa.eu/comm/europeaid/evaluation/methodology/methods_home.htm)

<sup>11</sup> Celle-ci comprend toute documentation pertinente et appropriée provenant (i) des services de la Commission, et/ou (ii) d'autres sources (à préciser).

Le gestionnaire de l'évaluation prépare les TdR de l'évaluation et les transmet au Consultant.

Ce dernier présente, dans un délai de 10 jours après réception des TdR, une *note de lancement* qui contient : a. la compréhension des TdR ; b. la composition (provisoire) de l'équipe d'évaluation accompagnée des CV ; c. une proposition de budget. La note de lancement est transmise au groupe de référence pour commentaires.

## 4.2 Phase documentaire<sup>12</sup>

### 4.2.1 Rapport de démarrage

Après approbation de la note de lancement par l'Unité Evaluation, le Consultant procède à l'étape de structuration de l'évaluation, qui conduit à la production d'un **rapport de démarrage**.

Une grande partie du travail consiste à analyser la documentation clé relative à la coopération (passée et présente) de la Commission avec l'Amérique centrale (en particulier les documents de stratégie et de programmation tant géographiques que sectoriels, mais également les propositions de financement des grands projets régionaux). En outre cette évaluation devra bénéficier du cumul de travail réalisé lors de l'évaluation de la coopération régionale en Amérique latine, des rapports finaux produits par les missions de programmation pluriannuelle 2007/2013 dans la région de l'Amérique centrale et des pays de la région, et de l'évaluation réhabilitation. Le Consultant considère également la documentation produite par les autres donateurs et agences internationales, ainsi que les évaluations thématiques et sectorielles où l'Amérique centrale a été prise en considération. Sur la base des informations obtenues et analysées, le Consultant :

a. reconstruit la logique d'intervention de la Commission dans le cadre de sa coopération régionale avec l'Amérique centrale. La reconstruction de la logique d'intervention prend la forme d'un ou de plusieurs diagrammes logiques des effets qui doivent être strictement basés sur des documents officiels. L'élaboration du ou des diagrammes des effets suppose que le Consultant ait préalablement (i) identifié et hiérarchisé les objectifs de coopération recensés dans les documents officiels, (ii) traduit ces objectifs explicites en effets attendus. Les effets attendus constituent les « boîtes » du ou des diagrammes. Les éventuels « trous » dans la logique d'intervention doivent être indiqués et remplis sur la base d'hypothèses qui seront validées par le groupe de référence. Le ou les diagramme(s) logique(s) des effets sont utiles pour l'identification des principales questions d'évaluation.

b. propose des questions d'évaluation, chaque question étant assortie de commentaires explicatifs. Le choix des questions est déterminant pour les étapes suivantes de collecte d'information, d'élaboration des méthodes d'analyse et d'élaboration des jugements finaux.

**Une première réunion se tient avec le groupe de référence pour discuter et valider le(s) diagramme(s) logique(s) et les questions d'évaluation.**

c. identifie pour chaque question d'évaluation retenue les critères de jugement et indicateurs appropriés. Pour chaque question, au moins un critère de jugement doit être identifié, et à chaque critère doit correspondre un nombre limité d'indicateurs qualitatifs et quantitatifs ;

<sup>12</sup> Tous les rapports sont rédigés en espagnole et/ou en français. Le rapport final principal devra en tout le cas être rédigé où traduit en espagnole. Le résumé y compris les conclusions et recommandations (max.12 pages) sera traduit en anglais et dans l'une des deux autres langues.

d. ajoute une description du contexte de la coopération de la Commission avec l'Amérique centrale ;

e. propose des méthodes adaptées de collecte de données et d'informations tant au siège de la Commission que sur le terrain et présente une méthode appropriée pour l'analyse des données et informations collectées, en précisant les limites éventuelles de ces méthodes.

Le rapport confirme également, s'il y a lieu, (i) la composition finale de l'équipe d'évaluation (ii) le calendrier final. Ces deux derniers points font l'objet d'un échange formel de lettres entre le Consultant et la Commission.

Cette phase peut comprendre une courte visite préparatoire et exploratoire sur le terrain par le Consultant et/ou un représentant de l'Unité Evaluation.

#### **4.2.2 Rapport de phase documentaire**

Après validation du rapport de démarrage, le Consultant procède à l'étape finale de la phase documentaire au cours de laquelle il :

présente les indicateurs quantitatifs et qualitatifs finalisés ;

présente les premiers éléments de réponse aux questions d'évaluation et les premières hypothèses à tester sur le terrain ;

- présente des méthodes appropriées de collecte de données et d'information dans le pays, en en précisant les limites et en décrivant la manière dont ces données seront « croisées » ;
- propose des méthodes d'analyse appropriées des données et informations collectées, en indiquant à nouveau les limites de ces méthodes pour l'Amérique centrale ;
- propose une liste d'activités, de projets et de programmes devant faire l'objet d'une analyse approfondie sur le terrain.

A l'issue de ce travail, le Consultant présente au groupe de référence un projet de rapport de phase documentaire présentant les résultats de la première phase de l'évaluation, reprenant toutes les tâches ci-dessus énumérées (le rapport de démarrage constitue une annexe au rapport de phase documentaire). La mission de terrain ne peut avoir lieu qu'après l'approbation, par le gestionnaire de l'évaluation, de la méthodologie proposée.

#### **4.3 Phase de terrain**

Après l'acceptation du rapport de phase documentaire, le Consultant effectue les missions de terrain. Le travail sur le terrain est entrepris selon la démarche préalablement exposée dans le rapport de phase documentaire et approuvée par le groupe de référence, en accord avec la Délégation régionale et les bureaux de la région. Si, au cours des missions de terrain, des modifications significatives de la méthodologie et/ou du calendrier sont jugées nécessaires, le Consultant doit obtenir l'approbation de l'Unité Evaluation avant leur mise en oeuvre.

A l'issue de l'étude de terrain, le Consultant présente les résultats préliminaires de l'évaluation

- (1) au cours d'une réunion de restitution avec la Délégation régionale et, si possible, avec les bureaux de la région;

(2) au groupe de référence peu de temps après son retour du terrain.

#### 4.4 Phase de synthèse et séminaire

Le Consultant soumet un projet de rapport final conforme au modèle présenté en annexe 2 et prenant en compte les commentaires émis au cours des réunions de restitution avec la Délégation et le groupe de référence (cf. 4.3).

Si le gestionnaire de l'évaluation considère le rapport de qualité suffisante (cf. annexe 3), il le transmet au groupe de référence qui se réunit afin d'en discuter avec le Consultant.

Sur la base des commentaires exprimés par le groupe de référence et l'Unité Evaluation, le Consultant apporte au rapport les modifications nécessaires. Le projet de rapport final révisé est ensuite présenté lors d'un séminaire à Bruxelles. Le but du séminaire est de présenter les résultats, les conclusions et les recommandations préliminaires de l'évaluation aux différents partenaires, ainsi qu'à l'ensemble des parties prenantes concernées par la coopération (autorités représentatives, organisations représentatives de la société civile, bailleurs de fonds, etc.).

Le Consultant doit préparer une présentation (au format *Power Point*, de préférence) pour le séminaire. Le support de cette présentation est considéré comme un produit de l'évaluation au même titre que les rapports.

Sur la base des commentaires exprimés lors du séminaire et des commentaires émis ultérieurement par le groupe de référence, la Délégation, et/ou le gestionnaire de l'évaluation, le Consultant rédige le *rapport final*. Le Consultant peut soit accepter, soit rejeter les commentaires, mais, en cas de rejet, il doit motiver (par écrit) son refus (les commentaires et les réponses du Consultant sont joints en annexe au rapport).

Le support de la présentation (*power point*) est révisé de manière à correspondre au rapport final.

#### 4.5 Rétroaction et diffusion

Après approbation du rapport final, l'Unité Evaluation procède à la diffusion des résultats (conclusions et recommandations) de l'évaluation. L'Unité Evaluation (i) exprime un jugement formel (cf. annexe 3) sur la qualité de l'évaluation ; (ii) prépare un résumé de l'évaluation conforme au modèle du CAD (EvInfo) ; (iii) prépare et diffuse une *Fiche Contradictoire* comportant trois colonnes. La première colonne est remplie par l'Unité Evaluation qui y fait figurer les recommandations principales du rapport d'évaluation. La seconde comporte la réponse des services de la Commission à ces recommandations. La troisième colonne est destinée au suivi de la réponse des services après un an.

Le rapport final, la grille de jugement de qualité, l'EvInfo et la Fiche Contradictoire sont publiés sur le site Internet de l'Unité Evaluation.

## 5 QUESTIONS D'EVALUATION

L'évaluation est basée sur les critères du CAD de l'OCDE : pertinence, impact, efficacité, efficacité et durabilité. Ces critères peuvent être pondérés de manière différente, en fonction de la hiérarchisation des questions d'évaluation.

De manière générale, les questions (au nombre de 10, au maximum) font référence aux domaines principaux suivants :

- ***Pertinence de la stratégie/du programme d'intervention*** : cela comprend la pertinence par rapport aux objectifs généraux de la Commission ainsi que la pertinence par rapport aux besoins et aux priorités de l'Amérique centrale (notamment dans le choix de la (des) populations cible(s)). Elle comprend, également, la pertinence de la programmation/projet identifié.
- ***Conception de la stratégie/du programme d'intervention*** : il s'agit principalement d'analyser l'adéquation entre les objectifs retenus dans les documents de programmation et les ressources prévues pour les atteindre. Le Consultant vérifie également dans quelle mesure les modalités d'intervention (instruments, canaux de financements, etc.) retenues sont adaptées aux objectifs poursuivis.
- ***Adéquation entre la mise en œuvre et la stratégie*** : le Consultant doit vérifier dans quelle mesure le calendrier et l'exécution des programmes d'intervention (types d'interventions, répartition géographique et sectorielle de l'aide, instruments et canaux de financements, etc.) correspondent à la stratégie retenue. Il met en évidence les véritables bénéficiaires, directs ou indirects, de l'intervention et les comparera avec la (les) population(s) cible(s) retenue(s) dans les documents de programmation.
- ***Degré d'atteinte des objectifs principaux*** : le Consultant doit identifier tous les résultats et impacts enregistrés, y compris les impacts inattendus (économiques, sociaux et environnementaux) et les comparer avec les résultats et les impacts attendus. Le Consultant identifie également les changements produits dans les secteurs sur lesquels les programmes de la Commission sont supposés produire un impact.
- ***Efficiences de la mise en œuvre*** : pour les actions qui se seraient révélées efficaces, il convient de se demander dans quelle mesure les ressources financières, humaines, réglementaires, ou administratives ont favorisé ou au contraire entravé la production des résultats et des impacts. Le Consultant devra également vérifier l'existence et analyser le fonctionnement du système de suivi (monitoring et plan d'évaluation) des interventions financées dans le cadre de la coopération de la Commission européenne avec l'Amérique centrale.
- ***Durabilité des effets*** : il s'agit d'analyser dans quelle mesure les bénéfices des actions de coopération sont susceptibles de se maintenir après la fin de l'intervention de la Commission y compris les aspects concernant la soutenabilité environnementale.
- ***Priorités transversales*** : par exemple, le genre, l'environnement, les droits de l'homme, le VIH/SIDA, le renforcement des capacités institutionnelles, etc. Il convient de vérifier d'une part, dans quelle mesure ces priorités ont été prises en compte dans les documents de programmation ; d'autre part, de quelle manière cette prise en compte s'observe tant dans les modalités de mise en œuvre que dans les effets produits par l'intervention.
- ***Les « 3C » (coordination, complémentarité et cohérence)*** : coordination et complémentarité avec les autres Etats membres de l'UE et les autres donateurs ; cohérence avec les politiques de l'UE (y inclus les politiques propres à chacun des Etats membres).
- ***Evaluation de la participation des acteurs extérieurs, y inclus la société civile***

## 6 RESPONSABILITE DE LA GESTION ET DU SUIVI DE L'EVALUATION

L'Unité Evaluation est responsable de la gestion et du suivi de l'évaluation, avec le soutien du groupe de référence (cf. 4.1).

## 7 L'ÉQUIPE D'ÉVALUATION

L'équipe d'évaluation doit posséder une connaissance et une expérience approfondie :

- des méthodes et techniques d'évaluation en général et, si possible, de l'évaluation dans le domaine de la coopération et du développement en particulier ;
- des instruments de coopération régionale et bilatérale pour l'Amérique centrale;
- des domaines suivants : intégration économique régionale, cohésion sociale, analyse et politiques macro-économiques, politique de développement et politiques communautaires y relatives (commerce et coopération économique, gouvernance, renforcement de la capacité institutionnelle, éducation etc.), infrastructures, sécurité alimentaire, participation de la société civile dans le processus d'intégration, Démocratie et Droits de l'Homme, réduction de la vulnérabilité et améliorations environnementales, ainsi que les thèmes transversaux (environnement, genre etc.).
- En fonction des questions évaluatives validées par le Groupe de référence, l'équipe pourra être adaptée si nécessaire.

L'unité d'évaluation recommande vivement que des experts de la région bénéficiaire ayant une bonne connaissance des secteurs clés de l'évaluation soient employés (en particulier, mais non uniquement, pendant la phase de terrain).

- des langues suivantes : espagnol et français/ou anglais. Tous les rapports seront rédigés en français et/ou en anglais et/ou en espagnol. Le rapport final principal devra en tout cas être rédigé ou traduit en espagnol. Le résumé y compris les conclusions et recommandations (max.12 pages) sera traduit en anglais et dans les deux autres langues.

Conformément aux règles du contrat cadre, une déclaration d'absence de conflit d'intérêts doit être signée par chaque membre de l'équipe d'évaluation et annexée à la note de lancement.

## 8 CALENDRIER

Les dates mentionnées ci-dessous peuvent être modifiées avec l'accord de l'ensemble des parties intéressées.

<i>Déroulement de l'évaluation</i>	<i>Notes et rapports</i>	<i>Dates</i>	<i>Réunions</i>
Constitution du GR	Notes	Mai 2006	
Rédaction des termes de référence	Td R provisoires	Mai 2006	
	Td R finaux	Juin 2006	
Lancement	Note de lancement	Fin juin 2006	

<b>Phase documentaire</b>			
Phase de structuration	Première partie du rapport de démarrage (Diagramme logique des effets + questions d'évaluation)	Début juillet 2006	Réunion du GR (réunion de démarrage)
	Rapport de démarrage provisoire	Mi-juillet 2006	
	Rapport de démarrage final	Fin juillet 2006	
Rapport de phase documentaire	Rapport de phase documentaire provisoire	Mi-septembre 2006	Réunion du GR
	Rapport de phase documentaire final	Fin septembre 2006	
		Octobre 2006	
<b>Phase de terrain</b>			
Réunion de restitution	Support de présentation	<i>Novembre 2006</i>	Réunion du GR
<b>Phase de synthèse</b>			
	1 <sup>er</sup> rapport final provisoire	Mi-décembre 2006	Réunion du GR
	2 <sup>ème</sup> rapport final provisoire	Mi-janvier 2006	
Séminaire à Bruxelles	Support de présentation	février 2007	Séminaire
	Rapport final	Février-mars 2007	

## 9 COÛT DE L'ÉVALUATION

Le coût global de l'évaluation ne peut, en principe, excéder €. Ce montant inclut les frais liés à l'organisation du séminaire de restitution à Bruxelles (€ maximum).

Le budget pour le séminaire (honoraires, per-diems et voyage) est présenté séparément dans la note de démarrage.

## 10 MODALITÉS DE PAIEMENTS

Les modalités de paiement sont les suivantes : 30% à l'acceptation du rapport de démarrage ; 50% à l'acceptation du projet de rapport final ; 20% à l'acceptation du rapport final.

Les dépenses relatives au séminaire sont facturées et payées séparément.

## 11 ANNEXES

### Annexe 1: Documentation indicative pour l'évaluation

▪ [Discussion paper on regional programming 2007-2013](#)

▪ [New Political Dialogue and Cooperation Agreement signed](#)<sup>en</sup>

Voir aussi:

<http://ec.europa.eu/comm/europeaid/evaluation/index.htm>

### Annexe 2: Documents de programmation régionale

[RSP Amérique central 2002-2006](#)

[Discussion paper on CA regional programming 2007-2013](#)

### **Annexe 3. Documents de programmation de la coopération bilatérale**

[CSP Costa Rica 2002-2006](#)

[CSP El Salvador 2002-2006](#)

[CSP Honduras 2002-2006](#)

[CSP Guatemala 2002-2006](#)

[CSP Nicaragua 2002-2006](#)

[CSP Panama 2002-2006](#)

EU-Panama Framework Agreement on the implementation of financial and technical assistance and economic co-operation ,1999

EU-Guatemala Memorandum of Understanding

EU-El Salvador Memorandum of Understanding

EU-Nicaragua Memorandum of Understanding

EU-Honduras Memorandum of Understanding

EU-Panama Memorandum of Understanding.

EU-Costa Rica Memorandum of Understanding.

[Discussion paper on programming Panama 2007-2013](#)

[Discussion paper on Programming Costa Rica 2007-2013](#)

[Discussion Paper on Programming Guatemala 2007-2013](#)

[Concept Note Nicaragua 2007-2013](#)

Discussion Paper on Programming El Salvador 2007-2013

Discussion Paper on Programming Honduras 2007-2013

### **Documents de programmation de la coopération thématique**

#### **Documents divers**

#### **Tableaux des projets**

#### **Liste de projets/programmes les plus importantes:**

Un certain nombre d'autres programmes régionaux clés de coopération servent à compléter le centre des programmes décrits ci-dessus. Ils comprennent :

**Le programme pluriannuel pour la démocratie et droits de l'homme en Amérique centrale (PPDDHAC) :** € 11 millions, approuvés en 2001, comprennent deux programmes régionaux et six programmes de pays visant la promotion et la diffusion des valeurs de droits de l'homme et des instruments qui garantissent les droits de l'homme. Un programme régional, qui adresse la lutte

contre l'impunité et le renforcement de l'État de droit par le droit international et les droits de l'homme, est mis en œuvre par le Centre pour la justice et le droit international (CEJIL). L'autre programme, mis en œuvre par l'Institut pour les droits de l'homme (IDDH), adressé aux forces armées dans les droits de l'homme, en particulier au Guatemala, Salvador, Honduras et Nicaragua.

**Programme régional de Sécurité alimentaire et de nutrition pour l'Amérique centrale (PRESANCA) :** € 12 millions pendant cinq années (approuvé fin 2003) et mis en œuvre par le Secrétariat social d'intégration (SISCA) du Secrétariat général SICA (SG-SICA). Le but principal est d'améliorer la sécurité alimentaire et le niveau nutritionnel de la population la plus vulnérable dans la région. Cet objectif est appuyé aussi par le soutien des politiques régionales, nationales et locales de sécurité et de nutrition alimentaires, améliorant des capacités de gestion d'analyse et des crises, et la fourniture de fonds pour les interventions exigées spécifiques.

**Quatrième programme DIPECHO pour l'Amérique centrale :** Quatrième programme DIPECHO pour l'Amérique centrale : Financement de € 6 millions pour contribuer à réduire le risque des populations les plus vulnérables aux catastrophes naturelles, par une préparation prévisionnelle améliorée des populations au Guatemala, au Salvador, au Honduras et au Nicaragua. 90% de ce programme est mis en œuvre par 14 ONG internationales, le reste couvrant des opérations administrées par CEPREDENAC au Guatemala et par PAHO au niveau régional.

**Programme de développement de zone frontalière de l'Amérique centrale (ex-foexca) :** Ce projet de € 40.5 millions, mis en œuvre par la banque de l'Amérique centrale pour l'intégration économique (BCIE), est une réallocation des fonds inutilisés du programme de promotion des exportations FOEXCA (1989). Ces fonds sont destinés à améliorer la planification locale dans les zones frontalières vulnérables, notamment sur la gestion du bassin d'eau et l'application des technologies favorables à l'environnement.

**Programme régional pour la reconstruction de l'Amérique centrale (PRRAC) :** € 250 millions pour la reconstruction de l'Amérique centrale après l'ouragan Mitch d'octobre 1998 répondent aux besoins présentés au Groupe consultatif de Stockholm en 1999 pour la reconstruction et la transformation de la région. Le programme, qui a débuté en 2001 pour une période de huit ans s'adresse à l'adaptation et à l'amélioration des systèmes de base d'approvisionnement en eau, les systèmes et les équipements primaires de soins de santé et hygiène, l'environnement et les écoles au Honduras, au Nicaragua, au Salvador et au Guatemala.

**Programa de Apoyo al Diseño y Aplicación de Políticas Comunes Centroamericanas, ADAPCA:** Ce projet (€ 10 millions) vise au renforcement des capacités techniques et opérationnelles des entités, nationales et régionales, dans le cadre du système d'intégration économique de l'Amérique centrale, en contribuant à concrétiser les actions conduisant à l'adoption et application des politiques communes dans le cadre du fonctionnement, de la consolidation et de l'évolution de l'Union Douanière CA

**Programa de Unión Aduanera Centroamericana:** Ce projet, engagé en 2003 (€ 8 millions) vise à la création de l'Union Douanière CA (Guatemala, Honduras, El Salvador et Nicaragua).

**Programa de Apoyo a la Integración Centroamericana (PAIRCA);** (€ 15 millions). Ce projet vise au renforcement de l'intégration et de la coopération entre les pays d'Amérique centrale (Appui aux organes du Sistema de Integración de Centroamérica – SICA, le Parlamento Centroamericano, PARLACEN, la Corte Centroamericana de Justicia, el Comité Consultivo del SICA y la Secretaría General del SICA, etc.)

**Programme régional de réduction de la vulnérabilité et de la dégradation environnementale (PREVDA)** (€ 20 MEUR, 2005) Le programme prétend contribuer à l'objectif global de consolidation de l'intégration régionale des institutions et politiques de gestion des risques associés à l'eau et à l'environnement, afin de mettre la région en condition d'appliquer les plans adoptés en la matière, en particulier le PRRD, le PACADIRH et le PARCA. Le problème sur lequel le programme se focalise essentiellement est la carence d'une approche intégrale, institutionnelle, politique et technique de la réduction des risques socio-naturels associés à l'eau dans chaque pays et dans la région dans son ensemble.

**La BEI finance des projets en Asie et en Amérique latine (ALA)** depuis 1993, quand le Conseil des ministres de l'Union européenne (EU) a élargi les mandats confiés à la BEI dans le cadre de l'aide au développement de l'UE et de la politique de coopération. La BEI a financé des projets importants d'un intérêt commun à l'UE et aux pays d'Amérique latine, dans des secteurs aussi divers que de l'énergie et l'approvisionnement en eau, les télécommunications, l'industrie, l'assainissement et les PME.

Les pays de l'Amérique centrale sont éligibles au financement de la BEI sous le mandat de l'ALA III couvrant la période 1/2/ 2000 – 31/01/2007. Dans le cadre de ces dispositions, les fonds de la BEI sont utilisés pour financer des investissements dans les pays signataires des accords de coopération avec l'UE. Il n'y a pas d'allocation par pays. Les activités actuelles en Amérique centrale, pour un montant global d'environ € 65 millions, incluent l'interconnexion d'énergie au niveau régional, finançant pour les systèmes de projets de petite ou moyenne dimension et de reconstruction et/ou les initiatives de développement du secteur privé dans les secteurs touchés par ouragan Mitch.

### **Programmes régionaux pour l'Amérique latine**

**Les suivantes programmes régionaux pour l'Amérique latine seront prise en compte :** [AL-INVEST](#), ALFA, Urb-AL, ALURE, [@LIS](#), Alban, OREAL et EUROSOCIAL.

### **Annexe 4 Structure du rapport final**

La structure détaillée du rapport final sera convenue au cours l'évaluation. Le plan d'ensemble du rapport fera cependant apparaître les parties suivantes :

Synthèse

Contexte de l'évaluation

Réponses aux questions évaluatives

Conclusions

Recommandations

Longueur : le rapport final devra être court (75 pages hors annexes au maximum). Les informations supplémentaires sur le contexte, le programme ou les aspects globaux de la méthodologie et de l'analyse seront placées dans les annexes.

Les annexes devraient comprendre : les diagrammes logiques des effets ; la méthodologie employée; la liste des personnes rencontrées ; la liste des documents utilisés ; les TdR ; toute autre information servant de base à l'analyse (par exemple : tableaux avec indicateurs économiques et sociaux, etc.).

### Annexe 5 Grille synthétique d'appréciation de la qualité des travaux d'évaluation

Concernant ce critère, le rapport d'évaluation est :	Inacceptable	Médiocre	Bon	Très bon	Excellent
<b>1. La satisfaction des demandes:</b> L'évaluation traite-t-elle de façon adéquate les demandes d'information formulées par les commanditaires et correspond-elle au cahier des charges ?					
<b>2. L'adéquation du champ :</b> La raison d'être du programme 6, ses réalisations, ses résultats et ses impacts sont-ils étudiés dans leur totalité, y compris ses interactions avec d'autres politiques et ses conséquences imprévues ?					
<b>3. L'adéquation de la méthodologie :</b> La conception de l'évaluation est-elle adaptée et adéquate pour fournir les résultats nécessaires (avec leurs limites de validité) pour répondre aux principales questions d'évaluation ?					
<b>4. La fiabilité des données :</b> Les données primaires et secondaires collectées et sélectionnées sont-elles adaptées ? Offrent-elles un degré suffisant de fiabilité par rapport à l'usage attendu ?					
<b>5. La solidité de l'analyse :</b> L'analyse des informations quantitatives et qualitatives sont-elles conforme aux règles de l'art, complète et adaptée afin de répondre correctement aux questions évaluatives ?					
<b>6. La crédibilité des résultats :</b> Les résultats découlent-ils logiquement et sont-ils justifiés par l'analyse des données et par des interprétations basées sur des hypothèses explicatives présentées avec soin ?					
<b>7. La valeur des conclusions :</b> Les conclusions sont-elles justes, découlent-elles de l'analyse et sont-elles non biaisées par des considérations personnelles ou partisanses?					
<b>8. L'utilité des recommandations :</b> Les recommandations sont-elles compréhensibles, utiles, applicables et assez détaillées pour être concrètement mises en œuvre ? Les recommandations découlent-elles des conclusions?					
<b>9. Clarté du rapport :</b> Le rapport décrit-il le contexte et le but du programme évalué ainsi que son organisation et ses résultats de façon telle que les informations fournies soient aisément compréhensibles ?					
<b>Compte tenu des contraintes contextuelles spécifiques qui ont pesé sur cette évaluation, le rapport d'évaluation est considéré comme</b>					

## ANEXO 2: BIBLIOGRAFÍA

### Documentos oficiales

#### Política de cooperación general

1. Decisión del Consejo del 22 de Diciembre de 1995 relativa a un *Programa de Acción Comunitario a medio plazo para la igualdad de oportunidades entre hombres y mujeres* (1996-2000) (95/593/CE)
2. Reglamento CE 1292/96 *sobre la política y la gestión de la ayuda alimentaria y de las acciones específicas de apoyo a la seguridad alimentaria*
3. Reglamento CE 1257/96 *sobre la ayuda humanitaria*
4. Reglamento CE 2258/96 *sobre acciones de rehabilitación y reconstrucción en favor de los países en desarrollo*. Véase también COM (2002) 340
5. Reglamento CE n° 2836/98 del Consejo, de 22 de diciembre de 1998, *sobre la integración de las cuestiones de género en la cooperación para el desarrollo*
6. Development Council - 30 November 1998 *Indigenous Peoples within the framework of the development cooperation of the Community and the Member States*
7. *Programa de Acción para la integración del factor género en la cooperación de la Comunidad al desarrollo* COM(2001) 295 Final
8. Comisión Europea, Comunicación de la Comisión al Consejo y al Parlamento Europeo - *Evaluación de la vinculación entre la ayuda de emergencia, la rehabilitación y el desarrollo*, COM/2001/0153
9. Comisión Europea, *Hacia una asociación global en favor del desarrollo sostenible*, COM (2002) 82
10. Comunicación de la Comisión al Consejo, al Parlamento Europeo y al Comité Económico y Social, *Participation of Non-State Actors in EC Development Policy*. Bruselas, COM(2002) 598 final
11. EC/ECHO (2003), *Disaster Preparedness and Prevention (DPP): State of play and strategic orientations for EC policy*. Commission Staff Working Paper, Brussels
12. Reglamento (CE) N° 806/2004 del Parlamento Europeo y del Consejo, de 21 de Abril de 2004, *Relativo al Fomento de la Igualdad entre el Hombre y la mujer en la cooperación al desarrollo*
13. Comisión Europea, *Stärkung der Reaktion der Europäischen Union auf Katastrophen und Krisen in Drittländern*, COM (2005) 153
14. Tribunal De Cuentas, *Informe Especial No 6/2006 sobre aspectos ambientales de la cooperación al desarrollo llevada a cabo por la Comisión, acompañado de las respuestas de la Comisión*. Diario Oficial de la Unión Europea 29.9.2006
15. *Recent Developments Pertaining To Indigenous Peoples*, Ip Ec Policy Developments, Aidco E4, Relex/B1 Mayo 2006
16. Comunicación de la Comisión al Consejo, al Parlamento Europeo y al Comité Económico y Social y al Comité de las Regiones. *Programa Temático «Participación De Los Agentes No Estatales Y Las Autoridades Locales En El Desarrollo»*. Bruselas, 25.1.2006 COM (2006) 19 final.

#### Política de cooperación con América Latina

17. Reglamento (CEE) n° 443/92 del Consejo, de 25 de febrero de 1992, *relativo a la ayuda financiera y técnica y a la cooperación económica con los países en vías de desarrollo de América Latina y Asia*

18. Consejo de la Unión Europea, *Documento básico sobre las relaciones de la Unión Europea con América Latina y el Caribe*, Madrid, IRELA, 1994
19. Comisión Europea, *Unión Europea-América Latina. Actualidad y Perspectivas del Fortalecimiento de la Asociación. 1996-2000*, COM(95) 495 final, 23 de octubre
20. Comisión Europea, *Comunicación de la Comisión al Consejo, al Parlamento Europeo y al Comité Económico y Social, sobre una nueva Asociación Unión Europea-América Latina en los albores del siglo XXI*, COM(1999) 105 final, marzo
21. Comunicación Seguimiento de la primera Cumbre celebrada entre América Latina, el Caribe y la Unión Europea, COM(2000), 670, 31 de octubre de 2000
22. Parlamento Europeo, *Informe sobre una Asociación global y una Estrategia Común para las relaciones entre la Unión Europea y América Latina*(2000/2249(INI)), Comisión de Asuntos Exteriores, Derechos Humanos, Seguridad Común y Política de Defensa, Ponente: José Ignacio Salafranca, 11 de octubre, (A5-0336/2001)
23. Informe evaluación Cumbre de Madrid, 05/2002
24. COM(2002) 340 final - *Proposal for a regulation of the EP and the Council concerning EC cooperation with ALA countries and amending council regulation 2258/96*, 07/2002
25. Comisión Europea, Comunicación de la Comisión al Parlamento Europeo y al Consejo relaciones sobre los objetivos de la Comisión, en el contexto de las relaciones entre la Unión Europea y América Latina, en lo que respecta a la Tercera Cumbre de Jefes de Estado y de Gobierno de la Unión Europea y América Latina y el Caribe, que se celebrará en Guadalajara (México) el 28 de mayo de 2004 COM/2004/220 final
26. Parlamento Europeo, *Informe sobre la propuesta de Decisión del Consejo relativa a la firma de un Acuerdo de Diálogo Político y Cooperación entre la Comunidad Europea y sus Estados miembros, por una parte, y la Comunidad Andina y sus países miembros, las Repúblicas de Bolivia, Colombia, Ecuador, Perú y la República Bolivariana de Venezuela, por otra parte* (COM (2003) 695), Comisión de Asuntos Exteriores, Derechos Humanos, Seguridad Común y Política de Defensa, Ponente: José Ignacio Salafranca, 26 de febrero 2004
27. Parlamento Europeo, *Informe sobre la propuesta de Decisión del Consejo relativa a la celebración de un Acuerdo de Diálogo Político y Cooperación entre la Comunidad Europea y sus Estados miembros, por una parte, y las Repúblicas de Costa Rica, El Salvador, Guatemala, Honduras, Nicaragua y Panamá* (COM(2003) 677), Comisión de Asuntos Exteriores, Derechos Humanos, Seguridad Común y Política de Defensa, Ponente: Raimon Obiols, 26 de febrero 2004
28. Comisión Europea, Comunicación de la Comisión al Parlamento Europeo y al Consejo, *Una asociación reforzada entre la Unión Europea y América Latina*, COM/2005/636 final
29. Declaración de la *Cuarta Cumbre de Jefes de Estado y de Gobierno de la Unión Europea y América Latina y el Caribe*, Viena (Austria), 12 de mayo de 2006
30. Informes anuales actividades de la DG América Latina (DG Relex), de 1997 a 2001 (sólo en papel)
31. Informes anuales de la ayuda exterior de la CE, Europeaid, 2002 a 2005

#### Política cooperación con América Central

32. Acuerdo-marco de cooperación entre la Comunidad Económica Europea y las Repúblicas de Costa Rica, El Salvador, Guatemala, Honduras, Nicaragua y Panamá - Canje de notas relativo a los transportes marítimos - Declaraciones unilaterales Diario Oficial n° L 063 de 12/03/1999 P. 0039 - 0053
33. Comisión Europea, Comunicación de la Comisión al Consejo relativa a la renovación del diálogo de San José entre la Unión Europea y Centroamérica, COM(95) 600 final, 29 de noviembre
34. Comunicado conjunto de la Conferencia Ministerial San José XII, Florencia, Marzo 1996

35. Comunicado conjunto de la Conferencia Ministerial San José XV, Bonn, Mayo 1999
36. Documento de Estrategia Regional CE para América Central, 1998-2000
37. Comisión Europea, *Comunicación de la Comisión al Consejo y al Parlamento de Europeo relativa a un Plan de Acción Comunitario para la reconstrucción de Centroamérica*, COM(99) 201 final, 28 de abril
38. Declaración de Estocolmo, de la reunión del Grupo Consultivo para la Reconstrucción y Transformación de América Central, 25-28 de Mayo de 1999
39. Memorando de Entendimiento entre la Comunidad Europea y la Secretaría General del Sistema de la Integración Centroamericana sobre las orientaciones plurianuales para la puesta en marcha de la cooperación comunitaria, Marzo 2001
40. Comunicado conjunto de la Conferencia Ministerial San José XVII, Madrid, Mayo 2002
41. Comunicado conjunto de la Conferencia Ministerial San José XIX, Panamá, Mayo 2003
42. Documento de Estrategia Regional CE para América Central, 2002-2006
43. Documentos de Estrategia País CE, 1998-2000 & 2002-2006
44. Acuerdo De Diálogo Político Y Cooperación Entre La Comunidad Europea Y Sus Estados Miembros, Por Una Parte, Y Las Repúblicas De Costa Rica, El Salvador, Guatemala, Honduras, Nicaragua Y Panamá, Por Otra Parte, Diciembre 2003
45. Parlamento Europeo, *Informe sobre la propuesta de Decisión del Consejo relativa a la firma de un Acuerdo de Diálogo Político y Cooperación entre la Comunidad Europea y sus Estados miembros, por una parte, y la Comunidad Andina y sus países miembros, las Repúblicas de Bolivia, Colombia, Ecuador, Perú y la República Bolivariana de Venezuela, por otra parte* (COM (2003) 695), Comisión de Asuntos Exteriores, Derechos Humanos, Seguridad Común y Política de Defensa, Ponente: José Ignacio Salafranca,, 26 de febrero, (A5-0119/2004)
46. Parlamento Europeo, *Informe sobre la propuesta de Decisión del Consejo relativa a la celebración de un Acuerdo de Diálogo Político y Cooperación entre la Comunidad Europea y sus Estados miembros, por una parte, y las Repúblicas de Costa Rica, El Salvador, Guatemala, Honduras, Nicaragua y Panamá* (COM(2003) 677), Comisión de Asuntos Exteriores, Derechos Humanos, Seguridad Común y Política de Defensa, Ponente: Raimon Obiols, 26 de febrero, (A5/0120/2004)
47. Comunicado conjunto de la Conferencia Ministerial San José XXI, Bruselas, Mayo 2005
48. Declaración de la I Cumbre Unión Europea – Centroamérica, Guadalajara, México, Mayo 2004
49. Declaración de la II Cumbre Unión Europea – Centroamérica, Viena, Austria, Mayo 2006

#### Otros

50. *Guía para la integración de la igualdad de género en la cooperación al desarrollo de la CE* del 2004.
51. Documento de Trabajo Interno, *Informe sobre la aplicación de la ayuda exterior de la Comisión Europea*. Situación a 1 de Enero de 2001, Europeaid
52. *Short practical guide for the mainstreaming of indigenous people issues in Country Strategy Papers*, Interservice Group Human Rights Subgroup Indigenous Peoples, Work Programme 2005 On The Implementation of EU Policies on Indigenous People. Noviembre 2004
53. *Handbook on Promoting Good Governance in EC development and co-operation*, Thematic Network on Good Governance, EuropeAid

## Documentos de proyecto

### Convenios de Financiación

54. Apoyo Al Diseño Y Aplicación De Políticas Comunes Centroamericanas, ADAPCCA
55. Programa Regional De Reducción De La Vulnerabilidad Y Degradación Ambiental, PREVDA
56. Consolidación De La Unión Aduanera Centroamericana, CONSUAC
57. Programa De Apoyo A La Integración Regional Centroamericana, PAIRCA
58. Programa Regional De Seguridad Alimentaria Y Nutricional Para Centroamérica. (PRESANCA)
59. Programa de Desarrollo Binacional en las zonas fronterizas terrestres de Honduras y El Salvador
60. Disposiciones Técnicas y Administrativas de Ejecución Programa de Desarrollo de las Zonas Fronterizas en América Central, Addendum 3 al Convenio FOEXCA
61. Disposiciones Técnicas y Administrativas de Ejecución PROARES

### Informes de monitoreo

62. Unión Aduanera Centroamericana. Mr-30372.01 – 27/10/05
63. Programa de Apoyo a la integración regional centroamericana (Pairca).Mr-30373.01 – 27/10/05
64. Programa de Apoyo a la integración regional centroamericana (Pairca).Mr-30373.02 – 01/09/06
65. Programa de desarrollo local y seguridad alimentaria. MR-30374.02 – 01/09/06
66. Programa de Desarrollo Binacional en las zonas fronterizas terrestres de Honduras y El Salvador - MR-30240.03 – 19/06/06
67. Programme Régional de Reconstruction pour l'Amérique Centrale (PRRAC, Rapport 2003)
68. Programme Régional de Reconstruction pour l'Amérique Centrale (PRRAC, Rapport 2004)
69. Programme Régional de Reconstruction pour l'Amérique Centrale (PRRAC, Rapport 2005)

## Informes cooperación CE

70. *Evaluación de la estrategia regional de la CE en América Latina*, DRN, 2005
71. *Evaluación de las acciones de rehabilitación y reconstrucción financiadas por la Comunidad Europea en los países ACP/ALA/MED/TACIS. El Programa de Reconstrucción Regional de América Central PRRAC*, PARTICIP, 2003
72. [Evaluation of ALA Regulation 443/92, DRN, 2002](#)
73. [EU Regional co-operation with Latin America, DRN, 1999-2000](#)
74. Evaluación del Programa Regional de Reconstrucción regional para América Central: Estudios y Asistencia Técnica, TECHNIPLAN, 2003

**Estudios y publicaciones** *(por año de publicación)*

75. *El regionalismo abierto en América Latina y el Caribe. La integración económica al servicio de la transformación productiva con equidad*, Santiago de Chile, CEPAL, 1994
76. SANAHUJA, José Antonio, “Relations between the European Community and Central America in the 1990`s: Continuity, reactivation or change?”, Kees BIEKART y Martin JELSMA (eds.), *Peasants beyond protest in Central America. Challenges for ASOCODE, Strategies towards Europe*, Amsterdam, Transnational Institute (TNI), 1994
77. TORRES-RIVAS, Edelberto, “Las metamorfosis de una relación de amistad: los diez años del Proceso de San José”, en IRELA, *Anuario de las Relaciones Europeo-Latinoamericanas 1994*, Madrid, IRELA
78. *Diagnóstico de la institucionalidad regional centroamericana*. México: CEPAL, LC/MEX/R.581/ Rev. 1, CEPAL, 25 de febrero 1997
79. SANAHUJA, José Antonio, “Nuevo regionalismo e integración en Centroamérica, 1990-1997”, en José A. Sanahuja y José Ángel Sotillo (coords.), *Integración y desarrollo en Centroamérica: más allá del libre comercio*, Madrid, La Catarata, 1998
80. *La integración centroamericana y la institucionalidad regional*, México, CEPAL/BID, 1998
81. *Estudio Comparativo entre el Tratado Único del Sistema de la Integración Centroamericana (SICA) y el Tratado Constitutivo de la Unión Centroamericana*, PARLACEN, 1998
82. BURKI, Shahid Javed, Guillermo E. Perry, y Sara Calvo, *Trade: Towards open regionalism. Annual Bank Conference on Development in Latin America and the Caribbean 1997*, Washington, Banco Mundial, 1998
83. BOLLIN, Christina, *Centro América: Situación y perspectivas del proceso de integración a finales de los 90's*, Ciudad de Guatemala, 1999
84. *Marco Estratégico para la Reducción de la Vulnerabilidad y los Desastres en Centroamérica*, SICA, 1999
85. *Plan Ambiental de la Región Centroamericana (PARCA)*, SICA, 1999
86. CAUS, Daniel, *Pobreza y distribución del Ingreso en América Latina*, 2000
87. La Situación de los compromisos relativos a la Tierra en los Acuerdos de Paz. Guatemala, MINUGUA, mayo 2000
88. *Propuesta regional para la transformación y modernización de Centroamérica en el siglo XXI*, SG-SICA, 2001
89. ZAPATA, Ricardo, CEPAL: *Recapitulación de los daños ocasionados por los terremotos del 13 de enero y del 13 de febrero en El Salvador*, en: Revista EIRD Informa 3/2001
90. FRERES, Christian, “La Cumbre de Madrid. Otro paso en un largo camino hacia la Asociación Unión Europea-América Latina y Caribe”, *Revista Iberoamericana América Latina-España-Portugal*, Año II, n° 7, 2002
91. MORALES, Abelardo y Castro, Carlos; *Redes transfronterizas : sociedad, empleo y migración entre Nicaragua y Costa Rica -1a. ed. -* -San José, C. R.: FLACSO, 2002
92. SANAHUJA, José Antonio, *De Río a Madrid. Posibilidades y límites de las relaciones Unión Europea-América Latina*, Miami, Centro de Estudios de la Unión Europea de la Universidad de Miami, n° 6, Vol. 2, Jean Monnet/Robert Schuman Paper Series, abril 2003
93. TORRES-RIVAS, Edelberto, “Las metamorfosis de una relación de amistad: los diez años del Proceso de San José”, en IRELA, *Anuario de las Relaciones Europeo-Latinoamericanas 1994*, Madrid, IRELA, 1995
94. FERNÁNDEZ, José Javier, “La contribución de la Unión Europea a los procesos de paz y democratización en América Central y el futuro del proceso de San José”, *Revista de Derecho Comunitario Europeos* n° 8, año 4, julio-diciembre 2000, pp. 417-452.

95. *Desarrollo Productivo en Economías Abiertas*. México, CEPAL, 2002
96. *Beyond Borders: The New Regionalism in Latin America. Economic and Social Progress in Latin America*. Report 2002, Washington, BID, The Johns Hopkins University Press, 2002
97. *Segundo Informe Estado de la Región en Desarrollo Humano Sostenible en Centroamérica*, PNUD, 2003
98. CARRANZA, Elías, WOODBRIDGE, Ronald, *Presentación en la XII Sesión de la Comisión de las Naciones Unidas sobre Prevención del Delito y Justicia Penal*, ILANUD, Viena, mayo, 2003
99. *Dossier Involving non-state actors in the programming process: preliminary assessment*, The Courier ACP-EU, Julio-Agosto 2003
100. ISDR, *Vivir con el Riesgo*, Ginebra, 2004
101. *Best Practices for including indigenous peoples in sector programme support tool kit*. Danida, 2004
102. FAUNE, Angélica, RENZI, Maria Rosa et al. *Perfil de género de la economía del istmo centroamericano (1990-2002): consideraciones y reflexiones desde las mujeres*, UNIFEM, 2004
103. *El Tratado de Libre Comercio entre Centroamérica y Estados Unidos: resultados de la negociación y características principales* (LC/MEX/R.854), México, CEPAL, marzo 2004
104. CALDENTEI, Pedro, HERDOCIA, Mauricio, *Beneficios y costos de la Integración Centroamericana, Organización y funcionamiento Institucional del Sica, La Integración Centroamericana Frente Al Reto Institucional*, SICA y CEPAL, Mayo 2004
105. *Iniciativa de Orientación General para el Desarrollo Estratégico de los Pueblos Indígenas*, Cooperación Técnica ATN-JF-7695-BID. Guatemala, Julio, 2004
106. TREJOS, Juan Diego y GINDLING Thomas H. *La desigualdad en Centroamérica durante el decenio de 1990*. En Revista No. 84. CEPAL. Diciembre del 2004
107. BATZIN, Carlos Enrique et al., *Iniciativa de Orientación General para el Desarrollo Estratégico de los Pueblos Indígenas de Centroamérica*. CICA-RUTA-Banco Mundial. Guatemala 2004
108. *Reducing disaster risk. A challenge for development*, New York, PNUD, 2004
109. *Informe sobre el Crecimiento y Desarrollo en América Latina*. Banco Mundial. 2005
110. *Ibero América Empresarial*. Artículo Ibero América: Evolución en 25 años. 10 de Octubre del 2005
111. *América Latina y el Caribe: la integración regional en la hora de las definiciones*, Comisión Económica para América Latina y el Caribe, Santiago de Chile, 2005
112. *Regional Environmental Profile of the Central American Region*, Consortium AFC, Wavre, 2005
113. *Hyogo Framework of Action 2005-2015: Building the Resilience of Nations and Communities to Disasters*, World Conference on Disaster Reduction, Kobe, Hyogo Japan, 18-22 January 2005
114. AMY, Angel, HERNANDEZ, Noé, *El impacto del CAFTA sobre la integración regional*, El Salvador, Programa regional Centroamérica en la economía mundial del siglo XXI/Instituto Superior de Economía y Administración de Empresas; Cordero, Martha, 2005
115. *RD-CAFTA: características, impacto y perspectivas*, México, CEPAL, 2005
116. *Informe Misión Internacional de Investigación*, Federación Internacional de Derechos Humanos, n° 428/3 Octubre 2005
117. KUWAYAMA, Mikio, LIMA, José Durán y SILVA, Verónica, “*Bilateralism and regionalism: reestablishing the primacy of multilateralism: a Latin American and Caribbean perspective*”, serie Comercio internacional, N° 58, Santiago de Chile, CEPAL, diciembre 2005

118. DURÁN, José y MALDONADO, Raúl, *La integración regional en la hora de las definiciones*, Santiago de Chile, CEPAL, serie comercio internacional n° 62, diciembre 2005
119. FRERES, Christian y José Antonio SANAHUJA (coord.), *América Latina y la Unión Europea. Estrategias para una Asociación necesaria*, Barcelona, Icaria, 2006
120. ROMANO, Luis Ernesto/DIPECHO, *Riesgo de desastres en El Salvador: causas, efectos y alternativas para su reducción*, 2006
121. *La cara de la violencia urbana en América Central*, 1a ed., Fundación Arias para la Paz y el Progreso Humano San José, Costa Rica, 2006
122. *Panorama de la inserción internacional de América Latina 2005-2006*, Santiago de Chile, CEPAL, 2006
123. *Reducing the Risk of Disasters – Helping to Achieve Sustainable Poverty Reduction in a Vulnerable World: A DFID policy paper*, London, DFID, Marzo 2006
124. ZAPATA, Ricardo, CEPAL: *Los efectos del huracán Stan en El Salvador y Guatemala*, en: Revista EIRD Informa 12/2006
125. *Panorama social de América Latina*, CEPAL, 2006

#### Páginas web

Comisión Europea:	<a href="http://www.ec.europa.eu/index_es">www.ec.europa.eu/index_es</a>
BEI:	<a href="http://www.eib.europa.eu">www.eib.europa.eu</a>
SICA:	<a href="http://www.sica.int">www.sica.int</a>
CCAD:	<a href="http://www.ccad.ws">www.ccad.ws</a>
CEPREDENAC:	<a href="http://www.cepredenac.org">www.cepredenac.org</a>
ISDR:	<a href="http://www.unisdr.org">www.unisdr.org</a>
Plan Puebla Panamá	<a href="http://www.iadb.org/ppp">www.iadb.org/ppp</a>
EIRD:	<a href="http://www.eird.org/esp/terminologia-esp.htm">http://www.eird.org/esp/terminologia-esp.htm</a>
Transparency Internacional:	<a href="http://www.transparency.org">http://www.transparency.org</a>
Fundación Ideas para la paz:	<a href="http://www.ideaspaz.org">http://www.ideaspaz.org</a>
Centro de Estudios de Guatemala:	<a href="http://www.adital.com.br/site/noticia.asp?lang=ES&amp;cod=21323">http://www.adital.com.br/site/noticia.asp?lang=ES&amp;cod=21323</a>
FLACSO:	<a href="http://www.flacso.or.cr">http://www.flacso.or.cr</a>

### ANEXO 3: MATRIZ DE EVALUACIÓN

PREGUNTA EVALUATIVA	CRITERIO DE VALORACIÓN	INDICADORES	FUENTES DE INFORMACIÓN
PE 1. En qué medida la actuación regional de la CE, la definición de la estrategia regional y la identificación de sus ejes prioritarios responden a la agenda de América Central en el proceso de integración, y a su evolución en el tiempo?	i. La estrategia de la CE está en sintonía con la estrategia de integración y desarrollo de la región, con el grado de cumplimiento de los compromisos regionales de integración, y con la voluntad de reforma de las instituciones regionales.	<ul style="list-style-type: none"> <li>○ El grado de participación de las instituciones de AC y de la sociedad civil en el proceso de identificación y en la definición de programas y proyectos de la CE</li> <li>○ La comparación entre agenda de integración de AC y los programas regionales de la CE indica que las prioridades acordadas en los diferentes documentos responden a los intereses y necesidades de AC a lo largo del periodo considerado</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Entrevistas personal CE en Bruselas y en las Delegaciones</li> <li>▪ Entrevistas con actores institucionales regionales del SICA y con representantes de la Sociedad Civil en CA</li> <li>▪ Documentos CE sobre líneas directrices para programación de estrategias de cooperación</li> <li>▪ Documentos de estrategia regionales CE en AC</li> </ul>
	ii. La estrategia ha evolucionado y respondido a los requerimientos temporales de la región.	<ul style="list-style-type: none"> <li>○ Las prioridades y los objetivos han sido redefinidos en función a acontecimientos coyunturales, necesidades específicas, y nuevas prioridades acordadas en el diálogo político.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Documentos (normativos y comunicados de cumbres y reuniones) sobre relaciones UE-AC y UE-ALC</li> <li>▪ Actas del Foro de la sociedad civil UE-AC</li> <li>▪ Documentos del SICA sobre prioridades políticas</li> </ul>
	iii. La estrategia de la CE se adapta en términos financieros y de programación a las necesidades cambiantes de la región	<ul style="list-style-type: none"> <li>○ Los recursos financieros asignados y las modalidades de implementación son adecuados para el desarrollo de las actividades y para el cumplimiento de los objetivos.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Información financiera proyectos: Base de datos CRIS &amp; Informes anuales DG América Latina (DG Relex)</li> <li>▪ DTA de proyectos</li> </ul>
	iv. Las áreas prioritarias de la estrategia consideran el apoyo al proceso de integración, y en particular el fortalecimiento institucional, y la dimensión económica y social de la integración	<ul style="list-style-type: none"> <li>○ Asignación CE por sector a nivel regional y tipo de programas realizados dentro cada sector</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Estudios SICA y PAIRCA sobre instituciones regionales. En particular el Estudio sobre la institucionalidad regional aparecido en diciembre de 2006</li> <li>▪ Entrevistas con responsables y/o partícipes de proyectos regionales</li> </ul>
PE 2. En el diseño estratégico de la	i. La estrategia CE mantiene el principio de	<ul style="list-style-type: none"> <li>○ Consistencia entre las prioridades</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Documentos (normativos y</li> </ul>

PREGUNTA EVALUATIVA	CRITERIO DE VALORACIÓN	INDICADORES	FUENTES DE INFORMACIÓN
<p>cooperación regional hay evidencias de continuidad y consistencia en la definición de objetivos, de áreas prioritarias, y de sectores de intervención? Ha considerado la estrategia la utilización de programas, modalidades de implementación y gestión de las actividades regionales teniendo en cuenta la lógica de intervención, el valor añadido comunitario y la coordinación con los otros donantes?</p>	<p>corresponsabilidad y los criterios de eficacia, concentración sectorial y complementariedad.</p>	<p>declaradas sobre integración de los países CA y las estrategias que se aplican.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>○ Los programas de apoyo a la integración regional, en su vertiente económica, se complementan con la vertiente institucional y con la participación de la SC a nivel de programación y de implementación</li> <li>○ El ritmo de implementación de los programas regionales es adecuado para apoyar el proceso de integración regional de AC</li> </ul>	<p>comunicados de cumbres y reuniones) sobre relaciones UE-AC y UE-ALC</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Documentos del SICA sobre prioridades políticas</li> <li>▪ Entrevistas personal CE en Bruselas y en las Delegaciones</li> <li>▪ Entrevistas con actores institucionales regionales del SICA (incluidas contrapartes regionales de proyectos regionales)</li> <li>▪ Entrevistas con personal Unidades de gestión y partícipes de proyectos regionales, en particular PAIRCA</li> <li>▪ Informes de monitoreo y de evaluación de proyectos regionales</li> <li>▪ Entrevistas con actores de la SC</li> <li>▪ Inventario intervenciones regionales otros donantes</li> <li>▪ Entrevistas con Otros donantes en la región</li> </ul>
	<p>ii. La CE ha considerado y tomado en cuenta en su estrategia de cooperación la capacidad financiera y técnica de América Central para asegurar la buena gestión y el sostenimiento de las instituciones regionales</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>○ Porcentaje de fondos para desarrollo de las instituciones regionales; modalidad de financiación de estas instituciones y de implementación de los programas regionales vía las instituciones regionales en relación a las capacidades técnicas y financieras de las instituciones</li> </ul>	
	<p>iii. Las acciones de la CE que se derivan de la estrategia de cooperación evidencian complementariedad con otros programas regionales y con los que se desarrollan por parte de otros donantes.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>○ Ejecución de actividades conjuntas, proyectos comunes y complementarios. Evidencia de acciones programadas en la estrategia y en otros programas.</li> </ul>	
	<p>iv. Las actividades de los programas se ejecutan eficientemente y los recursos asignados corresponden a las necesidades identificadas en la estrategia de cooperación regional</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>○ Evidencia de la utilización de los recursos, documentos de gestión, de seguimiento y de evaluación de proyectos.</li> <li>○ Correspondencia entre los presupuestos y el desarrollo de las acciones previstas.</li> <li>○ Grado de cumplimiento de las acciones.</li> </ul>	

PREGUNTA EVALUATIVA	CRITERIO DE VALORACIÓN	INDICADORES	FUENTES DE INFORMACIÓN
<p>PE 3. Hasta qué punto la estrategia regional de Cooperación al Desarrollo diseñada e implementada por la CE ha impulsado el desarrollo económico y social a través de la integración regional, ha consolidado la democracia y la reconciliación en la región, ha contribuido al respeto del medioambiente de manera sostenible y a la promoción de la cohesión social?</p>	<p>i. Evidencia de la contribución de la CE al proceso de paz, reconciliación y democratización es efectivo</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>○ Opinión de los actores regionales y nacionales sobre la contribución de la CE al proceso de reconciliación y democratización de la región, vía los programas regionales, y adecuación y evolución de esas contribuciones en el tiempo</li> <li>○ Evidencia de esta contribución, en evaluaciones/estudios de programas regionales.</li> <li>○ Adopción por las instituciones de CA de principios de gobernanza democrática en sintonía con los acordados en el diálogo político entre CA y la UE</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Entrevistas con actores institucionales regionales del SICA (incluido contrapartes regionales)</li> <li>▪ Entrevistas entes institucionales nacionales</li> <li>▪ Entrevistas beneficiarios proyectos regionales</li> <li>▪ Informes de monitoreo y de evaluación de proyectos regionales</li> <li>▪ Estudios y diagnósticos de la región hechos por Institutos de investigación, otros donantes u organismos regionales</li> <li>▪ Documentos y comunicados de cumbres y reuniones sobre relaciones UE-AC</li> <li>▪ Datos estadísticos Eurostat, DG Comercio y organismos regionales</li> <li>▪ Entrevistas con operadores económicos e institucionales</li> <li>▪ Documentos del SICA sobre prioridades políticas</li> <li>▪ Entrevistas con actores de la SC</li> <li>▪ Entrevistas con personal Unidades de gestión de proyectos regionales</li> <li>▪ Entrevistas personal CE en Bruselas y en las Delegaciones</li> <li>▪ Documentos de estrategia regionales CE en AC y otros docs normativos sobre UE-AC</li> </ul>
	<p>ii. La evolución favorable de la relaciones económicas entre las dos regiones son percibidas positivamente</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>○ Flujo comercial y de inversión directa en los últimos 10 años con EU en relación al flujo comercial y de FDI en la región.</li> <li>○ Operadores económicos e institucionales consideran la integración regional como una contribución relevante para la mejora de las relaciones económicas con la UE</li> </ul>	
	<p>iii. Contribución de la CE al proceso de integración regional, y a la puesta en marcha de políticas comunes y fortalecimiento institucional</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>○ Progreso y avance del proceso de integración regional que los actores regionales (Gov., Inst. regionales y sociedad civil) reconocen debidos a la CE o favorecidos por la CE.</li> <li>○ Número de políticas comunes que han sido desarrolladas a raíz del apoyo CE; su calidad y coherencia con los objetivos regionales. Consistencia y coherencia entre las políticas comunes, incluyendo la</li> </ul>	

PREGUNTA EVALUATIVA	CRITERIO DE VALORACIÓN	INDICADORES	FUENTES DE INFORMACIÓN
	<p>iv. La estrategia de la CE ha apoyado a las acciones regionales para promover la cohesión social</p> <p>v. El proceso de integración articula los objetivos de desarrollo económico y social con los nuevos elementos de prevención rehabilitación y reconstrucción y cuidado sostenible del medioambiente.</p> <p>vi. Existen capacidades institucionales, técnicas y financieras para ejecutar eficientemente los programas diseñados por la estrategia.</p>	<p>integración física</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>○ Políticas comunes, acciones regionales que reflejan la preocupación por la cohesión social y que han sido elaboradas con el apoyo de la CE.</li> <li>○ Opinión de la sociedad civil sobre una mayor consideración de la cohesión social dentro de los objetivos del desarrollo regional y papel jugado por el diálogo con la CE en esta posición</li> <li>○ Contribución financiera, técnica y política de los programas de la CE a la existencia de reglamentos y normas comunes que combinan desarrollo económico, respeto medioambiental y prevención de desastres.</li> <li>○ Contribución de la CE a la existencia de instituciones regionales y nacionales con personal y presupuesto para la gestión regional.</li> </ul>	
<p>PE 4. Hasta qué punto los programas para el fortalecimiento de la integración regional y la coordinación entre programas nacionales y regionales han contribuido a crear las condiciones para la negociación de un acuerdo de asociación entre la CE y América Central, que incluya un acuerdo de libre comercio recíproco, como el que existe o se está negociando con otros países y grupos de la región ¿ Hasta qué punto los programas de cooperación pueden apoyar al logro de un acuerdo de libre</p>	<p>i. Las instituciones regionales se han fortalecido con mayores capacidades técnicas, organizativas y de planificación.</p> <p>ii. Los programas bilaterales promueven las competitividad y el desarrollo del sector privado y su actividades comerciales a nivel intraregional</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>○ Evidencia de las entidades regionales operativas, con personal y presupuestos asignados</li> <li>○ Mandatos de las instituciones regionales y coordinación y cooperación con las entidades nacionales</li> <li>○ Fondos destinados para el apoyo al sector privado en los programas bilaterales en los países de la región y coherencia de los objetivos de los proyectos financiados con la integración intraregional.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Entrevistas con personal Unidades de gestión de proyectos regionales</li> <li>▪ Entrevistas con actores institucionales regionales del SICA (incluido contrapartes regionales)</li> <li>▪ Marcos jurídicos y documentos organizativos de las contrapartes regionales</li> <li>▪ Entrevistas personal CE en Bruselas y en las Delegaciones</li> <li>▪ Inventario intervenciones regionales y bilaterales CE</li> </ul>

PREGUNTA EVALUATIVA	CRITERIO DE VALORACIÓN	INDICADORES	FUENTES DE INFORMACIÓN
comercio de cuarta generación?		<ul style="list-style-type: none"> <li>○ Evolución del comercio intraregional: productos, origen y flujos; grado de inversiones entre los países de la región.</li> <li>○ Evidencia de la contribución de la CE en esta evolución, según estudios existentes, evolución de los indicadores de competitividad, o opinión de operadores (empresas, y representantes institucionales)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Datos estadísticos Eurostat, DG Comercio y organismos regionales</li> <li>▪ Entrevistas con operadores económicos e institucionales</li> <li>▪ Documentos CE sobre líneas directrices para programación de estrategias de cooperación</li> <li>▪ Documentos de estrategia regionales y nacionales CE en AC</li> </ul>
	<p><b>iii.</b> El apoyo de la CE contribuye a la profundización de la integración, mediante la unión aduanera, la libre circulación efectiva de bienes, servicios y capitales en América Central, a la armonización de normas, y a otras condiciones que pueden contribuir la negociación de un Acuerdo de asociación</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>○ Evidencia y grado de desarrollo de la circulación de bienes, servicios, personas, etc. Normas comunes establecidas</li> <li>○ Valoración de la contribución de la CE a la unión aduanera, y a la adopción de normas y políticas comunes, según percepciones de operadores (empresas, y representantes institucionales)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Entrevistas con Otros donantes en la región</li> <li>▪ Estudios SICA y PAIRCA sobre instituciones regionales. En particular el Estudio sobre la institucionalidad regional aparecido en diciembre de 2006 y el seguimiento del mandato presidencial sobre el “Replanteamiento integral de la Institucionalidad Regional”. De 2004.</li> </ul>
	<p><b>iv.</b> Los programas bilaterales y regionales de apoyo al proceso de integración son complementarios y coordinados y tienen cuenta de la contribución de otros donantes y instituciones</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>○ Los documentos de programación bilateral mencionan el objetivo de integración regional y existen mecanismos y procedimiento para la coordinación de la ayuda regional y bilateral a nivel de la identificación y gestión en sectores como sector privado, comercio, transporte e infraestructuras.</li> <li>○ Evidencia en los documentos de estrategia regional de las actividades de los otros donantes en apoyo a la integración regional y mecanismos de coordinación en áreas como infraestructuras, normas técnicas, libre circulación de las personas y de</li> </ul>	

PREGUNTA EVALUATIVA	CRITERIO DE VALORACIÓN	INDICADORES	FUENTES DE INFORMACIÓN
<p>PE 5. Tras el huracán Mitch, en 1999, la Comisión preparó un conjunto de acciones de la cooperación (DIPECHO, PRRAC, PREVDA), aprovechando el proceso de reconstrucción para fortalecer la reducción del riesgo de desastres en América Central. Hasta qué punto respondían estas iniciativas a las necesidades y requerimientos de la región?</p>	<p>i. Las intervenciones de la CE de prevención de desastres y la mejora del medio ambiente como uno de los ejes prioritarios de actuación, han sido pertinentes y responden a las necesidades de la región</p>	<p>los bienes y servicios.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>○ Correspondencia con los perfiles ambientales y de riesgo, con la agenda de la región y con las intervenciones de otros donantes</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Documentos sobre perfil ambiental de AC (CE y otras fuentes)</li> <li>▪ Entrevistas con instituciones regionales en el campo de gestión de recursos naturales y de vulnerabilidad frente a fenómenos naturales</li> <li>▪ Entrevistas con Otros donantes en la región</li> <li>▪ Entrevistas personal CE en Bruselas y en las Delegaciones (incluido ECHO)</li> <li>▪ Entrevistas con personal Unidades de gestión PRAAC y personal DIPECHO</li> <li>▪ Informes de monitoreo y de evaluación de proyectos regionales</li> <li>▪ DTAs proyectos regionales y bilaterales pertinentes</li> <li>▪ Entrevistas con representantes de los beneficiarios</li> <li>▪ Minutas reuniones coordinación interna CE</li> <li>▪ Mandato Oficina regional ECHO RSO</li> <li>▪ Mandato y marco estratégico CEPREDENAC</li> <li>▪ Documentos relativos al Plan Regional de Reducción de Desastres (PRRD), incluidos objetivos, actividades y marco estratégico</li> </ul>
	<p>ii. Su asignación presupuestaria y normativa es adecuada.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>○ Correspondencia entre asignación presupuestaria y alcance (cobertura) previsto</li> </ul>	
	<p>iii. La ejecución de los programas de reconstrucción y prevención de desastres se ha desarrollado en coherencia con los requerimientos del concepto LRRD, en un marco temporal adecuado y ha sido satisfactorio para los habitantes de la región.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>○ Estado de ejecución: Informes de monitoreo de algunas intervenciones principales</li> <li>○ Referencia al concepto LRRD en los programas y en su monitoreo y evaluación</li> <li>○ Opinión de los representantes de los beneficiarios sobre la ejecución y resultados de los programas principales.</li> </ul>	
	<p>iv. La estrategia de la CE hace hincapié en el carácter transversal de la reducción de riesgos y de la degradación ambiental, de manera coherente y en sintonía con el policy mix de la Unión Europea.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>○ Grado de integración del tema vulnerabilidad y reducción del riesgo en otros programas regionales</li> <li>○ Existencia de instancias y mecanismos de coordinación entre los diferentes instrumentos a nivel de programación e implementación</li> </ul>	
	<p>v. La estrategia ha permitido dar continuidad a largo plazo a las acciones realizadas en el marco del PRRAC y de DIPECHO, con una perspectiva de prevención (en el sentido de LRRD) y un enfoque regional que refuerza el proceso de integración en un ámbito no económico o comercial.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>○ Grado de continuidad de PREVDA y otros programas sectoriales a las experiencias de PRRAC y DIPECHO, con un enfoque de reforzar las capacidades y el enfoque regionales.</li> </ul>	

PREGUNTA EVALUATIVA	CRITERIO DE VALORACIÓN	INDICADORES	FUENTES DE INFORMACIÓN
	<p>vi. Las diferentes acciones de la cooperación de la CE (ECHO, PRRAC, PREVDA, LHP, etc.) contribuyen a reducir la vulnerabilidad y conseguir mejoras ambientales, dinamizando a la vez la integración regional. De esa manera contribuyen a consolidar el proceso de paz y democratización de la región y apoyan los esfuerzos en pro del desarrollo económico y social.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>○ Calidad de los cambios realizados a nivel regional en la reducción de la vulnerabilidad frente a los desastres y mejoras ambientales por efectos de las varias acciones</li> <li>○ Evidencia de uso de indicadores de vulnerabilidad a los desastres en estrategias de desarrollo económico y rural a nivel nacional y en los programas de la CE a nivel bilateral</li> <li>○ Evidencia de elaboración de políticas regionales sobre la gestión y prevención de desastres y la reducción de la vulnerabilidad como resultado de los programas de la CE</li> </ul>	
<p>PE 6. Hasta qué punto los programas y proyectos de la CE a nivel regional han desarrollado la transversalización del buen gobierno, indígenas, la protección del medio ambiente y el enfoque de género, como queda establecido en el MdE?</p>	<p>i. Los ejes transversales han sido considerados en las acciones de la CE e introducidos convenientemente en los documentos oficiales del SICA y subsistemas</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>○ Mención de temas transversales en documentos de programas regionales y asignación financiera para su desempeño efectivo</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ DTAs proyectos regionales</li> <li>▪ Informes de monitoreo y evaluación proyectos regionales</li> <li>▪ Inventario intervenciones regionales CE (Reglamento ALA &amp; LPH)</li> <li>▪ Entrevistas personal CE en Bruselas y en las Delegaciones</li> <li>▪ Entrevistas con instituciones regionales pertinentes, en particular con el CC-SICA</li> <li>▪ Entrevistas con representantes SC (incluidos participantes Foro diálogo SC UE-AC sobre integración regional) y otros beneficiarios de proyectos regionales</li> <li>▪ Entrevistas con la COMCA</li> <li>▪ Mandato COMCA</li> <li>▪ COM 2002 (598) y otros documentos normativos sobre temas transversales</li> </ul>
	<p>ii. La gestión y operacionalización de los ejes transversales en los programas regionales de la CE es efectivo y se llevan en sintonía con las demandas sociales.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>○ Grado de consistencia entre asignación financiera y consideración efectiva de temas transversales en programas regionales. Aplicación de indicadores de monitoreo específicos</li> </ul>	
	<p>iii. Instrumentos y canales de ayuda de la CE adecuados para la consideración de estos temas</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>○ Desarrollo de acciones concretas. Utilización de las LPH en el tratamiento de estos temas, particularmente sociedad civil</li> <li>○ Coordinación y complementariedad con la cooperación bilateral en los instrumentos y canales utilizados para los temas transversales</li> </ul>	
	<p>iv. Los recursos financieros dentro de los</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>○ Porcentaje de fondos utilizados para</li> </ul>	

PREGUNTA EVALUATIVA	CRITERIO DE VALORACIÓN	INDICADORES	FUENTES DE INFORMACIÓN
	presupuestos de acciones y programas de la CE para los temas transversales son suficientes	programas y acciones transversales sobre la cooperación global según las indicaciones del COM 2002 (598) y la opinión de los beneficiarios.	
	v. Las representaciones de sociedad civil de las poblaciones indígenas y grupos étnicos, mujeres, ambientalistas participan en las acciones y gestión de los programas regionales de la CE	<ul style="list-style-type: none"> <li>○ Verificación del apoyo de la CE a la Comisión de Ministras de la Mujer de América Central, COMCA; y a su incorporación oficial a los órganos y mecanismos de integración</li> <li>○ Documentos y proyectos realizados de la CE en favor de la SC en el proceso de integración y verificación de coherencia con la COM 2002 (598) sobre Participación de los actores no estatales en la política comunitaria de desarrollo.</li> </ul>	
PE 7. En qué medida la estrategia de la CE ha reforzado el papel de la sociedad civil en el proceso de desarrollo y de la integración en América Central?	i. Contribución CE a la participación de la SC en el proceso de integración efectiva en términos de acciones y de recursos financieros	<ul style="list-style-type: none"> <li>○ Evidencia de las actividades de las organizaciones de la SC a favor de la integración como resultado del apoyo de la CE.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Inventario intervenciones regionales CE (Reglamento ALA &amp; LPH)</li> <li>▪ Documentos relativos al Foro de la SC UE-AC sobre integración regional</li> <li>▪ Entrevistas representantes SC</li> <li>▪ Entrevistas personal CE en Bruselas y en las Delegaciones</li> <li>▪ Entrevistas con instituciones regionales pertinentes, en particular con el CC-SICA</li> <li>▪ Documentos de trabajo, estudios, etc. del CC-SICA</li> <li>▪ Entrevistas con entes nacionales pertinentes</li> </ul>
ii. Política CE de participación de la Sociedad Civil en el proceso de integración abordado de manera adecuada	<ul style="list-style-type: none"> <li>○ Participación de la SC en los procesos de negociación, en eventos internacionales de decisión política de AL y de Centro América que han sido influenciado por la CE</li> <li>○ Coherencia y continuidad entre las acciones a favor de la SC en el 96-97 y en los años sucesivos para el proceso de integración</li> </ul>		
iii. La sociedad civil se apropia, comprende y comparte el proceso de integración.	<ul style="list-style-type: none"> <li>○ Participación de la SC en la definición y propuestas de integración</li> <li>○ Grupos de la sociedad civil que han sido fortalecido y participan</li> </ul>		

PREGUNTA EVALUATIVA	CRITERIO DE VALORACIÓN	INDICADORES	FUENTES DE INFORMACIÓN
		activamente al proceso de integración gracias al apoyo conseguido por la CE	
	iv. La sociedad civil está sensibilizada respecto a las ventajas sociales, económicas y de desarrollo sostenible que la integración puede aportar.	<ul style="list-style-type: none"> <li>○ Estudios y documentos que justifiquen la integración y que beneficien a la SC y conocimiento de estos documentos por la SC</li> <li>○ Acciones específicas financiadas por la CE para sensibilizar la SC y su alcance a los varios actores de la SC en los varios países</li> </ul>	
	v. Se ha desarrollado información, mecanismos de participación apropiados y los beneficios son suficientemente visibles para la mayoría de la población.	<ul style="list-style-type: none"> <li>○ Información escrita y publicitaria donde se haya discutido la integración con participación de la SC</li> </ul>	
	vi. Los gobiernos reconocen a la sociedad civil como actores fundamentales en el proceso de desarrollo y de integración.	<ul style="list-style-type: none"> <li>○ Identificación de normas o mecanismos que reglamentan la participación de la SC, en los diferentes estamentos nacionales y regionales</li> </ul>	
PE 8. Desde el punto de vista de la programación y de la ejecución de las acciones regionales de la CE, en qué grado se ejerce la complementariedad y coordinación con las actividades de otros donantes, en particular con los Estados miembro de la Unión Europea y con la BEI, o con las iniciativas nacionales?	<p>i. La coordinación y complementariedad de las acciones regionales de la estrategia de la CE con otras acciones que promuevan el desarrollo social, económico, e institucional en América Central en los varios periodos programáticos</p> <p>ii. En aras de la complementariedad de las intervenciones de la CE y de otros donantes, la SG-SICA pone en marcha mecanismos de coordinación eficaz entre los programas a financiar y los donantes.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>○ Existencia de docs de programación consensuados con otros donantes</li> <li>○ Grado de continuidad de programas y proyectos, en diferentes periodos</li> <li>○ Papel jugado por CE en la coordinación de los donantes a nivel regional</li> <li>○ Evidencia de acciones complementarias, programadas y gestionadas por las instancias de la SG-SICA.</li> <li>○ Evidencia de la aplicación de instrumentos de coordinación, sistemas establecidos, compromisos acordados, programación consultada</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Documentos relativos al Grupo Consultivo para la Reconstrucción y la Transformación de América Central</li> <li>▪ Entrevistas con instituciones regionales, en particular SG SICA</li> <li>▪ Documentos y estudios relativos a la Iniciativa de Viena de Mayo 2006</li> <li>▪ Entrevistas personal CE en Bruselas y en las Delegaciones</li> <li>▪ Inventario intervenciones regionales otros donantes</li> <li>▪ Entrevistas con Otros donantes en la región</li> <li>▪ Inventario intervenciones regionales CE (Regl. ALA &amp; LPH)</li> </ul>

## ANEXO 4: PERSONAS ENCONTRADAS

### En Bruselas

ARDITO, Nicola	Negociaciones comerciales con América Latina, Unidad C/1, DG Comercio
BARDRAM, Elina	Unidad G/1 (Temas horizontales) DG Relex
BOIGELLOT, Bernard	Desk América Central, Unidad A/03, ECHO
BRAVO, Begoña	Operations Quality Support, Sector Educación, EuropeAid
BULTE, Nicholas	Desk Honduras, Unidad G/2, DG Relex
BUMMA, Domenica	Operations Quality Support, EuropeAid
CARDESA, Fernando	Director para América Latina, EuropeAid
DRAGOEVICH, Adriana	Coordinación América Latina, Unidad B/1, EuropeAid
EI KUM MOLINA, Susana	Operations Quality Support. Unidad E/4, EuropeAid
Federico Zorzan	Desk América Central, Unidad G/2, DG Relex
FORMENTINI, Marco	Coordinación América Latina, Unidad B/1, EuropeAid
GREVESMÜHL, Oskar	Relaciones económicas con América Latina, Unidad D/2, DG ECFIN
HENAO TRIANA, Orlando	Gestor de la evaluación en el seno de la Unidad de Evaluación de EuropeAid H/6
LITVINE, Marc	Desk Nicaragua, Unidad G/2, DG Relex
MIEGE, Beatrice	Coordinadora DIPECHO, Unidad A/03, ECHO
MORRISSEY, Dorothy	Responsable DIPECHO para América Central, ECHO
PEREZ NIÑO Javier	Unidad G/1 (Temas horizontales) DG Relex
QUEVEDO, Rosa	Unidad G/2 (América central) DG Relex
RAZQUIN, María Cruz	Operations Quality Support, Sector Salud, EuropeAid
VAN STEEKELENBURG, Pieter	Co-gestor de la evaluación en el seno de la Unidad de Evaluación de EuropeAid H/6
VILLAGRAN, José	Responsable de la planificación del PREVDA

### Provenientes de la región

Encargados de cooperación de las embajadas de los países centroamericanos en Bruselas, miembros del GRUCA (Grupo centroamericano)

### En Nicaragua

ANDRE, Virginie	ECHO/DIPECHO, Asistente de Programas para AC
ARGÜELLO, Cecilia	Departamento Integración regional AC, MINREX
CASTILLO, Haydée	Junta Directiva CC SICA. Foro de Mujeres para la Integración Centroamericana
CASTILLO, Humberto	CARE Nicaragua, Coordinador Regional de Preparación ante Desastres
CLUA, Emma	Agregada de cooperación, Sección Cooperación e Integración Regional, DCE
COCA, Arturo	Proyecto Integrado Estelí-Ocotol (PRAAC/N/SE/01/039), Director
CORNELIS, Kurt	Consejero Jefe de la Sección Cooperación e Integración Regional, DCE
FACHE, André	Encargado PRRAC Honduras, DCE
FLEY, Julián	Joven Experto DCE
FRICKE, Erika	Sección Cooperación e Integración Regional, DCE

GALLARDO, Marta	Sección Nicaragua, Desarrollo rural, DCE
GETE, Enrique y BERNARDI, Franco	Proyecto Integrado Managua Periferia (PROMAPER) (PRAAC/N/SE/02/048), Director y Administrador
GETINO, Elena	Asesora. Experta en Educación, DCE
GOMEZ, Mauricio	Asesor del MINREX (antiguo vice-ministro de Asuntos exteriores)
FERNANDEZ, Susana	Asesora en asuntos de cooperación, DCE
FONSECA, Michelle	Asistente de cooperación, Sección Apoyo Presupuestario, DCE
HERRERA, Agenor	Director Integración Económica CA, Ministerio Economía & Comercio
IZAGUIRRE, Ana	Directora de Planificación, SINAPRED,
JUAREZ, Pilar	Jefe Sección Desarrollo Humano y Social DCE
LACAMBRA, Sergio	Responsable regional ECHO/DIPECHO, DCE
LLINARES, Rémy	Agregado cooperación, Sección Cooperación e Integración Regional, DCE
MARTINEZ PRADA, José Luís	Jefe de Cooperación, DCE
MAX, Kerry	Jefe de Cooperación y Manuel Le Brisa, Primer Secretario de Desarrollo. Embajada de Canadá
MEJIA, Sandra	Punto focal Gestión de Riesgos, DCE
PEIGNE, Alain	Encargado Seguridad Alimentaria, DCE
PENALBA, Mauricio	Asesor de Cooperación y enlace PREVDA, Sección Cooperación e Integración Regional, DCE
QUIROS VIQUEZ, Ana	Capítulo Nicaragua, CC SICA
RAWERT, Kart	Consejero. Segundo Secretario, DCE
RAYO, Lina	Asistente de cooperación (DDHH), DCE
ROA, Marbeliz	Asesora, DCE
ROCAI CORTÉS, Imma	Jefa sección Política, Comercio y prensa, DCE
RODAS, Pablo	Economista-jefe del Banco Centroamericano de Integración Económica
ROJO, Pedro Luís	ECHO, DCE
SAENZ, Enrique	ex -asesor para la cooperación DCE Nicaragua
SANCHEZ, Eugenio	Responsable de relaciones institucionales del BCIE (basado en Honduras, entrevista realizada por videoconferencia)
SARAVIA, Danilo	Comisión Centroamericana de Ambiente y Desarrollo, CCAD
SARAVIA, Danilo	Especialista sectorial y enlace PREVDA, CCAD
SCHMITZ, Jürgen	Agro Acción Alemana, Director de proyecto DIPECHO/AAA
SILLANO, Laurent	Jefe de Sección Finanzas y Contratos, DCE

## En El Salvador

APARICIO, Jorge	Agregado en asuntos de Cooperación, DCE
CASTILLO, Heydée	Presidenta Foro de Mujeres para la Integración Centroamericana. Directorio del CC-SICA
CASTILLO, Lidia	Directora Ejecutiva, CEPRODE
CRUZ, Ricardo	Asesor en Cooperación, DCE
DADA HERNANDEZ, Héctor Miguel	Director PAIRCA
DIX, Anne	Oficiales de Recursos Naturales, Oficina de Trabajo y Comercio Regional y Especialista Ambiental Regional, USAID

LEHRER, Jeffrey y ALTAMIRO, Orlando Altamirano	
GARRON, Mariela	Consultora INCAP para SISCA
GOMEZ, Mariana Gomez	Directora General de Política Comercial, Ministerio de Economía
GUZMAN, Jorge Mauricio	Subdirector. Dirección General de Política Comercial, Ministerio de Economía
HUEZO, Carlos	Programa Binacional de Desarrollo Transfronterizo Honduras-El Salvador, Co-Director nacional salvadoreño
OROZCO, Rubén Omar	Director de Cooperación - SG SICA
PALMA, Patricia	PRESANCA, Directora
PITA, Ignacio	Coordinador general de la cooperación española, AECI
QUINONEZ ABARCA, Aníbal Enrique	Secretario general - SG SICA
RODRIGUEZ VELASCO, rene Oswaldo	Presidente Comisión de Asuntos Jurídicos, Derecho Comunitario E Institucionalidad Regional, PARLACEN
RUVAS CASTRO, Franklin	Coordinador Iniciativas PPP, MINEX
SANTAMARIA, Oscar Alfredo	Ex secretario general de la SG SICA, Actualmente Consultor de "AT Local de apoyo a la puesta en funcionamiento de una Contraloría Regional" - PAIRCA
SERMENO LIMA, José Arnoldo	Secretario de la Dirección de Integración Social Centroamericana - SG SICA
TORRES, Dagoberto	Asistente Ejecutivo Dirección General de Cooperación Externa del MINEX
UMANA, Jorge	Director de Integración y Relaciones Centroamericanas, MINEX
VASQUEZ DE GODOY, Elda	Directora General, SNET
VILCHEZ ASCHER, Erich Constantino	Director de Asuntos Políticos y Jurídicos - SG SICA Comité Consultivo PAIRCA
VILLALTA, Ana Elizabeth	Directora Asuntos Jurídicos, MINEX
WACHOWSKI, Peter	Codirector del Programa de Fortalecimiento de la gestión medioambiental (FORGAES)
YUI, Alex	Consejero Político, Embajada de Taiwan

## En Guatemala

ARENAS, Antonio	Asesor Técnico Internacional de PREVDA, CEPREDENAC
BARILLAS, Claudia	Task Manager, DCE
CARDONA MANSILLA, Rodolfo, MARTINEZ, Julio y OROZCO, Ana Lucía	Coordinador de Desarrollo, Oficial del área para Gestión de Riesgos, Oficial de área para Medio Ambiente, PNUD
COLLINS, Michael	Especialista Senior en Agricultura y Recursos Naturales, BID
FLORENTINO DE MAZARIEGOS, Sonia	Directora del Programa - Union Aduanera
MELO DE SAMPAIO, Joao	Encargado de negocios DCE
MONTENEGRO, Arturo	Antiguo titular de la Secretaría de Planificación y Programación de la Presidencia (SEGEPLAN) y actor clave en la elaboración del documento "La transformación y modernización de Centroamérica en el siglo XXI" presentada en el Grupo Consultivo de Madrid de 2001
NAJERA, Rubén	Director Programa ADAPCCA

PARDELHAS, Luis	DCE
Peter Luhmann y Alois Kohler	Director GTZ Guatemala, Director de Programa post-Stan
QUINTEROS DE AGUILERA, Laura	Directora Dirección General de Integración y Comercio - SIECA
REYNOSO, Johanna Marlene	Directora Cooperación, RREE
RIVERA ORTIZ, Carlos	Comisionado Presidencial para la Unión Aduanera centroamericana
RODAS MELGAR, Haroldo	Secretario General SIECA, Comité Consultivo PAIRCA
SALA, Fernand	Jefe de Asistencia Técnica - Unión Aduanera
SALAVERRIA, María Eugenia	Directora Administrativa de la Alianza en Energía y Ambiente con Centroamérica (AEA)
SEGASTUME, Ricardo	Representante ante el CC-SICA FECAICA (Federación de Cámaras de Asociaciones Industriales Centroamericanas)
SMITH WILTSHIRE, David Anthony	Secretario Ejecutivo, CEPREDENAC
SOLANA, Jessica, GARCIA, Eber y HERNANDEZ, Alma Irene	Coordinadora de Cooperación, Gerente de educación, Coordinadora de Planificación Estratégica, CONRED
VARGAS TORRES, Werner	Secretario de Asuntos Parlamentarios, PARLACEN

## En Costa Rica

ABADIA, Tomás	Encargado de negocios, DCE
ACUNA, Guillermo	FLACSO
CAMACHO, Daniel	Fundación para los Derechos Humanos de Centroamérica; Instituto de Investigaciones Sociales Universidad de Costa Rica; FLACSO
CASTRO, Gabriela	Directora Comercio exterior, Ministerio de Comercio
CHINCHILLA, Alberto	Asociación Campesina Indígena Centroamericana de Forestería Comunitaria, ACICAFOC
CORTES, Cecilia	FUNPADEM
LOPEZ, Ovidio	Secretario General de la Asociación Latinoamericana de Pequeños caficultores
MOLINA, Carlos	Presidente CC-SICA. Sector Sindical. Central Centroamericana de Trabajadores; pertenece a la CLAT y a la CMT en Bruselas
MORALES, Abelardo Morales	FLACSO
RODRIGUEZ, Giselle	Foro de Mujeres para la Integración Centroamericana. Responsable Área Social de UICN
ROJAS, Donald	Presidente Consejo Indígena de Centro América, CICA
SOL, Ricardo	Responsable Área de Sociedad Civil FUNPADEM. Asesor CC-SICA. Ex Presidente Consejo Superior de Universidades de Centroamérica, CSUCA
SOLANO, Alejandro	Director adjunto Política exterior, RREE
VENEGAS, Floribeth	Vice Presidenta Confederación Centroamericana de Cooperativas

**ANEXO 5: TABLA SINÓPTICA DE LAS AGENDAS CENTROAMERICANAS Y DE LAS ESTRATEGIAS UE/AC Y CE**

	ESTRATEGIA CENTROAMERICANA			DIALOGO DE SAN JOSÉ & CUMBRES UE/AC	ESTRATEGIA CE DE APOYO A AMÉRICA CENTRAL	
	<p><b>OBJETIVO:</b> Establecer un nuevo rumbo a través de una estrategia integral de desarrollo sostenible en la región. ALIDES es una estrategia regional de coordinación y concertación de intereses, iniciativas de desarrollo, responsabilidades y armonización de derechos. Su implementación se apoya en la institucionalidad y no sustituye los mecanismos o instrumentos de integración regional existentes, sino que los complementa.</p> <p>Con los "Lineamientos de Panamá" (1997) se pretende racionalizar las instituciones y Secretarías del SICA, elevar sus niveles de eficiencia y eficacia para contribuir de mejor forma con el proceso de integración en el marco de la agenda centroamericana. Se pretende igualmente capitalizar los logros del proceso de integración de cara a la sociedad civil.</p>			<p><b>OBJETIVO:</b> Renovación del Diálogo de San José en 1996, dotarlo de una nueva estructura y orientaciones, de conformidad con los cambios políticos, económicos y socio-culturales en las dos regiones</p>	<p><b>OBJETIVO:</b> En 1998 1era estrategia CE hacia la región, cuyo objetivo es: Consolidar el proceso de paz y democratización de la región, apoyar el proceso de integración económica y promover el acceso equitativo al desarrollo social, económico y político a través de contribución a la implementación de políticas comunes, a la consolidación de la pacificación y democratización y al diseño de y funcionamiento de la institucionalidad del sistema de integración.</p>	
	NECESIDADES	RESULTADOS ALCANZADOS	DEBILIDADES CONSTATADAS	COMPROMISOS	NECESIDADES/DESAFÍOS PERCIBIDOS	EJES DE COOPERACIÓN
1996-2000	<p>Definidas en 1994 en el marco de <b>ALIDES</b>:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Mayor participación social en las decisiones</li> <li>Mayor crecimiento económico para tener éxito en el combate a la pobreza</li> <li>Mejora de la calidad del recurso humano, vía políticas sociales</li> <li>Conservación del medioambiente y los recursos naturales.</li> </ol> <p>Los <b>Lineamientos de Panamá</b> de 1997 sobre el <i>fortalecimiento y la racionalización de la institucionalidad regional</i>:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>plantea reformas y acciones concretas en el marco de la reunión de presidentes, PARLACEN, CCJ, Comité de enlace, Secretaría unificada, CEPREDENAC, BCIE, etc.</li> <li>Se decide establecer una agenda de cooperación regional como marco global que sustente una estrategia regional en las relaciones de coop. de AC, que le de a la región estabilidad y previsibilidad con otros países y organismos y permita el mantenimiento de una agenda regional en este campo.</li> <li>Debe cumplirse plenamente con el compromiso de financiamiento asumido por los países</li> <li>Se plantea formular un presupuesto único</li> </ol>	<p><b>Unión aduanera:</b> El arancel externo común cubre el 95% de los bienes con un promedio del 6%. Código Aduanero Centroamericano (CAUCA) y Reglamento (RECAUCA). Plan de Acción aprobado para el territorio aduanero común</p> <p><b>Mercado interior:</b> Reglamento Centroamericano sobre medidas sanitarias y fitosanitarias de 1999</p> <p><b>Marco institucional:</b> Secretaría General (SG-SICA), y estructuras ejecutiva, parlamentaria (Parlacen) y judicial (Corte Centroamericana de Justicia), Tribunal de solución de controversias, Banco Centroamericano de Integración Económica (BCIE)</p>	<p>Las siguientes debilidades persisten aún:</p> <p><b>Marco institucional:</b> Carácter estrictamente intergubernamental</p> <p><b>Compromiso financiero</b> no asumido plenamente por todos los países</p> <p><b>Presupuesto único</b> no definido</p> <p>Proliferación de <b>agendas regionales</b></p>	<p>En la Declaración de Florencia (03/1996) ambas partes convinieron:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Centrar su futura cooperación en torno a tres ejes prioritarios: <ul style="list-style-type: none"> <li>consolidación de el <b>Estado de Derecho</b>,</li> <li>apoyo a las <b>políticas sociales</b>,</li> <li>fortalecimiento de la capacidad de <b>inserción de América Central</b> en la economía internacional</li> </ul> </li> <li>Reformar los métodos de la cooperación en el sentido de una mayor previsión y una mejor implicación de los beneficiarios</li> <li>Racionalizar las reuniones ministeriales y de troica.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Operatividad de la integración (resoluciones y decisiones no implementadas ni concretadas)</li> <li>Fragilidad institucional</li> <li>Diferentes visiones y niveles de interés hacia la integración</li> <li>Desigualdades intraregionales</li> <li>Inexistencia de mecanismos de financiación para fortalecer y desarrollar el SICA</li> <li>Falta de coordinación entre EM y entre éstos y el SICA</li> <li>Incorporación política social para atenuar efectos de la integración (incluida migración)</li> <li>Aplicación de decisiones regionales</li> </ol>	<p>En el periodo 1996-1997 los ejes son los listados en el reglamento ALA 443/92</p> <p>En el DER 1998-2000 son:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li><b>Apoyo a la integración económica y a la puesta en marcha de políticas comunes:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Implementación de políticas comunes en sectores tales como ambiente, desarrollo social, pesca, C&amp;T</li> <li>Apoyo a integración económica fortaleciendo acciones ya iniciadas: política de integración y formulación política económica (Unión Aduanera, normas, etc.), incremento relaciones con la UE</li> </ul> </li> <li><b>Consolidación de la institucionalidad centroamericana y su funcionamiento</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Diseño de la institucionalidad</li> <li>Establecimiento de un sistema propio de financiamiento de las Inst. regionales y de las políticas comunes y desarrollo de un sistema de M&amp;E</li> <li>Formación en integración</li> </ul> </li> <li><b>Fortalecimiento del papel de la sociedad civil en el proceso de integración</b></li> </ol>

ESTRATEGIA CENTROAMERICANA			DIÁLOGO DE SAN JOSÉ & CUMBRES UE/AC	ESTRATEGIA CE DE APOYO A AMÉRICA CENTRAL			
<p><b>OBJETIVO:</b> En el marco de la estrategia "Transformación y Modernización de Centroamérica en el Siglo XXI" de 2001, el objetivo era: Alcanzar un mejor nivel de desarrollo que se traduzca en una mejor calidad de vida de los ciudadanos, mediante un crecimiento económico sostenible en el tiempo y equitativo dentro de la sociedad. Ello debe venir acompañado de la consolidación y el fortalecimiento de la paz y de los sistemas democráticos, y el continuado respeto a los DDHH. Además, realizado dentro de un esquema de gobernabilidad, transparencia y rendición de cuentas.</p> <p>Con el Acuerdo de Panamá II (12/2004) sobre la reforma institucional, adoptado a partir de las propuestas de la denominada "Comisión Ad Hoc encargada de elaborar una propuesta para el Replanteamiento Integral de la Institucionalidad Centroamericana", se intenta llevar a cabo la reforma y racionalización de las instituciones del SICA.</p> <p>En el marco de la "Iniciativa de Viena" el objetivo es utilizar la integración como herramienta para lograr su desarrollo sostenible y para facilitar su inserción en el mundo globalizado. Promover vía la integración el desarrollo sostenible en los ámbitos económico, social, cultural, ambiental y político. Las áreas prioritarias son: seguridad democrática, coordinación de las políticas fiscales, mercado único de bienes y servicios, migraciones y política laboral, medioambiente, desastres e integración regional.</p>			<p><b>OBJETIVO:</b> Progresar hacia una nueva etapa de relaciones más dinámicas, avanzadas y sustanciales.</p>	<p><b>OBJETIVO:</b> Consolidar el proceso de paz y democratización de la región, apoyar los esfuerzos en pro del desarrollo económico y social, mediante la dinamización de la integración regional y la reducción de la vulnerabilidad.</p>			
<p><b>NECESIDADES</b> (al inicio del periodo):</p> <p>En 2001 las necesidades principales son:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Transformar de los sectores productivos</li> <li>Reducir las vulnerabilidades sociales, productivas y ambientales</li> <li>Necesidad de tener un manejo sostenible de la dotación de recursos naturales, y</li> <li>Mayor participación creciente de la sociedad civil en el desarrollo.</li> </ol> <p>En el 2006 las necesidades percibidas son:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Integración de AC en la economía mundial vía:                             <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Desarrollo de la competitividad</li> <li>■ Eliminar las asimetrías</li> <li>■ Ampliar la participación de la población en el proceso integrador</li> <li>■ Buscar una identidad centroamericana</li> </ul> </li> <li>Armonización y Alineamiento de la coop. regional</li> </ol>			<p><b>RESULTADOS ALCANZADOS</b> (al final del periodo)</p> <p><u>Convergencia macroeconómica:</u> Fijación de metas macroeconómicas y armonización de indicadores</p> <p><u>Mercado interior:</u> Tratado Centroamericano sobre servicios e inversiones (2002) adoptado Adopción de otras normativas a partir de la extensión del CAFTA-RD (defensa comercial, compras públicas, propiedad intelectual, entre otros.)</p> <p><u>Evolución y composición del comercio:</u> Comercio orientado a países de fuera de la subregión. Exportaciones intrasubregionales con mayor dinamismo que las extrarregionales. Comercio intrarregional sobre la base de manufacturas</p>	<p><b>DEBILIDADES CONSTATADAS</b></p> <p><u>Convergencia macroeconómica:</u> No se conocen otros esfuerzos más que parámetros de convergencia fijados para indicadores de crecimiento económico y estabilidad macroeconómica</p> <p><u>Unión aduanera:</u> Normativa del CAFTA-RD, al estar basada en tratados bilaterales, puede colisionar con la eliminación del régimen de origen en la Unión Aduanera y puede crear diferenciaciones y dispersión del arancel externo común</p> <p><u>Evolución y composición del comercio:</u> La dinámica del comercio intrarregional solo puede mantenerse en la medida en que los encadenamientos en el subgrupo refuerzan las exportaciones hacia países de fuera de la subregión</p>	<p><b>COMPROMISOS</b></p> <p>En la declaración de Madrid (05/2002) confirman su compromiso con la consolidación de los <b>sistemas democráticos</b>, el establecimiento de <b>relaciones económicas</b> y comerciales más estrechas, la promoción del <b>desarrollo humano</b> y la erradicación de la <b>pobreza</b>.</p> <p>Establecen en 2002 una <u>Agenda Renovada Común:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Democracia, derechos humanos, Estado de Derecho, gobernabilidad y sociedad civil.</li> <li>■ Integración regional.</li> <li>■ Relaciones económicas birregionales.</li> <li>■ Seguridad.</li> <li>■ Medio ambiente y desastres naturales.</li> <li>■ Concertación política sobre los temas internacionales de interés común.</li> </ul> <p>La I Cumbre UE-AC (5/2004), celebrada en Guadalajara en paralelo a la Cumbre birregional, acuerda poner en marcha el proceso de evaluación conjunta</p>	<p><b>NECESIDADES/DESAFÍOS PERCIBIDOS</b></p> <p>Casi idénticos a los definidos en 98-00:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Divergencias entre los países (diferendos limítrofes)</li> <li>Fragilidad institucional</li> <li>Diferentes visiones y niveles de interés hacia la integración</li> <li>Desigualdades económicas intraregionales</li> <li>Inexistencia de mecanismos de financiación para fortalecer y desarrollar el SICA</li> <li>Peligro de erosionar la legitimidad del proceso (carácter vinculante normativas)</li> <li>Apropiación social del proceso de integración</li> <li>Vulnerabilidad física y social</li> </ol>	<p><b>EJES DE COOPERACIÓN</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Apoyo a la <b>integración regional</b>, a la implementación de <b>políticas comunes</b> y consolidación de la <b>institucionalidad</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Apoyo a la integración económica y social a través de Unión aduanera, armonización normas, reglas de origen</li> <li>- apoyo a instancias regionales del proceso democrático y de integración</li> </ul> </li> <li>■ Fortalecimiento de la <b>participación de la sociedad civil</b> en el proceso de integración.                             <ul style="list-style-type: none"> <li>- Desarrollo red regional de insto o universidades para fomentar y reflexión sobre integración</li> <li>- Espacios de diálogo entre Inst. de la integración regional y organiz de la sociedad civil</li> <li>- Convocatoria regional</li> </ul> </li> <li>■ Reducción de la <b>vulnerabilidad</b> y mejoras medioambientales</li> </ul> <p>Apoyo a iniciativas regionales de armonización del marco legal y operacional</p>

2001-2006

ESTRATEGIA CENTROAMERICANA			DIÁLOGO DE SAN JOSÉ & CUMBRES UE/AC	ESTRATEGIA CE DE APOYO A AMÉRICA CENTRAL	
		Marco institucional: Carácter estrictamente intergubernamental. Tasa elevada de acuerdos incumplidos, según estudio del SICA de 2006.	En la declaración de Luxemburgo (05/2005) confirman su objetivo estratégico común, el Acuerdo de Asociación.  En Viena en 5/2006 se acuerda celebrar las negociaciones para establecer dicho Acuerdo.		
<b>AGENDA PENDIENTE</b>					
i. Fortalecer la institucionalidad (Acuerdo de Panamá II, de 2004, sobre la reforma institucional) ii. Establecimiento de mecanismos de financiación regionales iii. Participación de la SC en el proceso de integración			i. Negociación Acuerdo de asociación		

**CUADRO 1: DETALLE DE LA AGENDA RENOVADA COMÚN, 2002**

<u>CUESTIONES PRIORITARIAS</u>	<u>TEMÁTICAS CONTEMPLADAS</u>
1) Democracia, derechos humanos, Estado de Derecho, gobernabilidad y sociedad civil	Asegurar la irreversibilidad de los procesos democráticos, a través de la promoción y protección de los derechos humanos, la transparencia y la lucha contra la corrupción, el fortalecimiento del Estado de Derecho, de la gobernabilidad, el acceso a la justicia y el papel de la sociedad civil
2) Integración regional	Profundizar el proceso de integración como el medio prioritario para alcanzar el desarrollo sostenible en América Central y su inserción en la economía mundial, a través del apoyo político y la cooperación, y el reforzamiento de la Agenda de Integración Centroamericana
3) Relaciones económicas birregionales	Renovación del Acuerdo político y de cooperación, así como la decisión de fortalecer la cooperación sobre comercio, inversiones y relaciones económicas. A través de ello se deberían establecer las condiciones que permitieran, a partir de los resultados de la "Ronda" de la OMC de Doha, a concluir a final de 2004, que pudiera negociarse un Acuerdo de Asociación UE-CA que incluya una área de libre comercio. Mayor implicación del BEI, y mayor participación de la UE en el BCIE.
4) Seguridad	Garantizar la seguridad democrática y la estabilidad, abordando el tema de la seguridad ciudadana, el tráfico ilícito de armas ligeras en manos de civiles, de drogas, de personas y sus delitos conexos, la delincuencia organizada y el terrorismo, a través de acciones de coordinación y cooperación legislativa, judicial, policial, y de recogida y destrucción de armas ligeras en manos de civiles; Impulsar la lucha contra el terrorismo, incluyendo el intercambio de información y otros aspectos, para hacer más eficaz el combate contra ese flagelo conforme al derecho internacional, y la puesta en práctica del Plan Centroamericano contra el terrorismo y sus actividades conexas
5) Medio ambiente y desastres naturales	Compromiso con la preservación del medio ambiente y frente a los desastres naturales. Cooperación para superar la vulnerabilidad que enfrenta América Central, con una perspectiva global que abarque la prevención, mitigación, la respuesta a los desastres, y la reconstrucción. Asimismo se reforzarán las instancias nacionales y regionales competentes en ambos ámbitos
6) Educación, Cultura y Sociedad de la Información	Cooperación en materia de educación, capacitación técnica y comercial, y cultura, mediante programas de formación en integración, entre otros en el marco del programa ALFA, y el fomento de la producción y circulación de los bienes culturales y artísticos; Cooperación en materia de acceso a las nuevas tecnologías y a la sociedad de la información, en el marco del Programa ALIS; y promoción de encuentros de las comunidades científicas y tecnológicas.
7) Concertación política sobre los temas internacionales de interés común	Desarrollar consultas políticas sobre temas de interés común en los diferentes foros y conferencias internacionales, especialmente en las áreas prioritarias en las agendas de sus respectivas regiones

Fuente: Comunicado conjunto, Conferencia Ministerial San José XVIII, Madrid, 18 de mayo de 2002

## **ANEXO 6: ESTRUCTURA PRODUCTIVA Y DINAMISMO ECONÓMICO DE AMÉRICA CENTRAL**

---

### **INDICE**

<b>1</b>	<b>EL DINAMISMO ECONÓMICO EN AMÉRICA CENTRAL.....</b>	<b>43</b>
<b>2</b>	<b>LA ESTRUCTURA PRODUCTIVA Y LOS RECIENTES DESARROLLOS ECONÓMICOS.....</b>	<b>50</b>
<b>3</b>	<b>LOS PRODUCTOS Y LA COMPETITIVIDAD EN LA REGIÓN.....</b>	<b>52</b>
<b>4</b>	<b>LAS EXPECTATIVAS A FUTURO DE LA ECONOMÍA DEL MCCA.....</b>	<b>56</b>

La combinación de los eventos sociales, políticos y climáticos que han afectado a la región centroamericana también ha incidido en la situación económica. Los movimientos políticos vinculados a los conflictos, y sobre todo los desastres climatológicos han distraído significativamente el desarrollo económico de la región. A finales de los 80 por ejemplo, América Central experimenta un estancamiento en su crecimiento medido por el PIB, que al contrario del resto de países de América Latina, no superan el 2% de crecimiento comparado con el 3.5% en el resto de AL. Las inversiones privadas se contrajeron en 1990, en un 30% comparada al quinquenio anterior en su apartado productivo, aunque se incrementaron el establecimiento de maquilas, sobre todo en El Salvador y Honduras, y en menos medida en Nicaragua, y Guatemala. Hay que destacar que las maquilas no son objeto de gran inversión, aunque si tienen incidencia directa en el empleo. El desempleo y sub empleo según la CEPAL<sup>13</sup>, alcanzaban a 1.2 personas de cada tres personas en capacidad de trabajo (mas del 36%), aunque se matiza que esta situación laboral era amortiguada por la agricultura de autosuficiencia, por el trabajo informal, y por las importantes remesas del exterior.

Ya a mediados de los 90, la apertura cada vez mas intensa de los mercados en todo el mundo, la mayor influencia de las políticas de privatización y la puesta en marcha de los programas de estabilización estructural impuesto por el Fondo Monetario Internacional y el Banco Mundial, contribuyeron a reorientar la economía regional hacia niveles de mayor estabilidad, de incremento en la generación de empleo y sobre todo a la necesidad de buscar mayor competitividad en sus productos y en sus mercados. Centroamérica, por lo menos hasta 1995, se hace más estable y comienza a sentir la necesidad de recuperarse de lo ocurrido en la década anterior. La región asume que el equilibrio entre lo político, social, y humano deberían ser las prioridades a desarrollar, sobre todo después de los sufridos desastres naturales. La recuperación, económica, social y política fueron los ejes dominantes del inicio de la década de los 90, y estos fueron sustancialmente apoyados por la comunidad internacional, particularmente por la CE<sup>14</sup>.

## 12 EL DINAMISMO ECONÓMICO EN AMÉRICA CENTRAL

En la etapa denominada de recuperación, que se inicia a principios de los años 90, los países del Mercado Común Centro Americano (MCCA) registran crecimientos importantes y tienen un desarrollo económico bastante similar entre ellos, aunque también se registran importantes desigualdades. Cuando se mira el crecimiento del PIB o cuando se observa el dinamismo que muestran las actividades del comercio exterior; de las importaciones e importaciones, se pueden observar ritmos e intensidades diferentes en su economía.

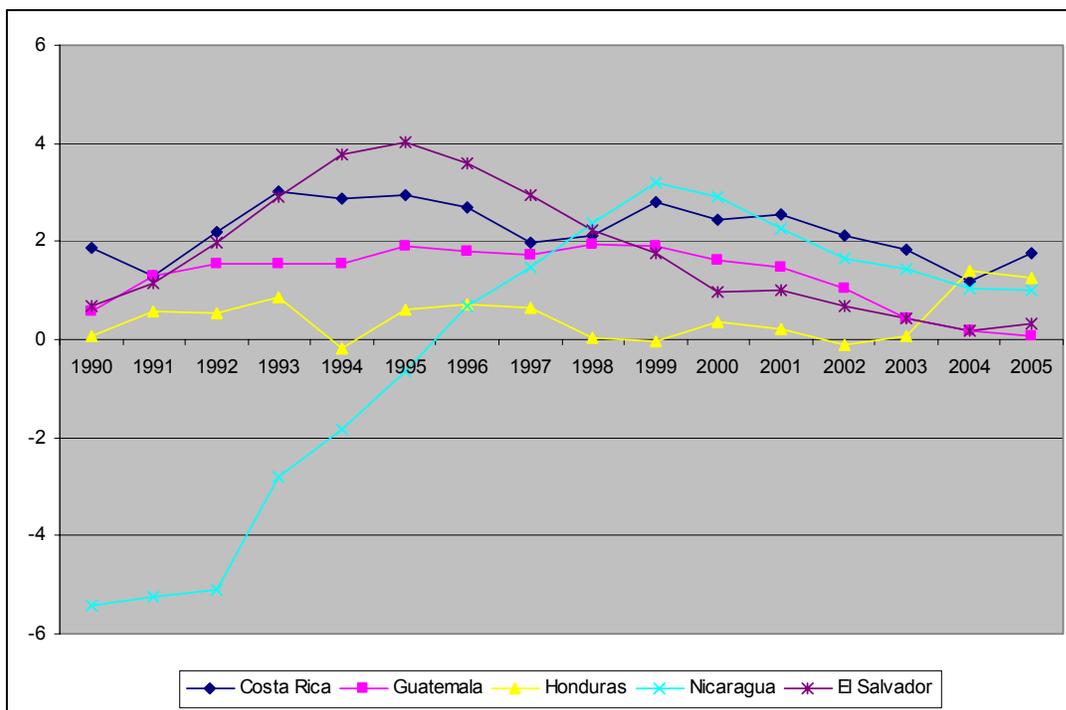
Con referencia al PIB el comportamiento histórico observado desde los años 90 permite ver una tendencia creciente hasta el año 95 de todos los países, con excepción de Honduras y Costa Rica que ven disminuir su crecimiento anual promedio (Gráfico 1). Mientras que esta era la tendencia generalizada, no lo fue así para Nicaragua que continuó con un ritmo sostenido de crecimiento hasta 1999. A partir de ese año la disminución de las tasas de crecimiento del PIB se acentúa en todo los países a ritmos variados y de diferente manera hasta el 2003 e incluso hasta el 2004 para Guatemala y El Salvador. La efectiva recuperación realmente se inicia a partir del 2005. Los efectos de los desastres climatológicos, la disminución del crecimiento de la economía mundial a finales de

<sup>13</sup> “El Desarrollo Económico en AL en la Década de los 90. Estadísticas. 1996”. CEPAL

<sup>14</sup> Según los datos de Eurostat, Nicaragua era por ejemplo el país en el mundo que mayor ayuda per capita recibía de la CE

los 90 y la disminución de las inversiones en la región explican en parte esta variación registrada en el Producto Interno Bruto de los países del MCCA. Además, hay razones de carácter interno que son producto de la vida política, social y económica propia de cada país que han incidido en el crecimiento. Por otra parte, en los años noventa, conforme fueron avanzando los procesos de paz y democratización, la agenda del diálogo político UE-América Central incluía nuevas formulas de reactivación económica, institucional y social, como la integración regional, la prevención de desastres, y la reconstrucción tras los recurrentes desastres naturales que experimentó toda Centro América. Como se verá posteriormente un elemento clave para redinamizar la economía fue la reactivación de la integración regional a partir de 1990, y la voluntad de reestructurar su esquema institucional a partir de 1996. Tras el huracán “Mitch” de 1998 este proceso fue complementado con los grupos consultivos de Washington (1998), Estocolmo (1999), y de Madrid (2001), que vincularon la reconstrucción con los problemas estructurales de vulnerabilidad y desarrollo de largo plazo de América Central. La manera, o el grado en que estos acontecimientos hayan incidido en la región es incierto pero, ciertamente que han influido en el comportamiento y dinamismo económico regional. El siguiente gráfico resume históricamente las tendencias que ha mostrado el crecimiento del PIB en los diferentes países en el periodo observado (1990-2005), donde su comportamiento se correlaciona con lo acontecido en la región.

**GRÁFICO 1: CRECIMIENTO DEL PIB (PROMEDIO 1990-2005, %)**



Fuente: BID/DFID

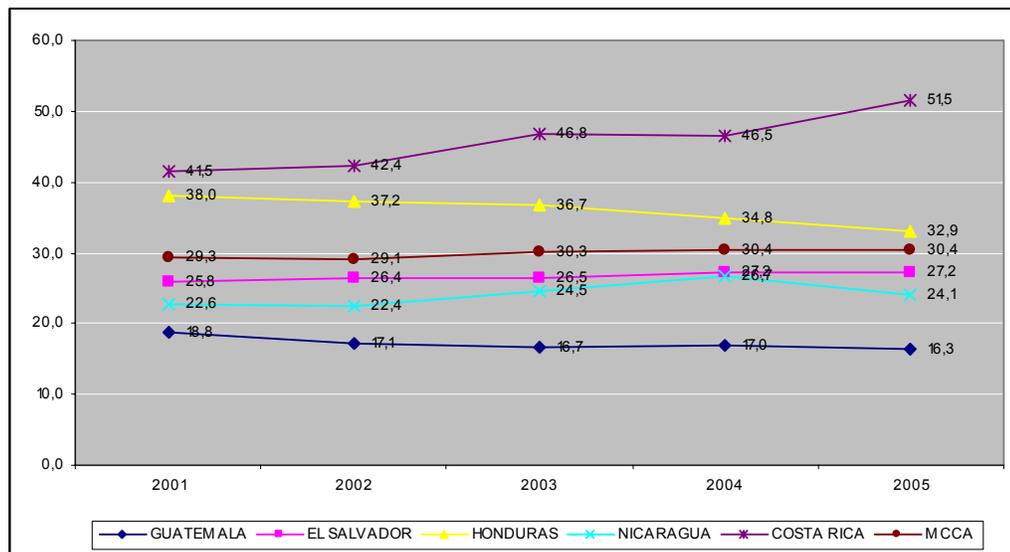
Al analizar la tendencia de la economía regional, observada en el PIB, hay que destacar que con respecto al promedio del MCCA en el 2005, las grandes diferencias entre los países, sobre el ritmo y la intensidad del crecimiento se han reducido y se puede observar que hay una ligera tendencia de acercamiento entre Nicaragua, Honduras y Costa Rica que han mostrado tasas similares de crecimiento de alrededor del 1,7%, mientras que Guatemala y El Salvador, que también crecen al mismo ritmo, todavía registran tasas de crecimiento por debajo de la media. Esta reciente configuración podría hacer pensar que hay una tendencia a reducir las asimetrías en cuanto al

crecimiento económico y que las altas y bajas diferencias mostradas anteriormente por cada uno de los países está disminuyendo y, aunque creciendo con menor intensidad que antes, lo hacen de manera homogénea y mas estable.

**- El comercio ofrece potencial de desarrollo**

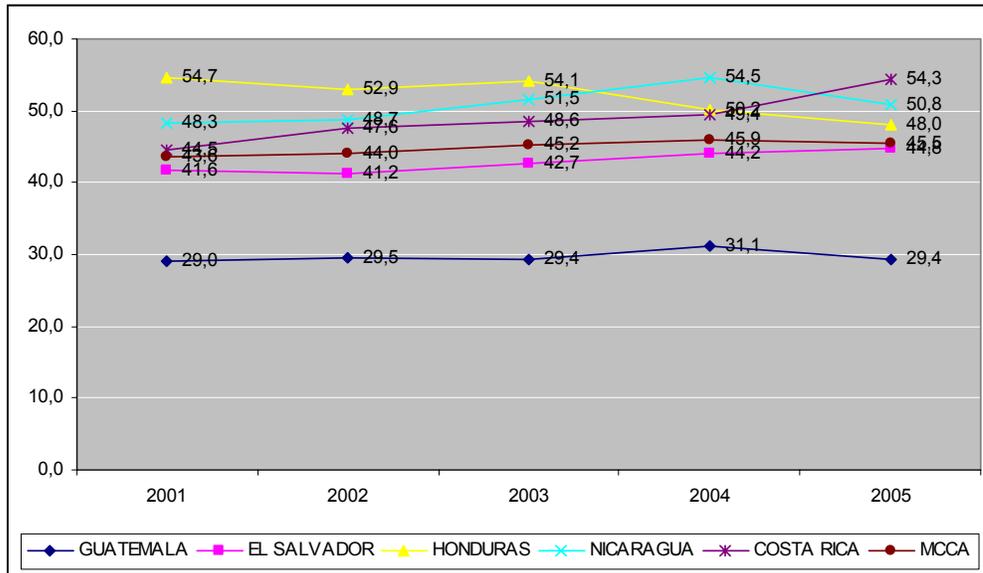
Cuando se correlacionan los datos de crecimiento del PIB con la importancia que refleja el peso del comercio exterior, tanto importaciones como exportaciones se pueden obtener algunas explicaciones interesantes sobre su incidencia en el PIB y en el desarrollo del mercado regional<sup>15</sup>. Para ello se ha extrapolado el sector “bienes y servicios” que es el mas significativo de la estructura productiva en todos los países de la región. En el periodo analizado 2001-2005 (Gráficos 2 & 3), se observa que el movimiento comercial tiene gran incidencia en el comportamiento del PIB, aunque de diferente manera en cada país. En promedio, por ejemplo, las exportaciones de bienes y servicios representan alrededor del 30% en el 2005, este peso relativo no ha variado desde el 2001 (29%).

**GRÁFICO 2: EXPORTACIONES DE BIENES Y SERVICIOS (% PIB), 2001-2005**



<sup>15</sup> En 2005 los datos son estimados en función al promedio de la serie tanto de las exportaciones como importaciones.

**GRÁFICO 3: IMPORTACIONES DE BIENES Y SERVICIOS (% PIB), 2001-2005**



Fuente: Banco Mundial 2006

Por su parte el comportamiento de las importaciones revela que éstas son relativamente más significativas, en promedio y en todos los países, que las exportaciones. En términos relativos representan alrededor del 44% del PIB. Las importaciones tampoco han sufrido alteraciones en los cinco años analizados; han sido estables, con ligeros incrementos en el 2003 y 2004.

Esta tendencia de estabilidad en cuanto a la importancia relativa del comercio internacional sobre el PIB, muestra diferencias significativas a nivel de cada país. Por ejemplo, solamente Costa Rica y Honduras superan la media regional cuando se mira las exportaciones, aunque las tendencias registradas son muy diferentes. Mientras que Costa Rica ha despejado sustancialmente su actividad exportadora (42% en 2001 pasó a más del 50% en 2005), Honduras muestra una tendencia a la baja. De representar más o menos el 38% en el 2001, ha disminuido al 31% en el 2005. El caso de Guatemala llama la atención por diferenciarse del resto de países. En su estructura del PIB las exportaciones son las que menos peso relativo tienen (alrededor del 18%) y muestra una tendencia similar de estancamiento en todo el periodo.

En todo caso, con excepción de Costa Rica ningún país muestra tendencias de crecimiento de sus exportaciones, al contrario la tendencia es mas bien de estancamiento, e incluso de cierto retroceso, como se puede observar en el gráfico anterior.

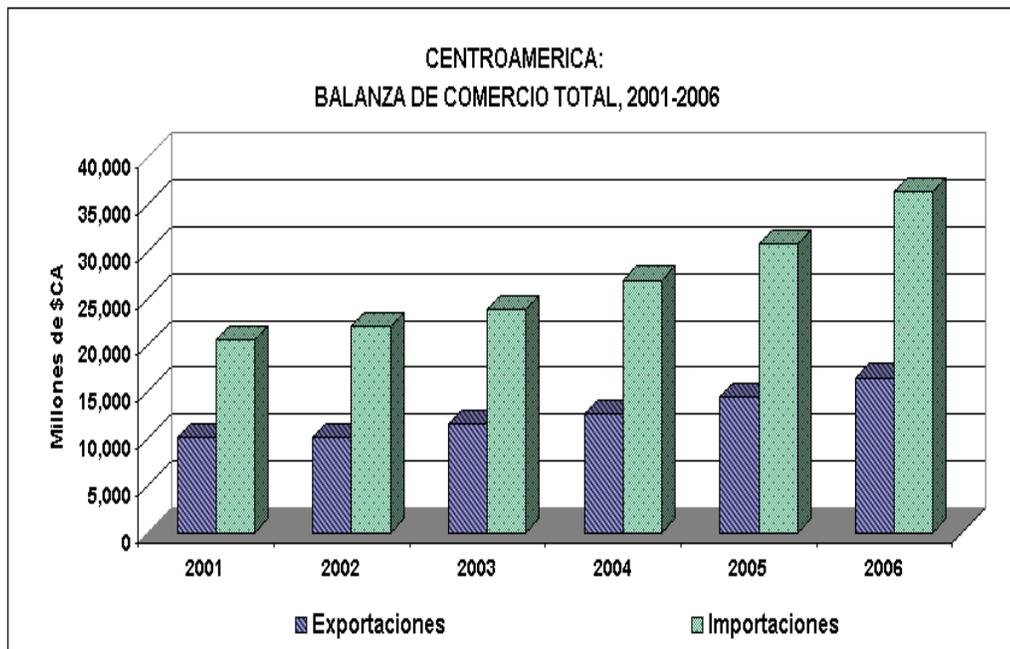
En cuanto a la importancia relativa de las importaciones se observa también un comportamiento con similitudes y diferencias al de las exportaciones en el mismo periodo de 2001-2005. Honduras, Costa Rica y Nicaragua se sitúan por encima de la media regional, mientras que El Salvador se sitúa por debajo y particularmente Guatemala (17%) se posesiona muy por debajo de la media regional (30%).

A nivel de países Costa Rica muestra una tendencia constante y creciente particularmente significativa en el 2005. Nicaragua por su parte también registraba un buen dinamismo respecto a las importaciones que se vio frustrado en el 2005 donde descendió su ritmo creciente de 54.5% en

el 2004 al 50.8% en 2005. En el caso de Honduras también llama la atención su tendencia decreciente. En el 2001 era el país donde las importaciones representaban más del 54.7% del PIB, la tasa más alta de todas en América Central, y disminuyó al 48% en 2005.

A nivel global del comercio exterior se constata, por lo tanto, que en la región el comercio es un factor cuyo peso relativo en el crecimiento económico es determinante, particularmente el referido a las importaciones y, salvo Guatemala, representan más del 40% del PIB. Este alto porcentaje podría ser interpretado como factor de fuerte dependencia, y por lo tanto vulnerable a los movimientos externos de sus proveedores. Por el lado positivo también se observa que hay una tendencia hacia la estabilidad y homogeneidad entre todos los países a pesar de las significativas diferencias, donde Costa Rica es el más dependiente de las importaciones pero es, al mismo tiempo, el país que más exporta bienes y servicios. Por su parte Guatemala representa el país que menores porcentajes ha registrado tanto en las exportaciones como en las importaciones pero es el que más estabilidad ha mostrado en el periodo.

**GRÁFICO 4: BALANZA DE COMERCIO, 2001-2006**



Fuente: SIECA

Esta tendencia hacia la estabilidad observada particularmente en los últimos años se constata de alguna manera en el comportamiento mostrado de la balanza comercial total de la región. En este respecto, según la información del SIECA, las tendencias de las exportaciones y de las importaciones son bastante claras, las importaciones superan en casi dos veces a las exportaciones y ambas están en crecimiento. A pesar de que esta estructura se mantiene en los últimos 5 años sobre sale la alta dependencia de las importaciones sobre el crecimiento regional. Esta tendencia es constante en el periodo estudiado entre el 2001 y 2006, tal como queda reflejado en el gráfico anterior, y las posibilidades de cambio todavía no son predecibles.

**- Un dinámico movimiento comercial intraregional**

En sintonía con el análisis anterior y con los estudios previos de esta evaluación (Informe de Escritorio) con respecto la actividad comercial de América Central con Estados Unidos, su

principal socio, y con la UE. En este apartado se ha estudiado los últimos desarrollos que ha registrado el comercio intraregional o al interior del denominado MCCA, y que también han incidido en el crecimiento económico de cada país.

La situación comercial entre los países miembros del MCCA, muestran un creciente nivel de integración. Como se muestra en el Tabla 1 las exportaciones, y las importaciones se han incrementado en un 50% y 37% respectivamente desde el 200 al 2005.

**TABLA 1: CENTROAMÉRICA: EVOLUCIÓN DEL COMERCIO INTRAREGIONAL 2000-2005  
TASAS DE CRECIMIENTO 2000/2005 (%)**

	Guatemala	El Salvador	Honduras	Nicaragua	Costa Rica	Total
<b>Exportaciones</b>	72.2	24.0	11.2	76.8	62.6	<b>49.5</b>
<b>Importaciones</b>	60.2	25.2	55.4	16.6	29.4	<b>37.8</b>

*Fuente: SIECA, Elaboración propia*

Aunque los volúmenes no son de gran magnitud debido al tamaño del país y del territorio, su actividad es significativa en cuanto a su movimiento intraregional y en cuanto a la importancia que tienen con respecto a las tasas de crecimiento del correspondiente periodo. Las exportaciones por ejemplo han crecido sustancialmente en Nicaragua, Guatemala y Costa Rica, y a niveles muy inferiores en El Salvador. Honduras por su parte registra un crecimiento muy moderado y muy por debajo del alcanzado por sus socios.

En cuanto a las importaciones la configuración varía un poco respecto al comportamiento de las exportaciones. Guatemala y Honduras se han mostrado muy activas, seguidas muy por debajo de Costa Rica y El Salvador y a gran diferencia de Nicaragua.

Este movimiento comercial creciente a nivel del MCCA, refleja la importancia cada vez mas significativa que tiene y representa la integración regional, a pesar de que su desarrollo no es igual entre los países miembros. En este sentido Guatemala se posiciona como el país mas activo, muy por encima de Costa Rica. El Salvador por su parte esta en fase de crecimiento y Nicaragua en fase de ajuste de su balanza comercial, pero en este país la importancia que tiene el mercado intra regional para sus exportaciones es determinante para el crecimiento de su economía.

En el siguiente cuadro se hace referencia a los volúmenes registrados en cada uno de los países miembros, donde además de observarse los valores del comercio, se registra la evolución de su crecimiento. Estas cifras de comercio intraregional están en sintonía con la tendencia mostrada hacia la apertura total de mercados diseñada por los países miembros del MCCA en el que la política comercial en general y sobre todo los temas aduaneros, de normas tarifas y de transportes impulsaran aun mas el espacio comercial centroamericano.

**TABLA 2: CENTROAMÉRICA: EVOLUCIÓN DEL COMERCIO INTRAREGIONAL 2000-2005  
(EN MILES US\$)**

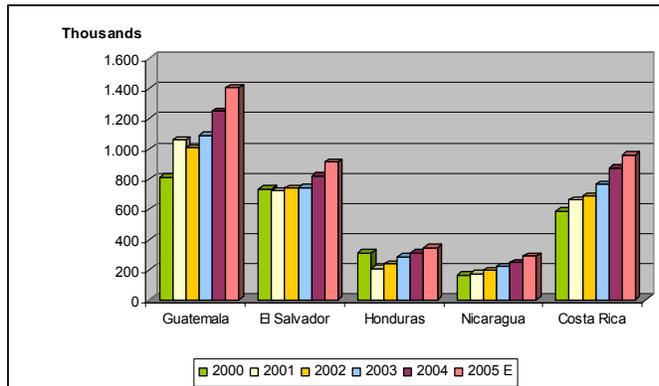
	Guatemala	El Salvador	Honduras	Nicaragua	Costa Rica	Total
Exportaciones intraregionales (Libre a Bordo - FOB)						
2000	815.348	737.028	310.679	164.214	589.528	<b>2.616.798</b>
2001	1.059.557	722.711	211.088	174.522	661.496	<b>2.829.373</b>
2002	1.007.541	740.422	240.597	196.663	686.503	<b>2.871.726</b>
2003	1.089.370	746.216	286.486	222.818	765.999	<b>3.110.889</b>
2004	1.248.116	822.126	313.001	248.310	874.553	<b>3.506.105</b>

2005 E	1.404.120	913.593	345.403	290.264	958.352	<b>3.911.732</b>
Importaciones intraregionales (Costo, seguro y flete – CIF)						
2000	615.735	811.055	534.527	490.689	287.473	<b>2.739.479</b>
2001	858.361	820.505	561.859	467.307	306.631	<b>3.014.663</b>
2002	798.017	820.309	632.106	390.746	332.238	<b>2.973.416</b>
2003	831.571	867.469	585.684	413.638	345.183	<b>3.043.544</b>
2004	908.500	946.080	660.806	501.335	334.181	<b>3.350.904</b>
2005	986.467	1.015.058	830.471	572.024	372.064	<b>3.776.084</b>
Saldo comercio intraregional						
2000	199.613	-74.027	-223.848	-326.475	302.056	<b>-122.681</b>
2001	201.196	-97.794	-350.772	-292.786	354.865	<b>-185.290</b>
2002	209.525	-79.887	-391.509	-194.083	354.264	<b>-101.690</b>
2003	257.799	-121.253	-299.197	-190.820	420.816	<b>67.344</b>
2004	339.615	-123.955	-347.805	-253.026	540.371	<b>155.201</b>
2005 E	417.653	-101.465	-485.068	-281.760	586.288	<b>135.648</b>

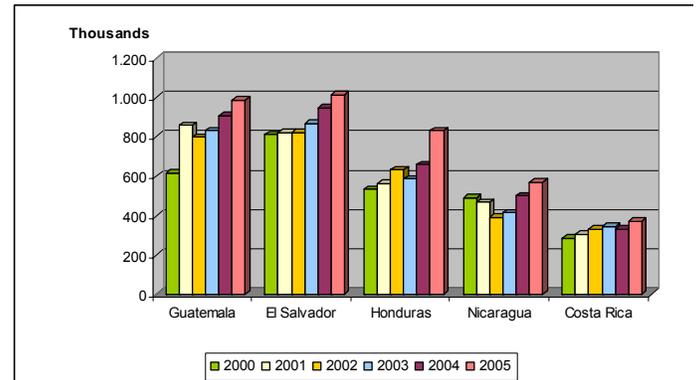
Fuente: SIECA, Elaboración propia

A nivel de país destacan Guatemala y Costa Rica. El primero registra un impresionante saldo positivo para todo el periodo y además muy favorable y creciente, sus exportaciones superan casi el doble a sus importaciones. Costa Rica también tiene saldo positivo pero no muestra el mismo dinamismo que Guatemala, y aunque su saldo comercial haya sido siempre positivo en el periodo es menos significativo. En el resto de países se ha registrado un periodo estable entre el 2001 y el 2003 y han recuperado el dinamismo a partir del 2004.

**GRÁFICO 5: EXPORTACIONES INTRAREGIONALES  
(LIBRE A BORDO FOB, M\$)**



**GRÁFICO 6: IMPORTACIONES INTRAREGIONALES  
(COSTO, SEGURO Y FLETE, M\$)**



Fuente: SIECA

A niveles de volúmenes Nicaragua muestra un registro inferior que al resto de países, muy por debajo de El Salvador y Honduras y a gran diferencia con Costa Rica y Guatemala, pero en términos relativos o de crecimiento es el país que mejor ha incursionado con sus exportaciones en el mercado intraregional. Los países que se posicionan en el medio son precisamente El Salvador y Honduras, ambos con ritmos de crecimiento bastante constante a partir del 2003.

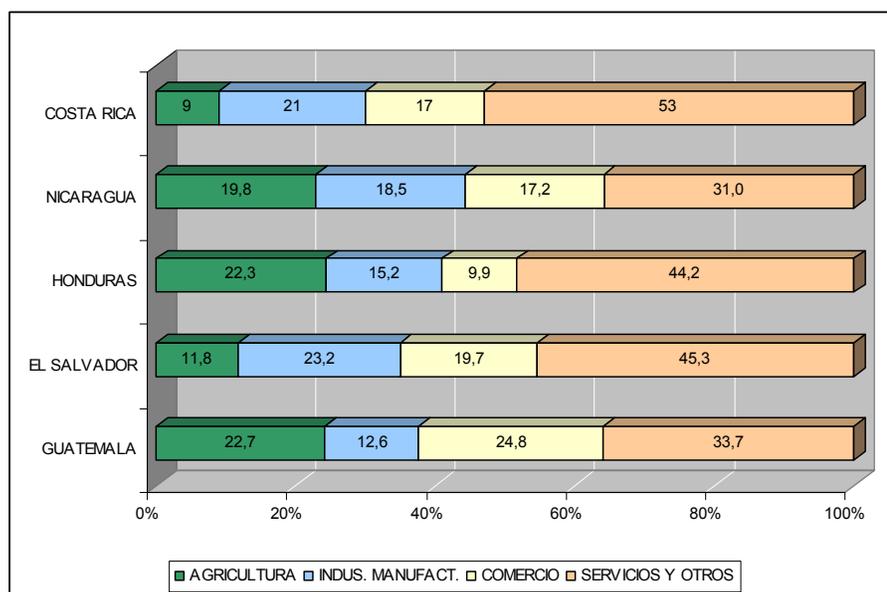
Lo observado y analizado en los epígrafes anteriores confirman la importancia que tiene el MCCA para los socios, su crecimiento es un indicador del potencial que tiene este mercado donde actualmente, según el SIECA, operan mas de 8000 pequeñas y medianas empresas que dan empleo a mas de 15000 personas. Este espacio económico de libre comercio y de arancel común se ha revelado como la alternativa viable para el desarrollo económico regional y para diseñar y consolidar mas sosteniblemente la integración regional.

### 13 LA ESTRUCTURA PRODUCTIVA Y LOS RECIENTES DESARROLLOS ECONÓMICOS.

La reciente configuración de la estructura productiva en AC, revela en el 2005 algunas similitudes y diferencias entre los Estados miembros. En Nicaragua, Honduras y Guatemala existe, por ejemplo, un alto grado de homogeneidad en cuanto a la importancia entre algunos sectores: la agricultura se sitúa alrededor del 20% mientras que en Costa Rica y El Salvador representa casi la mitad (10%). En todos los países el sector “servicios y otros” es el mas importante, aunque hay diferencias significativas: en Costa Rica este sector tiene el peso relativo mas importante, representa el 53% y en Nicaragua y Guatemala que también es importante representa el 31% y el 33.7% respectivamente. En los otros dos países Honduras y El Salvador los servicios se sitúan en el término medio, son muy significativos y representan casi la mitad de su economía, 44.2% en Honduras y 45.3% en El Salvador. Se tiene así que en 2005, la estructura productiva en América Central esta fuertemente soportada por el sector “servicios y otros”, muy por encima del comercio y de la industria.

A nivel de países Costa Rica y El Salvador muestran indicadores que revelan una composición productiva mas articulada a la actividad de los servicios y mucho menos importancia tiene la agricultura. Las razones que explican esta estructura pareciera que están vinculadas a la pujante presencia de las maquilas y del sector textil en El Salvador y al desarrollo de los servicios turísticos y tecnológicos en Costa Rica. Además, en El Salvador, la agricultura se ha visto afectada por una despoblación continua como consecuencia del alto movimiento migratorio, vinculado a la violencia y al movimiento guerrillero.

GRÁFICO 7: ESTRUCTURA DE LA PRODUCCIÓN (%)



Fuente: SIECA/DGTI 2006

Esta estructura de la producción que es bastante homogénea en cuanto en su composición en cada país, muestra algunas variaciones interesantes cuando se observa la tipología de los productos que se destinan a la exportación, importación y sobre todo a los provenientes del sector agricultura, industria y de los recursos naturales. En el Cuadro 1 se puede observar por ejemplo, que predomina la exportación de productos agrícolas sobre todo del café, bananas y azúcar, producidos en todos los países, y Costa Rica muestra una mayor diversidad que el resto, exporta además frutas tropicales, pescado y camarón. En cuanto a las importaciones Guatemala, El Salvador y Honduras tienen una canasta de importación similar, dependen mucho del combustible externo, mientras que todos dependen de las importaciones para el abastecimiento de maquinarias y equipos o similares productos vinculados a la manufactura industrial. En este sentido, en cuanto a las importaciones no hay gran diversidad de productos entre uno y otro país, esta observación señala que la demanda de productos importados es similar en todo Centro América, mientras que la oferta muestra una ligera variación.

**CUADRO 2: PRINCIPALES PRODUCTOS Y RECURSOS NATURALES**

PRINC. PROD.	GUATEMALA	EL SALVADOR	HONDURAS	NICARAGUA	COSTA RICA
<b>EXPORT.</b>	Café, Azúcar, Bananas, Cardamomo, algodón, carne fresca, productos del mar, petróleo, productos perecederos y trabajo de maquila.	Café, azúcar, medicamentos, papel y derivados, agente de superficie orgánicos, alimentos procesados, aceites y grasas, productos del petróleo, textiles, productos a base de cereal	Bananas, café, crustáceos, productos no tradicionales, trabajo de maquila	Café, carne, crustáceos, azúcar, oro, cacahuates	Plátano, café, azúcar, piña, alimentos procesados, tabaco, pescado, camarón, maquinaria, metales, frutas tropicales y textiles.
<b>IMPORT.</b>	Combustible, maquinaria y equipo de transporte, materiales para la construcción, fertilizantes y electricidad.	Combustibles, reactores nucleares, automóviles, tractores, maquinas y aparatos.	Combustibles, reactores nucleares, automóviles, tractores, maquinas y aparatos.	Maquinaria, materias primas, derivados de petróleo y alimentos procesados.	Materiales para la industria, alimentos procesados y petróleo.
<b>AGRIC.</b>	Maíz, frijol, café, algodón, tabaco, caña de azúcar, plátano, madera y arroz.	Azúcar, maíz, café, frijoles, plátanos, arroz y tabaco.	Maíz, tabaco, caña de azúcar, plátano y aceite de palmera.	Maíz, arroz, frijol, café, plátano, soya, vacunos.	Azúcar, piña, naranja, arroz, café, papa, plátano, flores.
<b>INDUST.</b>	Alimentos, textiles, materiales para construcción y productos farmacéuticos	Alimentos, ropa, jabón, petróleo refinado, bebidas, textiles y minería	Alimentos, textiles, ropa, madera y muebles.	Minería, alimentos, cemento, azulejos y ropa.	Alimentos, bebidas, fertilizantes, pesticidas, productos de plástico, radios, televisores, productos de papel y ropa.
<b>REC. NAT.</b>	Petróleo, madera, y metales.	Energía hidroeléctrica, energía geotermal y petróleo.	Madera, oro, plata, cobre, zinc, antimonio, carbón y pesca.	Oro, plata, tungsteno, zinc, madera y pesca.	Energía hidroeléctrica

Fuente: SIECA/DGTI 2006

Con referencia a la producción agrícola se observa que los países tienen productos similares y de tradición histórica en la región. El maíz, café, algodón, frijol, y tabaco son las producciones más comunes y las predominantes en la región. Entre los productos diferentes destaca Costa Rica con las frutas, Nicaragua con el ganado vacuno y soya y Guatemala con la madera.

A nivel de la producción industrial la estructura es más diferenciada aunque hay gran similitud en cuanto a la producción de alimentos y textiles. Guatemala, Costa Rica y El Salvador muestran mayor variedad industrial que el resto de países. Esta composición está en coherencia con los niveles de crecimiento y de desarrollo industrial donde Guatemala y El Salvador han mostrado los últimos cinco años mayor desarrollo y diversificación de sus exportaciones no tradicionales, incluso que Costa Rica, que ha entrado en fase de estancamiento.

## 14 LOS PRODUCTOS Y LA COMPETITIVIDAD EN LA REGIÓN

Como un indicador de la competitividad que han logrado los países miembros de la región, en este apartado se analizan las características más relevantes de la competitividad, medido por las exportaciones en el período 1990-2002, por su capacidad de responder al crecimiento de la demanda internacional y por su actividad para ganar cuotas de mercado en esos sectores.

El análisis realizado se basa en un estudio de la CEPAL<sup>16</sup> que aporta perfiles de competitividad con apoyo en los desarrollos conceptuales, metodológicos e instrumentales generados mediante los programas Trade CAN (*Competitive Analysis of Nations*) y MAGIC (*Module to Analyse the Growth of International Commerce*).

El estudio indica que en el período 1990-2000 todos los países centroamericanos aumentaron sus cuotas de mercado en sectores dinámicos y se concentraron en productos catalogados como "estrellas nacies" (conceptos cuya demanda de mercado se eleva); por consiguiente, todos los países mejoraron su competitividad internacional. En este lapso se observa además una cierta tendencia al cambio en la estructura exportadora extrarregional, que se desplazó de productos agrícolas a productos manufacturados y de bienes y servicios. Este comportamiento se debe probablemente a una significativa presencia de la maquila en algunos de los países de la región. Similarmente, el análisis sobre los destinos de las exportaciones arroja importantes similitudes pero también hay diferencias importantes en cuanto a los productos que se comercian, lo que señala la relevancia que tiene el desarrollo de una política de diversificación.

En la realidad económica centroamericana reciente hay que hacer una incidencia especial al denominado sector "maquila". La maquila textil tiene una gran presencia en las exportaciones a los Estados Unidos, lo que no ocurre con las dirigidas a Europa y menos aún en las ventas intraregionales. El comercio intraregional así como el comercio con el resto de América Latina es predominantemente de manufacturas no textiles, mientras que hacia Europa se siguen enviando productos primarios. Si bien existen diferencias relevantes en el peso de los principales epígrafes de exportación en los distintos países centroamericanos, el sector textil conserva una gravitación significativa en todos.

En términos globales se evidencia que la competitividad de la región centroamericana mejoró en el período 1990-2002. Todos los países analizados incrementaron su participación de mercado, y al mismo tiempo la cartera de exportaciones refleja ahora una composición mixta entre productos tradicionales y no tradicionales, sobre todo estos últimos con creciente incrementos de productos dinámicos, cuya demanda en los mercados de destino se halla en aumento. Con respecto a los

---

<sup>16</sup> CEPAL: LAC/MEXC/L. 613, Julio 2004.

Estados Unidos, por ejemplo, la cartera de exportaciones regional consta principalmente de productos considerados “estrellas nacientes”, aunque el peso de los correspondientes a “estrellas menguantes” (conceptos no dinámicos) sigue siendo aún considerable; éste es el caso del café, el banano, el tabaco y algunos productos textiles.

La estructura de las exportaciones a los Estados Unidos experimentó un cambio positivo en el período estudiado, y ello se refleja en una competitividad incrementada en la región por una mayor presencia de bienes industriales dinámicos. No obstante, aun cuando existen importantes diferencias entre los países de la región, en términos generales el sector textil ligado a la industria de la maquila sigue ostentando un predominio.

La amplia presencia de la maquila textil en las exportaciones a los Estados Unidos no se repite en las exportaciones a Europa y es menor aún en las exportaciones intraregionales, lo que revela la importancia para la región centroamericana del sistema de preferencias otorgado por la CBERA<sup>17</sup> y el peso de dicho mercado en la constitución de la cartera de exportables de los países centroamericanos.

El comercio intrarregional está compuesto principalmente por bienes industriales, diferentes a los que integran la cartera de exportaciones a los Estados Unidos, Europa y a naciones en desarrollo de Asia, por lo que se trata de empresas distintas y también de sectores distintos. Por otra parte, como se verá posteriormente, la concentración de las exportaciones en los 20 sectores con mayor contribución a las exportaciones regionales es más baja (sólo 41,4% del total de exportaciones) que la verificada en las exportaciones a los Estados Unidos y Europa, por lo que el comercio intrarregional es más diversificado que el comercio con EEUU o con la UE, cuya concentración es de 77% y 66,5%, respectivamente. La mayoría de los 20 productos más importantes del comercio intrarregional son dinámicos: 11 son “estrellas nacientes” y cuatro “oportunidades perdidas” (conceptos que no aprovechan las oportunidades de la demanda y pierden participación en el mercado), lo que implica un comercio con potencial a crecer debido a aumentos de la demanda. De los cinco sectores no dinámicos, tres son “estrellas menguantes” y dos “retrocesos” (concepto cuya demanda de mercado descende).

Aunque todos los países de la región han mejorado su competitividad, existen diferencias importantes entre ellos. Las principales radican en la mayor o menor presencia de productos agrícolas tradicionales (Guatemala, Honduras y Nicaragua), el peso del textil (El Salvador y Honduras), o la incursión en nuevos sectores tecnológicos (Costa Rica). Asimismo, el nivel de participación en el mercado de los Estados Unidos o en el mercado mundial en general también es desigual, aunque todos los países acusan una tendencia creciente. Por último, las tasas de crecimiento del comercio intrarregional, paralelas a las del crecimiento extrarregional, reflejan que en los países de Centroamérica el proceso de integración se ha desarrollado considerablemente<sup>18</sup>.

### **- Competitividad del MCCA en la UE**

Las observaciones sobre los mercados y la tendencia competitiva de los productos de exportación del MCCA, es ligeramente diferente a la que se ha registrado en sus exportaciones a Europa. Como se aprecia en el cuadro que a continuación sigue, 16 de los 20 principales productos que Centroamérica exporta a Europa son productos primarios y sólo cuatro manufacturados. Los

---

<sup>17</sup> El programa CBERA (*Caribbean Basin Economic Recovery Act*), es la versión vigente de la Iniciativa para la Cuenca del Caribe (ICC), por el cual los Estados Unidos otorgan preferencias arancelarias a algunos productos centroamericanos, especialmente textiles.

<sup>18</sup> Esta constatación ya se demostró en el respectivo Informe de Escritorio de esta Evaluación

productos agrícolas que forman parte de los 20 principales de exportación a esa región representan 68,3% del total de exportaciones de la región centroamericana a Europa. El peso conjunto del café y del banano sigue siendo considerable en estas ventas (50% del total de exportaciones a esa región).

Similarmente se observa en el cuadro adjunto que la mayoría de los productos de exportación a Europa son catalogados como “estrellas menguantes”. Los catalogados como “estrellas nacientes” es igual al de “retrocesos” y no hay “oportunidades perdidas” entre los principales productos de exportación a este destino. Estos datos indican que la estructura de las exportaciones sigue basándose en productos poco dinámicos, ya que en la lista de los 20 más importantes, 66,5% del total del comercio de la región corresponde a “retrocesos” y “estrellas menguantes”.

**TABLA 3: MCCA: PRINCIPALES RUBROS EXPORTADOS A EUROPA OCCIDENTAL (%)**

Código CUCI	Rubro	Contribución		Tipología
		1990	2000	
711	Café sin tostar o tostado, con o sin cafeína	40,41	28,68	Retroceso
573	Plátanos (incluso verdes)	33,94	21,33	Retroceso
7599	Partes y accesorios destinados al grupo 752 o subgrupo 7512	0,02	18,29	Estrella naciente
579	Frutas, n.e.p.	2,21	6,02	Estrella menguante
7764	Microcircuitos electrónicos	0,01	4,67	Estrella naciente
2927	Flores y follaje, cortados	2,35	3,32	Estrella menguante
2926	Bulbos, tubérculos y rizomas de plantas floríferas o de follaje	2,58	1,81	Retroceso
360	Crustáceos y moluscos pelados o no, frescos, refrigerados o congelados	1,15	1,79	Estrella naciente
589	Frutas prep. o conservadas en otra forma, n.e.p., con/sin alcohol	0,52	1,55	Estrella menguante
371	Pescado preparado o en conserva, n.e.p.	0,15	0,65	Estrella menguante
585	Jugos de frutas y de legumbres	0,12	0,55	Estrella naciente
1212	Tabaco desnervado	0,39	0,50	Estrella menguante
546	Legumbres congeladas o conservadas temporalmente	0,18	0,50	Estrella menguante
342	Pescado congelado	0,25	0,49	Estrella menguante
572	Otros frutas agrias	0,74	0,48	Retroceso
2875	Minerales de zinc y sus concentrados	1,51	0,44	Retroceso
8462	Ropa interior, de punto o ganchillo, de algodón	0,19	0,44	Estrella naciente
3413	Gases de petróleo en estado líquido	0,00	0,41	Estrella menguante
752	Espicias (excepto pimienta y pimienta)	0,27	0,38	Estrella naciente
2482	Madera de coníferas aserrada, cepillada	0,79	0,35	Retroceso

Fuente: Trade CAN (2002), a año base 2000

**Glosario:**

Estrella naciente: conceptos cuya demanda de mercado se eleva.

Estrella menguante: conceptos no dinámicos.

Retroceso: conceptos cuya demanda de mercado desciende

Oportunidad pérdida: conceptos que no aprovechan el incremento de la demanda y pierden participación de mercado.

**- La competitividad de Centro Americana en el mundo**

La apertura de los mercados a nivel mundial pasa por un desarrollo competitivo cada vez más exigente. Los parámetros estrictamente tecnológicos o de productividad ahora se correlacionan con la calidad de producto, con los procesos productivos, con los mercados laborales, y con las buenas prácticas y respeto al medio ambiente, entre otros. La competitividad también se mide

tomando en consideración una serie de factores, políticas e instituciones que determinan el nivel de productividad de una economía y en consecuencia condicionan el grado de prosperidad al que pueden acceder. Este último indicador es preparado anualmente por el Global Competitive Institute del Forum Económico Mundial (WEF por sus siglas en inglés) y su principal producto es el Índice Global de Competitividad, el cual toma en consideración la dinámica de la economía global y registra qué factores son claves para el crecimiento de la competitividad entre un gran número de países con una gran diversidad institucional y estructural.

La consolidación de las instituciones, la infraestructura, la estabilidad macroeconómica, el nivel de cobertura de los servicios de salud y de educación primaria, los niveles de educación superior, la eficiencia del mercado, la difusión tecnológica, el grado de sofisticación de los negocios y la innovación, son los nueve pilares del Índice Global de Competitividad, que se sintetizan en un solo index (GCI).

Este ranking de competitividad global queda registrado en la siguiente tabla. Se observa que de una muestra total de 125 países, Costa Rica es la que mejor ranking tiene de los países del MCCA, se sitúa en la posición media o puesto 53, seguido a 8 puestos de El Salvador (posición 61). Guatemala por su parte tendría un índice de competitividad de 3.91, correspondiéndole el puesto 75. Honduras y Nicaragua serían los países de menor capacidad competitiva según este índice y les correspondería las posiciones 93 y 95 respectivamente.

**TABLA 4: INDICE GLOBAL DE COMPETITIVIDAD (GCI). COMPARACIONES 2005 Y 2006**

País / Economía	GCI		GCI	Cambios 2005-2006	
	Índice 2006	Puntuación 2006	Índice 2005		
Suiza	1	5,81	4	↗	3
Finlandia	2	5,76	2	→	0
Suecia	3	5,74	7	↗	4
Dinamarca	4	5,70	3	↓	-1
Singapur	5	5,63	5	→	0
Estados Unidos	6	5,61	1	↓	-5
Japón	7	5,60	10	↗	3
Chile	27	4,85	27	→	0
Costa Rica	53	4,25	56	↗	3
Panamá	57	4,18	65	↗	8
México	58	4,18	59	↗	1
El Salvador	61	4,09	60	↓	-1
Guatemala	75	3,91	95	↗	20
Honduras	93	3,58	97	↗	4
Nicaragua	95	3,52	96	↗	1
Etiopía	120	2,99	116	↓	-4
Mozambique	121	2,94	112	↓	-9
Timor-Leste	122	2,90	113	↓	-9
Chad	123	2,61	117	↓	-6
Burundi	124	2,59	—	n/a	
Angola	125	2,50	—	n/a	

Fuente: Informe de Competitividad Global 2006/2007 del Forum Económico Mundial (WEF por sus siglas en inglés)

Del conjunto de los países del MCCA todos, excepto El Salvador, han mejorado su posición competitiva del 2005 al 2006. Según este índice, hay que resaltar el espectacular cambio que ha tenido Guatemala, que en el 2005 ocupaba el puesto 95 y en el 2006 ocupaba el puesto 75. Este índice también corrobora las tendencias creciente de Guatemala en cuanto a su actividad comercial internacional, intraregional y en cuanto a su crecimiento sostenido del PIB.

## **15 LAS EXPECTATIVAS A FUTURO DE LA ECONOMÍA DEL MCCA**

En los apartados previos a esta sección se ha mostrado la evolución y el comportamiento reciente de la economía en Centro América, visto por el desarrollo mostrado por los países miembros del MCCA, eje y centro principal del proceso de integración. La evolución indica ritmos favorables de crecimiento y de superación, particularmente después de la etapa de estancamiento caracterizada por la época de conflictos, en su estructura productiva y comercial. El grado de integración comercial se ha incrementado en sus vertientes exportadora e importadora así como su participación en el mercado mundial es mayor, tanto con su principal socio que es EEUU como con la UE. La estructura productiva muestra un sector de bienes y servicios importante, y se registran ya algunos índices de mejoramiento en la producción de manufacturas, debido principalmente a la fuerte presencia de la maquila. La economía medida por el PBI también refleja que hay una actividad dinámica y constante en cada uno de los países miembros. Pero, también se observan diferencias importantes entre los socios del MCCA. Costa Rica y Guatemala lideran el grupo en casi todos los componentes de la economía, en tercer lugar se sitúa El Salvador, con una creciente actividad exportadora y de manufacturas y son Honduras y Nicaragua los países que se sitúan en los niveles de menor desarrollo.

También se ha observado que la competitividad que tienen los países de la región a nivel del ranking mundial es muy diferente entre los países miembros. Mientras que Costa Rica y El Salvador se posicionan en el medio del ranking, los otros tres Guatemala, Honduras y Nicaragua, se encuentran entre los países más atrasados en cuanto a su capacidad competitiva.

Ciertamente que hay muchos factores que explican este comportamiento de la economía regional en el periodo y que no han sido objeto implícito de este estudio. Pero la configuración mostrada permite concluir que el proceso regional en Centro América ha avanzado sustancialmente en comparación con la de los otros sub grupos regionales de América Latina y El Caribe, y que la estabilidad económica, productiva y comercial esta recuperándose, ganando territorios en el espacio intraregional y en el resto del mundo. Ciertamente, la integración representa desafíos y su configuración dependerá del establecimiento de una agenda a medio y largo plazo, y de asumir los compromisos económicos, políticos y sociales que este proceso implica.

**ANEXO 7: LA IMPLEMENTACIÓN DE LA ESTRATEGIA:  
ANÁLISIS DE LAS ASIGNACIONES CE EN AMÉRICA CENTRAL EN EL PERÍODO 1996-2006**

**INDICE**

<b>1</b>	<b>LOS RECURSOS GLOBALES DE LA COOPERACIÓN .....</b>	<b>58</b>
<b>2</b>	<b>ASIGNACIONES EN TÉRMINOS GEOGRÁFICOS .....</b>	<b>60</b>
2.1	LOS FONDOS ASIGNADOS A NIVEL REGIONAL .....	60
2.2	LOS FONDOS ASIGNADOS A NIVEL BILATERAL.....	60
<b>3</b>	<b>ASIGNACIONES EN TÉRMINOS SECTORIALES Y MACROSECTORIALES .....</b>	<b>61</b>
3.1	A NIVEL REGIONAL.....	62
3.1.1	<i>Cooperación regional bajo el Reglamento ALA.....</i>	<i>63</i>
3.1.2	<i>Ayuda regional bajo las LPH.....</i>	<i>65</i>
3.2	A NIVEL BILATERAL .....	66
3.2.1	<i>Cooperación bilateral bajo el Reglamento ALA.....</i>	<i>66</i>
3.2.2	<i>Ayuda bilateral bajo las LPH.....</i>	<i>68</i>
1.3	ORGANISMOS FINANCIEROS INTERNACIONALES Y REGIONALES.....	106
1.4	OTROS .....	107

En este capítulo se presenta un análisis de los recursos asignados a América Central en el periodo 1996-2006<sup>19</sup>. El capítulo presenta las líneas de actuación de la CE a través de un análisis de las principales fuentes de financiación de las que beneficia la región, de su distribución geográfica y sectorial. Cabe destacar que el eje de la presente evaluación es la cooperación con América Central como región y por lo tanto se otorga especial importancia a la cooperación regional, en detrimento de la cooperación bilateral, analizada de manera más global.

## 16 LOS RECURSOS GLOBALES DE LA COOPERACIÓN

Si bien la principal base legal de la cual depende la cooperación CE para con América Central es el Reglamento del Consejo 443/92 (Reglamento ALA), fuente de las dos principales líneas presupuestarias dirigidas a esta región<sup>20</sup>, a esto se añade otra fuente de financiación, las líneas presupuestarias horizontales (LPH), de carácter temático y que se destinan no sólo a la región sino al resto de regiones terceras que se benefician de la ayuda de la CE. De estas líneas presupuestarias se han seleccionado las que tanto a nivel presupuestario como temático tienen una incidencia particular en América Central<sup>21</sup>.

En el periodo objeto de la presente evaluación América Central recibe en su conjunto (nivel regional y nivel bilateral) algo más de 843 M€ bajo el Reglamento ALA. Si a esto se añaden las LPH, que aportan 742 millones suplementarios, el total asciende a casi 1.586 M€.

**TABLA 5: ASIGNACION ANUAL POR FUENTE DE FINANCIACIÓN, 1996-2006 (MILLONES DE EUROS)**

Fuente	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	Total	%
Regl ALA	73,82	65,85	65,30	35,62	35,00	112,81	26,52	155,53	108,00	92,9	72,00	843,37	53,18
LPH	65,51	61,34	93,72	186,11	187,63	25,86	58,51	26,57	25,70	6,22	5,22	742,44	46,82
<b>TOTAL</b>	<b>139,34</b>	<b>127,20</b>	<b>159,02</b>	<b>221,73</b>	<b>222,63</b>	<b>138,68</b>	<b>85,03</b>	<b>182,10</b>	<b>133,70</b>	<b>99,12</b>	<b>77,22</b>	<b>1.586,82</b>	<b>100</b>

Fuente: Inventario de proyectos financiados bajo el reglamento ALA y bajo las LPH en el período 1996-2006

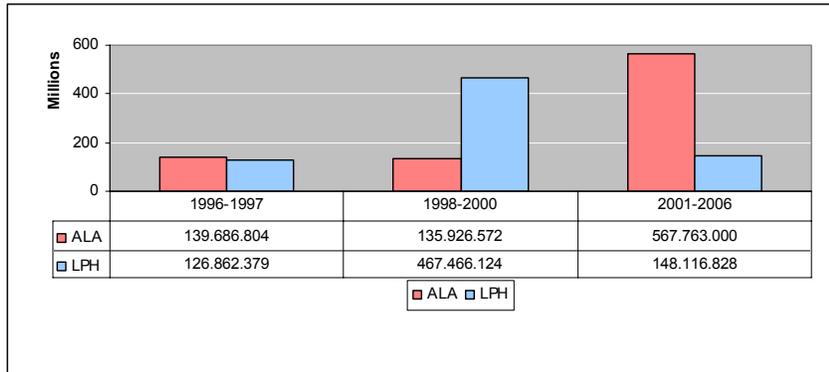
En términos de distribución anual las dos fuentes de financiación presentan una evolución opuesta. Si bien en los primeros años las dotaciones son muy similares, a partir de 1998 las LPH conocen un importante aumento como respuesta para paliar las situaciones coyunturales originadas por el huracán Mitch y el Reglamento ALA disminuye contemporáneamente sus asignaciones. En el 2001 la evolución se invierte de manera drástica y, si exceptuamos el año 2002, el Reglamento ALA pasa a tener mayor protagonismo. Las LPH se reducen un 86,2% de 2000 a 2001 y se estabilizan en los años siguientes con un descenso medio de 86,8% hasta alcanzar en 2006 un descenso del 97,2%, comparado a la cifra comprometida en 2000, año de mayor dotación. Si comparamos este descenso a la media de los años anteriores al Mitch, constatamos que el descenso es también importante, siendo éste del 45% aproximadamente.

<sup>19</sup> Los datos se refieren a los montos comprometidos, contratados y pagados hasta agosto 2006, según la base de datos CRIS. A fecha de agosto no consta compromiso alguno en el 2006 a nivel regional, tanto bajo el reglamento ALA y como bajo las LPH.

<sup>20</sup> Ayuda técnica y financiera, destinada a temáticas de desarrollo en beneficio de los extractos más pobres de la sociedad civil; y Cooperación económica, pensada como fuente de recursos para acciones de interés mutuo.

<sup>21</sup> Las líneas presupuestarias horizontales tomadas en cuenta son: Refugiados, Refugiados y desplazados, Rehabilitación, Prevención de desastres, Democracia y derechos humanos, Medio ambiente, Selvas tropicales, Drogas, Ayuda alimentaria, Víctimas de desastres y ONGs.

**GRÁFICO 8: ASIGNACIONES POR FUENTE DE FINANCIACIÓN Y POR PERIODO**



Fuente: Inventario de proyectos financiados bajo el reglamento ALA y bajo las LPH en el período 1996-2006

La reducción de las asignaciones a través de las LPH podría deberse a una decisión deliberada de incrementar los fondos comprometidos en favor de la región a través de un tipo de ayuda programable como son los fondos comprometidos bajo el reglamento ALA que, por ejemplo, a partir del 2003 representaron una media del 86% del total comprometido. Esta tendencia se ve de manera clara si consideramos el conjunto de asignaciones por período<sup>22</sup>.

Este mayor peso del Reglamento ALA en cuanto a asignación

tiene por lo tanto mayor importancia si se diferencia entre “ayuda programable” y “ayuda no programable”. Así, este instrumento de financiación puede ser considerado como un instrumento de ayuda programable, debido a la asignación indicativa de recursos en el momento de la programación específica por país y región y reflejado por lo tanto en los documentos de estrategia pertinentes, a diferencia de las LPH, que son consideradas como ayuda no programable<sup>23</sup>. Esta distinción introduce una diferenciación analítica significativa entre el Reglamento ALA y las LPH, en tanto que los fondos destinados a América Central en el periodo evaluado serían en su mayoría, aunque por un reducido margen, programables (53,18 % frente a 46,82%) y sujetos por lo tanto a la elaboración de una estrategia explícita, donde la programación de las prioridades y objetivos deberían estar bien definidos.

La crisis originada por el Huracán Mitch introduce por lo tanto cambios significativos en el tipo de ayuda que recibe la región en el periodo considerado, tanto a nivel de programación como en la asignación de recursos.

<sup>22</sup> Hemos considerado tres diferentes periodos: uno que cubre de 1996 a 1997 y que responde al periodo previo a la existencia de una programación plurianual, otro de 1998 a 2000 que corresponde a la primera generación de programación plurianual y otro de 2001-2006 que responde al Memorando de Entendimiento CE y Secretaria General del SICA sobre las orientaciones plurianuales de Marzo de 2001 y al Documento de estrategia regional para el periodo 2002-2006 para la región centroamericana y los Documentos de Estrategia país del mismo periodo. A nivel de diálogo político cabe mencionar también la Declaración de la Conferencia Ministerial de Florencia de 1996 y la de Madrid de mayo del 2002 (Diálogo de San José) que establece una Agenda común renovada (ver cuadro recapitulativo en el Capítulo 5)

<sup>23</sup> Su utilización y cobertura geográfica puede considerarse como coyuntural y sujeta además a las necesidades/capacidades de demanda de otras regiones geográficas que benefician del mismo instrumento. Además, la ayuda no programable no se define en base a criterios geográficos, y por lo tanto no se refleja en los programas indicativos de países y regiones, sino en base a programas y líneas presupuestarias horizontales.

## 17 ASIGNACIONES EN TÉRMINOS GEOGRÁFICOS

### 17.1 Los fondos asignados a nivel regional

Las asignaciones a la región en su conjunto presentan importantes divergencias si se consideran de nuevo las dos principales fuentes de financiación. Mientras bajo el Reglamento ALA se otorga en el periodo 1996-2006 un 12,54% de los fondos a América central como región, las LPH le conceden un 48,71%.

**TABLA 6: ASIGNACIONES A NIVEL REGIONAL POR FUENTE DE FINANCIACION Y PERIODO, 1996-2006 (MILLONES DE EUROS)**

Fuente	1996-1997	1998-2000	2001-2006	TOTAL
Regional ALA	15.586.050	37.186.049	53.000.000	<b>105.772.099</b>
Regional LPH	4.029.115	319.132.066	38.513.650	<b>361.674.831</b>
<b>Total ALA</b>	<b>19.615.165</b>	<b>356.318.115</b>	<b>91.513.650</b>	<b>467.446.930</b>

*Fuente: Inventario de proyectos financiados bajo el reglamento ALA y bajo las LPH en el período 1996-2006*

Como puede observarse en el gráfico 8, el Reglamento ALA presenta una cierta continuidad en la asignación de fondos en el primer y segundo periodo. A nivel de cooperación regional se observa la misma constancia y un aumento de fondos en cada uno de los tres periodos<sup>24</sup>. La asignación presupuestaria presenta sin embargo una gran diferencia de un periodo a otro si se considera el número de intervenciones financiadas: en el primer periodo se financian 18 proyectos (de una media de 0,866 M€) mientras que en el segundo sólo 3 (de una media de 12,4 M€) y en el tercero sólo 4 (de una media de 13,25 M€). Esta evolución en los dos últimos periodos parece responder a un ajuste de corte estratégico a través del cual se prioriza un enfoque sectorial (menos sectores pero con más fondos a cada uno de ellos), sobre el volumen o la dispersión de las actividades. Esto coincide además en el tiempo con el primer ejercicio de programación regional de 1998 y con la firma del Memorando de Entendimiento CE y Secretaria General del SICA sobre las orientaciones plurianuales, que tenía como principios de base el concentrarse en un número reducido de áreas para optimizar la eficacia y el contar con políticas sectoriales aprobadas por las instituciones regionales. La disminución importante en el tercer periodo de las aportaciones de las LPH acontece por el fin de la respuesta de urgencia de la CE ante la situación provocada por el Mitch y pudo deberse igualmente en a este corte estratégico.

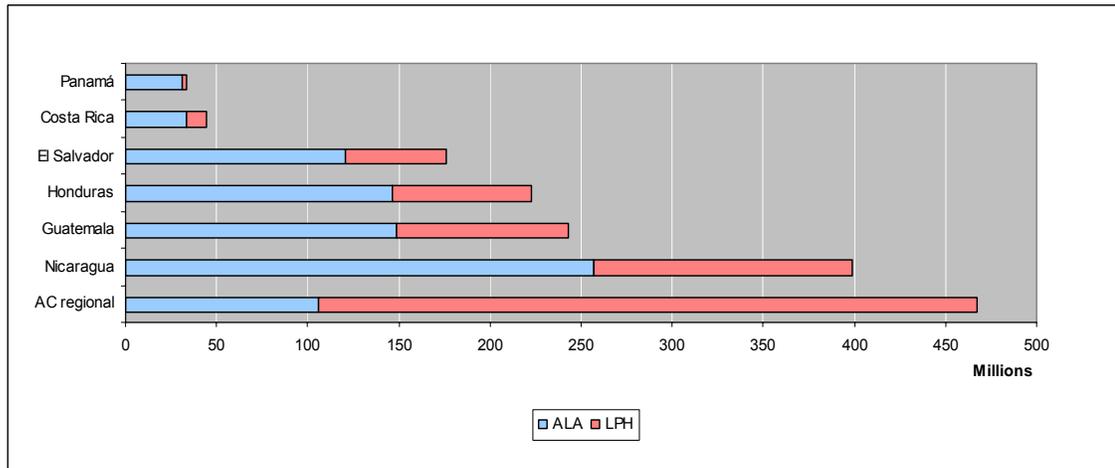
### 17.2 Los fondos asignados a nivel bilateral

El volumen global de cooperación a nivel bilateral asciende al 70,59% en el conjunto del periodo.

A nivel bilateral se observa una tendencia inversa a lo que ocurre a nivel regional: la mayor fuente de recursos a nivel bilateral es el Reglamento ALA. La asignación de una u otra fuente es cada año inversa: si una sube la otra baja, salvo en 2005, año en el que ambas fuentes conocen un importante descenso, siendo éste mucho más marcado en las LPH, y en 2006, donde ambas suben. De la evolución en el conjunto del periodo se puede deducir que la respuesta a la crisis provocada por el Huracán Mitch fue canalizada vía las LPH, mayoritariamente a nivel regional (80% de media entre 1999 y 2000).

<sup>24</sup> En el 2006 no se compromete ningún nuevo proyecto regional, si bien la “Consolidación de la Unión Aduanera” aparece en los proyectos en *pipeline*

**GRÁFICO 9: TOTAL COMPROMETIDO POR PAIS Y FUENTE DE FINANCIACIÓN, 1996-2006**



Fuente: Inventario de proyectos financiados bajo el reglamento ALA y bajo las LPH en el período 1996-2006

## 18 ASIGNACIONES EN TÉRMINOS SECTORIALES Y MACROSECTORIALES

Para proceder a este análisis se ha clasificado<sup>25</sup> sectorialmente el conjunto de intervenciones financiadas bajo el Reglamento ALA, tanto a nivel regional como bilateral. Los diferentes sectores que se enmarcaban dentro de un mismo ámbito fueron agrupados en macrosectores. A nivel regional, eje central de la presente evaluación, los macrosectores corresponden a los principales ejes de la estrategia de cooperación en el periodo evaluado, tal y como queda reflejado en la Lógica de Intervención (ver Anexo 8). A estos se han añadido otros macrosectores que a nivel bilateral son pertinentes. Las LPH han sido clasificadas también de la siguiente manera:

**CUADRO 3: DESAGREGACIÓN SECTORIAL DE LAS LPH**

Línea presupuestaria horizontal	Sector	Macro-sector
ONGs	ONGs	Desarrollo social
Drogas	Drogas	Desarrollo social
Prevención de desastres	Gestión de riesgo desastres naturales	Vulnerabilidad frente a fenómenos naturales
Víctimas de desastres	Desastres	Vulnerabilidad frente a fenómenos naturales
Rehabilitación y reconstrucción	Rehabilitación y reconstrucción	Vulnerabilidad frente a fenómenos naturales
Refugiados	Refugiados	Paz y democratización
Refugiados & desplazados	Refugiados	Paz y democratización
Democracia & DDHH	DDHH	Paz y democratización
Medio Ambiente	Medio Ambiente	Gestión Recursos naturales
Selvas tropicales	Selvas tropicales	Gestión Recursos naturales
Ayuda alimentaria	Ayuda alimentaria	Ayuda de emergencia

A continuación se presenta la lista completa que incluye los sectores y macrosectores asignados a las intervenciones financiadas bajo el reglamento ALA y las LPH:

<sup>25</sup> La clasificación utilizada retoma en parte la que se realizó en la Evaluación del Reglamento ALA 443/92, DRN, 05/2002, en la cual la clasificación de los proyectos se llevó a cabo en consultación con EuropeAid y gracias a información de Internet y a las minutas de los Comités PVD-ALA, y cuando esto no era posible, utilizando los títulos de los proyectos. A partir de 2001, periodo no cubierto por dicha evaluación, la clasificación se ha hecho en base al título y en algunos casos gracias a información de Internet.

**CUADRO 4: DESAGREGACIÓN SECTORIAL DE LOS MACROSECTORES<sup>26</sup>**

<p><b>Integración regional institucional</b></p> <p>Fortalecimiento institucional</p> <p>Relaciones políticas</p> <p>Estudios</p>	<p><b>Paz y democratización</b></p> <p>Organizaciones Sociedad civil</p> <p>Refugiados</p> <p>DDHH</p> <p>Proceso electoral</p> <p>Fortalecimiento institucional</p>
<p><b>Integración regional económica</b></p> <p>Agricultura</p> <p>Pesca</p> <p>Estadísticas</p> <p>Unión aduanera</p> <p>Desarrollo integral transfronterizo</p>	<p><b>Vulnerabilidad frente a fenómenos naturales</b></p> <p>Reconstrucción</p> <p>Gestión de riesgo desastres naturales</p> <p>Rehabilitación y reconstrucción</p>
<p><b>Desarrollo económico</b></p> <p>Desarrollo rural local</p> <p>Desarrollo urbano local</p> <p>Sector privado</p> <p>Energía</p> <p>Relaciones económicas</p> <p>Comercio</p> <p>Turismo</p> <p>Transporte</p> <p>Ciencia y tecnología</p>	<p><b>Desarrollo social</b></p> <p>Salud &amp; población</p> <p>Educación &amp; Cultura &amp; Información</p> <p>Pobreza urbana y degradación</p> <p>Mujeres en desarrollo</p> <p>ONGs</p> <p>Drogas</p>
<p><b>Ayuda de emergencia</b></p> <p>Ayuda alimentaria</p>	<p><b>Desarrollo institucional</b></p> <p>Fortalecimiento institucional</p>
	<p><b>Gestión Recursos naturales</b></p> <p>Medio Ambiente</p> <p>Selvas tropicales</p>

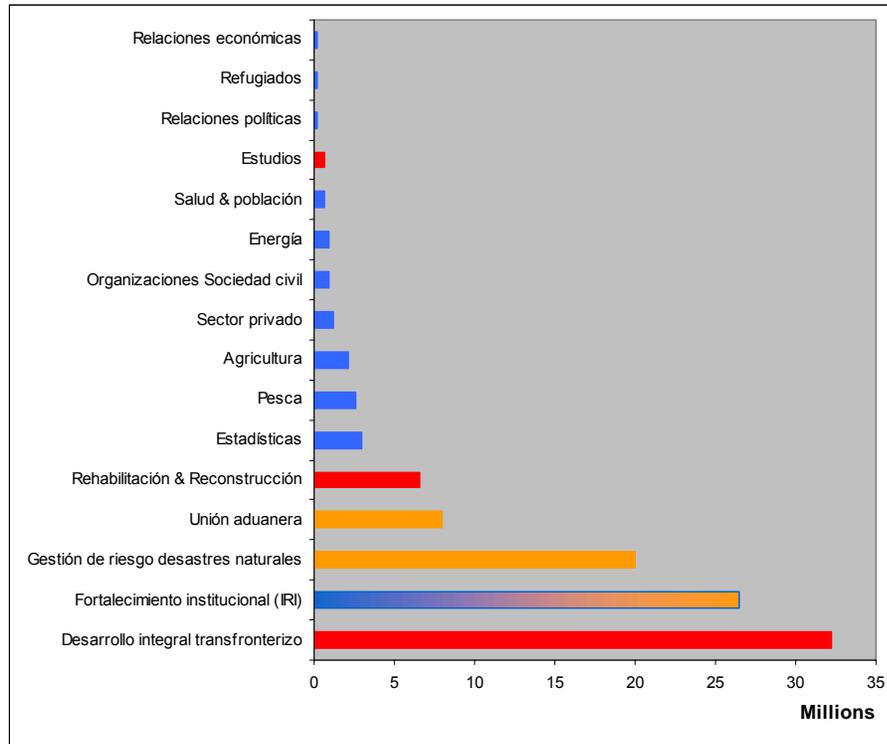
## 18.1 Ámbito regional

Tal y como mencionado anteriormente, si observamos por periodo la distribución de las asignaciones regionales por fuente de financiación vemos que hay diferencias, diferencias que se traducen a nivel sectorial debido a la tipología de sectores tratados por una u otra fuente. El carácter programable o no programable de la cooperación explica por lo tanto en gran medida la distribución sectorial a nivel regional. Así, se observa que bajo el reglamento ALA, por ejemplo, los sectores de concentración responden a temas de carácter transversal que responden en algunos casos a situaciones coyunturales y de emergencia y en otros a intervenciones de desarrollo local, de diversa índole y en diferentes temas, caracterizados por un enfoque *demand driven*.

<sup>26</sup> Fortalecimiento institucional se enmarca en tres macrosectores diferentes: i) bajo “Integración regional institucional” se refiere al fortalecimiento de instituciones regionales y a programas de educación con dimensión regional, ii) bajo “Paz & democratización” se refiere al fortalecimiento de estructuras clave en la región en el proceso de democratización, como puede ser la policía o el sistema penitenciario, iii) bajo “Desarrollo institucional” se refiere al fortalecimiento de estructuras nacionales.

### 18.1.1 Cooperación regional bajo el Reglamento ALA

GRÁFICO 10: DISTRIBUCIÓN SECTORIAL A NIVEL REGIONAL BAJO EL REGLAMENTO ALA, 1996-2006



Fuente: Inventario de proyectos financiados bajo el reglamento ALA en el periodo 1996-2006

Así, mientras en el primer periodo (periodo pre-programación, 1996-1997) la cooperación se concentraba en 12 sectores, el segundo y tercer periodo se concentran en 3 sectores. Sólo un sector repite en más de un periodo, Fortalecimiento institucional (Integración regional institucional), que se encuentra en el primer y tercer periodo<sup>27</sup>. Si bien esta relativa constancia refleja la importancia conferida a este aspecto, cabe destacar que hay una cierta evolución: en el primer periodo la dotación es limitada y los proyectos se centran mayoritariamente en la educación para la integración regional y en el tercer periodo la dotación pasa a ser muy importante y se concentra en programas de asistencia técnica a las instituciones regionales (Programa de apoyo a la integración centroamericana de 15 M€ y Apoyo al diseño y aplicación de políticas comunes centroamericanas de 10 M€).

A nivel de macrosector se observa cómo la integración regional, en sus vertientes institucional y económica, es el eje prioritario, seguido de la vulnerabilidad frente a fenómenos naturales. Los dos primeros macrosectores se financian desde el primer periodo debido a la Declaración de la Conferencia Ministerial de Florencia de 1996 (San José XII) que prevé centrar la cooperación en torno a tres ejes prioritarios, entre los que están el fortalecimiento de la capacidad de inserción de América Central en la economía internacional. Posteriormente, la estrategia regional CE hacia América Central de 1998-2000, el Memorando de Entendimiento y la Conferencia Ministerial de

<sup>27</sup> Ver gráfico 10: periodo 1996-1997 sectores en azul, 1998-2000 sectores en rojo y 2001-2006 sectores en naranja.

Madrid (Diálogo de San José) de mayo del 2002, que establece una Agenda común renovada centrada en varios ejes temáticos, entre los que destacan la integración regional como el medio prioritario para alcanzar el desarrollo sostenible en América Central y su inserción exitosa en la economía mundial, a través del fortalecimiento del apoyo político y la cooperación, y el reforzamiento de la Agenda de Integración Centroamericana, juegan un papel determinante. Se añade por último a este periodo el documento de estrategia regional 2002-2006.

Destaca también en la Agenda del 2002 el compromiso con la preservación del medio ambiente y frente a los desastres naturales, con una perspectiva global que abarca la prevención, mitigación, respuesta a desastres naturales, y reconstrucción. Si bien este macrosector se refleja en los documentos y declaraciones de estrategia a partir del 2002, los cambios introducidos por el huracán Mitch en la programación y en la asignación de recursos hicieron que en concreto bajo el reglamento ALA se destinasen casi 7 M€ en 1998 para hacer estudios y contratar la asistencia técnica que gestionaría el Programa Regional de Reconstrucción para América Central (PRAAC).

El macrosector paz & democratización, a pesar de su importancia histórica en la región y a pesar de ser uno de los temas regionales claves recogido en los diferentes documentos de estrategia, incluido el DER 2002-2006, tiene una asignación residual y es cubierto principalmente por las LPH y por el nivel bilateral. A nivel regional este sector se concentra en un 85% en el fortalecimiento de organizaciones sindicales. Cabe destacar también que uno de los ejes centrales de la estrategia, la participación de la sociedad civil en el proceso de integración, ha sido completamente integrado en el PAIRCA y cuenta que con una financiación muy inferior a la inicialmente prevista (de los 8 M€ previstos recibe 3,2 M€).

**TABLA 7: DISTRIBUCIÓN MACROSECTORIAL POR PERIODO A NIVEL REGIONAL BAJO EL REGLAMENTO ALA, 1996-2006**

Macrosector	1996-1997	1998-2000	2001-2006	Total Comprometido	%
INTEGRACION REGIONAL ECONOMICA	9.809.885	30.000.000	8.000.000	<b>47.809.885</b>	<b>45,20</b>
INTEGRACIÓN REGIONAL INSTITUCIONAL	1.691.000	635.000	25.000.000	<b>27.326.000</b>	<b>25,83</b>
VULNERABILIDAD FRENTE A FENÓMENOS NATURALES	0	6.551.049	20.000.000	<b>26.551.049</b>	<b>25,10</b>
DESARROLLO ECONOMICO	2.289.903	0	0	<b>2.289.903</b>	<b>2,16</b>
PAZ Y DEMOCRATIZACIÓN	1.123.261	0	0	<b>1.123.261</b>	<b>1,06</b>
DESARROLLO SOCIAL	672.000	0	0	<b>672.000</b>	<b>0,64</b>
<b>TOTAL</b>	<b>15.586.050</b>	<b>37.186.049</b>	<b>53.000.000</b>	<b>105.772.099</b>	<b>100</b>

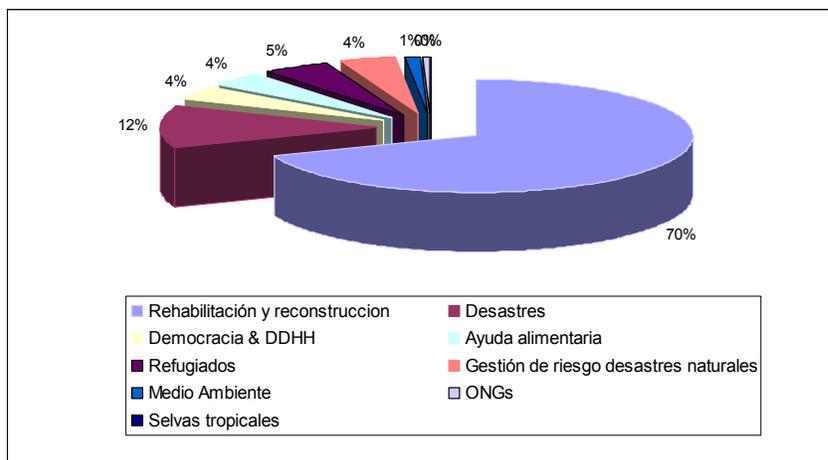
Fuente: Inventario de proyectos financiados bajo el reglamento ALA en el periodo 1996-2006

Los proyectos cubiertos por los otros macrosectores son marginales (representan el 3,86% del total) y no parecen responder a ninguna estrategia explícita: se trata en su mayoría de encuentros de negocios, de gestión de empresas y de un proyecto de salud materno-infantil. Estos sectores se financian en el primer periodo, cubierto por el Acuerdo-marco de cooperación CE-América Central de 1993, en el que se pretendía hacer una programación plurianual en el campo de la cooperación al desarrollo y de la cooperación económica que resulta finalmente en una multitud de sectores muy similar a la cubierta por el Reglamento ALA. Cabe destacar que a pesar de la declaración unilateral de la CE, incluida en el Acuerdo-marco, en la que se fijaba el objetivo de prestar asistencia prioritaria a los proyectos de alcance regional y de intensificar esta cooperación cualitativa y cuantitativamente, en la práctica la cooperación se focalizó en el ámbito bilateral.

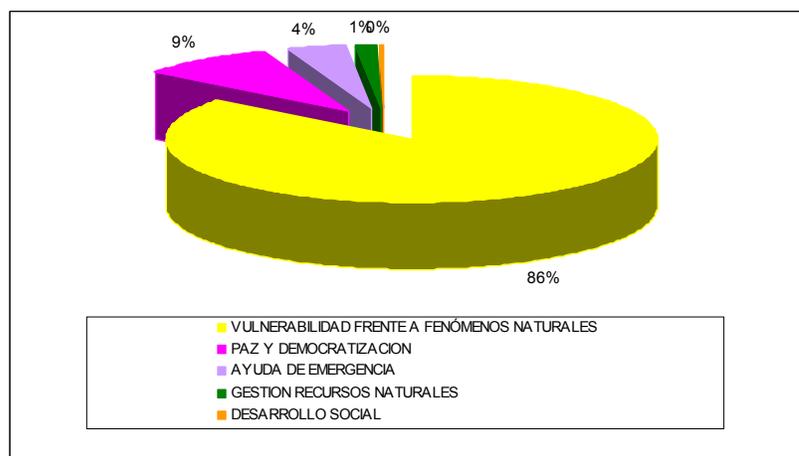
### 18.1.2 Ayuda regional bajo las LPH

Como se evidenció anteriormente, a nivel regional se puede decir que el tipo de fuente de ayuda fue determinante en la respuesta de la CE a la situación de desastre natural y socioeconómico que atravesó la región. En los gráficos que se presentan a continuación se observa claramente la regionalización de la ayuda recibida vía las LPH, con un 86% del total de los fondos de las LPH en el periodo evaluado destinado a la rehabilitación y reconstrucción<sup>28</sup>, a la asistencia a víctimas de desastres y a la gestión del riesgo a través de la línea Prevención de desastres<sup>29</sup>.

**GRÁFICO 11: DISTRIBUCIÓN SECTORIAL A NIVEL REGIONAL BAJO LAS LPH, 1996-2006**



**GRÁFICO 12: DISTRIBUCIÓN MACROSECTORIAL A NIVEL REGIONAL BAJO LAS LPH, 1996-2006**



*Fuente: Inventario de proyectos financiados bajo las LPH en el periodo 1996-2006*

<sup>28</sup> El PRAAAC representa el 100% de este sector. Si bien es una acción puntual de respuesta a situaciones coyunturales, representa el 70% de los compromisos de las LPH a nivel regional en el periodo 1996-2005 y el 142% de los fondos destinados a nivel regional bajo el reglamento ALA en todo el periodo 1996-2006. Esto refleja cómo acciones externas pueden influenciar y determinar una estrategia de cooperación.

<sup>29</sup> Cabe mencionar que si bien el PRACC aparece en CRIS como financiado bajo "ALA", en los Informes anuales elaborados por la Dirección América Latina de la DG Relex consta como financiado bajo la LPH "Rehabilitación", en línea con lo previsto en la Comunicación al Consejo y al Parlamento Europeo "Relativa a un Plan de acción comunitario para la reconstrucción de Centroamérica" del 28 de abril de 1999, que preveía la financiación del PRAAC bajo dicha LPH. Por este motivo se ha incluido el PRAAC bajo la LPH "Rehabilitación", bajo el nivel regional.

Se pone también en evidencia el hecho de que el 5% destinado a los refugiados corresponde a la LPH “Ayuda para la autosuficiencia de los refugiados y de las personas desplazadas de su lugar de origen”, debido a los conflictos, la inseguridad, o a otras crisis no naturales.

Si se considera la distribución macrosectorial obviando la fuente, el macrosector “Vulnerabilidad frente a desastres naturales” recibe el 71,9% de las asignaciones, mostrando así una importante adaptación y capacidad de respuesta de la ayuda CE frente a importantes cambios contextuales.

**TABLA 8: DISTRIBUCIÓN MACROSECTORIAL A NIVEL REGIONAL BAJO EL REGLAMENTO ALA Y LAS LPH, 1996-2006**

Macrosector	Total Comprometido	%
VULNERABILIDAD FRENTE A FENÓMENOS NATURALES	336.114.387	71,90
INTEGRACION REGIONAL ECONOMICA	47.809.885	10,22
PAZ Y DEMOCRATIZACION	32.693.261	6,99
INTEGRACION REGIONAL INSTITUCIONAL	27.326.000	5,84
AYUDA DE EMERGENCIA	14.932.141	3,19
GESTION RECURSOS NATURALES	4.336.175	0,92
DESARROLLO ECONOMICO	2.289.903	0,48
DESARROLLO SOCIAL	1.945.177	0,41
<b>TOTAL</b>	<b>467.446.930</b>	<b>100</b>

*Fuente: Inventario de proyectos financiados bajo el reglamento ALA y las LPH en el periodo 1996-2006*

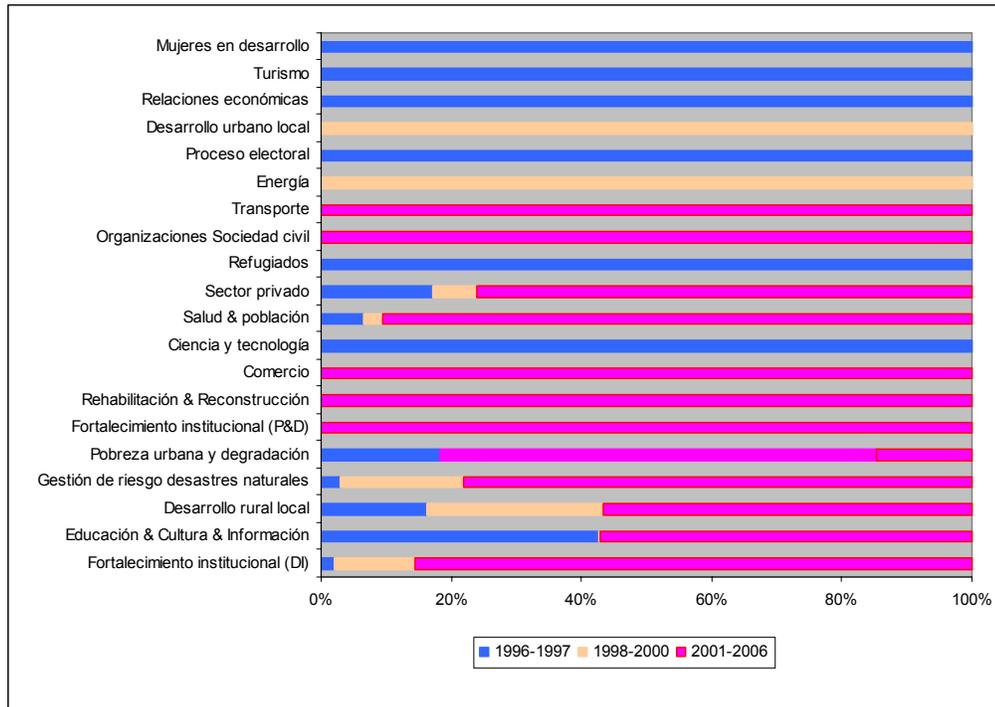
En segundo lugar destaca con un 10,22% la “Integración regional económica”, eje central de la estrategia de cooperación CE en la región y financiado exclusivamente por el reglamento ALA. “Paz y democratización” asciende al 7% de las asignaciones y es en más de un 90% cubierto por las LPH. El 11% restante se divide entre “Integración regional institucional”, financiado en exclusividad por el reglamento ALA, “Ayuda de emergencia”, financiado por las LPH, “Gestión de recursos naturales” y proyectos de desarrollo económico y social. De los 467,44 M€, el 22,62% se asigna bajo el Reglamento ALA y el 77,37% bajo las LPH.

## 18.2 Ámbito bilateral

### 18.2.1 Cooperación bilateral bajo el Reglamento ALA

A nivel bilateral la cooperación es más diversificada y responde mayormente a los campos cubiertos bajo el Reglamento ALA y bajo el Acuerdo-marco de cooperación CEE-AC de 1993. Esta cooperación muestra además una mayor continuidad en cuanto a sectores cubiertos: de los 13 sectores cubiertos en el primer periodo 7 reciben financiación en el segundo y tercer periodo. Los sectores que reciben financiación únicamente en el primer periodo son: salud & población, proceso electoral, relaciones económicas, turismo y mujer en desarrollo. Los sectores que aparecen por primera vez en el segundo periodo son: Energía y Desarrollo urbano local. Los que aparecen por primera vez en el tercer periodo son: Gestión de riesgo desastres naturales, Ciencia y tecnología, Organizaciones Sociedad civil y transporte. Los sectores que a nivel regional son tratados de manera residual a lo largo de todo el periodo evaluado, conocen a nivel bilateral importantes asignaciones, especialmente en cuanto a desarrollo social y económico se refiere.

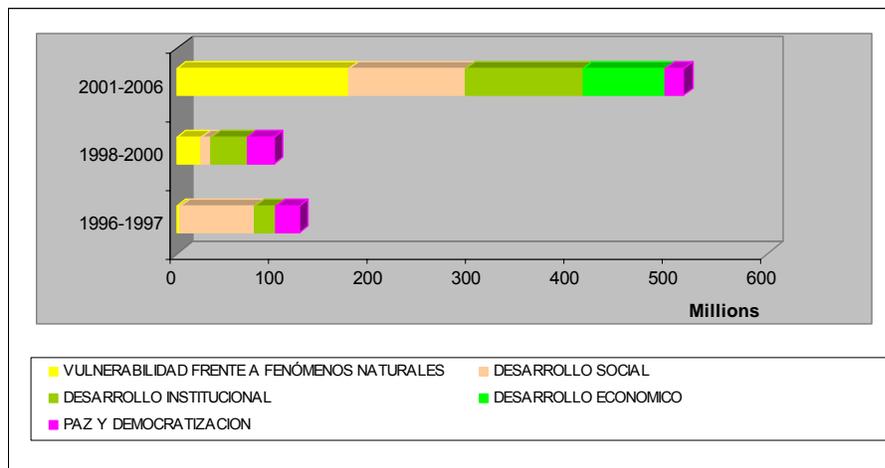
**GRÁFICO 13: DISTRIBUCIÓN SECTORIAL A NIVEL BILATERAL BAJO EL REGLAMENTO ALA, 1996-2006**



Fuente: Inventario de proyectos financiados bajo el reglamento ALA en el período 1996-2006

Como ocurriese también a nivel regional, a nivel bilateral en el tercer periodo la cooperación conoce un mayor enfoque sectorial. La asignación media por proyecto refleja también este nuevo enfoque: si en el primer y segundo periodo la media gastada por proyecto era de 3,5 y 4,7 M€ respectivamente, en el tercero asciende a 15,3 M€. El macrosector Desarrollo social conoce un importante incremento en este periodo, acompañado además de un descenso en importancia de asignaciones en el mismo periodo bajo las LPH. Destaca también la aparición del macrosector Desarrollo económico en el tercer periodo.

**GRÁFICO 14: DISTRIBUCIÓN MACROSECTORIAL A NIVEL BILATERAL BAJO EL REGLAMENTO ALA, 1996-2006**



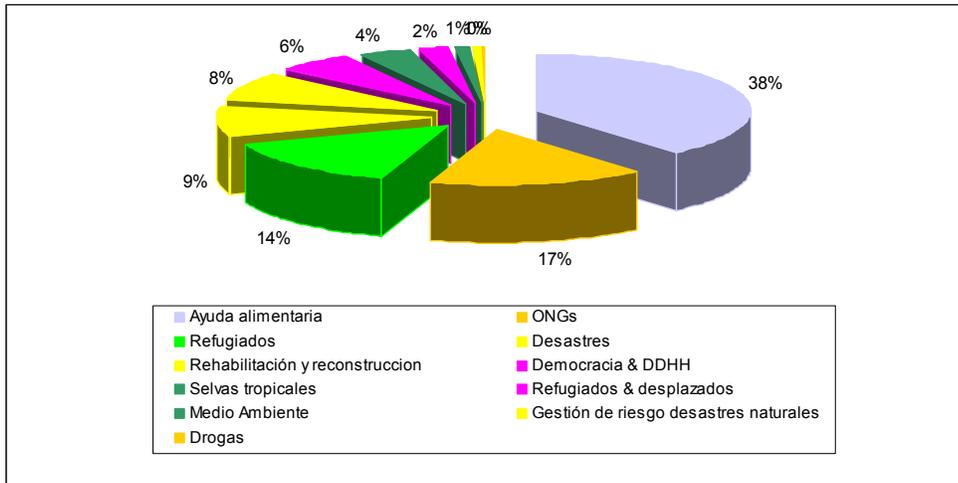
Fuente: Inventario de proyectos financiados bajo el reglamento ALA en el período 1996-2006

El gráfico 14 muestra además de manera clara la relativa ausencia de tratamiento del macrosector Vulnerabilidad frente a fenómenos naturales en el segundo periodo, periodo en el que este sector es bajo las LPH el más cubierto a nivel regional, como visto anteriormente. En el tercer periodo este macrosector pasa a ser tratado mayoritariamente por el reglamento ALA, tanto a nivel regional como bilateral, y se concentra en un enfoque más sostenible, en la Gestión de riesgo ante desastres naturales.

### 18.2.2 Ayuda bilateral bajo las LPH

Las LPH muestran un relativo auge en el segundo periodo (aumentan un 20,7%) y disminuyen en el tercer periodo (un 26% en relación al periodo previo). La ayuda alimentaria acapara a nivel bilateral la mayoría de los fondos provenientes de las LPH. Le siguen los fondos de cofinanciación

GRÁFICO 15: DISTRIBUCIÓN SECTORIAL A NIVEL BILATERAL BAJO LAS LPH, 1996-2006

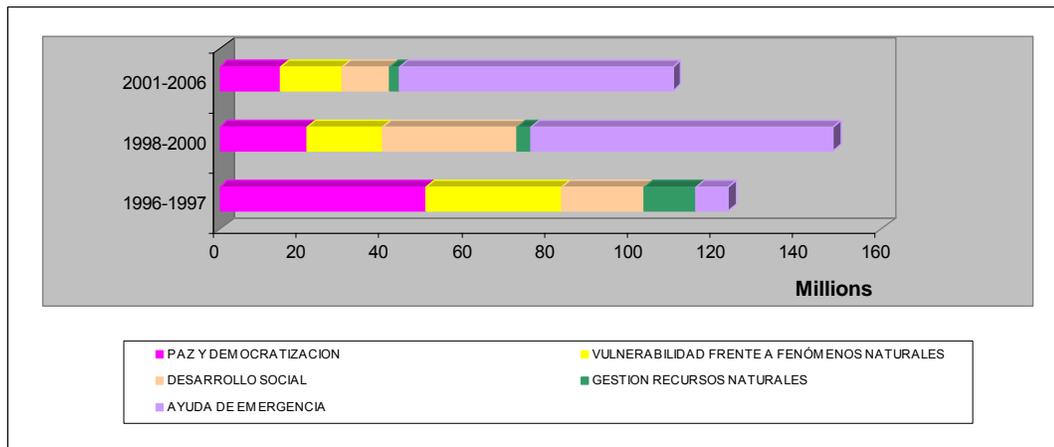


ONG y en tercer lugar muy de cerca los fondos destinados a los refugiados. Aquí cabe mencionar de nuevo que esta LPH corresponde a “Ayuda para la autosuficiencia de los refugiados y de las personas desplazadas de su lugar de origen”,

Fuente: Inventario de proyectos financiados bajo las LPH en el período 1996-2006

debido a conflictos, inseguridad, o a otras crisis no naturales, y que además se concentra en los años 1996 a 1999 por lo que no cubre acciones de ayuda a refugiados o desplazados como consecuencia del Mitch. Igualmente, aunque de importancia menor, la LPH “Refugiados & desplazados”, que cuenta con un 2,2% de los fondos, se concentra en los años 1997 y 1998 y no financia acciones ligadas a catástrofes naturales, aunque la filosofía de esta línea, gestionada además por ECHO, sí preveía apoyo a víctimas de catástrofes naturales o de acontecimientos como guerras, conflictos, etc.

**GRÁFICO 16: DISTRIBUCIÓN MACROSECTORIAL POR PERIODO A NIVEL BILATERAL BAJO LAS LPH, 1996-2006**



Fuente: Inventario de proyectos financiados bajo las LPH en el periodo 1996-2006

A nivel macrosectorial la ayuda de emergencia es el único macrosector que muestra una asignación constante en los dos últimos periodos. Todos los macrosectores, salvo Desarrollo social (aumenta un 61% en el segundo periodo) y Ayuda de Emergencia (aumenta un 95% en el mismo periodo), conocen una disminución constante en cada uno de los tres periodos. Gestión de recursos naturales pierde un 80% de su asignación, seguido de Paz & democratización con un 70% y de Vulnerabilidad frente a desastres naturales con un 54,3%. Desarrollo social, a pesar de su aumento en el segundo periodo, pierde un 65% de asignación del primer al tercer periodo.

Si se consideran ambas fuentes la distribución macrosectorial presenta una relativa igualdad entre macrosectores, contrariamente a lo que ocurre a nivel regional. Como se ha visto anteriormente, los sectores *típicos* de desarrollo son los más presentes a nivel bilateral: “Desarrollo social” recibe ¼ de los fondos y junto con “Desarrollo institucional” y “Desarrollo económico” acaparan el 58% de los fondos bilaterales.

**TABLA 9: DISTRIBUCIÓN MACROSECTORIAL A NIVEL BILATERAL BAJO EL REGLAMENTO ALA Y LAS LPH, 1996-2006**

Macrosector	Total Comprometido	%
DESARROLLO SOCIAL	266.847.110	23,86
DESARROLLO INSTITUCIONAL	204.473.206	18,28
PAZ Y DEMOCRATIZACIÓN	154.278.036	13,79
DESARROLLO ECONÓMICO	177.620.346	15,88
AYUDA DE EMERGENCIA	146.814.474	13,13
VULNERABILIDAD FRENTE A FENÓMENOS NATURALES	149.986.581	13,41
GESTIÓN RECURSOS NATURALES	18.355.025	1,64
<b>TOTAL</b>	<b>1.118.374.777</b>	<b>100</b>

Fuente: Inventario de proyectos financiados bajo el reglamento ALA y las LPH en el periodo 1996-2006

Sectores de respuesta a situaciones coyunturales reciben un 26,5% (Ayuda de emergencia & Vulnerabilidad frente a desastres naturales). “Paz y democratización” recibe un 13,8% y en último lugar destaca “Gestión de recursos naturales”, con 1,64%. De los 1.118 M€, el 66% se asigna bajo el Reglamento ALA y el 34% bajo las LPH.

## **ANEXO 8: ANALISIS DE LA INTERVENCION CE POR EJE DE CONCENTRACION**

---

### **INDICE**

<b>1</b>	<b>INTRODUCCION.....</b>	<b>71</b>
<b>2</b>	<b>APOYO A LA INTEGRACION REGIONAL .....</b>	<b>73</b>
2.1	LAS ACTIVIDADES DE APOYO A LA INTEGRACIÓN REGIONAL EN SUS VERTIENTES INSTITUCIONAL Y ECONOMICA .....	74
2.1.1	<i>A nivel regional.....</i>	<i>74</i>
2.1.2	<i>A nivel bilateral .....</i>	<i>79</i>
2.2	VALORACIÓN GLOBAL .....	79
<b>3</b>	<b>APOYO AL FORTALECIMIENTO DEL ROL DE LA SOCIEDAD CIVIL EN EL PROCESO DE INTEGRACION REGIONAL .....</b>	<b>82</b>
3.1	LAS ACTIVIDADES DE APOYO AL FORTALECIMIENTO DEL ROL DE LA SOCIEDAD CIVIL EN EL PROCESO DE INTEGRACIÓN REGIONAL.....	82
3.2	VALORACIÓN GLOBAL .....	85
<b>4</b>	<b>VULNERABILIDAD FRENTE A FENOMENOS NATURALES .....</b>	<b>88</b>
4.1	LAS ACTIVIDADES DE APOYO EN EL MARCO DE LA VULNERABILIDAD FRENTE A FENÓMENOS NATURALES .....	89
4.2	VALORACIÓN GLOBAL .....	92
<b>5</b>	<b>TEMAS TRANSVERSALES.....</b>	<b>93</b>
5.1	EN LOS DOCUMENTOS NORMATIVOS Y DE ESTRATEGIA.....	94
5.1.1	<i>Análisis del Acuerdo marco y de documentos estratégicos.....</i>	<i>94</i>
5.1.2	<i>Acciones e instrumentos utilizados para los temas transversales.....</i>	<i>96</i>
5.2	EN LOS PROGRAMAS REGIONALES .....	98
5.3	VALORACIÓN GLOBAL .....	99

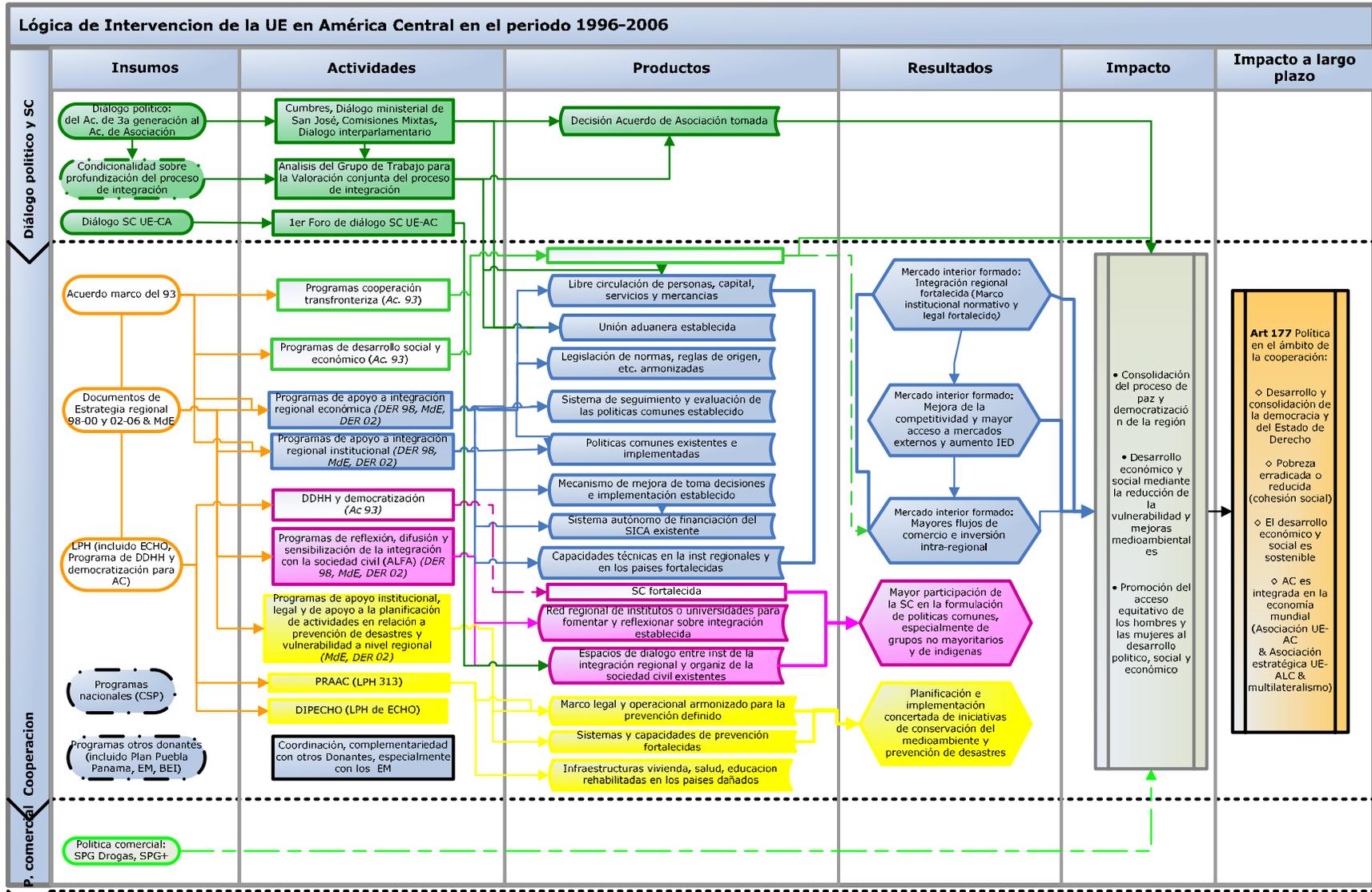
## 1 INTRODUCCION

Lo expuesto en el capítulo 3 del Informe principal configura una lógica de intervención y una estrategia compleja, que ha estado marcada por eventos que han influenciado y adecuado la actuación de la CE en América Central.

Tanto la estrategia como las actividades y los resultados previstos están orientados a generar tres impactos substanciales: la consolidación del proceso de paz y la democratización de la región; el logro de un desarrollo social y económico sostenible, vía la integración regional, donde la reducción de la vulnerabilidad frente a amenazas naturales y las mejoras ambientales contribuyen a una mayor y mejor calidad de vida; y el acceso equitativo de los hombres y de las mujeres a estos beneficios. Todo esto contribuye al logro de la reducción de la pobreza, a la consolidación del Estado de Derecho y el respeto de los derechos humanos y las libertades fundamentales, y a una mejor inserción de América Central en la economía mundial.

La articulación de los diferentes elementos aparece de manera consistente en los más de diez años analizados en este estudio, ya sean estos elementos los provenientes del diálogo político, de la política comercial o los que proceden de las diversas actuaciones del eje correspondiente a la cooperación. Este marco lógico de intervención y sus correspondientes actividades han generado un conjunto de efectos y resultados directos e indirectos que, aunque en la mayoría de los casos serán observables en el medio y largo plazo, presentan evidencias de logros ya obtenidos. Algunos ejemplos de ello son el importante avance en cuanto a Unión Aduanera, debido no sólo al proyecto específico sino también al diálogo político, y en concreto al proceso de “evaluación conjunta”; el avance, aunque limitado, en la institucionalidad regional gracias, en parte, al Programa de Apoyo a la Institucionalidad Regional de Centroamérica.

A continuación se presenta el diagrama completo de la lógica de intervención de la UE en América Central en el periodo evaluado. Le sigue un análisis de los tres principales macrosectores de intervención del eje “Cooperación”, así como del tratamiento de los temas transversales. Esta presentación pretende completar lo expuesto en el Informe principal gracias a las constataciones que se pudieron observar en la fase de campo.



## 2 APOYO A LA INTEGRACION REGIONAL

En el periodo cubierto por la evaluación, la integración regional ha atravesado distintas etapas, lo que ha afectado tanto al contenido de la “agenda” regional -es decir, a la definición de objetivos y estrategias por parte de los gobiernos e instituciones regionales- como a la cooperación regional de la CE. Si bien esta evolución ha sido presentada en el capítulo 3 del Informe principal, cabe señalar que la fase de campo evidenció el rol clave jugado por algunos acontecimientos en lo que se refiere a la definición e implementación de la estrategia de la CE. En particular, cabe señalar los siguientes:

- Entre 1990 y 1997 la integración centroamericana experimentó una visible recuperación, tras la crisis de los ochenta, que condujo a una caída drástica del comercio intrarregional. En 1990 se adoptó en Antigua (Guatemala) el Plan de Acción Económica de Centroamérica (PAECA), que permitió iniciar el proceso de restablecimiento del área de libre comercio regional y la recuperación del comercio intrarregional en niveles análogos a los del decenio de los setenta. En 1991 se adopta el Protocolo de Tegucigalpa a la Carta de la Organización de Estados Centroamericanos (ODECA), que crea el SICA. En 1993 se firma el Protocolo de Guatemala al Tratado General de la Integración Económica de Centroamérica, que define, aunque de manera imprecisa y sin calendario, un proceso gradual de integración económica desde la zona de libre comercio, a la unión aduanera, y una unión económica. En 1995 se firman el Tratado de la Integración Social, que crea el subsistema de la integración social (SISCA), y el Tratado Marco de Seguridad Democrática Regional.

Pese a estos avances, en el entramado institucional y jurídico de la integración regional se establecieron distintos niveles de compromiso. En el SICA hay seis Estados miembros; en el subsistema de integración económica cinco; empero, en la Corte Centroamericana de Justicia sólo son parte tres de ellos; y el Parlamento Centroamericano (Parlacen) cuenta con seis miembros, de los que cinco son miembros del SICA, y cuatro de la integración económica.

- Entre 1997 y 2001 la integración regional se estanca, tras ese periodo de reactivación y de avances institucionales. A este estancamiento contribuyen varios factores:
  - i. tras la “etapa fácil” de desgravación arancelaria, surgen retrasos y obstáculos que dificultan la profundización de la integración económica;
  - ii. los efectos de la “doble recesión” económica que se vive a partir de 1998 y 2000;
  - iii. el cambio de gobierno en Costa Rica, con dos periodos presidenciales - correspondientes a los Presidentes Miguel Ángel Rodríguez y Abel Pacheco- claramente opuestos a la integración, tras el más favorable de José María Figueres, que afectaron, en particular, a la reforma de las instituciones acordada en la XIX Cumbre de Presidentes de Panamá (1997), en la se adoptó un acuerdo para la racionalización de la institucionalidad regional (Panamá I); y,
  - iv. el huracán “Mitch”, que centra la atención de los gobiernos centroamericanos en las tareas, más urgentes, de la reconstrucción.

Los primeros años considerados en la evaluación coinciden, por lo tanto, con un contexto desfavorable desde el punto de vista del proceso de integración, lo que dificulta que los actores externos, como la CE, puedan incidir favorablemente en dicho proceso.

- A partir de 2002 y hasta 2006 se produce una reactivación del proceso, a la que contribuye la reactivación económica regional; las negociaciones del CAFTA-DR, y desde 2004, las perspectivas favorables para la firma de un Acuerdo de Asociación entre la UE y Centroamérica, a través de un proceso de “evaluación conjunta” que ha actuado como catalizador externo del proceso de integración, en particular en su vertiente económica. La segunda etapa del periodo considerado en esta evaluación, que coincide con la vigencia de la Estrategia Regional (RSP) de la CE, define un escenario más favorable para los programas de cooperación.

## **2.1 Las actividades de apoyo a la integración regional en sus vertientes institucional y económica**

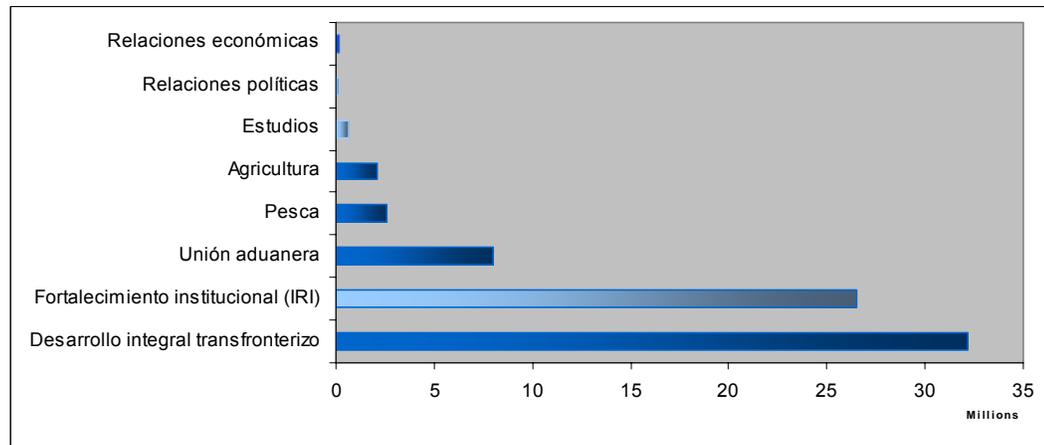
En el eje integración regional las intervenciones son únicamente a nivel regional. La integración regional es vista en los documentos de estrategia regionales como un medio para promover el desarrollo económico y social. La lógica subyacente es fomentar, por un lado, un mercado regional ampliado que aliente la reestructuración productiva, la eficiencia y la competitividad de las economías centroamericanas, y un incremento de los intercambios regionales que promueva el crecimiento y el desarrollo (“regionalización”). Por otra parte, se ofrece apoyo para la definición de las normas y marcos reguladores, las políticas y las instituciones que han de dirigir ese proceso (“Regionalismo”). Por ello, se ha privilegiado el nivel regional de la intervención. Según estos objetivos, resultaría que uno de los ejes principales de la estrategia regional de la CE debería ser contribuir a la definición de las estrategias de desarrollo socioeconómico de cada país en el marco de la región, y no de manera aislada. Ello, sin embargo, no es congruente con lo establecido en los documentos de estrategia nacionales (DEP) del periodo 2002-2006, en los que la integración regional no se considera como marco de referencia del desarrollo socio-económico, ni como medio para mejorar la inserción de los países centroamericanos en la economía mundial, a través de su inserción en el mercado regional, o hacia sus principales socios comerciales, Estados Unidos y la UE.

A pesar del enfoque contradictorio que existe a nivel de estrategia, a nivel de implementación se observa una complementariedad en los sectores económicos coherente con el enfoque dado en los DEP. El nivel bilateral actúa principalmente en el desarrollo y fortalecimiento del sector privado y el regional en cuanto al aumento de las interdependencias económicas, y el fortalecimiento de las instituciones regionales, y la integración transfronteriza local/regional entre varios países.

### ***2.1.1 En el ámbito regional***

El acento es puesto en: *i*) el desarrollo integral transfronterizo, con el objetivo de garantizar una integración económica desde la base, desde el nivel local y/o regional de varios países, *ii*) en la creación de la unión aduanera a través de la adopción del marco normativo requerido, y de acciones de apoyo como la interconexión telemática de los sectores aduaneros y fiscales y de la creación de la Escuela centroamericana de Aduanas, *iii*) en el fortalecimiento de la capacidad de los órganos del Sistema de Integración Centroamericana (SG-SICA, CCJ, PARLACEN y CC-SICA) y de la sociedad civil para reforzar y ahondar en el proceso de integración, *iv*) en cooperación estadística y *v*) en la realización de intervenciones regionales en el campo de la pesca (apoyo regional al desarrollo de la pesca en el istmo centroamericano) y de la agricultura (investigación y extensión en el campo de granos básicos).

**GRÁFICO 17: DISTRIBUCIÓN SECTORIAL DEL EJE “APOYO A LA INTEGRACION REGIONAL”, 1996-2006**



Fuente: Inventario de proyectos financiados bajo el reglamento ALA en el periodo 1996-2006

La CE destina al periodo 1996-2001 el 62% de los fondos destinados a este eje de cooperación<sup>30</sup> en un contexto caracterizado por el estancamiento del proceso de integración y, en la vertiente económica, en respuesta al descenso del comercio intraregional. Significativamente, todos los programas regionales, salvo el PAIRCA y ADAPCCA, se comprometen en este periodo.

De los programas que han podido ser abordados en la fase de campo se destaca lo siguiente:

#### UNION ADUANERA

<b>Objetivo general</b>	Fortalecer la integración económica de la región y el crecimiento económico de Centroamérica
<b>Objetivos específicos</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>i. la creación de la Unión aduanera centroamericana, cuya entrada en vigor se propone para el 1 de enero de 2006;</li> <li>ii. la interconexión telemática de los servicios aduaneros y tributarios;</li> <li>iii. la creación de la Escuela Centroamericana Aduanera y Tributaria (ECAT) con</li> <li>iv. la capacitación de 360 funcionarios de las administraciones de Aduanas y Tributarias de Costa Rica, El Salvador, Guatemala, Honduras, Nicaragua y Panamá.</li> </ol>
<b>Resultados esperados</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>i. Fortalecimiento de la autoridad supranacional aduanera</li> <li>ii. Definición del territorio aduanero centroamericano y su medio ambiente aduanero.</li> <li>iii. Establecimiento del servicio aduanero común y sus relaciones con la administración fiscal. Escuela de las aduanas centroamericana.</li> <li>iv. Establecimiento de un arancel externo común.</li> <li>v. Acuerdo para la distribución de los ingresos por aplicación del arancel externo común.</li> <li>vi. Aplicación efectiva del Código Aduanero Centroamericano.</li> <li>vii. Armonización del impuesto sobre el valor añadido y de impuestos especiales.</li> </ol>

<sup>30</sup> En este periodo se financia el estudio “América Central 2020”, que tenía como objetivo principal el contribuir al proceso de integración regional de los países centroamericanos, realizando un balance de los resultados obtenidos hasta el presente y estudiando las dificultades actuales y aquellas que previsiblemente pudieran surgir a medio plazo en el ámbito político-institucional. Los resultados de este estudio son considerados por algunos actores de la región como una de las múltiples agendas estratégicas centroamericanas.

	<p>viii. Establecimiento de un sistema informático interconectado entre las aduanas y el resto de las administraciones fiscales</p> <p>ix. Armonización de los regímenes de control sanitario y para-aduanero.</p>
<b>Beneficiarios</b>	Honduras, Guatemala, Nicaragua y El Salvador. Costa Rica decidió no participar y Panamá, al no ser miembro del MCCA, tampoco formó parte del proyecto. En la II Fase del programa Costa Rica sí participará.
<b>A destacar</b>	Es el programa CE que mejor se ha sincronizado y que ha prestado mayor apoyo al proceso de integración

## PAIRCA

<b>Objetivo general</b>	Reforzar la integración y la cooperación centroamericanas de modo que las economías de la región puedan integrarse en la economía mundial
<b>Objetivos específicos</b>	Incrementar la capacidad de los órganos del SICA (SG-SICA, CCJ, PARLACEN y CC-SICA) y de la sociedad civil para reforzar y ahondar en el proceso de integración. Así, contribuirá a la reforma institucional y a la adopción y aplicación de un programa estratégico, así como a mejorar la eficacia de los mecanismos de planificación, adopción, y aplicación de las decisiones relacionadas con la integración.
<b>Resultados esperados</b>	<p>i. Reforzamiento de las capacidades técnicas para planificar, coordinar y formular propuestas para el SG-SICA; incrementar los instrumentos para elaborar y supervisar decisiones presidenciales y ministeriales.</p> <p>ii. Afianzamiento del papel del Parlamento Centroamericano mediante el apoyo a un programa para su modernización y reforma.</p> <p>iii. Consolidación del papel del Tribunal Centroamericano de Justicia en el proceso de integración mediante el apoyo a un programa para su modernización y reforma.</p> <p>iv. Mejora de las capacidades y los mecanismos de coordinación de agentes capitales de la sociedad civil que participan en el proceso de integración.</p> <p>v. Reforzamiento del sistema de integración a través del apoyo al diseño de un programa estratégico para integrar y consolidar las instancias gubernamentales nacionales y regionales de participación, apoyo y supervisión del proceso, y mediante el establecimiento de un mecanismo financiero estable.</p>
<b>Beneficiarios</b>	El Sistema de Integración Centroamericana (SICA), así como en el PARLACEN, la CCJ, el CC-SICA, la SG-SICA, los órganos de las administraciones públicas nacionales con competencia en asuntos de integración y las organizaciones locales y regionales de la sociedad civil
<b>A destacar</b>	<p>✚ <i>En el diseño e inicio:</i></p> <p>Participación de las instituciones en su diseño, vía consultas personales principalmente ya que había poca institucionalidad</p> <p>Prueba de <u>capacidad de adaptación</u>. Se retrasa su inicio debido al momento de reflexión sobre la reforma institucional regional que vive AC en 2004, en base a lo acordado ya en 1997 y en base a lo acordado en la XXV Cumbre de Presidentes, de 12/2004, en la que de nuevo se decide racionalizar el sistema, a partir de las propuestas de la denominada “Comisión Ad Hoc encargada de elaborar una propuesta para el Replanteamiento Integral de la Institucionalidad Centroamericana”.</p> <p>La absorción del tercer eje de actuación de la CE en AC (el fortalecimiento del <u>rol de la SC en el proceso de integración</u>) dentro del PAIRCA genera un <u>tratamiento inadecuado</u> del tema y propicia limitadas intervenciones y en la gran mayoría de los casos no dirigidas al fortalecimiento de la sociedad civil institucionalizada regionalmente y representada por el CC-SICA. De los 8 M€ previstos para el eje se</p>

pasa a 3,2 M€ programados dentro del PAIRCA.

Destaca la distribución presupuestaria de las actividades de cada uno de los cinco resultados esperados, en concreto la escasa aportación a órganos regionales de la integración, como son el PARLACEN y la CCJ, y la relativamente importante aportación para la SC<sup>31</sup> (componente éste último que destina casi el 90% a actividades que podrían ser financiadas vía otras fuentes de financiación, bien sea vía líneas presupuestarias horizontales<sup>32</sup> o también programas horizontales tales como ALFA<sup>33</sup>, etc.).

- i. Apoyo a la Secretaría General del SICA: 3.909.000
- ii. Apoyo al Parlamento Centroamericano: 1.103.000
- iii. Apoyo a la CCJ: 918.000
- iv. Sociedad Civil: 3.213.000
- v. Fortalecimiento del Sistema en su Conjunto: 2.391.000

✦ *En la ejecución:*

1. Debilidad del apoyo recibido por el Parlacen. Prolifera, por iniciativa de la Junta Directiva del Parlacen o por otras instancias, la organización de foros o eventos que responden a factores coyunturales, aunque algunos de ellos no consiguieron concretarse, sin mucho impacto real. PAIRCA se ha convertido en objeto de debate político en el seno del Parlacen, llevando a que exista el intento de inmiscuirse en aspectos muy detallados de su gestión (*micromanagement*) y en la revisión, por ejemplo, de licitaciones ya lanzadas, en desmedro del fortalecimiento del papel institucional<sup>34</sup> y de las funciones que deben caracterizar al Parlacen en tanto parlamento de la integración: la iniciativa política y propositiva, y el control parlamentario de las decisiones gubernamentales y de los órganos del SICA.

Las acciones de capacitación a diputados que se inició en 5/2007 y la AT a las Comisiones permanentes son acciones más pertinentes. Según las indicaciones de la empresa formadora, la primera ronda de cursos de formación fue valorada positivamente por los diputados.

2. El PAIRCA pretende crear la conciencia necesaria para que la reforma de las instituciones se convierta en un imperativo político, y está ayudando en la definición de una agenda estratégica centroamericana y en el diseño del mecanismo de financiación de la integración.
3. Los trámites generados por la gestión financiera del PNUD hacen que el coste oportunidad sea elevado (el PNUD recibe un *overhead* de 750.000 Euros -un 5% de la contribución de la CE- por su rol de gestión y control financiero) y que además se generen retrasos burocráticos significativos, desaprovechándose oportunidades de fortalecimiento institucional de la SG-SICA. Cabe señalar además que los retrasos generados por el PNUD han provocado situaciones tan insólitas como el que el CSUCA tuviese que recurrir a sus Fondos de Pensión para pagar los costes relativos a dos talleres celebrados en el marco del programa.

<sup>31</sup> En comparación con el presupuesto de los otros cuatro componentes

<sup>32</sup> Aquí se hace referencia especialmente a la línea de Cooperación descentralizada 21 02 13 (ex 6002), que tiene como una de sus prioridades el ofrecer apoyo institucional y fortalecer la capacidad de acción de los actores. Esta línea está además dirigida, entre otros, a actores no estatales activos en el área de cooperación regional descentralizada e integración. Cabe mencionar sin embargo que el acceso a esta fuente de financiación puede ser más difícil por el escaso conocimiento que se tiene de la existencia de la misma y por el proceso de selección, basado en un enfoque *demand driven* competitivo.

<sup>33</sup> Se hace especial referencia a ALFA en su calidad de facilitador de intercambio entre redes de Universidades europeas y latinoamericanas. Parte de las actividades previstas bajo el Acuerdo con CSUCA, pero no sólo, es la movilidad de profesores y estudiantes, también financiada bajo ALFA.

<sup>34</sup> Si bien es cierto que estas dinámicas son inherentes a la debilidad institucional de las organizaciones y a la alta dependencia financiera de la cooperación internacional

Al margen de estas críticas cabe señalar también que el PNUD ha facilitado el trabajo de la CCT en lo que a licitaciones y elaboración de TdR se refiere.

4. La necesidad de desembolsar y ejecutar los fondos en los plazos establecidos hace que el número de acciones financiadas (la cantidad), prevalezca sobre la calidad. En particular cabe destacar la baja calidad de algunos de los estudios y diagnósticos financiados, tal y como evidenciado por el grupo evaluador interno del Programa.

✦ *Impacto:*

Las actividades y resultados previstos en el marco lógico, si bien son altamente pertinentes en la mayoría de los casos y con un potencial impacto, dependen en un alto grado de la voluntad política de los gobiernos y de los avances concretos en la mejora de la institucionalidad.

Además, en algunas ocasiones la tipología de acciones concretas llevadas a cabo o diseñadas y por ejecutar carecen de un impacto real en el proceso de integración regional (Jornada Morazánica celebrada en Honduras por ejemplo). A nivel de sensibilización sobre el proceso de integración regional las expectativas sobre el alcance de la campaña de sensibilización son elevadas pero aún es pronto para valorarlo ya que las actividades están por iniciar.<sup>35</sup>

Entre los productos que debe generar el PAIRCA, cabe destacar el de la Propuesta de Agenda Estratégica de la integración centroamericana y el del Diseño y puesta en marcha de un mecanismo de financiación de la integración. Éstos son particularmente importantes, no sólo a nivel regional sino en las relaciones de ésta con la comunidad internacional y en concreto con la UE. En el corto y mediano plazo por ejemplo la Agenda será determinante de cara a la viabilidad de la Iniciativa de Viena y el Mecanismo de Financiación de cara a la Unión Aduanera y de cara a la financiación de la institucionalidad regional.

Cabe señalar sin embargo que la propuesta de agenda elaborada por los consultores no ha sido de la calidad esperada y se ha previsto utilizar a los miembros del Grupo Evaluador para revisarla y elaborar a partir de la propuesta un plan plurianual de trabajo. El mecanismo de financiación está actualmente en curso y por lo tanto se carece de una valoración.

✦ *Viabilidad y sostenibilidad:*

No están garantizadas.

El convenio de financiación ya mencionaba como uno de los principales problemas la existencia de un sistema institucional con deficiencias técnicas y funcionales, que tiene escasas repercusiones en los procesos políticos y mecanismos financieros inadecuados. También mencionaba la existencia de un marco institucional disperso y carente de autoridad, en un entorno caracterizado por la renuencia por parte de los países para abrir espacios supranacionales. Estos problemas siguen vigentes y hacen que la viabilidad, tanto política como financiera, sea limitada y frágil en el primer caso e inexistente en el segundo. Esta falta de viabilidad a corto plazo hace que la sostenibilidad se vea seriamente afectada en caso de que la CE decida no renovar su apoyo.

---

<sup>35</sup> En la opinión del Grupo Evaluador del PAIRCA, el documento de la consultoría para la campaña de sensibilización es entre los mejores producidos.

## ADAPCCA

<b>Objetivo general</b>	Contribuir al fortalecimiento del proceso de integración económica centroamericana
<b>Objetivos específicos</b>	<p>Contribuir a establecer bases y a concretar acciones y procesos que conduzcan al diseño, adopción y aplicación de políticas comunes directamente relacionadas con el funcionamiento, consolidación y evolución de la unión aduanera centroamericana.</p> <p>Los sectores en los que interviene son: arancelario, tributario, comercial, sanitario y fitosanitario, calidad, Comercio de servicios e inversiones, Solución de controversias, competencia, migración, Propiedad intelectual, Comercio y ambiente y transporte</p>
<b>Resultados esperados</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>i. Políticas prioritarias para la unión aduanera formuladas, armonizadas y en su caso, aplicadas</li> <li>ii. Otras políticas complementarias funcionales a la unión aduanera formuladas, armonizadas y, en su caso, en aplicación</li> <li>iii. Entidades regionales y nacionales relacionadas con la unión aduanera fortalecidas (SIECA y COMIECO, en particular)</li> <li>iv. Realización de Programas específicos</li> </ol>
<b>Beneficiarios</b>	<p>Costa Rica, El Salvador, Guatemala, Honduras, Nicaragua y, cuando corresponda, se extendería a Panamá.</p> <p>Los beneficiarios directos serán los agentes económicos (productores, trabajadores, exportadores, importadores, consumidores) ligados a las actividades económicas intracentroamericanas o con potencial para participar en ellas. A nivel institucional, el Consejo de Ministros de Integración Económica, COMIECO, y la SIECA, verán fortalecidas sus capacidades para la adopción y ejecución de decisiones en materia de integración.</p>
<b>A destacar</b>	Presenta retrasos y problemas en su orientación e implementación, en parte derivados de la falta de acuerdo en las instancias regionales sobre las políticas comunes que este programa ha de apoyar.

### 2.1.2 *En el ámbito bilateral*

La CE se concentra en favorecer y desarrollar el desarrollo tecnológico, en la promoción de las inversiones y de los intercambios comerciales, en el fortalecimiento de las PYMES y en el sector energético. Se añaden además una serie de proyectos de desarrollo rural local que parecen tener un enfoque parecido a los de desarrollo transfronterizo regionales pero basados únicamente en un único país. El sector transporte recibe casi 11 M€ en Nicaragua para la rehabilitación de una carretera.

## 2.2 Valoración global

En distintos momentos la UE y CA han afirmado su compromiso con un modelo de integración que, como ocurre en la propia UE, combina políticas de eficiencia basadas en la liberalización de los mercados, con políticas conducentes a reforzar la cohesión social. La fase de campo ha permitido constatar la importancia de esta cuestión en las percepciones y las expectativas de los actores de la región. En ese sentido, se observa que existe un importante desequilibrio entre la dimensión económica y social de la integración, ya que ésta última tiene poco peso en la agenda regional, así como en la estrategia regional de la CE, que ha optado por abordar esa cuestión a

escala principalmente nacional. La fase de campo ha permitido constatar que ello afecta en mayor medida de lo que se consideró anteriormente a la coherencia y a la credibilidad de la cooperación de la CE. Aunque la cohesión social es un tema reciente en las relaciones UE-AL y UE-AC, y por lo tanto se ha asumido con posterioridad a la definición de la estrategia 2002-2006, está ya presente en el debate y existe la tendencia a valorar tanto el propio proceso de integración, como la actuación de la CE, conforme a esos nuevos parámetros.

El desigual desarrollo de la integración regional, y el mayor o menor grado de acuerdo entre los actores presentes respecto a componentes concretos de dicha agenda, afectan la viabilidad, el impacto y la sostenibilidad de los programas regionales de la CE<sup>36</sup>. En el proceso de integración regional se observa un notable grado de avance en el ámbito de la unión aduanera y la libre circulación efectiva, pero también se ha constatado un menor grado de avance en materia de políticas comunes; en cuanto a los ingresos aduaneros; y, sobre todo, respecto a la reforma institucional. Ello ha generado un entorno más favorable para algunos programas (Apoyo a la unión aduanera) con alto contenido técnico, y menos favorable para otros (PAIRCA o ADAPCCA) que se mueven en el ámbito político de la integración. A pesar de esto, cabe destacar la evolución temporal de la cooperación regional y su adaptación a los cambios del contexto. Se destaca también el alto grado de correspondencia entre el lógica de intervención deseada y la realizada, como se ve en el diagrama presentado a continuación, salvo en lo que se refiere al establecimiento de un sistema de seguimiento y evaluación de las políticas comunes, no abordado de manera directa por ADAPCCA.

A nivel de apoyo a la integración regional, en su vertiente principalmente político-institucional, la CE es reconocida por el resto de actores, tanto regionales como internacionales, como una institución con valor agregado pero se pone en evidencia también que no hay una relación directa entre la capacidad sectorial de la CE y el impacto de sus programas. En este sentido, se destaca que la transferencia de *know how* ha sido más a nivel intraregional que interregional (de UE a AC), principalmente en el PAIRCA<sup>37</sup>.

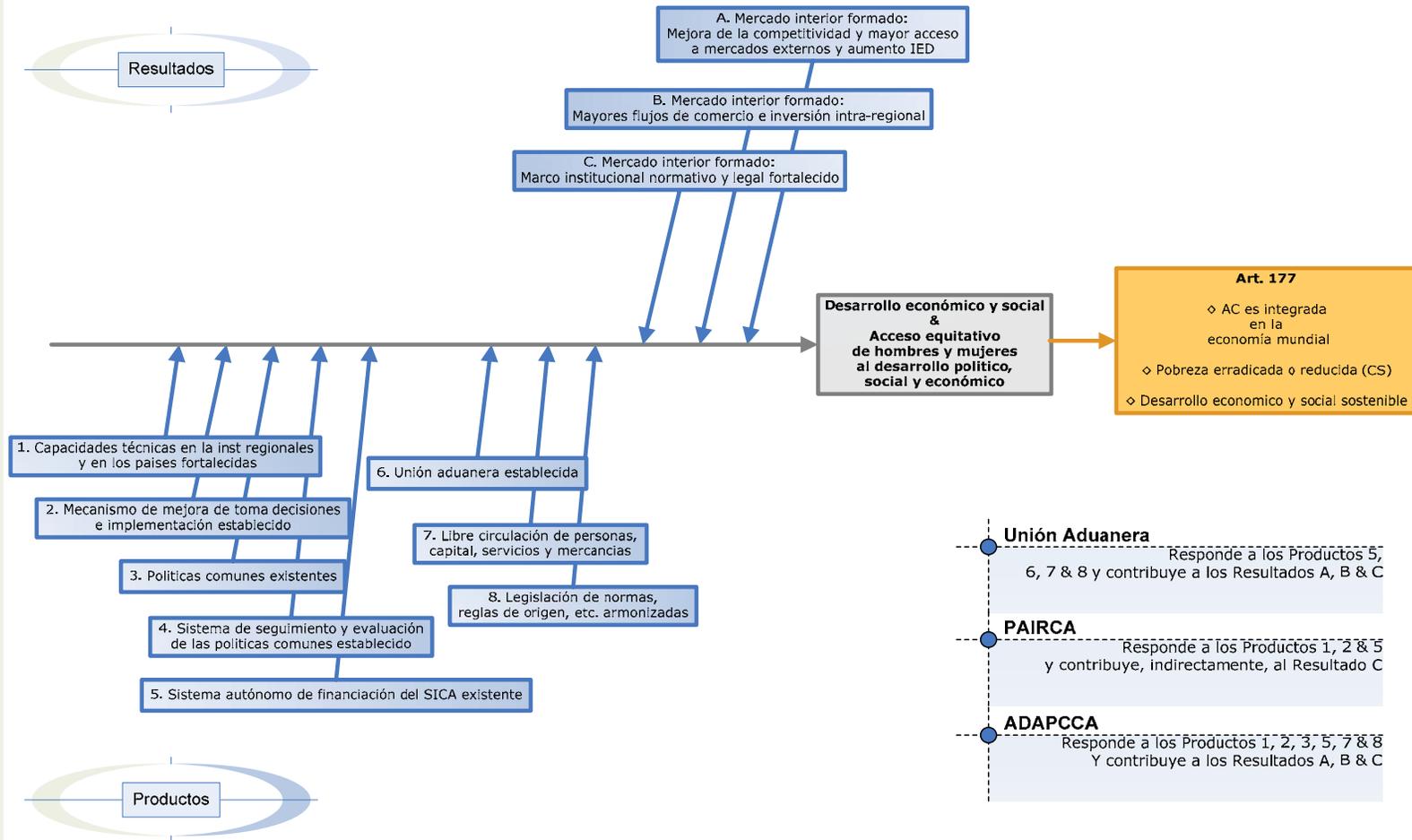
---

<sup>36</sup> Los aportes de la CE a nivel político-institucional son necesarios y cruciales, pero existe un escaso cumplimiento de los mandatos de los presidentes en estos campos, y una escasa y tardía aportación financiera a las instituciones (salvo el CC-SICA que no recibe fondos de los Gobiernos)

<sup>37</sup> El programa de conectividad del PAIRCA está actualmente en fase de licitación y se espera que en las próximas semanas o meses haya una importante mejora en este sentido. Cabe señalar igualmente que los contactos entre el CC-SICA y el Comité Económico y Social Europeo son los únicos que de manera continuada se han dado hasta el momento.

**Diagrama de Impacto esperado de la Estrategia de Cooperación Regional CE-América Central en el ámbito de la INTEGRACIÓN REGIONAL y su correspondencia con la estrategia realizada**

1998-2006



### 3 APOYO AL FORTALECIMIENTO DEL ROL DE LA SOCIEDAD CIVIL EN EL PROCESO DE INTEGRACION REGIONAL

La visión de la sociedad civil en las *estrategias* de la CE hacia América Central cambian en las distintas etapas de las relaciones.

En la **Estrategia 1998-2000** se reconoce que la sociedad civil se ha venido organizando de distintas formas para participar e incidir en el proceso de paz y de democratización<sup>38</sup>. Más adelante, reconoce como un avance lo planteado en el Protocolo de Tegucigalpa, que aprueba la conformación del Consejo Consultivo del SICA (CC-SICA) integrado por organizaciones regionales representativas, como mecanismo institucionalizado de consulta y de carácter propositivo.

Al analizar los problemas de la integración, la estrategia señala la fragilidad institucional, y que para afrontarla es importante fortalecer las instituciones y la incorporación de distintos sectores de sociedad civil. En consecuencia, define como tercer eje prioritario de la cooperación el fortalecimiento del rol de la Sociedad Civil en el proceso de integración, aumentando su capacidad de presentar propuestas y tomando en cuenta los principios de igualdad entre hombres y mujeres. No obstante, esos reconocimientos no se concretaron en una asignación de recursos específica para la sociedad civil ni en acciones precisas de cooperación durante este período.

En el Documento de **Estrategia Regional para América Central 2002-2006**<sup>39</sup> las menciones son más amplias y precisas, incluyendo la definición de un porcentaje en la asignación de recursos financieros. Se plantea que se busca una alianza estratégica para encontrar posiciones comunes en foros internacionales y facilitar el diálogo político entre actores de sociedad civil de Europa y América Central. Se reconoce la construcción de espacios de participación de la sociedad civil y la creación del Consejo Consultivo del SICA como avances de la democracia. Pero al mismo tiempo, menciona que aún hay amplios sectores de la sociedad al margen de la participación en la integración por falta de mecanismos o de sensibilización ante el tema y que es preciso desencadenar procesos de participación, incluyendo a la pequeña y mediana empresa.

De igual manera, enfatiza que el apoyo a la integración de la sociedad civil a nivel regional debe ser una prioridad de la cooperación y se menciona la necesidad de apoyar la capacidad de reflexión y análisis en sociedad civil, así como el fortalecimiento de redes regionales para aumentar la capacidad de participar e incidir en la elaboración de políticas y planes, el desarrollo de una conciencia y una voluntad integracionista dentro de un modelo propio de integración, así como el fomento de espacios propios de diálogo regionales.

#### 3.1 Las actividades de apoyo al fortalecimiento del rol de la Sociedad civil en el proceso de integración regional

*A nivel de realización* sólo hay en el periodo evaluado 2 proyectos regionales de apoyo a la SC, financiados en los años 96 y 97, años de pre-programación, y son relativos al fortalecimiento de organizaciones sindicales.

---

<sup>38</sup> Comisión Europea, Central America Strategy Paper 1998 – 2000, *IB/1080/98-ES-Rev*, pág. 5

<sup>39</sup> Comisión Europea, Documento de Estrategia Regional de América Central 2002-2006, RSP América Central 25/06/2002

El único proyecto específico de apoyo al fortalecimiento de la SC en el proceso de integración regional, el PAIRCA, llega años más tarde, en base a la estrategia definida en los dos periodos siguientes y descrita en los párrafos que preceden. No obstante, cabe señalar que el apoyo es finalmente menor del previsto: si bien el DER 2000-2006 preveía 8 M€ para el eje de fortalecimiento del rol de la SC en el proceso de integración, esta cantidad, junto con los 7 M€ previstos para la componente de fortalecimiento de los órganos de integración, permite la financiación del PAIRCA, que une por lo tanto estos dos componentes en un único programa.

## PAIRCA

<b>Objetivos específicos</b>	<u>Incrementar la capacidad de los órganos del SICA</u> (SG-SICA, CCJ, PARLACEN y CC-SICA) <u>y de la sociedad civil</u> para reforzar y ahondar en el proceso de integración. Así, contribuirá a la reforma institucional y a la adopción y aplicación de un programa estratégico, así como a mejorar la eficacia de los mecanismos de planificación, adopción, y aplicación de las decisiones relacionadas con la integración.
<b>Resultados esperados</b>	Mejora de las capacidades y los mecanismos de coordinación de agentes capitales de la sociedad civil que participan en el proceso de integración.
<b>Actividades específicas para SC</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>a) Diagnóstico sobre relaciones económicas intracentroamericanas</li> <li>b) Iniciativas Sectoriales</li> <li>c) Formación + Red de Universidades</li> <li>d) Apoyo a ONGs</li> <li>e) Conectividad de instituciones</li> <li>f) Diseño y ejecución de un plan de acción para el fortalecimiento del CC SICA</li> </ul>
<b>Beneficiarios</b>	El Sistema de Integración Centroamericana (SICA), así como en el PARLACEN, la CCJ, <u>el CC-SICA</u> , la SG-SICA, los órganos de las administraciones públicas nacionales con competencia en asuntos de integración <u>y las organizaciones locales y regionales de la sociedad civil</u>
<b>A destacar</b>	<p>✦ <i>Absorción del eje prioritario CE en el programa:</i></p> <p>La absorción del tercer eje de actuación de la CE en AC, <u>el fortalecimiento del rol de la SC en el proceso de integración</u>, dentro del PAIRCA genera un <u>tratamiento inadecuado</u> ya que la gran mayoría de las intervenciones no están dirigidas al fortalecimiento de la sociedad civil institucionalizada regionalmente y representada por el CC-SICA<sup>40</sup> y se produce una <u>importante pérdida presupuestaria para el eje de apoyo a la SC</u>, que de 8 M€ previstos pasa a 3,2 M€ programados dentro del PAIRCA<sup>41</sup>. En la utilización de estos 3,2 M€ destaca el escaso margen dedicado al CC-SICA, con un 10% aproximadamente de los fondos. Sin embargo, hay que subrayar que en estos últimos meses (febrero-junio 2007) principalmente, se ha venido a fortalecer el apoyo al CC-SICA vía algunos de sus miembros:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>○ El Acuerdo firmado en marzo 2007 con el SITCA prevé una componente de <u>Apoyo al sector turístico por medio de la Federación de Cámaras de Turismo de Centroamérica (FEDECATUR), miembro del CC-SICA</u></li> <li>○ <u>El Acuerdo firmado en febrero 2007 con el CSUCA, miembro del CC-SICA, constituye un importante apoyo que responde a la estrategia del mismo: se prevé crear una red de universidades, impulsar la investigación para la integración regional</u>, brindar oportunidades de formación en</li> </ul>

<sup>40</sup> El PAIRCA abre el abanico de representantes de la sociedad civil considerados como actores estratégicos (PYMEs, redes universitarias, ONG especializadas en temas de exclusión social)

<sup>41</sup> A esto hay que añadir la XV Conferencia Centroamericana y de República Dominicana de Partidos Políticos de 08/2006, organizada con fondos provenientes del PAIRCA (con fondos previstos para apoyo al PARLACEN: 114.036 US\$), y que trata entre otros temas de la participación de la sociedad civil en proceso de integración regional

integración regional a funcionarios de instituciones y organismos públicos y privados, dirigentes de organizaciones de la sociedad civil y profesores y estudiantes universitarios en general, Impulsar la incorporación del tema de la integración regional centroamericana en el curriculum general de la educación en América Central a todos los niveles, Impulsar los procesos de armonización e integración regional de los sistemas educativos e Impulsar procesos de movilidad académica regional.

El apoyo en la generación de una conciencia regional, la integración de cursos sobre IR, etc. son acciones positivas pero éstas se dirigen a la SC directamente, a colectivos reducidos, aunque en algunos casos sean miembros del CC-SICA, como la CSUCA, en detrimento de un fortalecimiento institucional al CC-SICA. La mejora de las capacidades y los mecanismos de coordinación de agentes capitales de la sociedad civil que participan en el proceso de integración es uno de los cinco resultados previstos pero las actividades llevadas a cabo hasta la fecha no pueden generar por sí solas este resultado.

Si bien éste no es el beneficiario único de la SC, es el único órgano regional representativo y el único a través del cual el apoyo de la CE puede cumplir con los objetivos específicos de contribuir a la reforma institucional y a la adopción y aplicación de un programa estratégico, así como a mejorar la eficacia de los mecanismos de planificación, adopción, y aplicación de las decisiones relacionadas con la integración.

✦ *Proceso de consulta:*

En una valoración del CC SICA acerca del PAIRCA<sup>42</sup>, se menciona que no se pudo consultar adecuadamente con el resto de los miembros por no haber tenido la documentación donde anteriormente se habían hecho recomendaciones y desconocían si éstas se incorporaron. En todo caso, se reconocía que es indispensable contar con mecanismos definidos y constantes de diálogo, al tiempo que se fortalece y se amplía la participación dentro del propio CC-SICA.

✦ *Definición de SC:*

Una precisión que se hace en el PAIRCA que vale la pena resaltar es sobre quiénes se consideran sociedad civil y por tanto, beneficiarios, de este Programa: *“La noción comprende productores, exportadores, importadores, consumidores, sindicatos y organizaciones gremiales. En particular, y dado el enfoque de complementariedad, se tendrán en cuenta los agentes directamente relacionados con el establecimiento de la unión aduanera centroamericana”*<sup>43</sup>. En este sentido, se ha sentido la necesidad de abrir el abanico de actores apoyados como indicado anteriormente (vease nota n. 39). La definición no menciona los grupos tradicionalmente excluidos, como mujeres y grupos indígenas, a pesar de ser un grupo privilegiado en la estrategia de la CE<sup>44</sup>. Sin embargo los evaluadores han sido informados de que unas actividades de apoyo a estos grupos minoritarios empezarán en los próximos meses y el método es la creación de un Fondo coordinado por FLACSO, y con el CC-SICA en el Panel de selección, en el marco del cual los grupos interesados podrán presentar propuestas a financiar. El Fondo, que tendrá como objetivo el desarrollo de una visión y una estrategia compartida de la sociedad civil así como el fortalecimiento de las capacidades de incidencia, preverá igualmente acciones transversales de intercambio de información y disseminación.

✦ *Impacto:*

Se considera que el escaso tratamiento de acciones de fortalecimiento institucional

---

<sup>42</sup> Carta de Felix Cristiá, presidente del CC SICA a Hector Dada, director de PAIRCA, 20/01/2006

<sup>43</sup> [http://www.sica.int/pairca/pairca/plan\\_pairca.aspx](http://www.sica.int/pairca/pairca/plan_pairca.aspx)

<sup>44</sup> Resultado esperado de la lógica de intervención CE en este eje, tal y como reflejado en el diagrama presentado a continuación

en beneficio del CC SICA es un son factor que limita el impacto deseado para un programa de este alcance.

✦ *Sostenibilidad:*

Cuando finalice el PAIRCA se habrán creado dinámicas y mayor conciencia regional de la integración regional pero no está asegurado el enlace entre los beneficiarios directos de las actividades llevadas a cabo y la sociedad civil institucionalizada regionalmente y por lo tanto la capacidad de ésta última de incidir mayormente en los mecanismos de planificación, adopción, y aplicación de las decisiones relacionadas con la integración podría verse mermada.

En otros Programas regionales hay distintos niveles de mención y de tratamiento a sociedad civil.

#### UNION ADUANERA

---

**A destacar** La mención a la SC no es específica y se habla sólo de las sociedades centroamericanas como objeto de concientización sobre los beneficios de la unión y como receptores de mensajes de comunicación. Se pretende en uno de sus resultados hacer publicaciones y estudios acerca de la unión aduanera, tomando en cuenta varias organizaciones entre ellas de la sociedad civil, pero la mención es colateral.

#### ADAPCCA

---

**A destacar** Se señala que para su elaboración hubo consulta con sociedad civil y que hay participación en el consejo consultivo del programa de un representante de las organizaciones de sociedad beneficiarias, así como la búsqueda de complementariedad con los otros programas, como el PAIRCA y el CONSUAC, entre otros.

#### PREVDA

---

**A destacar** A pesar de ser la vulnerabilidad frente a fenómenos naturales un área en la que los gobiernos han desarrollado amplias coordinaciones con las organizaciones SC interesadas en la temática y que las respuestas exigen la participación intersectorial y de la sociedad civil, sólo se menciona la posibilidad que se incorpore un representante de sociedad civil como observador en el Comité Consultivo del Programa. No se habla de las posibilidades de ejecutar actividades conjuntas, de apoyar la respuesta de las comunidades a través de la participación de sociedad civil ni acciones similares.

#### PRESANCA

---

**A destacar** Hay menciones indirectas a sociedad civil y a su participación

### 3.2 Valoración global

Si el resultado de la intervención de la CE en este eje es una mayor participación de la SC en la formulación de políticas comunes, especialmente de grupos no mayoritarios y de indígenas, las acciones puestas en marcha a través del único programa específico, el PAIRCA, tienen un alcance limitado para su cumplimiento.

Además, la definición del campo de actuación elaborado por la CE parece obviar el rol y la composición del CC-SICA, el órgano de representación de la SC creado por el Protocolo de Tegucigalpa para fortalecer la integración, el desarrollo y la democracia. Parece obviarlo porque los productos que deberían generar este resultado, i) *la existencia de una red regional de institutos o universidades para fomentar y reflexionar sobre integración establecida* y ii) *la existencia de espacios de diálogo entre instituciones de la integración regional y organizaciones de la SC existentes*, duplicarían las acciones y las dinámicas generadas por el CC-SICA, integrado por los sectores empresarial, laboral, académico y otras principales fuerzas vivas del Istmo Centroamericano representativas de los sectores económicos, sociales y culturales, comprometidos con el esfuerzo de integración ístmica. En la práctica sin embargo la concreción de estos productos se da principalmente gracias al PAIRCA a través de acciones tales como la incorporación de materias sobre la Integración regional en la educación, la creación de redes universitarias, etc.

El apoyo al fortalecimiento del rol de la SC en el proceso de integración regional no está contribuyendo suficientemente a fortalecer la incipiente institucionalidad e integración de la sociedad civil lograda a través del CC-SICA. Además, al margen del programa específico de apoyo, el CC-SICA nunca ha sido invitado de manera oficial a participar en la formulación de las estrategias, ni programas regionales, ni se ha apoyado en el diálogo político con la institucionalidad regional oficial, a que participen de los procesos de integración.

La falta de sensibilización de la sociedad civil sobre las ventajas de la integración es importante, a excepción de los círculos empresariales, y si bien a través del PAIRCA se financian acciones que propician una conciencia regional, éstas podrían ser financiadas por otras vías, concentrando así el apoyo a la institucionalidad regional de la sociedad civil<sup>45</sup>.

---

<sup>45</sup> Ver § 2.1.1 en relación al potencial uso de la LPH cooperación descentralizada

**Diagrama de Impacto esperado de la Estrategia de Cooperación Regional CE-AC en el ámbito del FORTALECIMIENTO DEL ROL DE LA SOCIEDAD CIVIL EN EL PROCESO DE INTEGRACIÓN REGIONAL y su correspondencia con la estrategia realizada**

1998-2006



A. Mayor participación de la SC en la formulación de políticas comunes, especialmente de grupos no mayoritarios y de indígenas

1. Red regional de institutos o universidades para fomentar y reflexionar sobre integración establecida

2. Espacios de dialogo entre inst de la integración regional y organiz de la sociedad civil existentes

Paz & democratización & Acceso equitativo de hombres y mujeres al desarrollo político, social y económico

Art. 177  
◊ Consolidación de la democracia y del Estado de Derecho

PAIRCA  
Responde al Producto I y contribuye, marginalmente, al Resultado A

#### 4 VULNERABILIDAD FRENTE A FENOMENOS NATURALES

Desde el acuerdo-marco de cooperación entre la Comunidad Europea y las Repúblicas centroamericanas, el deterioro ambiental se considera como problemática grave de la región. El Acuerdo-marco menciona los problemas de contaminación, degradación ambiental y explotación irracional de flora y fauna y contempla los aspectos ambientales en la planificación de otras áreas de cooperación tales como la cooperación económica, científica y energética.

Por representar un desafío común del istmo, los documentos de estrategia de cooperación para los años 1998-2000 y 2002-2006 prevén establecer la conservación ambiental como tema transversal de sus acciones y fortalecer políticas armonizadas a nivel regional. Sin embargo, se observa que hay un cambio significativo de enfoque entre estos dos documentos de estrategia regional y se debe a los efectos desastrosos que ha tenido el huracán Mitch sobre los cuatro países más pobres de la región centroamericana.

Es con el huracán Mitch que la reducción de la vulnerabilidad gana en relevancia en la cooperación regional. El proceso internacional de los años noventa es también propicio<sup>46</sup> y se refleja, a nivel de la Comisión Europea, en sus comunicaciones intituladas “Linking Relief, Rehabilitation and Development – an assessment” (COM 2001/153) y “Hacia una asociación global en favor del desarrollo sostenible” (COM 2002/82), en las cuales se compromete a integrar la prevención ante desastres naturales en sus políticas de desarrollo. En sus reuniones de Washington (1998), Estocolmo (1999) y Madrid (2001) la CE y otros donantes se comprometen a reconstruir la región con un enfoque de transformación estructural, con el objetivo principal de “reducir la vulnerabilidad ecológica y social de la región”<sup>47</sup>. En este contexto los jefes de Estado y de Gobierno de UE/ALC Latina incluyen, en 1999 y con motivo de la I Cumbre Unión Europea /América Latina – Caribe, la prevención, preparación ex – ante, así como la reconstrucción ex – post de desastres en su listado de acciones prioritarias.

La CE se compromete, en el marco de la coordinación internacional, a contribuir a la rehabilitación y reconstrucción de la región. Establece el Programa Regional para la Reconstrucción de América Central (PRRAC) con un presupuesto de 250 M€ para apoyar la transición de la región hacia un desarrollo sostenible reduciendo su vulnerabilidad ante futuros desastres (COM 1999/201 final). En este contexto, el Memorándum de entendimiento entre la CE y la Secretaría General del SICA del año 2001 sobre las orientaciones plurianuales para la puesta en marcha de la cooperación comunitaria prevé la prevención de desastres naturales con la conservación del medio ambiente como uno de los sectores prioritarios para fomentar la integración regional y el desarrollo de políticas comunes.

El DER 2002-2006, finalmente, define la “Reducción de la vulnerabilidad y mejoras medioambientales” como uno de los tres ejes de cooperación, con un 30% del presupuesto total (20 M€). Con el objetivo de fortalecer las capacidades de los estados de la región en este tema, se propone la planificación de medidas a nivel regional y el fomento del intercambio a través de redes regionales de prevención. Además, se reconoce la importancia del tema para toda la cooperación regional y se incluye la gestión medioambiental y la reducción de la vulnerabilidad como tema transversal de la estrategia. La prevención de desastres naturales, que antes aparece como una entre

---

<sup>46</sup> Reconociendo el aumento en desastres naturales desde los años sesenta, las Naciones Unidas declaran los años 1990-1999 la Década Internacional para la Reducción de Desastres Naturales de las Naciones Unidas, con el objetivo de parar esta tendencia y reducir las pérdidas sufridas por fenómenos naturales en el futuro.

<sup>47</sup> Declaración de Estocolmo, acordada el 28 de mayo de 1999.

muchas preocupaciones ligadas al medio ambiente (acuerdo-marco del 1993), se establece como una prioridad para lograr “consolidar el proceso de paz y democratización de la región, apoyar los esfuerzos en pro del desarrollo económico y social”.

El desarrollo de la estrategia de la CE con América Central sufre un cambio de enfoque provocado por el Mitch, que lleva a que la prevención de desastres se convierta en una prioridad de la cooperación regional. Pero, al mismo tiempo, existe continuidad tanto con respecto a la vinculación de la prevención de desastres con la conservación medioambiental, como en lo referente al tratamiento de este último tema. La conservación del medioambiente se considera ante todo como eje transversal de la cooperación y, debido a su relevancia para todo el istmo, como sector idóneo para fortalecer el desarrollo de políticas comunes y una institucionalidad regional.

#### 4.1 Las actividades de apoyo en el marco de la vulnerabilidad frente a fenómenos naturales

En América Central la CE aplica todos los instrumentos que tiene a disposición en el contexto de desastres naturales y financia sus acciones con varias líneas presupuestarias tal y como mencionado en el capítulo anterior. En respuesta al huracán Mitch, a la sequía del 2001 y al huracán Stan (2005), tanto como a desastres locales (p.ej. terremoto del 2001 en El Salvador), reacciona con programas de ayuda humanitaria y rehabilitación, a través de ECHO mayormente y de su programa DIPECHO<sup>48</sup>. Una parte de los proyectos de rehabilitación incluye medidas de prevención, mitigación y preparación para reducir el riesgo ante futuros desastres.

La estrategia de cooperación de la CE y la programación de Programa Regional para la Reconstrucción de América Central (PRRAC) y PREVDA retoman estas experiencias para darles continuidad y fortalecer las capacidades regionales de reducción de riesgo. Del análisis documentos y de las entrevistas llevadas a cabo destacan los siguientes elementos:

##### PRAAC

<b>Objetivo general</b>	Contribuir a la rehabilitación y la mejora de las infraestructuras, el equipamiento y la gestión de los servicios educativos, sanitarios y de salud pública en las zonas más afectadas por el huracán Mitch, y dar respaldo a la transformación hacia un modelo de desarrollo más sostenible en los mencionados sectores
<b>Objetivos específicos</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>i. Rehabilitación, mejora e incremento de las infraestructuras y equipos en los sectores de la educación y la salud pública</li><li>ii. Reforzamiento de los servicios educativos y de salud pública para mejorar su eficiencia, su calidad y su acceso, principalmente a los estratos de población más desfavorecidos</li><li>iii. Intensificación de la capacidad de las instituciones gubernamentales para la prestación adecuada de los servicios de educación y sanidad pública</li><li>iv. Fomento de la elaboración y ejecución de planes de rehabilitación y desarrollo a escala local siguiendo un plan de concertación y participación de los ciudadanos y dando prioridad a la descentralización y mejora de los servicios</li><li>v. Apoyo a la preparación y puesta en marcha de un marco normativo de prevención de riesgos y disminución de las repercusiones de este tipo de desastres naturales</li></ul>

<sup>48</sup> El programa DIPECHO, creado en 1996, fortalece en la región las capacidades locales, nacionales y regionales de preparación ante fenómenos naturales.

**Resultados esperados** Teniendo en cuenta las especificidades y necesidades individuales de cada país damnificado, el resultado esperado principal es tener infraestructuras en los sectores de Agua y Saneamiento (124,2 M€), Educación y Formación (74,6 M€), Salud (26,2 M€), Vivienda social (12 M€) rehabilitadas e iniciativas locales de desarrollo (13 M€) implementadas. Así mismo se espera la participación efectiva de la sociedad civil y el fortalecimiento de la descentralización. La vulnerabilidad se ve reducida y la prevención de futuras catástrofes naturales es mejorada.

**Beneficiarios** Guatemala (18,5 M€), El Salvador (28,5 M€), Honduras (119 M€) y Nicaragua (84 M€)

A pesar de retrasos en la fase inicial del programa, el marco temporal previsto ha sido respetado en la implementación; los últimos programas están por finalizarse en 2007. La ejecución de proyectos ha sido mayormente satisfactoria.

**A destacar** El PRRAC es un programa de reconstrucción orientado hacia el desarrollo con logros importantes para las zonas de intervención. Aspectos de prevención de desastres se integraron parcialmente aumentando en los últimos años de implementación.

El PRRAC perdió, en la implementación, su carácter regional y no se aprovechó la oportunidad de contribuir, de manera sistemática y coherente, a la inclusión de aspectos preventivos en la región.

## PREVDA

**Objetivo general** Consolidar la integración regional de las instituciones y políticas de gestión de riesgos asociados al agua y al medio ambiente a fin de hacer que la región esté en condiciones de aplicar los planes adoptados en la materia, en particular el PRRD, el PACADIRH y el PARCA

**Objetivos específicos** Desarrollar y operativizar los enfoques de reducción de la vulnerabilidad a los riesgos socio naturales asociados al agua a corto y largo plazo, incorporando la gestión del territorio y la administraron de las cuencas como técnicas de gestión ambiental, a fin de ligar los esfuerzos existentes de preparación y mitigación a una practica permanente de prevención, alcanzando así una gestión integral de los riesgos.

**Resultados esperados**

- i. CEPREDENAC, CCAD y CRRH y contrapartes nacionales mejoran sus capacidades conjuntas de planificación, coordinación y ejecución para promover la Operacionalización de la gestión integral de los riesgos socio-naturales relacionados con el agua a corto y mediano plazo, tanto en el ámbito regional como nacional, en cada país, potenciando las iniciativas aisladas existentes
- ii. Los instrumentos normativos y regulatorios pertinentes, de alcance regional, nacional y local se han armonizado, complementado y compatibilizado para orientar la gestión de los riesgos socio-naturales relacionados con el agua hacia una integración en la gestión ambiental
- iii. Se ha reforzado las capacidades de generación y difusión de información y conocimientos que faciliten la gestión integral de los riesgos socio-naturales relacionados con el agua en todos los países de la región, con recursos humanos técnicos profesionales formados, poblaciones informadas y preparadas y sistemas de información coordinados
- iv. Se han implementado iniciativas locales de gestión ambiental orientadas a la reducción de las amenazas socio-naturales y de las vulnerabilidades en las cuencas hidrográficas estratégicas de la región, complementando y multiplicando las iniciativas de gestión de cuenca en curso

**Beneficiarios** Los beneficiarios institucionales directos son: CEPREDENAC, CCAD y CRRH, las instancias nacionales que forman parte de éstas, y a nivel local las autoridades de cuencas,

municipalidades, institutos de fomento, ONGs, comités locales, etc.

✦ *En el diseño e inicio:*

Los objetivos del programa reflejan la lógica de intervención de la CE, es decir, contribuir a través del fortalecimiento de instituciones y políticas comunes de prevención de desastres y medio ambiente tanto a la reducción del riesgo de desastres como a la integración regional.

Responde a las debilidades institucionales de la región: combina el fortalecimiento de la capacidad de gestión e incidencia de las entidades regionales (ante todo de CEPREDENAC) con actividades para intensificar la cooperación entre las instituciones responsables en los niveles regional y nacional y con la consolidación de redes de información.

El retraso en su inicio permite la adaptación de la programación a condiciones cambiantes y ayuda a las tres secretarías regionales involucradas (CEPREDENAC, CCAD, CRRH) a acercarse entre ellas. Esto fue un proceso necesario para la implementación del programa y muy favorable para un manejo integral de las cuencas a largo plazo

Tanto el proceso de preparación del PREVDA como la propuesta de financiamiento retoman las experiencias de DIPECHO y PRRAC y se orientan en la agenda centroamericana sectorial, establecida en los planes regionales para la reducción de desastres (PRRD), para el desarrollo integral de los recursos hídricos (PACADIRH) y el medio ambiente (PARCA).

**A destacar**

✦ *En la ejecución:*

Por el gran retraso acumulado hay riesgo de que la presión presupuestaria de comprometer fondos antes de una fecha definida (Regla “n+3”) vaya en detrimento de la coordinación con otros actores (donantes y Sociedad Civil) y, en algunos casos, de la calidad.

Las instituciones nacionales no se han sentido involucradas en la preparación del programa lo que dificulta y atrasa aún más la implementación.

✦ *Impacto:*

La propuesta de financiamiento expresa claramente que el impacto del programa depende en gran medida de la voluntad de los países miembros de apoyar financiera y políticamente los esfuerzos regionales.

✦ *Sostenibilidad:*

Riesgo de sostenibilidad por la poca incidencia de las entidades centroamericanas en la ejecución del programa, a pesar de haber estado muy presentes en su concepción.

Por otro lado, la combinación de componentes a nivel regional con actividades a nivel local hace que el programa sea más tangible para los beneficiarios y por lo tanto potencialmente más sostenible.

Medidas regionales complementarias a PRRAC, PREVDA y ECHO/DIPECHO se han realizado con fondos de la línea horizontal presupuestaria “Medio Ambiente” (B7 6200) y con fondos reprogramados del Fondo para el Fortalecimiento de Exportaciones Centroamericanas (FOEXCA). El programa de desarrollo de zonas fronterizas en América Central (Add. 3 al convenio FOEXCA, de enero de 2004) ha previsto el manejo de cuencas y el fortalecimiento de

municipios transfronterizos con enfoque a la vulnerabilidad y el medio ambiente, como contribución a la integración regional. Sin embargo su ejecución ha sido baja y no se ha podido identificar una sola actividad del programa en el sector.

La estrategia (DER 2002-2006) prevé la transversalización de la prevención de desastres y de la protección ambiental, tanto en programas regionales como en estrategias y programas bilaterales. Esta transversalización está más avanzada relativo al medio ambiente que a la gestión de riesgos (véase capítulo 5 de este anexo) y carece de una promoción sistemática.

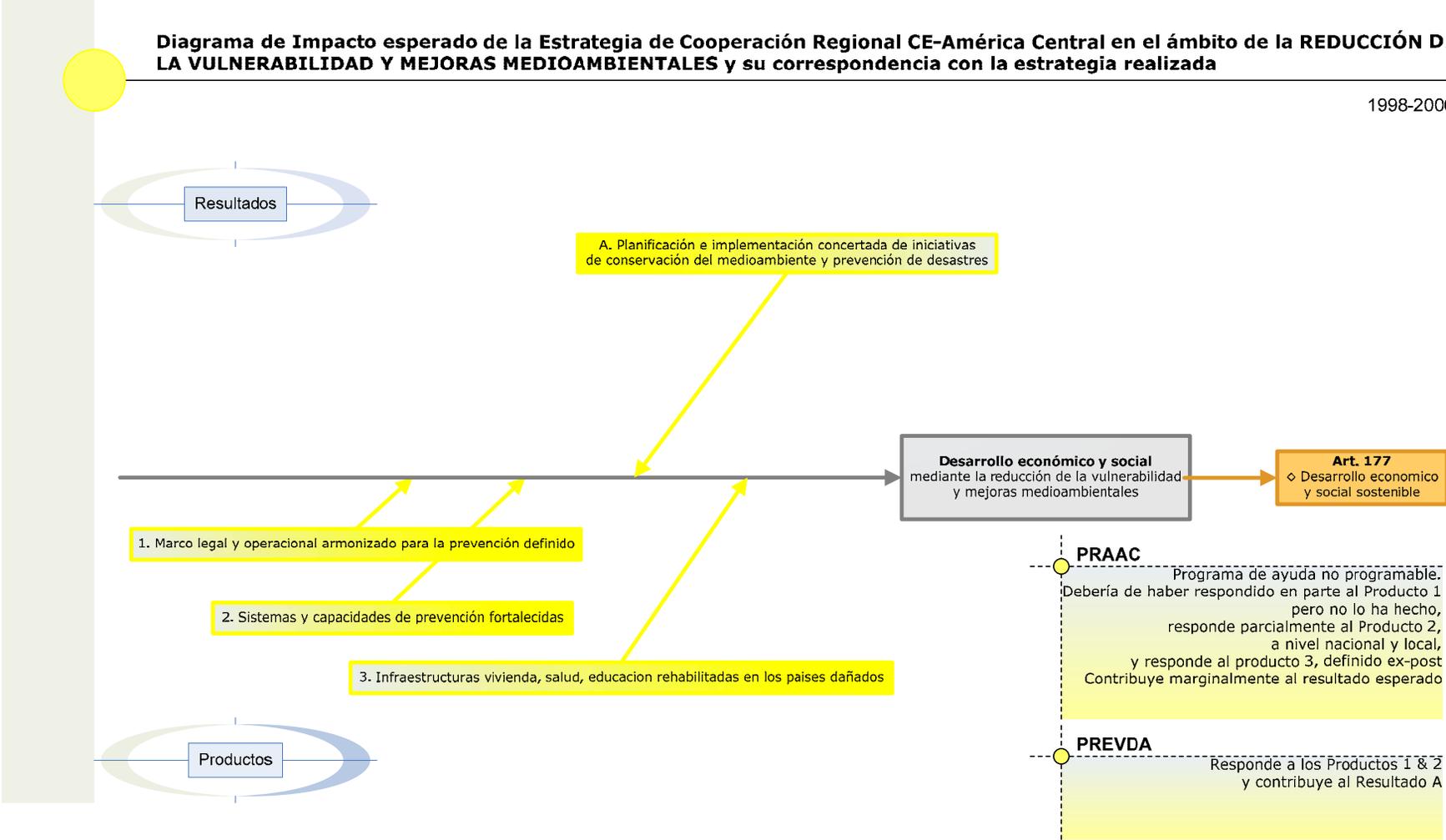
## **4.2 Valoración global**

La CE ha sabido adaptarse al cambio de contexto y ha puesto en práctica instrumentos adaptados a cada situación generada por fenómenos naturales. Su estrategia ha respondido a las necesidades del momento, y si en un primer momento las ha tratado de manera nacional, ahora hace frente, desde una visión más a largo plazo y de gestión de riesgos, a nivel regional.

Los retrasos generados en el lanzamiento del PREVDA resultan sin embargo en una concreción escasa de la lógica de intervención en el eje de reducción de la vulnerabilidad y mejoras ambientales, con buenas expectativas sin embargo de que en el corto plazo esta situación se invierta. El diagrama siguiente permite además visualizar el carácter “externo” del PRAAC en la lógica de intervención CE, debido principalmente al carácter no programable de éste último.

**Diagrama de Impacto esperado de la Estrategia de Cooperación Regional CE-América Central en el ámbito de la REDUCCIÓN DE LA VULNERABILIDAD Y MEJORAS MEDIOAMBIENTALES y su correspondencia con la estrategia realizada**

1998-2006



## 5 TEMAS TRANSVERSALES

Los compromisos internacionales con los derechos humanos de las mujeres, de los pueblos indígenas y comunidades étnicas, a un medio ambiente sano, y a un buen gobierno no son abordados desde el enfoque de derecho, sino como “temas” en los documentos rectores y políticos de la cooperación de la CE con Centroamérica. Para determinar su incorporación transversal concretizada en acciones específicas a través de los programas y proyectos regionales, se analizó el contenido de los documentos políticos de los acuerdos, las estrategias regionales, los acuerdos y compromisos derivados de los Foros de Diálogo y los principales programas regionales.

### 5.1 En los documentos normativos y de estrategia

#### 5.1.1 *Análisis del Acuerdo marco y de documentos estratégicos*

En el **Acuerdo Marco**<sup>49</sup> de Cooperación entre la CE y América Central el tema ambiental es el preponderante al tener objetivos en diversos campos, influenciado quizás por los resultados de la Cumbre Mundial de la Tierra del 92. Se hace mención a los intereses de las poblaciones indígenas como criterio de la preservación de la diversidad biológica. A pesar de que para 1993 ya se habían celebrado tres conferencias mundiales sobre la mujer, en este acuerdo hay una visión reduccionista y discriminatoria en su abordaje enfocado solamente en “*cubrir las necesidades fundamentales de las poblaciones más desfavorecidas, con una atención especial a las mujeres*”. El respeto a los derechos humanos y la participación de toda la población se mencionan en el contexto del refuerzo del proceso democrático en Centroamérica.

**En la Estrategia Regional 1998-2000** no se hace reconocimiento específico de los derechos humanos; a pesar de lo estipulado en la Resolución del Consejo de Desarrollo del 30 de Noviembre del 1998<sup>50</sup> de los pueblos indígenas sólo se hace mención a que *la población es diversificada con una multitud de lenguas, etnias y culturas*, sin reconocer su exclusión y como contribuir a superarla.

Se menciona que *la Estrategia de la CE deberá además tomar en cuenta la necesidad de promover el acceso equitativo de los hombres y las mujeres al desarrollo político, social y económico*; la igualdad de oportunidades entre hombres y mujeres vuelve a aparecer en el eje de Fortalecimiento de la sociedad civil. Las menciones hechas en la Estrategia no son coincidentes con la Plataforma de Acción de Beijing; no se tomó en cuenta el Programa de Acción Regional para las Mujeres de América Latina y el Caribe,<sup>51</sup> ni con lo estipulado por en la Decisión del Consejo 95/593/CE) sobre el Principio de la integración de la dimensión de la igualdad de oportunidades entre hombres y mujeres en todas las políticas y acciones («mainstreaming»), tal cual lo establece el programa de acción comunitaria.

---

<sup>49</sup> Firmado el 22 de febrero de 1993 en San Salvador y adoptado por la CE a través de la Decisión del Consejo 1999/194/CE

<sup>50</sup> El Consejo reconoce que la cooperación al desarrollo debe contribuir a mejorar el derecho y las capacidades de los indígenas a su propio desarrollo. Esto implica integrar los intereses de los pueblos indígenas de forma transversal en todos los niveles de la cooperación al desarrollo, incluyendo el diálogo político con los países socios.

<sup>51</sup> Aprobado por los Estados miembros durante la sexta Conferencia Regional sobre la Integración de la Mujer en el Desarrollo Económico y Social de América latina y el Caribe celebrada en Mar del Plata del 25 al 29 de septiembre de 1994 (LC/G.1850(CRM.6/7)

No obstante la observación de los problemas ambientales de la región y de hacer mención a ALIDES y a la CCAD, se incluye de forma muy tímida “el que se podría considerar apoyar el diseño e implementación de políticas comunes en sectores como el medio ambiente”.

En el **MdE<sup>52</sup> del 2001** los temas transversales del buen gobierno, indígenas, la protección del medio ambiente y el enfoque de género se reducen a tomarlos en cuenta en la metodología de trabajo, obviando el enfoque desde los derechos humanos; y que esta debe ser participativa *“con una aportación activa de los interlocutores centroamericanos e integrará de manera adecuada el papel de las autoridades y organizaciones locales”*.

Hay que resaltar el carácter pionero en la asignación presupuestaria para sociedad civil y pueblos indígenas en un documento de esta naturaleza. De los 74,5 M€ comprometidos se establece que entre un 10% a 20% se destinará al fortalecimiento del papel de la sociedad civil en la integración centroamericana, la divulgación sobre el proceso de integración, y en Otras Acciones Indígenas, grupos étnicos no dominantes; en el ámbito de Integración Económica y Puesta en Marcha de Políticas Comunes, con una asignación de entre el 50% y 60% del presupuesto se incluye la Prevención de desastres naturales/medio ambiente. Los temas de derechos humanos, buen gobierno y género no fueron incluidos financieramente.

En el **Acuerdo del 2003<sup>53</sup>**, el avance conceptual y de definiciones específicas a cada uno de los derechos es significativo. Además de hacer mención a los ODM, se incorpora en los objetivos todos los temas, y cada uno de ellos tiene un artículo específico. En el caso de las mujeres se señalan las medidas de acción positiva, su participación igualitaria, salud sexual desde la perspectiva de género, y apoyo al ejercicio de sus derechos fundamentales; se plantea el fortalecimiento y apoyo a la creación de organizaciones en favor de los pueblos indígenas y otros grupos étnicos centroamericanos, incorporarlos en las políticas a fin de aumentar los efectos positivos de la cooperación al desarrollo sobre ellos/as.

Los derechos humanos, democracia y buena gobernanza se plantean desde la promoción de los DDHH, los procesos electorales, estado de derecho transparencia pública, anticorrupción en todos los niveles, y la eficiencia e independencia judicial. Los temas ambientales y de vulnerabilidad son vistos en forma separada e integran también la planificación regional y la armonización de políticas. Se hace un reconocimiento del rol y contribución de la sociedad civil y de su derecho a ser informada y consultada en los procesos de formulación de políticas y estrategias, de recibir recursos financieros y ser parte de los programas de cooperación.

**La Estrategia Regional 2002- 2006** presenta avances importantes en la introducción de algunos de los ejes transversales, y en el diseño mismo de la propuesta. El medio ambiente es el tema que sí fue transversalizado en todos los acápite del documento, es un eje del programa plurianual en términos de reducción de la vulnerabilidad y con una asignación presupuestaria específica del 30%; esto es de vital importancia para Centroamérica por las características de riesgo y vulnerabilidad del territorio.

---

<sup>52</sup> Memorándum de Entendimiento entre la Comunidad Europea y la Secretaría General del Sistema de la Integración Centroamericana sobre las orientaciones plurianuales para la puesta en marcha de la cooperación comunitaria

<sup>53</sup> Acuerdo de Diálogo Político y Cooperación entre la Comunidad Europea y sus Estados Miembros, por una parte, y las Repúblicas de Costa Rica, El Salvador, Guatemala, Honduras, Nicaragua y Panamá, por otra parte. Este acuerdo no está todavía ratificado por todas las partes.

El tema de los derechos de las mujeres sigue visto de manera tangencial como en el 98, adicionándole solo un acápite en el que se enumeran los denominados “*cross-cutting issues*” (CCI). Las medidas importantes por el tema de la unión aduanera y políticas comerciales que son parte de la dinámica regional no fueron vinculados con lo desarrollado en la COM 2001 (295)<sup>54</sup>.

En el eje de sociedad civil al que se le asigna un 10% de financiación se recomienda que “*Debe tenerse en cuenta la necesidad de incluir a las organizaciones representativas de los pueblos indígenas y grupos étnicos no dominantes*”; sin embargo en la estrategia no se tomó en cuenta la existencia ni las acciones del Concejo Indígena Centroamericano conformado desde 1995, y que ha sido apoyado por otras agencias y proyectos de cooperación como el Corredor Biológico Mesoamericano.

Finalmente en el tema de derechos humanos se menciona el compromiso de los Jefes de Estado y de la Unión Europea en su promoción, la coherencia con el Programa de Democratización y Derechos Humanos para Centroamérica en curso, y la posibilidad de acceder al financiamiento de las líneas horizontales y a los de co financiación con ONGs.

### ***5.1.2 Acciones e instrumentos utilizados para los temas transversales***

La cantidad de referencias que hay sobre los diferentes temas dan cuenta del compromiso de la Comisión con los derechos humanos de las mujeres y los pueblos indígenas, y con los llamados de “tercera generación” medio ambiente y gobernanza.

Para abordar estos derechos, la Comisión Europea, al igual que la comunidad de donantes, ha utilizado fundamentalmente dos tipos de intervenciones en su cooperación: a) la financiación de programas y proyectos cuyo principal objetivo es mejorar la promoción y ejercicio de esos derechos (proyectos para mujeres, pueblos indígenas ambientales, de gobernabilidad); y b) la integración/transversalización de estos aspectos en los restantes tipos de proyectos y programas de desarrollo.

Esta última modalidad es la que más se ha empleado últimamente, pero es la que requiere de mejores capacidades en el manejo conceptual y metodológico de parte del personal que opera la cooperación en todos los niveles, de guías claras y precisas para su incorporación, de asignaciones presupuestarias concretas y suficientes, y de un sistema de asistencia técnica, con indicadores de seguimiento y evaluación, y tal como han hecho otras agencias, que los asuntos de género estén ligados con el nivel de desempeño del personal para garantizar el éxito. Con respecto a la temática sobre la transversalización, se evidencia que:

- Con referencia a tema de género y de pueblo indígena, hay una transversalización parcial ya que solamente se hace mención a que se va a trabajar con estos enfoques, pero no se identifican las desigualdades como problemática, no hay objetivos a alcanzar, ni indicadores que den cuenta de los cambios, y menos aún presupuesto específico. La incorporación de las orientaciones (COM, Decisiones, Reglamentos,

---

<sup>54</sup> COM 2001 (295): Programa de Acción para la integración de la igualdad entre hombres y mujeres en la cooperación al desarrollo de la Comunidad. Textualmente plantea “... Se trata de garantizar que las mujeres no estén marginadas en el proceso de toma de decisiones y de gestión; conviene examinar la incidencia socioeconómica de la política comercial para garantizar que las mujeres no queden excluidas de los beneficios comerciales debido a la situación social del país correspondiente; la integración de la dimensión género-desarrollo es esencial y puede propiciar una cooperación regional más eficaz”

guías, manuales, etc.) sobre los diferentes temas y de manera particular sobre los derechos de los pueblos indígenas es prácticamente nula.

- Una comprensión socio-cultural de los temas transversales<sup>55</sup>, entendidos como relaciones de poder entre hombres y mujeres, entre mestizos e indígenas, entre gobernantes y gobernados es necesaria para moverse hacia un enfoque más efectivo de los temas transversales; este enfoque no es tomado en cuenta en los documentos analizados
- La problemática de la discriminación hacia las mujeres, la exclusión de los pueblos indígenas, los problemas ambientales y de gobernabilidad ha sido ampliamente analizada por los actores centroamericanos, y ya se cuentan con planes y mecanismos específicos para su solución, que no han sido tomados como base para la definición de las estrategias y programas regionales.<sup>56</sup>

A nivel de organización para la implementación de la ayuda, la descentralización de la cooperación que lleva apenas dos años, y que en su estructura geográfica de inicio dejó los temas transversales y los proyectos regionales en diferentes secciones, se complementó con la organización en el año 2005 de diferentes Grupos Temáticos para los CCI: Ambiente y Desarrollo Rural, así como Desarrollo Social en el que se incluía el tema de género, pero no de manera específica el de pueblos indígenas.

Bajo esta modalidad de abordaje de los CCI, se logró incidir en la transversalización de los aspectos ambientales en las fichas de identificación de proyectos; se diseñó en el Perfil Ambiental Regional de Centroamérica el cual ha servido de insumos para los DEP y para el DER 2007-2013. Sin embargo, los esfuerzos son iniciales e insuficientes, ya que el Informe Especial No 6/2006 sobre aspectos ambientales de la cooperación al desarrollo llevada a cabo por el Tribunal de Cuentas en el 2005 concluyó "... La fiscalización puso de manifiesto que la delegación no sigue ninguna orientación en lo relativo al examen ambiental y que este en ningún caso ha desembocado en una evaluación más detallada de los programas y proyectos en los IEN 2002-2006. A ello se añade que la delegación carecía de un experto en medio ambiente que pudiera supervisar los procedimientos de examen ambiental y contribuir a los mismos<sup>57</sup>".

Con apoyo del Grupo Temático Social se organizó en febrero del 2005 el Taller de Género para la Delegación de la Comisión Europea en Centroamérica dictado por la OIT, en el que además se estudió y entregó el Manual a funcionarios y directores de proyectos de la región. El Grupo también ha influido en los DEP y en el seguimiento directo a la incorporación del enfoque en los proyectos. La debilidad de este tipo de organización geográfica-temática estribó en que quienes llevan el tema dentro de la Delegación hacían mayor énfasis que el resto del equipo geográfico y regional.

---

<sup>55</sup> Gender Impact Assessment of the specific programmes of the Fifth Framework Programme, Synthesis Report. Fifth Framework Programme European Commission Community research .EUR 20022

<sup>56</sup> Plan de Acción Regional para la Mujer, Índice de Compromiso Cumplido, Foro de Mujeres para la Integración Centroamericana, indicativa Centroamericana de Mujeres en Seguimiento a Beijing en el caso de los derechos de las mujeres; Desarrollo Estratégico de los Pueblos Indígenas de Centroamérica, del Concejo Indígena Centroamericano, CICA; los Programas Regionales Programa Estratégico Regional para la Conectividad (PERCON), Programa Estratégico Regional de Trabajo de Áreas Protegidas (PERTAP) y el Programa Estratégico Regional de Monitoreo y Evaluación de la Biodiversidad (PROMEBIO) en el caso de medio ambiente trabajados por diferentes actores con la CCAD; y los planes y declaraciones de la Confederación Centroamericana de Desarrollo Local, CONFEDELCA, entre otras.

<sup>57</sup> Recuadro No. 6. Página 12 del Informe del Tribunal de Cuentas

Se ha aprobado el nuevo organigrama con Secciones de Integración Regional, Desarrollo Humano y Social, Recursos Naturales, Desarrollo Rural y Ambiente, y Gestión Macroeconómica y Apoyo Presupuestario General. Desde esas secciones se va a dar apoyo “a demanda de los otros países” a los temas transversales. Hay nombrada ya una responsable directa de pueblos indígenas.

Las medidas tomadas, si bien han permitido que los temas ya sean un anexo en la última estrategia, no garantizan su incorporación transversal por los factores antes mencionados, y porque se necesita mayor formación del personal, mayor conocimiento e interlocución con la sociedad civil centroamericana más allá del CC-SICA, la definición de indicadores y de recursos financieros, y una coordinación muy estrecha con el Quality Support Group de Bruselas.

## 5.2 En los programas regionales

Los temas transversales no aparecen reflejados con claridad ni se retoma lo planteado en las estrategias regionales, ni en los lineamientos (Guidelines) para su incorporación con mecanismos de implementación, indicadores, presupuesto y resultados claros. Su incorporación es desigual en los programas.

La transversalización depende de cada proyecto:

### PRAAC

---

- A destacar** En algunos proyectos del PRRAC se toman en cuenta los aspectos de **género** (en el componente vivienda por ejemplo), pero responde más a la voluntad de los ejecutores de proyectos que a exigencias de la CE
- Se han ejecutado proyectos en zonas de pueblos **indígenas** como los garífunas en Honduras, la población miskita en la ribera del Río Coco en Nicaragua a través de la contratación de ONGs europeas.

### PREVDA

---

- A destacar** No hay una mención específica a **género** y no se refleja en indicadores, tampoco se han definido mecanismos para poner en práctica la transversalización

### PRESANCA

---

- A destacar** Se hace mención a la problemática de **género**, se ha tomado en cuenta para la implementación, especialmente en la definición de beneficiarios, personal, así como en la adecuación de aspectos como el horario de las capacitaciones para facilitar la participación de las mujeres. No obstante, llama la atención que sea especialmente en el programa que aborda la Seguridad Alimentaria, considerada tradicionalmente como un ámbito de competencia y responsabilidad casi exclusiva de las mujeres y no se haga el mismo énfasis en otros programas, como los comerciales.
- Seleccionó cuatro municipios fronterizos con México con población **indígenas**, a pesar de su difícil acceso.
- Reconociendo la degradación ambiental, la contaminación y los desastres naturales como factores relevantes de esta inseguridad, se incluyen medidas ambientales y de gestión de riesgo en el conjunto de actividades. El fortalecimiento de las capacidades de gestión municipal favorece indirectamente a las **mejoras**

**ambientales** y la reducción de la **vulnerabilidad**. A nivel regional, las entidades respectivas, CCAD y CEPREDENAC, están participando en el Comité Consultivo de Seguridad alimentaria y nutricional; sin embargo, se debe precisar que el vínculo con temas ambientales parece mucho más significativo que con el riesgo de desastres naturales, lo que se refleja en las medidas. Las actividades relacionadas con la gestión de riesgos comprenden ante todo el establecimiento de alerta temprana para sequía y la consideración del cambio climático en capacitaciones.

### Programa BI-NACIONAL El Salvador Honduras

**A destacar** Temática **indígena** tomada en cuenta debido a la importante población Lenca en la región fronteriza (ante todo Honduras) se fomenta el fortalecimiento socio-cultural como parte integral del desarrollo local.

El **género** es considerado como un eje transversal. Sin embargo, en la mayoría de los programas, no se aplican las guías, las orientaciones metodológicas o los indicadores establecidas por la Comisión Europea. No se busca tampoco la interlocución y aportes de las organizaciones de mujeres a nivel regional o nacional. Las mujeres de las organizaciones regionales entrevistadas mencionan la falta de acercamiento y conocimiento de la CE de los planteamientos de las organizaciones regionales de mujeres de la sociedad civil y de sus agendas para el diseño de los proyectos regionales.

El **apoyo a los pueblos indígenas** se dio bajo un programa regional a inicios de los años noventa con el Consejo Indígena de Centroamérica, CICA. Actualmente no se ve como una problemática regional en los programas de cooperación. La fase de campo ha puesto en evidencia la falta de conocimiento por parte de la sociedad civil de los compromisos de la CE con los pueblos indígenas y se ha señalado como factor negativo el escaso papel de la CE en el fomento del rol de las poblaciones indígenas en los procesos de integración.

Con referencia a los **derechos humanos**, la CE desde Costa Rica financió durante algunos años la Comisión de Derechos Humanos de Centroamérica, CODEHUCA, en el que hubo mucho énfasis en la formación de redes de activistas y defensores de los derechos humanos, la coordinación y fortalecimiento de las comisiones no gubernamentales de derechos humanos de la región centroamericana, y la visibilidad de los derechos de los sectores excluidos como las mujeres, afrodescendientes, lesbianas y homosexuales e indígenas. Posteriormente, el Programa Plurianual de Derechos Humanos les da continuidad a la línea de derechos humanos con una nueva modalidad a través de consorcios pero mantiene el enfoque de país, aunque se desarrolla en toda la región.

El **medio ambiente** forma parte de los temas transversales clásicos de la cooperación de la CE. La **prevención de desastres**, sin embargo, todavía es un tema transversal reciente. No existen mecanismos formales (manuales, etc.) en la CE para asegurar su consideración en la preparación de nuevos programas.

## 5.3 Valoración global

La evolución de las estrategias e instrumentos en la toma en consideración de los temas transversales se refleja en la aún escasa transposición a los programas regionales. La ausencia de los temas transversales percibida por la sociedad civil es consistente con la escasa o nula asignación financiera a estos temas en los programas regionales.

En todos los temas transversales hace falta asignación de recursos financieros específicos, capacitación del personal de la CE, mayor interlocución con organizaciones regionales de mujeres, de pueblos indígenas, ambientalistas, integración de expertos regionales en las misiones de formulación y evaluación, etc.

Si bien la estrategia regional vigente fue elaborada con anterioridad a la definición de las diferentes guidelines, la programación que se derive de la nueva estrategia 2007-2013, así como la reestructuración de la Delegación CE en Managua, supondrán una oportunidad única para la mejora en la operatividad de los temas transversales.

**ANEXO 9: LA COOPERACIÓN INTERNACIONAL Y LOS MECANISMOS DE COORDINACIÓN**

**INDICE**

<b>1</b>	<b>DISTRIBUCIÓN POR DONANTE .....</b>	<b>102</b>
1.1	UNIÓN EUROPEA .....	104
1.2	OTROS DONANTES A NIVEL BILATERAL .....	105
1.3	ORGANISMOS FINANCIEROS INTERNACIONALES Y REGIONALES.....	106
1.4	OTROS .....	107
<b>2</b>	<b>DISTRIBUCIÓN SECTORIAL .....</b>	<b>107</b>
2.1	GESTIÓN DE RECURSOS NATURALES.....	108
2.2	DESARROLLO ECONÓMICO .....	110
2.3	INTEGRACIÓN REGIONAL INSTITUCIONAL .....	111
2.4	INTEGRACIÓN REGIONAL ECONÓMICA .....	113
2.5	DESARROLLO SOCIAL .....	113
2.6	VULNERABILIDAD FRENTE A FENÓMENOS NATURALES .....	114
2.7	PAZ Y DEMOCRATIZACIÓN .....	116
<b>3</b>	<b>LA RESPUESTA CENTROAMERICANA: LA BÚSQUEDA DE COORDINACIÓN .....</b>	<b>116</b>

La cooperación internacional en América Central es una de las más importantes en cuanto a volumen de ayuda. Esto se debe en parte al proceso de integración regional iniciado por la región y a la existencia de diferentes instituciones regionales de carácter temático que actúan en la mayoría de los casos como contraparte regional y que garantizan por lo tanto el carácter regional de la cooperación.

## 1 DISTRIBUCIÓN POR DONANTE

Existe una gran variedad de donantes que actúan en la región a nivel regional. En el periodo que ha podido ser inventariado<sup>58</sup>, se han destinado a la región en concepto de cooperación regional<sup>59</sup> 1.092 M\$US si incluimos la cooperación regional CE y 468,8 M\$US sin ésta última.

Después del Huracán Mitch una serie de organismos bilaterales y multilaterales se comprometieron con la reconstrucción de la región y la prevención de desastres y crearon el Grupo Consultivo para la Reconstrucción y la Transformación de América Central que en sus reuniones en Washington (1998), Estocolmo (1999) y Madrid (2001) brinda, en cooperación con el SICA, el seguimiento al proceso de reconstrucción y transformación regional. En Estocolmo el SICA presenta una visión centroamericana al respecto y se acuerdan los mecanismos de coordinación. Con base en este proceso, los países centroamericanos instruyen a la SG-SICA a elaborar una estrategia regional más amplia, con el enfoque de una transformación y modernización de la región a mediano y largo plazo. En 2001, en la reunión de Madrid, la región presenta su estrategia regional denominada “La transformación y modernización de Centroamérica en el siglo XXI”. El Grupo Consultivo confirma los principales ejes de esta estrategia como base para la cooperación y destaca la importancia del proceso de integración regional: *i*) la reducción de las vulnerabilidades sociales, económicas y ambientales; *ii*) la transformación de los sectores productivos; *iii*) la gestión sustentable de los recursos naturales; y *iv*) el aumento en la participación de la sociedad civil en el desarrollo.<sup>60</sup> En base a este proceso muchos donantes bilaterales y multilaterales escogieron el enfoque regional para sus intervenciones.

En la tabla 10 que se presenta a continuación se puede observar el peso de cada donante respecto al volumen total de cooperación regional.

Destaca con casi un 19% del total de los fondos Estados Unidos y organismos financieros internacionales y regionales como el Banco Centroamericano de Integración Económica (BCIE) y el Banco Interamericano de Desarrollo (BID). Los Estados Miembros (EM) de la

---

<sup>58</sup> El inventario presentado en anexo 4 presenta principalmente programas a partir de los años 2000 y ha sido elaborado utilizando como principales fuentes la página web del Sistema de la Integración Centroamericana y la página web del Plan Puebla Panamá. Si bien existe el riesgo de que la situación que aquí se intenta plasmar no sea fielmente representativa de la actuación de otros donantes a nivel regional en América Central en el periodo considerado por la presente evaluación, cabe destacar que el compromiso con la cooperación regional de la mayoría de donantes se consolida después del Huracán Mitch y en base principalmente al Grupo Consultivo para la Reconstrucción y la Transformación de América Central creado por la comunidad internacional de donantes.

<sup>59</sup> De los proyectos financiados vía el Plan Puebla Panamá se han tomado en cuenta únicamente aquellos que tienen como beneficiario dos países de la región o más y de éstos los de cooperación técnica, quedando excluidos los de inversión así como los préstamos.

<sup>60</sup> Ver Comunicado de Prensa de la Reunión del Grupo Consultivo Regional para Centroamérica, de 9 de Marzo del 2001, Madrid.

Unión Europea otorgan en conjunto el 14,6% y se sitúan en segundo lugar. Países como Canadá y Taiwán suponen también una importante fuente de recursos.

**TABLA 10: PARTICIPACION DE OTROS DONANTES EN LA COOPERACIÓN REGIONAL, EN \$US EN EL PERIODO 1995-2006<sup>61</sup>**

Donantes	Total Comprometido	% total OD
EEUU	87.897.000	18,75
Estados Miembros	68.533.456	14,62
BCIE	51.120.100	10,90
Canadá	42.600.000	9,09
BID & GEF	40.000.000	8,53
Taiwán	38.662.480	8,25
GEF & Banco Mundial	34.068.000	7,27
BID	32.322.600	6,89
Alemania & PNUD & GEF	16.600.000	3,54
Desconocido	11.485.143	2,45
Banco Mundial	8.500.000	1,81
Japón	6.260.000	1,34
Fondo Global para SIDA, tuberculosis y malaria.	4.800.000	1,02
Agencias ONU	4.257.919	0,91
BID & BCIE	3.750.000	0,80
México	3.173.830	0,68
Corea	2.450.000	0,52
Consejo Monetario Centroamericano	1.980.000	0,42
BID, FOMIN	1.750.000	0,37
OIM	1.610.000	0,34
BID, BM y JICA	1.170.000	0,25
Suiza	1.131.400	0,24
Suecia & FAO	941.333	0,20
España & Suiza & USAID	933.333	0,20
España & Japón	725.400	0,15
GEF	600.000	0,13
IICA	520.000	0,11
España & PNUD	400.000	0,09
BID & Holanda	400.000	0,09
OEA	230.000	0,05
<b>TOTAL</b>	<b>468.871.894</b>	<b>100</b>

*Fuente: Inventario de la Cooperación regional con América Central financiada por Otros Donantes*

Algunos donantes bilaterales y la mayoría de organismos financieros internacionales y regionales optan por intervenir bien sea en solitario o en el marco de iniciativas mesoamericanas, como es el Plan Puebla Panamá<sup>62</sup>.

<sup>61</sup> La mayoría de los proyectos pertenecen sin embargo al periodo 2000-2006 y algunas iniciativas exceden el año 2006

<sup>62</sup> Ver Anexo 11

## 1.1 Unión Europea

Del volumen total de ayuda recibido por la región el mayor donante es la Comisión Europea<sup>63</sup> con un 57% de los fondos otorgados<sup>64</sup>. Si a ésta se le añade la ayuda otorgada por los Estados Miembros (EM), que representa aproximadamente 68,5 M\$US, el volumen de la ayuda otorgada por la Unión Europea asciende a 691,796 M\$US, el 63,3% del volumen total recibido por la región en concepto de cooperación técnica regional.

Los EM aportan de manera conjunta el 14,62% del total de los fondos. La distribución entre EM presenta pesos diferentes, siendo España<sup>65</sup> el mayor donante, seguido de Holanda, Suecia y de Alemania.

**TABLA 11: COOPERACIÓN REGIONAL POR ESTADO MIEMBRO, EN \$US**

Estado Miembro	Total Comprometido	% total EM	% Total OD
España	26.939.710	39,31	5,75
Holanda	11.745.802	17,14	2,51
Noruega & Suecia & Dinamarca <sup>66</sup>	9.972.101	14,55	2,13
Alemania	6.100.000	8,90	1,30
Suecia	4.666.068	5,48	0,80
Finlandia	3.757.000	3,90	0,57
Noruega	2.674.204	3,84	0,56
Dinamarca	2.628.571	0,07	0,01
Francia	50.000	17,14	2,51
<b>TOTAL</b>	<b>68.533.456</b>	<b>100</b>	<b>14,62</b>

*Fuente: Inventario de la Cooperación regional con América Central financiada por Otros Donantes*

Cabe destacar que las cantidades presentadas en la tabla anterior aumentan en algunos casos si consideramos proyectos cofinanciados con otros donantes.

- ✦ Así, en el caso de España se añadirían: 933.333 \$US cofinanciados con Suiza (COSUDE) y Estados Unidos (USAID) para el “Programa de Legislación y Política Ambiental Fase II”, 400.000 \$US cofinanciados con el PNUD para el “Programa de Formación para la Incorporación de la Gestión del Riesgo de Desastres en los

<sup>63</sup> Reglamento ALA y LPH

<sup>64</sup> Para poder realizar un análisis comparativo entre los fondos de ayuda de Otros donantes, todos ellos en \$US, y los fondos de cooperación regional de la CE, en Euros, se ha hecho la conversión de éstos últimos, tomando como referencia 1 \$US = 0,75 Euros, valor del día 7 de Diciembre. En la tabla sinoptica de la cooperación regional (incluida CE) de la comunidad de donantes en AC presentada en Anexo 4 se presentan dos columnas para la cooperación regional CE, una en Euros y otra en \$US.

<sup>65</sup> La cooperación regional de España es bastante reciente. El Fondo de España-SICA, destinado a la financiación y ejecución de proyectos y actividades a llevar a cabo por la SG-SICA, en los sectores identificados en el Programa de Cooperación Regional con Centroamérica, se estableció en Junio de 2006, si bien existe un MdE desde 2001, y ha aportado ya 6 M\$US. El Fondo será administrado por la SG-SICA y por otras instituciones regionales. A esto se añade también el programa de “Apoyo a la organización del proceso de organización de la ayuda”, de 12 M€ por año hasta 2008. En la cantidad total aportada por España se han contabilizado sólo los 12 M€ del 2006.

<sup>66</sup> Estos tres países tienen un proyecto conjunto, “Apoyo a la Comisión Centroamericana de Ambiente y Desarrollo para elaborar y ejecutar el Plan Estratégico de la SE-CCAD”, de 7 millones de \$US, y Noruega y Suecia otro, “Actualización del Plan Regional para la Reducción de los Desastres PRRD 2006-2015 y el Plan Básico de CEPREDENAC 2006-2009”, de 339.700 \$US.

Programas y Proyectos de Desarrollo” y 725.400 \$US cofinanciados con Japón para la elaboración del “Atlas Mesoamericano de Peligros y Riesgos de Desastres Naturales” financiado en el marco de la Iniciativa Mesoamericana de Prevención y Mitigación de Desastres Naturales del Plan Puebla Panamá.

- ✦ En el caso de Holanda se añadirían 400.000 U\$ cofinanciados con el BID en el marco del proyecto “Promoviendo el Establecimiento de Capacidades y el Fortalecimiento Institucional en Centroamérica” relativo a la contaminación ambiental y 140.000USD cofinanciados igualmente con el BID para la “Evaluación Ambiental Estratégica: Promoviendo Competencias y Fortalecimiento Institucional” en el marco de la Iniciativa Mesoamericana de Desarrollo Sostenible del Plan Puebla Panamá.
- ✦ En el caso de Alemania, se añadirían un total de 16,6 millones cofinanciados con el PNUD y el GEF (Global Environment Facility) para el “Establecimiento de un Programa para la Consolidación del Corredor Biológico Mesoamericano (PCCBM)”.
- ✦ En el caso de Suecia se sumarían 941.333 \$US para el “Fortalecimiento de la Investigación Pesquera Interdisciplinaria para la Pesca Responsable en los Países del Istmo Centroamericano – FIINPESCA”, cofinanciado por la FAO.

Las intervenciones del Banco Europeo de Inversiones (BEI) realizadas en el marco de los Mandatos ALA II y III impartidos por el Consejo de la UE<sup>67</sup> se hacen por la naturaleza del mismo vía préstamos y no vía cooperación técnica, y no son computables como AOD. Se presentan aquí para dar un panorama lo más completo posible de la intervención europea. El BEI aporta a nivel regional en el periodo 100,5 M€ bajo tres grandes préstamos.

## 1.2 Otros donantes a nivel bilateral<sup>68</sup>

El resto de ayuda bilateral, proveniente de América del Norte, Asia y Europa, representa el 38,85% del volumen global. Cabe destacar que Estados Unidos es el mayor donante en la región con un 19%. Canaliza sus fondos a través de cuatro organismos: USAID, la NASA, el Servicio Meteorológico (NOAA-NWS) y el US Department of Agriculture (USDA). Estados Unidos no parece ofrecer cooperación técnica en el marco del Plan Puebla Panamá.

Estados Unidos está muy por delante del segundo donante bilateral en importancia, Canadá, que representa el 9% del total de la ayuda, porcentaje casi idéntico al de todos los Estados Miembros sumados. Taiwán aporta también una cantidad importante y la principal diferencia con EEUU y Canadá es que su cooperación es más diversificada, si bien se concentra en temas económicos y de integración regional económica, como veremos más adelante.

---

<sup>67</sup> La misión del BEI es la de conceder préstamos para proyectos de inversión en aquellos países ALA que han firmado acuerdos de cooperación con la UE. Dichos mandatos forman parte de la política exterior comunitaria de cooperación para el desarrollo. El listado de préstamos se encuentra en Anexo 11.

<sup>68</sup> Países como Brasil, la India, Marruecos y Rusia han establecido recientemente mecanismos de diálogo y cooperación con la región de América Central pero no se ha encontrado ningún listado de proyectos regionales.

**TABLA 12: PARTICIPACION DE OTROS DONANTES BILATERALES EN LA COOPERACIÓN REGIONAL, EN \$US**

Otros donantes bilaterales	Total Comprometido	% total OD
EEUU	87.897.000	18,75
Canadá	42.600.000	9,09
Taiwán	38.662.520	8,25
Japón	6.260.000	1,34
México	3.173.830	0,68
Corea	2.450.000	0,52
Suiza	1.131.400	0,24
<b>TOTAL</b>	<b>182.174.750</b>	<b>38,85</b>

Fuente: Inventario de la Cooperación regional con América Central financiada por Otros Donantes

Japón y México presentan instrumentos y modalidades de cooperación que merecen especial atención. En el caso de Japón, tal y como previsto en el Plan de Acción de la Declaración de Tokio de Agosto de 2005, se prevé : “*Como uno de los pilares de la cooperación regional, Japón expresa su intención de desarrollar la “Iniciativa de la Red de Cooperación Regional de Centroamérica”, aprovechando las experiencias de la cooperación técnica, por la cual, Japón brindará cooperación a un país designándolo como el eje regional en un tema específico para el desarrollo, a la vez que fomentará la cooperación bilateral sobre ese mismo tema, a fin de compartir y trasladar las experiencias exitosas al resto de los países del SICA*”.

El caso de México, por su situación y vínculo con la región, es también especial, a pesar de que en términos financieros no sea una cooperación muy significativa. En 1991 México y la región de América central crean el Mecanismo de Diálogo y Concertación de Tuxtla y firman un Acuerdo General de Cooperación. El 2001 marca un hito clave en las relaciones: en la Cumbre Extraordinaria del Mecanismo de Tuxtla, se pone en marcha el Plan Puebla-Panamá<sup>69</sup> con el objetivo de “(...) *potenciar la riqueza humana y ecológica de la Región Mesoamericana, dentro de un marco de desarrollo sustentable que respete la diversidad cultural y étnica. Por ello, se plantea una estrategia integral para la región que ampara un conjunto de iniciativas y proyectos mesoamericanos. (...)*” Cada Iniciativa del Plan Puebla Panamá cuenta con un país responsable: Iniciativa Mesoamericana de Interconexión Energética (Guatemala), Iniciativa Mesoamericana de Integración Vial (Costa Rica), Iniciativa Mesoamericana de Integración de Servicios de Telecomunicaciones (El Salvador), de Intercambio Comercial (Honduras), de Prevención y Mitigación de Desastres Naturales (Panamá), de Desarrollo Sostenible (Nicaragua), de Desarrollo Humano (México) y de Turismo (Belice). Los proyectos de cooperación técnica ejecutados en el marco de estas Iniciativas son financiados principalmente por el BID y por el BCIE.

### 1.3 Organismos financieros internacionales y regionales

El principal organismo financiero a nivel regional es el BCIE, que actúa solo o en asociación con otro donante, y en un 98% en el marco del Plan Puebla Panamá. El BID tiene también

<sup>69</sup> En Plan Puebla Panamá en la actualidad tiene una cartera de 97 proyectos. De esos 97 proyectos, hay 6 proyectos ejecutados, 50 en ejecución y 41 en gestión de financiamiento

un peso importante y consagra igualmente el 94% de sus intervenciones en solitario al Plan Puebla Panamá.

**TABLA 13: PARTICIPACION DE ORGANISMOS FINANCIEROS REGIONALES E INTERNACIONALES EN LA COOPERACIÓN REGIONAL, EN \$US**

Organismos Financieros	Total Comprometido	% total OF	% total OD
BCIE	51.120.100	29,60	10,90
BID	32.322.600	18,72	6,89
Banco Mundial	8.500.000	4,92	1,81
<b>Acciones conjuntas</b>			
BID & GEF	40.000.000	23,16	8,53
GEF & Banco Mundial	34.068.000	19,73	7,27
BID & BCIE	3.750.000	2,17	0,80
BID, FOMIN	1.750.000	1,01	0,37
BID, BM y JICA	1.170.000	0,68	0,25
<b>TOTAL</b>	<b>172.680.700</b>	<b>100</b>	<b>36,83</b>

Fuente: Inventario de la Cooperación regional con América Central financiada por Otros Donantes

El Banco Mundial tiene una menor presencia en solitario y a diferencia de lo que ocurría con el BCIE y el BID, éste no parece actuar en el marco del Plan Puebla Panamá. Destaca sin embargo su asociación con el Fondo para el Medio Ambiente Mundial (Global Environment Facility o GEF) en temas de Conservación y Uso Sostenible del Patrimonio Natural relacionados con los problemas ambientales globales.

## 1.4 Otros

Diferentes agencias de las Naciones Unidas actúan a nivel regional, siendo su peso bastante limitado, oscilando éste en torno a los 4 M\$US. La Organización de Estados Americanos tiene un rol marginal y no aporta, en base a la base de datos del SICA, más que 230.000 \$US<sup>70</sup>.

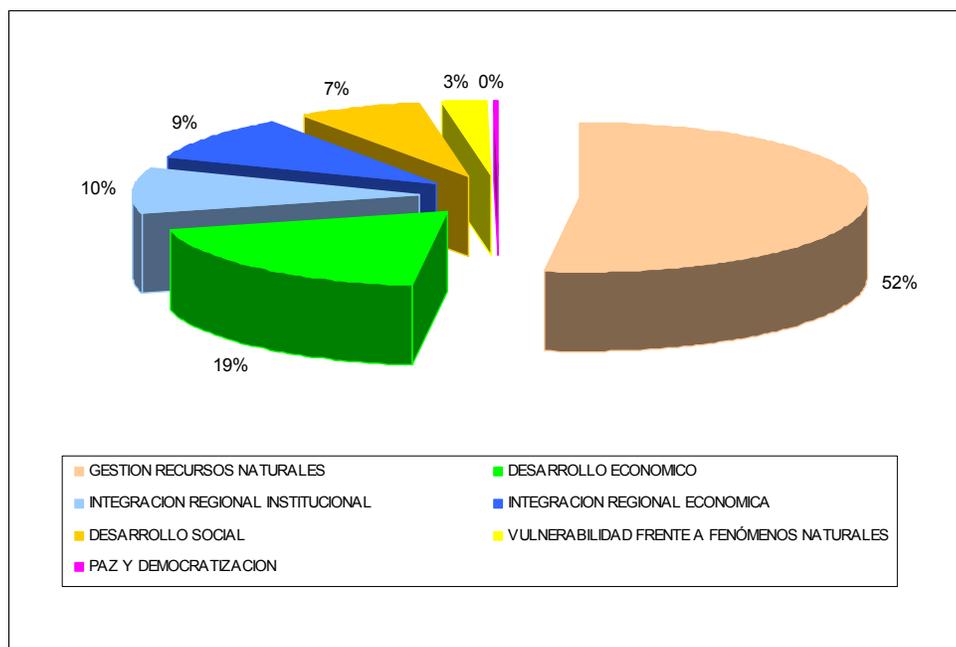
## 2 DISTRIBUCIÓN SECTORIAL<sup>71</sup>

La distribución por macrosector muestra grandes diferencias en las prioridades que los principales donantes otorgan a la cooperación regional. Destaca de manera notable el macro sector Gestión de recursos naturales, con un 52% de los fondos regionales. Desarrollo económico, seguido de Integración regional institucional, tienen un 19% y un 10% respectivamente.

<sup>70</sup> Es preciso mencionar sin embargo que en los años noventa la OEA colaboró con CEPREDENAC y otros organismos regionales en el marco del proyecto hemisférico de peligros naturales

<sup>71</sup> En la medida de lo posible se ha respetado la asignación sectorial dada bien sea por el SICA o por el Plan Puebla Panamá. Sólo en contadas ocasiones se han adaptado, por ser muy similares, los sectores a los tratados por la CE y analizados en la Nota de Inicio de la presente evaluación.

GRÁFICO 18: DISTRIBUCIÓN MACROSECTORIAL, EN %



Fuente: *Inventario de la Cooperación regional con América Central financiada por Otros Donantes*

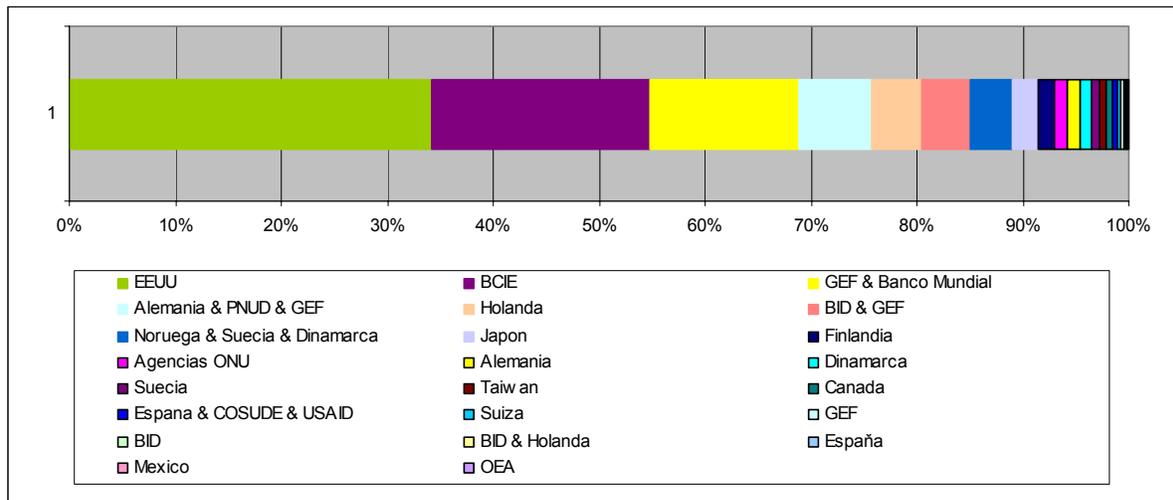
Destaca igualmente el escaso espacio otorgado a la Integración regional económica, a la vulnerabilidad frente a fenómenos naturales, si bien es cierto que algunos sectores del principal macrosector están ligados en mayor o en menor medida a éste<sup>72</sup>, y a Paz y democratización.

## 2.1 Gestión de Recursos naturales

La cooperación en este sector se basa en los lineamientos de ALIDES, acordada por los presidentes Centroamericanos, en 1994. El macrosector recibe 243 M\$US. Los dos mayores donantes de la región, son también los que mayor ayuda otorgan al macrosector: Estados Unidos asigna un 34 % y el BCIE un 20,6% del total de los fondos. Es interesante señalar que estas cantidades representan el 94,7 y el 98% respectivamente del total de fondos asignados por estos donantes en concepto de cooperación regional.

<sup>72</sup> Cabe mencionar que algunos de los sectores cubiertos bajo el macrosector Gestión de Recursos naturales están ligados de manera más o menos directa a la vulnerabilidad frente a fenómenos naturales, como la conservación sostenible del patrimonio natural, o recursos hídricos y cuencas. Se ha optado sin embargo por mantenerlos bajo dos macrosectores separados para respetar el enfoque del macro sector Vulnerabilidad en la cooperación regional de la CE, destinado exclusivamente a la respuesta tras el Huracán Mitch y al fortalecimiento de capacidades para la prevención. En el marco del Grupo Consultivo para la Reconstrucción y la Transformación de América Central reunido en Madrid en 2001 la SG SICA presenta la estrategia regional denominada "La transformación y modernización de Centroamérica en el siglo XXI", en la que fija la reducción de la vulnerabilidad y la gestión de recursos naturales como dos ejes prioritarios.

**GRÁFICO 19: ASIGNACIONES EN EL MACROSECTOR GESTION DE RECURSOS NATURALES, EN %**



Fuente: Inventario de la Cooperación regional con América Central financiada por Otros Donantes

Estados Unidos concentra sus intervenciones en el sector Conservación y Uso Sostenible del Patrimonio Natural, exclusivamente a través del Programa Ambiental Regional para Centroamérica (PROARCA), que cuenta con dos fases y que se ejecuta desde 1995. A través del servicio de meteorología, y en menor medida a través de USAID, interviene en el sector Recursos hídricos, centrado sobretudo en gestión de cuencas y en la Red Mareográfica del Istmo Centroamericano.

El BCIE cuenta con un único programa en el macrosector, el Programa mesoamericano de gestión integrada de los recursos hídricos y desarrollo hidroagrícola de riego y drenaje, financiado a través de la Iniciativa Mesoamericana de Desarrollo Sostenible del Plan Puebla Panamá.

El GEF en asociación con el Banco Mundial, tercer donante en importancia con un 14% de los fondos, se concentra también, al igual que EEUU, en el sector Conservación y Uso Sostenible del Patrimonio Natural a través del Programa de Conservación y Uso Sostenible del Sistema de Arrecifes Mesoamericano (SAM), que cubre el periodo 2001-2011, y el Proyecto de Reserva de Biosfera Transfronteriza del Corazón del Corredor Biológico Mesoamericano. El GEF contribuye además con el Programa para la Consolidación del Corredor Biológico Mesoamericano (PCCBM), cofinanciado por Alemania y por el PNUD y con el Programa de Protección Ambiental y Control de la Contaminación Originada por el Transporte Marítimo en el Golfo de Honduras, cofinanciado con el BID en el marco de la Iniciativa Mesoamericana de Desarrollo Sostenible del Plan Puebla Panamá.

Destaca también la participación de Holanda en este macrosector, que dedica el 100% de sus fondos al Programa de Modernización de los Sistemas de Gestión Ambiental de Centroamérica (PROSIGA), ejecutado en el periodo 1999-2001. Igualmente, Japón dedica una parte importante de sus fondos globales de cooperación regional<sup>73</sup> a un único programa,

<sup>73</sup> A pesar de que se ha logrado hacer un inventario de acciones regionales de Japón, sólo para dos se ha logrado conseguir la cantidad asignada, por lo que las estadísticas de este país no son completas.

el “Programa Regional sobre el Manejo de los Desechos Sólidos para los Pequeños Municipios en Centroamérica”.

De los Estados Miembros, a parte de Holanda, Alemania destina también el 100% de sus acciones bilaterales en solitario a este macrosector, al sector Prevención y Control de la Contaminación Ambiental, al igual que Dinamarca, que lo destina a la Conservación y Uso Sostenible del Patrimonio Natural. Finlandia por su parte dedica el 97,6% a este macrosector. Suecia, Noruega y Dinamarca destinan de forma conjunta 9,6 M\$US al programa de Apoyo a la Comisión Centroamericana de Ambiente y Desarrollo para elaborar y ejecutar el Plan Estratégico de la SE-CCAD y Suecia y Dinamarca 2,45 M\$US al programa de Apoyo a la CCAD para lograr los compromisos de la ALIDES, ambos considerados de fortalecimiento institucional.

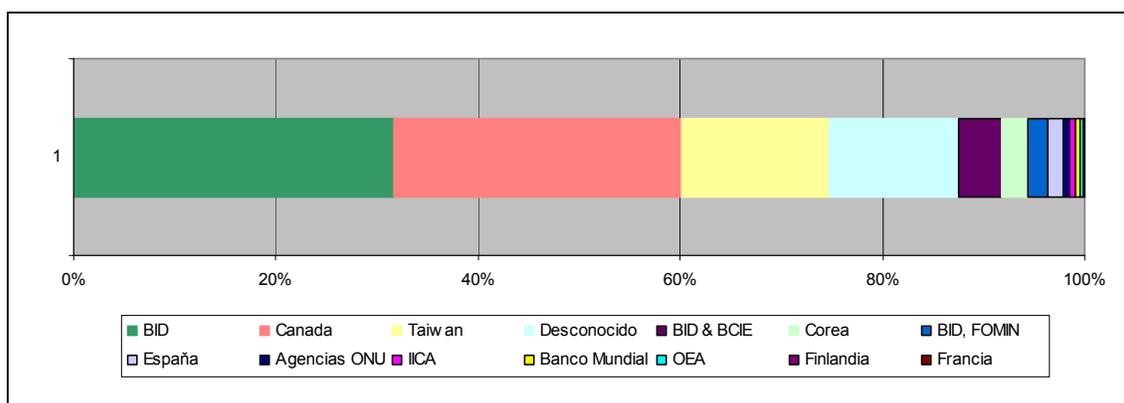
Del resto de donantes que intervienen en este macrosector hay que mencionar las agencias de Naciones Unidas, que intervienen principalmente en fortalecimiento institucional.

## 2.2 Desarrollo económico

El macrosector recibe 88 M\$US. El sector que más recibe es el energético, con un 29% de los fondos, equivalente a 25 M\$US. Le siguen el turismo y ciencia & tecnología, con 18,6 y 18% respectivamente. El apoyo al sector privado está también presente y recibe el 16%, algo más de 14 M\$US.

El principal donante es el BID, que actúa en un 50% en apoyo al sector privado a través de la Iniciativa Mesoamericana de facilitación comercial y aumento de la competitividad del Plan Puebla Panamá y en un 26% en el sector transporte<sup>74</sup>. Actúa también en temas de fortalecimiento institucional, como por ejemplo a través del programa “Incremento de la capacidad de los servicios agroalimentarios para la aplicación de medidas sanitarias y fitosanitarias e inocuidad de los alimentos ante los retos del libre comercio”.

**GRÁFICO 20: ASIGNACIONES EN EL MACROSECTOR DESARROLLO ECONOMICO, EN %**



Fuente: Inventario de la Cooperación regional con América Central financiada por Otros Donantes

El segundo donante es Canadá, que asigna la mitad de sus recursos de cooperación regional a este macrosector, y en particular al sector de la energía, con un único programa, Proyecto

<sup>74</sup> Cabe destacar que bajo forma de préstamos el BID actúa también en este macrosector, aportando cantidades mayores.

Regional de Apoyo a la Producción de Energía Eléctrica en el Istmo Centroamericano, de 25 M\$US. Taiwán destaca también por la prioridad que confiere al sector económico, en particular en temas de fortalecimiento institucional de cara a la mejora del comercio internacional.

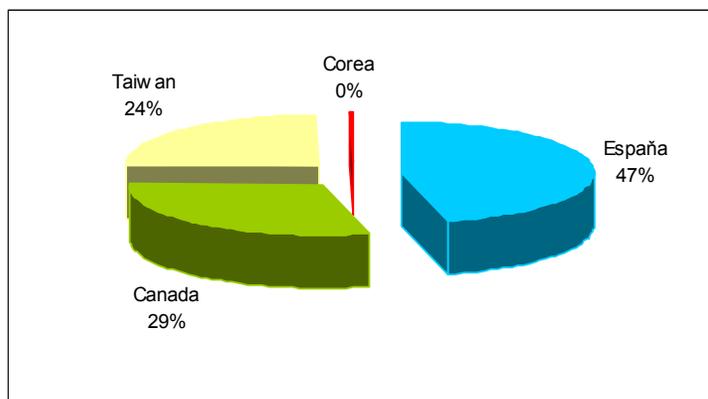
Como se ha mencionado anteriormente, el segundo sector de concentración en la esfera económica es el turismo. Desafortunadamente un 13% de los fondos destinados a este sector están incompletos y no se ha podido determinar la fuente financiadora. De los Estados Miembros sólo España, con 1,3 M\$US destinados al turismo, y Finlandia y Francia, también centrados en turismo aunque con cantidades residuales, contribuyen al macrosector.

El BEI concentra sus préstamos en este macrosector: i) en Sector privado, a través de un préstamo de 35 M€ concedido en 1999 para dinamizar el sector privado de los países afectados por el Huracán Mitch y otro de 20 millones en 2002 en apoyo a pequeñas y medianas empresas; y ii) en Energía, con un préstamo de 35,5 M€ para la interconexión energética de los países centroamericanos.

### 2.3 Integración regional institucional

A este macrosector se le atribuyen 47,7 M\$US, de los cuales el 96,5% se asigna al sector Fortalecimiento institucional.

**GRÁFICO 21: ASIGNACIONES EN EL MACROSECTOR INTEGRACION REGIONAL INSTITUCIONAL, EN %**



Fuente: *Inventario de la Cooperación regional con América Central financiada por Otros Donantes*

España es el principal proveedor de fondos. Sus dos intervenciones en este macrosector datan de 2006 y son el programa de “Apoyo a la organización del proceso de organización de la ayuda”, de 16 M\$US por año hasta 2008<sup>75</sup> y el Fondo Fiduciario España-SICA con una aportación de 6 M\$US en 2006, aportación que será incrementada en estos próximos años.

Canadá es el segundo proveedor de fondos, con 14 M\$US asignados a un único proyecto, el Programa de Apoyo para la Iniciativa Regional, ejecutado en el periodo 1995-2000.

Taiwán otorga 10 M\$US a este sector, a través de los programas: i) Apoyo al proceso de Integración Centroamericana: Hacia una conciencia regional y ii) Diseño, construcción y equipamiento de la sede permanente de la Secretaría General Unificada del Sistema de la Integración Centroamericana, iniciados a finales de los noventa y, iii) Propuesta para el desarrollo del proyecto de modernización institucional basado en la implementación de

<sup>75</sup> A efectos del análisis estadístico se han incluido únicamente los 12 M€ del 2006 y no los del periodo restante

servicios de información electrónicos, iniciado en 2006 y iv) Apoyo a los Ministerios de Relaciones Exteriores del istmo centroamericano en gestiones para la implementación de instrumentos de integración, del cual no se conoce el periodo de implementación.

Taiwán aporta además 1,5 millones para una iniciativa interesante, el programa denominado “Fomento de la relación entre países amigos de la República de China por la vía de la transferencia de las mejores prácticas”.

**Fomento de la relación entre países amigos de la República de China por la vía de la transferencia de las mejores prácticas**

Los países de la región centroamericana, a pesar de ser receptores de cooperación internacional, han obtenido experiencias enriquecedoras en los campos técnicos y de desarrollo que le dan ventajas comparativas frente a otras regiones; asimismo, todos los países de Centroamérica han conformado equipos de expertos que pueden reforzar ciertas áreas, en las cuales tengan mayores ventajas de conocimiento y técnicas.

La idea de este proyecto es identificar la pericia técnica que posea cada uno de los países de la región y que pueda ofertar sus servicios a los demás países de Centroamérica, de manera tal que exista un intercambio de cada país en áreas específicas de su especialidad. Como resultado, se obtendrá el apoyo en materia de cooperación horizontal al tenor de los acuerdos alcanzados en la Declaración de Buenos Aires de 1978, en la cual se hace un llamado a reforzar la asistencia técnica entre países con igual nivel de desarrollo a fin de bajar los costos de transacción de la cooperación internacional a favor de los países en vías de desarrollo.

*Fuente: Página web del SICA*

Corea con 150.000 contribuye al Fondo de cooperación Corea-SG SICA.

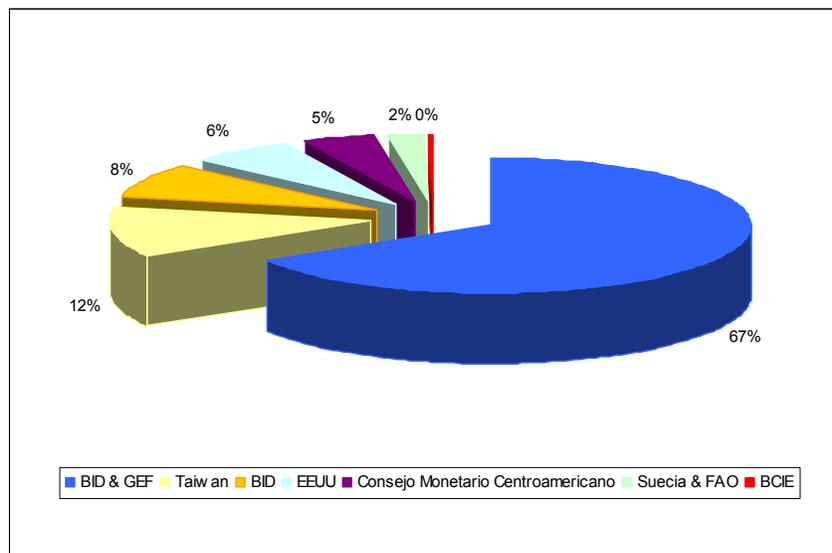
Destaca la ausencia de otros donantes en este macrosector, altamente pertinente para con la agenda de integración centroamericana.

## 2.4 Integración regional económica

Se asignan 43,5 M\$US al macrosector. Tal y como ocurriese en el macrosector Desarrollo económico, el principal donante es el BID (con el GEF), y Taiwán se sitúa en segundo lugar.

Los principales sectores cubiertos son Desarrollo integral transfronterizo, con 28 millones aportados por el BID y el GEF en el marco del programa de Desarrollo Sostenible del Río Binacional Sixaola en Talamanca, (Costa Rica y Panamá), pesca y también fortalecimiento institucional, con proyectos como el Sistema para la coordinación de la Integración Económica Centroamericana, financiado por Taiwán.

**GRÁFICO 22: ASIGNACIONES EN EL MACROSECTOR INTEGRACION REGIONAL ECONOMICA, EN %**



*Fuente: Inventario de la Cooperación regional con América Central financiada por Otros Donantes*

El BID interviene también en el sector Sistema de pagos, en su armonización y fortalecimiento. Interviene también en la armonización de normas fitosanitarias vía el Plan Puebla Panamá en el marco de la facilitación comercial y el aumento de la competitividad.

Estados Unidos aporta 2,7 M\$US y los destina a un único proyecto, Proyecto de apoyo a la participación de Centroamérica en el Área de Libre Comercio de las Américas: Mayor competitividad de Centroamérica en los mercados globales.

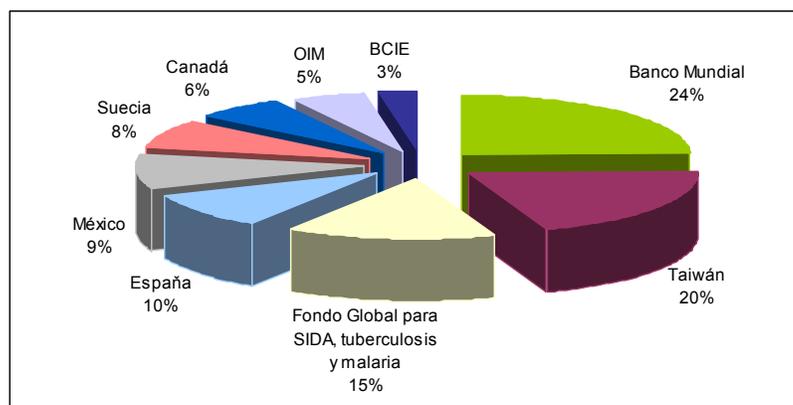
Destacar que sólo un Estado Miembro, Suecia, aporta fondos a este macrosector, y lo hace exclusivamente en el sector pesca, y en cofinanciación con la FAO, con el programa de Fortalecimiento de la Investigación Pesquera Interdisciplinaria para la Pesca Responsable en los Países del Istmo Centroamericano (FIINPESCA).

De las acciones que han podido ser inventariadas resulta que el BCIE en este macrosector aporta 100.000 \$US en el marco del Convenio de Cooperación Interinstitucional SE/CMCA-BCIE para el Programa regional de Pagos del CMCA.

## 2.5 Desarrollo social

Desarrollo social recibe 32,8 M\$US. Casi la mitad de éstos son financiados por el Banco Mundial y por Taiwán. El sector Salud es el mayor beneficiario, con un 64% de los fondos.

**GRÁFICO 23: ASIGNACIONES EN EL MACROSECTOR DESARROLLO SOCIAL, EN %**



Fuente: Inventario de la Cooperación regional con América Central financiada por Otros Donantes

Educativa Centroamericana por Medio de la Reforma para la Educación, programas de becas, y el Proyecto Regional de Prevención, Control y Erradicación de Enfermedades Aviares.

El Fondo Global para SIDA, tuberculosis y malaria financia el Proyecto Mesoamericano para el Abordaje integral de las poblaciones móviles en VIH SIDA, en el marco de la Iniciativa Mesoamericana de Desarrollo Humano del Plan Puebla Panamá.

De los Estados Miembros sólo España y Suecia contribuyen en este sector, España lo hace exclusivamente en el sector educación, en proyectos de mejora de la calidad educativa y de formación ocupacional e inserción laboral, y Suecia con uno en el sector Salud.

México interviene en el sector Salud, principalmente en arbitraje médico, adicciones y SIDA. Canadá en Educación y en Género, con el Fondo para la Equidad de Género. La OIM actúa con el proyecto Sistema de información estadística de migraciones en Meso América en el marco de la Iniciativa Mesoamericana de Desarrollo Humano. El BCIE con la Revista del Patrimonio Cultural Centroamericano y con fondos de cooperación financiera del Fondo español interviene igualmente en este macrosector.

## 2.6 Vulnerabilidad frente a fenómenos naturales

El macrosector recibe 12 M\$US. Por primera vez un Estado Miembro lidera la contribución, Alemania, con 3,1 millones, el 24,38% de los fondos del macrosector, financiados en el marco del programa “Fortalecimiento de Estructuras (capacidades) locales para la mitigación de desastres – FEMID”. Le sigue Noruega, con 2,6 millones. Este compromiso se plasma en el programa de Fortalecimiento de las Capacidades en el Manejo de los Riesgos causados por Deslaves en Centroamérica.

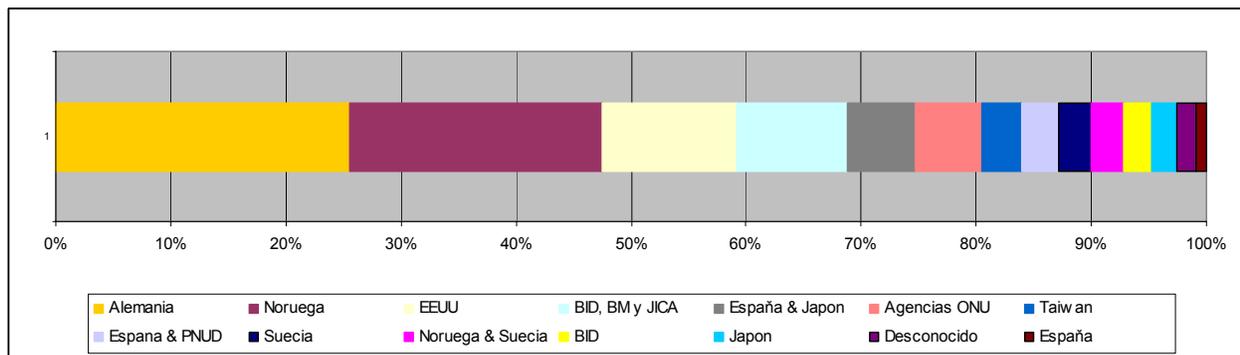
Estados Unidos, el segundo donante en importancia, aporta ayuda en el sector Gestión de riesgo desastres naturales (prevención), a través de actividades de diversa índole, como el Proyecto sobre Guías para inundaciones y sistemas de alerta para Centroamérica CAFFG, el Protocolo para la coordinación y cooperación entre los Servicios Meteorológicos de

El Banco Mundial interviene a través de un único proyecto en el sector salud, Proyecto Regional de VIH/SIDA para América Central, con 8 M\$US.

La cooperación de Taiwán se concentra en educación y en salud, con proyectos tales como Integración

Centroamérica y República Dominicana para el manejo de emergencias y Vulnerabilidad de Centroamérica ante fenómenos climáticos.

**GRÁFICO 24: ASIGNACIONES EN EL MACROSECTOR VULNERABILIDAD FRENTE A FENOMENOS NATURALES, EN %**



Fuente: *Inventario de la Cooperación regional con América Central financiada por Otros Donantes*

Organismos financieros como el BID y el Banco Mundial, en asociación con Japón, otorgan el 9,6% de los fondos al macrosector a través del Programa de prevención y mitigación de desastres y el Impacto del fenómeno del niño en Centroamérica y su relación con desastres naturales.

De los Estados Miembros que actúan a nivel regional, además de Alemania y de Noruega, España y Suecia intervienen en este macrosector, en solitario, en asociación entre ellos o en asociación con Japón como es el caso de España. Los proyectos son:

- ✦ Actualización del Plan Regional para la Reducción de los Desastres PRRD 2006-2015 y el Plan Básico de CEPREDENAC 2006-2009, Noruega y Suecia, 339,700 \$US, 2005-2006
- ✦ Fortalecimiento de las capacidades de CEPREDENAC y de las Comisiones Nacionales para la reducción de la vulnerabilidad ecológica y la prevención de desastres en América Central, España, 115.000 \$US, iniciado en 2005
- ✦ Alemania interviene también con el proyecto “Fortalecimiento de Estructuras (capacidades) locales para la mitigación de desastres – FEMID”, contribuyendo con 3.1 M€, entre 1998 y 2002. La contraparte del proyecto es CEPREDENAC.

La UNESCO, con el programa de Manejo de Sistemas de Información sobre múltiples Amenazas, Elaboración de cartografía digital a escala local, aporta 700.000 \$US. Taiwán, también presente en este macrosector, interviene con el programa Índices de Vulnerabilidad climática para la reducción de la vulnerabilidad de Centroamérica ante fenómenos climáticos ejecutado en 2005-2006 y el BID, con el programa Prevención de Desastres Post-Mitch, de 300.000 \$US.

Japón, con la ejecución del estudio “Atlas Regional de Amenazas. Recopilación, análisis, y difusión de información sobre desastres naturales ocurridos en Centroamérica. Contrapartes: CEPREDENAC y Sistema Nacional de Protección Civil (SINAPROC)”, que tiene como eje regional (país responsable) a Panamá, interviene en el sector.

## 2.7 Paz y democratización

Se han destinado 841.923 \$US a este macrosector a través de dos proyectos: Fortalecimiento Institucional de Organizaciones de la Comunidad Afro descendientes y Desarrollo de Capacidades Locales en Centroamérica, financiado por USAID y Observatorio de la Democracia en Centroamérica (Sistema de Indicadores de Gobernabilidad Jurídica y Política en Centroamérica), financiado por Taiwán.

## 3 LA RESPUESTA CENTROAMERICANA: LA BÚSQUEDA DE COORDINACIÓN

La preocupación de asegurar una efectiva armonización de las acciones de los diferentes donantes surge por parte de la región ya desde la Declaración de Estocolmo de mayo de 1999, en la que tanto la región como la comunidad internacional de donantes fijan como mandato el coordinar las acciones de los donantes guiados por las prioridades establecidas por los países receptores. Este mandato se limita a nivel país. Posteriormente, la dinámica regional propiciada por el Grupo Consultivo en su reunión de Madrid en mayo de 2001 da paso a una propuesta de coordinación pero ésta se limita sin embargo a la coordinación entre el nivel regional y el nacional<sup>76</sup> y, a pesar de constituir un paso adelante, no abarca la coordinación de la cooperación regional y no constituye tampoco una propuesta de mecanismo de coordinación sino una lista de proyectos regionales ya identificados por los gobiernos y las instituciones del SICA.

Este escenario, y el auge de la cooperación regional, generan sin embargo un importante proceso de reflexión en la región. Ésta se compromete en el marco del Memorando de Entendimiento entre la SG-SICA y la CE de 2001 a poner en marcha un mecanismo de coordinación eficiente entre los programas a financiar y los donantes presentes en los distintos ámbitos temáticos y geográficos con el fin de asegurar un máximo de complementariedad entre las intervenciones de la Comunidad y de otros donantes. Un año después, la CE reconoce en el DER 2002-2006 la necesidad de asegurar tanto la coherencia general de la estrategia de intervención como la complementariedad de las acciones a través de la acción de las organizaciones centroamericanas coordinadoras de la cooperación regional. Ésta pretende fomentar igualmente la participación de las organizaciones beneficiarias para que aseguren la coherencia, visibilidad y complementariedad necesarias para la obtención del mejor impacto de las acciones de cooperación.

---

<sup>76</sup> En el documento “*La transformación y modernización de Centroamérica en el siglo XXI*”, se puede leer: *Los proyectos de alcance regional que acá se proponen proveen un marco uniforme de acción concertada y de coordinación para el tratamiento de temas comunes, así como economías de escala en la ejecución. Así, los proyectos regionales apoyarán a proyectos nacionales que se realicen para la superación de la pobreza, la reducción de las vulnerabilidades, la transformación productiva, la participación social, etcétera.*

Este marco iniciado en 1999, así como la toma de conciencia por parte de América Central del elevado número de proyectos regionales y de donantes y de la carga administrativa para algunas de las instituciones regionales de contraparte, da lugar a la Propuesta de Armonización y Alineación de la cooperación regional para la región presentada en Mayo de 2006 en Viena, en paralelo a la Cumbre de Jefes de Estado y de Gobierno ALC-UE.

En el análisis llevado a cabo por la región en el marco de esta Iniciativa se valora el papel crucial jugado por la cooperación internacional en la integración centroamericana y se pone al mismo tiempo en evidencia la alta dependencia de las instituciones del SICA con respecto a la cooperación. En base a este análisis y a los compromisos internacionales que definen nuevos

enfoques en la cooperación internacional centrados en la apropiación de los países y en la eficacia, eficiencia y complementariedad de la ayuda<sup>77</sup>, la región propone a la comunidad de donantes cinco áreas de lineamientos para avanzar en la armonización y alineación: *i*) liderazgo y apropiación, *ii*) planificación, evaluación y seguimiento, *iii*) fortalecimiento institucional, *iv*) instancias de participación de la sociedad civil y *v*) coordinación con los países y agencias cooperantes.

#### CUADRO 5: LA CARGA DE TRABAJO DE LAS CONTRAPARTES REGIONALES

Como se ha mencionado anteriormente la cooperación regional en América Central se explica en parte por la existencia de instituciones regionales especializadas sectorialmente. Éstas actúan como contraparte regional de la mayoría de programas regionales de los donantes. La gran variedad de proyectos y de donantes tiene como resultado una importante carga de seguimiento en el seno de las instituciones regionales de contraparte.

En el inventario que ha podido ser reconstruido se observa lo siguiente:

- La Comisión Centroamericana de Ambiente y Desarrollo (CCAD) actúa como contraparte en al menos 41 proyectos que ascienden a aproximadamente 183 millones \$US en concepto de cofinanciación internacional. A su vez sus contrapartes son muy variadas: Taiwán, España, Alemania, BID, la NASA y USAID, el GEF y el Banco Mundial, etc.
- El Comité Regional de recursos Hidráulicos (CRRH) ejecuta al menos 24 proyectos, que ascienden a 11 millones \$US en contrapartidas externas. Sus contrapartes son Taiwán, el servicio meteorológico de EEUU, USAID, México, etc.
- El Centro de Coordinación para la Prevención de los Desastres Naturales en América Central (CEPRENAC) actúa como contraparte en al menos 13 proyectos, de aproximadamente 11 millones \$US de financiación exterior. Las fuentes de financiación son también muy diversas: España, Alemania, el BID, Taiwán, Noruega, Suecia, el PNUD, la UNESCO, etc.
- La Secretaría de la Integración Social Centroamericana (SISCA) con al menos 11 proyectos regionales en ejecución gestiona algo más de 15 millones \$US financiados por el Banco Mundial, México, Taiwán, el BCIE, etc.
- El Consejo Centroamericano de Turismo (CCT) gestiona más de 13 millones \$US provenientes de distintas fuentes.
- La Coordinación Educativa y Cultural Centroamericana (CEEC), la Organización del Sector Pesquero y Acuícola del Istmo Centroamericano (OSPESCA), la SG SIECA, la SG SICA conocen una situación muy similar.

<sup>77</sup> Monterrey en 2002 sobre la financiación de la ayuda, Roma en 2003 sobre Armonización, Marrakech en 2004 sobre gestión por resultados y París en 2005 sobre la eficacia de la ayuda

**ANEXO 10: INVENTARIO DE PROYECTOS CE**

**INVENTARIO DE PROYECTOS FINANCIADOS BAJO EL REGLAMENTO ALA 443/92 A  
NIVEL REGIONAL, 1996-2006**

N°	Año	Título	Comprometido	Contratado	Pagado	Sector	Macro-sector
1	96	Stratégie de promotion des ressources humaines	700.000	516.799	516.800	Fortalecimiento institucional	Integración regional institucional
2	96	Appui et suivi de projets dans le secteur rural en Amérique centrale	800.000	264.000	264.000	Desarrollo integral transfronterizo	Integración regional económica
3	96	Gestión administrativa 60 empresas	952.600	772.882	772.883	Sector privado	Desarrollo económico
4	96	Utilisation efficace d'énergie électrique	937.800	937.800	911.882	Energía	Desarrollo económico
5	96	Renforcement organisations syndicales	100.000	94.657	0	Organizaciones Sociedad civil	Paz y democratización
6	96	Education et dev Pour la reconstruction centreaméricaine	500.000	500.000	443.700	Fortalecimiento institucional	Integración regional institucional
7	96	II Conférence ministérielle	53.000	47.616	47.616	Relaciones políticas	Integración regional institucional
8	96	Visite importateurs européennes	159.503	152.715	152.715	Relaciones económicas	Desarrollo económico
<b>TOTAL 1996</b>			<b>4.202.903</b>	<b>3.286.469</b>	<b>3.109.596</b>		
1	97	Programme régional de recherche et de vulgarisation sur les céréales de base en Amérique Centrale (PRIAG). Engagement complémentaire	2.100.000	1.413.564	1.413.564	Agricultura	Integración regional económica
2	97	Education pour l'intégration en Amérique Centrale	240.000	240.000	240.000	Fortalecimiento institucional	Integración regional institucional
3	97	Projet régional d'appui au développement de la pêche dans l'isthme centre-américain (PRADEPESCA). Engagement complémentaire	2.600.000	0	0	Pesca	Integración regional económica
4	97	Renforcement et modernisation des Organisations syndicales en Amérique Centrale	849.000	849.000	849.000	Organizaciones Sociedad civil	Paz y democratización
5	97	Programme de santé materno-infantile en Amérique Centrale (PSMI). Engagement complémentaire	672.000	86.766	86.766	Salud & población	Desarrollo social
6	97	Projet pilote de développement de la région de Trifinio. Engagement complémentaire	1.380.000	1.284.700	1.284.700	Desarrollo integral transfronterizo	Integración regional económica
7	97	3 rencontres sectorielles: SACES, ECE Nicaragua, CEPYME Aragon	240.000	230.000	190.000	Sector privado	Desarrollo económico
8	97	1er Réunion institutionnalisée Parlement européen-Parlacen	198.000	116.651	116.651	Relaciones políticas	Integración regional institucional
9	97	Coopération dans le domaine des statistiques	2.929.885	2.929.885	2.929.885	Estadísticas	Integración regional económica
10	97	Coordinations des actions au bénéfice des populations déracinées	174.261	174.261	174.261	Refugiados	Paz y democratización

<b>TOTAL 1997</b>			<b>11.383.147</b>	<b>7.324.828</b>	<b>7.284.828</b>		
1	98	Amérique Centrale 2020 - Etude prospective	635.000	530.565	467.953	Estudios	Integración regional institucional
2	98	Programme de reconstruction régionale pour l'Amérique centrale: études et assistance technique	6.551.049	6.551.049	6.551.049	Rehabilitación & Reconstrucción	Vulnerabilidad frente a fenómenos naturales
<b>TOTAL 1998</b>			<b>7.186.049</b>	<b>7.081.614</b>	<b>7.019.002</b>		
1	00	Développement zone frontalière El Salvador-Honduras	30.000.000	21.117.150	20.047.919	Desarrollo integral transfronterizo	Integración regional económica
<b>TOTAL 2000</b>			<b>30.000.000</b>	<b>21.117.150</b>	<b>20.047.919</b>		
1	01	Union douanière centroaméricaine	8.000.000	7.310.280	1.725.409	Aduanas	Integración regional económica
<b>TOTAL 2001</b>			<b>8.000.000</b>	<b>7.310.280</b>	<b>1.725.409</b>		
1	03	Programa de apoyo a la integración centroamericana	15.000.000	4.500.000	4.500.000	Fortalecimiento institucional	Integración regional institucional
<b>TOTAL 2003</b>			<b>15.000.000</b>	<b>4.500.000</b>	<b>4.500.000</b>		
1	05	Apoyo al diseño y aplicación de políticas comunes centroamericanas	10.000.000	7.824.160	3.840.000	Fortalecimiento institucional	Integración regional institucional
2	05	Programa regional de reducción de la vulnerabilidad y degradación	20.000.000	18.540.495	1.083.997	Gestión de riesgo desastres naturales	Vulnerabilidad frente a fenómenos naturales
<b>TOTAL 2005</b>			<b>30.000.000</b>	<b>26.364.655</b>	<b>4.923.997</b>		
1	06	Consolidación de la unión aduanera centroamericana	0	0	0	Aduanas	Integración regional económica
<b>TOTAL 2006</b>			<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>		
			<b>105.772.099</b>	<b>76.984.996</b>	<b>48.610.750</b>		

**INVENTARIO DE PROYECTOS FINANCIADOS BAJO EL REGLAMENTO ALA 443/92 A  
NIVEL BILATERAL, 1996-2006**

Nº	Año	País	Título	Comprometido	Contratado	Pagado	Sector	Macro-sector
1	96	Costa Rica	Création et promotion de micro-entreprises en zones rurales (utilisation de déchets contaminés)	940.000	755.650	715.841	Sector privado	Desarrollo económico
2	96	El Salvador	Programme de réinsertion économique pour les victimes de la guerre	600.000	581.107	581.107	Refugiados	Paz y democratización
3	96	Guatemala	Appui au secteur de l'éducation au Guatemala	20.500.000	20.377.466	19.890.885	Educación & Cultura & Información	Desarrollo social
4	96	Guatemala	Programme d'éducation par le biais de la radio en faveur de la population guatémaltèque	575.000	575.000	575.000	Educación & Cultura & Información	Desarrollo social
5	96	Guatemala	Programme de réinsertion pour des rapatriés et réactivation économique des sites d'installation	12.000.000	11.858.280	4.866.688	Refugiados	Paz y democratización
6	96	Guatemala	Usage Eau industrielle pour 20 entreprises	530.400	522.235	466.251	Sector privado	Desarrollo económico
7	96	Guatemala	développement artisanat	800.000	800.000	788.258	Sector privado	Desarrollo económico
8	96	Honduras	Appui à la gestion budgétaire de la république de Honduras	972.873	972.873	972.873	Fortalecimiento o institucional	Desarrollo institucional
9	96	Honduras	Programme d'assistance technique aux mineurs délinquants en situation sociale précaire au Honduras	1.401.127	1.401.127	1.401.127	Pobreza urbana y degradación	Desarrollo social
10	96	Nicaragua	Appui au secteur de l'éducation au Nicaragua	14.408.812	14.408.812	14.408.812	Educación & Cultura & Información	Desarrollo social
11	96	Nicaragua	Appui au processus électoral au Nicaragua	2.400.000	1.823.134	1.823.134	Proceso electoral	Paz y democratización
12	96	Nicaragua	Renforcement du système de santé au Nicaragua	13.471.050	13.471.050	13.471.050	Salud & población	Desarrollo social
13	96	Panamá	Appui au renouvellement du système judiciaire pour l'enfance au Panamá	662.094	662.094	662.094	Fortalecimiento o institucional	Desarrollo institucional
14	96	Panamá	Formation pour l'exécution du plan d'action national "femme et développement"	190.000	190.000	190.000	Mujeres en desarrollo	Desarrollo social
15	96	Panamá	Expo commerce	80.000	80.000	40.000	Relaciones económicas	Desarrollo económico
16	96	Panamá	Table ronde ue - canal	93.000	93.000	76.316	Relaciones económicas	Desarrollo económico
<b>TOTAL 1996</b>				<b>69.624.356</b>	<b>68.571.828</b>	<b>60.929.436</b>		
1	97	El Salvador	Appui aux politiques nationales d'éducation technique secondaire	17.040.000	17.021.537	16.849.536	Educación & Cultura & Información	Desarrollo social
2	97	El Salvador	Appui à l'Université du Salvador	779.500	779.500	504.000	Educación & Cultura & Información	Desarrollo social
3	97	El Salvador	Consolidation des services de police au Salvador	5.606.503	5.606.503	5.606.503	Fortalecimiento o institucional	Paz y democratización
4	97	El Salvador	Programme d'assistance technique au renforcement des services de police	652.000	652.000	652.000	Fortalecimiento o institucional	Paz y democratización

5	97	El Salvador	Fondation "Padre Arrupe", appui à l'ICAI	446.090	446.090	446.090	Educación & Cultura & Información	Desarrollo social
6	97	El Salvador	Promotion des exportations de produits non-traditionnels, phase II (Secteur: Promotion commerciale)	695.000	694.972	688.813	Comercio	Desarrollo económico
7	97	Guatemala	Cycle de formation "Le droit en Europe"	134.429	134.429	134.429	Educación & Cultura & Información	Desarrollo social
8	97	Guatemala	Projet d'appui au renforcement du régime municipal	940.000	0	0	Fortalecimiento o institucional	Desarrollo institucional
9	97	Guatemala	Programme d'appui institutionnel à la SEPAZ	1.176.000	1.169.055	1.139.631	Fortalecimiento o institucional	Paz y democratización
10	97	Guatemala	Projet pilote pour l'établissement d'un cadastre national	843.415	843.415	843.415	Fortalecimiento o institucional	Desarrollo institucional
11	97	Guatemala	Projet d'appui aux exportations du secteur coopératif	813.683	813.683	813.683	Comercio	Desarrollo económico
12	97	Honduras	Jicatuvo-Desarrollo agroempresarial y conservación de suelos	6.864.085	6.864.085	6.864.085	Desarrollo rural local	Desarrollo económico
13	97	Honduras	DECUMH-Desarrollo educación comunidades urbano-marginales	5.309.139	5.309.139	5.309.139	Educación & Cultura & Información	Desarrollo social
14	97	Nicaragua	Projet d'appui au secteur du Tourisme - IIème Phase	353.392	353.392	353.392	Turismo	Desarrollo económico
15	97	Nicaragua	Projet d'adduction d'eau et d'assainissement en milieu rural au Nicaragua (Environnement/santé)	10.038.454	10.038.454	10.038.454	Desarrollo rural local	Desarrollo económico
16	97	Panamá	Elections générales de 1999 au Panamá	742.874	742.874	742.874	Proceso electoral	Paz y democratización
17	97	Panamá	Réforme du Ministère des relations extérieures	641.824	641.824	641.824	Fortalecimiento o institucional	Desarrollo institucional
18	97	Panamá	Ciudad del Saber (Cité du savoir)	854.010	854.010	854.010	Educación & Cultura & Información	Desarrollo social
19	97	Panamá	Congrès universel sur l'avenir du Canal de Panamá	546.000	546.000	445.969	Relaciones económicas	Desarrollo económico

**TOTAL 1997 54.476.398 53.510.962 52.927.847**

1	98	Costa rica	Consolidation du système d'entreprises productives dans la zone sud	717.640	717.640	717.640	Sector privado	Desarrollo económico
2	98	El Salvador	Renforcement du développement démocratique et de la participation des citoyens	754.550	754.550	754.550	Fortalecimiento o institucional	Paz y democratización
3	98	El Salvador	Extension Projet Usulután II	2.000.000	878.130	878.130	Desarrollo rural local	Desarrollo económico
4	98	Guatemala	Formation en droit européen	143.000	143.000	134.429	Educación & Cultura & Información	Desarrollo social
5	98	Guatemala	Formation de la nouvelle police nationale	22.502.641	22.502.641	22.502.641	Fortalecimiento o institucional	Paz y democratización
6	98	Guatemala	Appui institutionnel au Secrétariat de la paix (SEPAZ)	196.000	156.930	156.930	Fortalecimiento o institucional	Paz y democratización
7	98	Guatemala	Projet d'appui au développement de l'artisanat au Guatemala	160.000	0	0	Sector privado	Desarrollo económico
8	98	Guatemala	Proyecto a favor de la rehabilitación y el autosostenimiento del Área Ixil, departamento del Quiché	3.352.998	3.352.848	3.332.935	Desarrollo rural local	Desarrollo económico

9	98	Honduras	Centre d'information commerciale	711.659	711.659	711.659	Comercio	Desarrollo económico
10	98	Nicaragua	Projet de développement socio-économique dans le nord de Jinotega et de Matagalpa	12.000.000	11.846.062	11.661.406	Desarrollo rural local	Desarrollo económico
11	98	Nicaragua	Projet d'appui à l'essor économique de la zone centrale du Nicaragua	9.301.035	9.301.035	9.301.035	Desarrollo rural local	Desarrollo económico
12	98	Nicaragua	Consolidation et extension du programme de "Campesino a Campesino" - Phase II	700.000	555.000	555.000	Desarrollo rural local	Desarrollo económico
13	98	Nicaragua	Adduction d'eau potable et tout-à-l'égout en zones urbaines	1.793.000	1.767.338	1.767.338	Desarrollo urbano local	Desarrollo económico
14	98	Panamá	Modernisation du système pénitentiaire (action 1 et 2)	3.788.000	3.701.085	3.127.342	Fortalecimiento o institucional	Paz y democratización
<b>TOTAL 1998</b>				<b>58.120.523</b>	<b>56.387.918</b>	<b>55.601.035</b>		
1	99	El Salvador	Renforcement politiques environnementales	9.600.000	9.139.884	8.411.329	Fortalecimiento o institucional	Desarrollo institucional
2	99	El Salvador	Réhabilitation de l'hôpital de Sonsonate (addendum)	700.000	394.695	394.695	Desarrollo rural local	Desarrollo económico
3	99	El Salvador	La Huella de Europa	220.000	220.000	194.293	Educación & Cultura & Información	Desarrollo social
4	99	El Salvador	Prévention de la délinquance juvénile au Salvador	9.200.000	8.500.757	3.890.873	Pobreza urbana y degradación	Desarrollo social
5	99	Honduras	GAUREE (énergie)	5.000.000	4.149.536	3.256.211	Energía	Desarrollo económico
6	99	Nicaragua	Desarrollo institucional zona norte occidental (León-Chinandega)	10.900.000	10.258.091	9.567.638	Fortalecimiento o institucional	Desarrollo institucional
<b>TOTAL 1999</b>				<b>35.620.000</b>	<b>32.662.963</b>	<b>25.715.039</b>		
1	00	Nicaragua	Renforcement de l'administration publique	5.000.000	0	0	Fortalecimiento o institucional	Desarrollo institucional
<b>TOTAL 2000</b>				<b>5.000.000</b>	<b>0</b>	<b>0</b>		
1	01	Costa Rica	Renforcement municipal et décentralisation	9.600.000	8.838.583	2.340.470	Fortalecimiento o institucional	Desarrollo institucional
2	01	El Salvador	Programme de soutien à la reconstruction de El Salvador	25.000.000	24.136.879	22.921.219	Rehabilitación & Reconstrucción	Vulnerabilidad frente a fenómenos naturales
3	01	El Salvador	Appui au Sécr. Techn. Et de Financement externe (SETEFE)	513.000	467.642	421.952	Fortalecimiento o institucional	Desarrollo institucional
4	01	Guatemala	Programme d'appui à la réforme de la justice	10.150.000	8.774.779	3.063.492	Fortalecimiento o institucional	Desarrollo institucional
5	01	Guatemala	Promotion des investissements et des échanges commerciaux	6.000.000	5.750.000	3.686.011	Comercio	Desarrollo económico
6	01	Honduras	Renforcement de la gestion locale des ressources naturelles dans les bassins versants du Patuca et du Choluteca	34.000.000	32.307.340	9.600.521	Gestión de riesgo desastres naturales	Vulnerabilidad frente a fenómenos naturales

7	01	Nicaragua	Aménagement de la route El Guayacan-Jinotega	10.900.000	1.719.845	1.179.820	Transporte	Desarrollo económico
8	01	Panamá	Réhabilitation du Centre Historique de la ville de Panamá	950.000	936.645	936.645	Pobreza urbana y degradación	Desarrollo social
9	01	Panamá	Appui au Parc technologique internat de panamá dans la Cité du savoir	7.700.000	3.120.700	2.981.299	Ciencia y tecnología	Desarrollo económico
<b>TOTAL 2001</b>				<b>104.813.000</b>	<b>86.052.413</b>	<b>47.131.429</b>		
1	02	Guatemala	Renforcement société civile	11.970.000	9.393.340	2.736.174	Organizaciones Sociedad civil	Paz y democratización
2	02	Honduras	Appui à la réforme et à la modernisation de l'administration publique	4.000.000	3.309.848	837.512	Fortalecimiento institucional	Desarrollo institucional
3	02	Nicaragua	Proyecto de Desarrollo Local en las áreas rurales del departamento de RIVAS	10.550.000	9.606.209	4.253.600	Desarrollo rural local	Desarrollo económico
<b>TOTAL 2002</b>				<b>26.520.000</b>	<b>22.309.397</b>	<b>7.827.286</b>		
1	03	Costa Rica	Proyecto de Planificación Urbana de la Gran Área Metropolitana del Valle Central de Costa Rica	11.000.000	3.685.762	3.085.025	Desarrollo urbano local	Desarrollo económico
2	03	Guatemala	Decentralisation de l'Etat	20.000.000	18.678.735	4.389.023	Fortalecimiento institucional	Desarrollo institucional
3	03	Honduras	Apoyo a la educación media en Honduras	28.000.000	26.114.723	19.591.656	Educación & Cultura & Información	Desarrollo social
4	03	Honduras	Desarrollo agroempresarial y conservación de suelos y agua en la Cuenca del Río Jicatuyo - Addendum	1.380.000	1.376.478	1.376.478	Desarrollo rural local	Desarrollo económico
5	03	Nicaragua	Institutional Support to Development Policies in Nicaragua	5.000.000	4.165.604	1.819.790	Fortalecimiento institucional	Desarrollo institucional
6	03	Nicaragua	Education sector policy programme and its decentralization	52.500.000	38.161.000	34.250.000	Educación & Cultura & Información	Desarrollo social
7	03	Nicaragua	HIPC Debt Relief Support in the Field of Rural Local Development	7.500.000	7.500.000	7.500.000	Desarrollo rural local	Desarrollo económico
8	03	Panamá	Incorporación de nuevas tecnologías de electrificación y telecomunicaciones a la educación y a la salud de áreas marginadas	8.500.000	8.053.530	2.518.762	Desarrollo rural local	Desarrollo económico
9	03	Panamá	Institutional Strengthening and Modernization of the Judiciary in the Republic of Panamá	6.650.000	5.504.690	1.591.374	Fortalecimiento institucional	Desarrollo institucional
<b>TOTAL 2003</b>				<b>140.530.000</b>	<b>113.240.522</b>	<b>76.122.108</b>		
1	04	Guatemala	Lucha contra las exclusiones en Guatemala	6.000.000	5.777.556	2.477.872	Fortalecimiento institucional	Paz y democratización
2	04	Honduras	Programa de apoyo a la descentralización en Honduras (PROADES)	34.000.000	32.000.000	4.000.000	Fortalecimiento institucional	Desarrollo institucional

3	04	Nicaragua	Programa de apoyo al Plan Nacional de Desarrollo con enfoque rural	68.000.000	0	0	Fortalecimiento institucional	Desarrollo institucional
<b>TOTAL 2004</b>				<b>108.000.000</b>	<b>37.777.556</b>	<b>6.477.872</b>		
1	05	Costa Rica	(CENTRO NACIONAL DE INOVACIONES BIOTECNOLOGICAS)	10.900.000	8.680.000	4.340.000	Ciencia y tecnología	Desarrollo económico
2	05	El Salvador	Fortalecimiento de la competitividad de las PYMES	10.000.000	9.228.992	2.715.222	Sector privado	Desarrollo económico
3	05	El Salvador	Programa de alivio de la pobreza (PAPES)	37.000.000	35.000.000	6.000.000	Pobreza urbana y degradación	Desarrollo social
4	05	Nicaragua	Programa de Apoyo a la Implementación de las Condiciones de Exportación de los Productos Agro-alimentarios nicaragüenses hacia la UE	5.000.000	0	0	Comercio	Desarrollo económico
<b>TOTAL 2005</b>				<b>62.900.000</b>	<b>52.908.992</b>	<b>13.055.222</b>		
1	06	Guatemala	Proyecto de Desarrollo Local y rural en Guatemala	20.000.000	0	0	Desarrollo rural local	Desarrollo económico
2	06	Guatemala	Programa de Cooperación Económica "Fortalecimiento de la Posición de Guatemala en los Mercados Internacionales" (FOGUAMI)	10.000.000	0	0	Comercio	Desarrollo económico
3	06	Honduras	Gestión sostenible de Recursos Naturales y Cuencas del Corredor Biológico Mesoamericano en el Atlántico Hondureño	25.000.000	0	0	Gestión de riesgo desastres naturales	Vulnerabilidad frente a fenómenos naturales
4	06	Nicaragua	Programa de Apoyo Presupuestario Acceso a Justicia en Nicaragua, PAP Acceso a Justicia	17.000.000	0	0	Fortalecimiento institucional	Desarrollo institucional
<b>TOTAL 2006</b>				<b>72.000.000</b>	<b>0</b>	<b>0</b>		
<b>GENERAL TOTAL 1996-2006</b>				<b>737.604.277</b>	<b>523.422.551</b>	<b>345.787.275</b>		

**COOPERACIÓN CE CON AMÉRICA CENTRAL BAJO ALGUNAS LÍNEAS PRESUPUESTARIAS HORIZONTALES, NIVEL REGIONAL Y BILATERAL, 1996-2006**

Nº	País-Región	Línea presupuestaria	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	Total Comprometido	%	
1	Reg América Central	Refugiados		150.000	2.060.000	15.900.000								18.110.000	2,44	
		Rehabilitación Democracia & DDHH	1.680.000	980.000		102.500.000	147.500.000								250.000.000	33,67
		Medio Ambiente					10.800.000								13.460.000	1,81
		Selvas tropicales		424.215			828.082		3.083.878						3.911.960	0,53
		Drogas													424.215	0,06
		ONGs				294.600				978.577					0	0,00
		Ayuda alimentaria (1)				2.091.192					12.840.949				1.273.177	0,17
		Refugiados & desplazados													14.932.141	2,01
		Víctimas de desastres				16.050.000	15.510.000			2.725.000	3.994.999	520.000		5.700.000	0	0,00
210													44.499.999	5,99		
219													15.063.339	2,03		
		Prevención de desastres	264.900	530.000	2.098.192		3.500.000		3.023.244		5.647.003					
		<b>Total</b>	<b>1.944.900</b>	<b>2.084.215</b>	<b>22.593.984</b>	<b>133.910.000</b>	<b>162.628.082</b>	<b>2.725.000</b>	<b>11.080.698</b>	<b>13.360.949</b>	<b>5.647.003</b>	<b>5.700.000</b>	<b>0</b>	<b>361.674.831</b>	<b>48,71</b>	
2	BILATERAL Costa Rica	Refugiados												0	0,00	
		Rehabilitación Democracia & DDHH	1.990.000			272.537									2.262.537	0,30
		Medio Ambiente	245.000	810.000											1.055.000	0,14
		Selvas tropicales								862.032					862.032	0,12
		Drogas	4.728.870												4.728.870	0,64
		ONGs	238.994												238.994	0,03
		Ayuda alimentaria (1)	295.264	203.961		948.900	384.410								1.832.535	0,25
															0	0,00

		Refugiados & desplazados												0	0,00
		Víctimas de desastres	400.000											400.000	0,05
		Prevención de desastres												0	0,00
	<b>Total</b>		<b>7.898.128</b>	<b>1.013.961</b>	<b>0</b>	<b>1.221.437</b>	<b>384.410</b>	<b>0</b>	<b>862.032</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>11.379.968</b>	<b>1,53</b>
<b>3</b>	<b>El Salvador</b>	Refugiados	4.900.000	2.560.000	4.000.000	500.000								11.960.000	1,61
		Rehabilitación	1.200.000	463.664	3.496.470	478.888								5.639.022	0,76
		Democracia & DDHH	2.214.700	495.000			630.000							3.339.700	0,45
		Medio Ambiente				941.807								941.807	0,13
		Selvas tropicales												0	0,00
		Drogas		200.000										200.000	0,03
		ONGs	3.223.969	2.147.765	1.633.085	2.840.439	2.382.310		2.818.851					15.046.419	2,03
		Ayuda alimentaria (1)				931.492		2.210.685	3.200.000					6.342.177	0,85
		Refugiados & desplazados												0	0,00
		Víctimas de desastres					1.085.000	9.900.000	528.000					11.513.000	1,55
		Prevención de desastres			250.000									250.000	0,03
	<b>Total</b>		<b>11.538.669</b>	<b>5.866.429</b>	<b>9.379.555</b>	<b>5.692.626</b>	<b>3.467.310</b>	<b>12.740.685</b>	<b>6.546.851</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>55.232.125</b>	<b>7,44</b>
<b>4</b>	<b>Guatemala</b>	Refugiados	5.520.000	10.830.000	4.730.000	4.355.000								25.435.000	3,43
		Rehabilitación	1.100.000	5.000.000				171.500	3.008.439	300.000				9.579.939	1,29
		Democracia & DDHH	517.500	687.000				1.196.185	2.118.414	3.912.144	1.061.500	525.000		10.017.743	1,35
		Medio Ambiente												0	0,00
		Selvas tropicales	3.784.030	463.425										4.247.455	0,57
		Drogas		124.902										124.902	0,02
		ONGs	1.155.403	1.305.872	1.998.598	3.227.028	1.704.927		2.082.200					11.474.028	1,55
		Ayuda alimentaria (1)	1.850.000		3.549.440	2.790.310		447.350	3.700.000		1.000.000		1.828.000	15.165.100	2,04
		Refugiados & desplazados		5.500.000	3.000.000									8.500.000	1,14
		Víctimas de	4.625.000	485.000	1.410.000	1.850.000					499.995			8.869.995	1,19

		desastres Prevención de desastres			500.000		400.000							900.000	0,12
	<b>Total</b>		<b>18.551.933</b>	<b>24.396.199</b>	<b>15.188.038</b>	<b>12.222.338</b>	<b>2.104.927</b>	<b>1.815.035</b>	<b>10.909.053</b>	<b>4.212.144</b>	<b>2.561.495</b>	<b>525.000</b>	<b>1.828.000</b>	<b>94.314.162</b>	<b>12,70</b>
5	<b>Honduras</b>	Refugiados			1.200.000									1.200.000	0,16
		Rehabilitación Democracia & DDHH	572.000	652.000										0	0,00
		Medio Ambiente				1.023.482								1.224.000	0,16
		Selvas tropicales		1.843.643	1.550.883									1.023.482	0,14
		Drogas												3.394.526	0,46
		ONGs	1.496.612	962.038	1.489.379	719.979			3.749.464					0	0,00
		Ayuda alimentaria (1)	110.000	3.405.000	8.941.280	11.203.083	5.023.339	6.696.996	6.800.000	2.500.000	11.000.000			8.417.472	1,13
		Refugiados & desplazados												55.679.698	7,50
		Víctimas de desastres	450.000	870.000	1.355.000									0	0,00
		Prevención de desastres	114.000					550.088						4.175.000	0,56
	<b>Total</b>		<b>2.742.612</b>	<b>7.732.681</b>	<b>14.536.542</b>	<b>12.946.544</b>	<b>7.073.427</b>	<b>6.696.996</b>	<b>10.549.464</b>	<b>2.500.000</b>	<b>11.000.000</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>75.778.266</b>	<b>10,21</b>
6	<b>Nicaragua</b>	Refugiados	6.651.500	6.100.000	2.500.000	460.000								15.711.500	2,12
		Rehabilitación Democracia & DDHH	6.015.000	5.340.000			915.000							12.270.000	1,65
		Medio Ambiente	965.000	150.000			274.422	998.915	983.188			3.400.000		6.771.525	0,91
		Selvas tropicales							1.600.000					1.600.000	0,22
		Drogas	662.505	894.348										1.556.853	0,21
		ONGs	4.583.124	3.853.150	4.051.535	5.462.911	5.045.429		2.269.258					120.213	0,02
		Ayuda alimentaria (1)	1.440.000	868.000	23.511.471	13.464.745	3.551.971	891.312	12.900.000	6.500.000	6.500.000			25.265.407	3,40
		Refugiados & desplazados												69.627.499	9,38
		Víctimas de desastres	1.738.000	2.545.000	1.460.000	450.000	1.840.000		500.000					0	0,00
		Prevención de desastres		80.000	300.000		350.000							8.533.000	1,15
														730.000	0,10

	<b>Total</b>		<b>22.055.129</b>	<b>19.950.711</b>	<b>31.823.006</b>	<b>19.837.656</b>	<b>11.976.822</b>	<b>1.890.227</b>	<b>18.252.446</b>	<b>6.500.000</b>	<b>6.500.000</b>	<b>0</b>	<b>3.400.000</b>	<b>142.185.997</b>	<b>19,15</b>
7	<b>Panamá</b>	Refugiados												0	0,00
		Rehabilitación												0	0,00
		Democracia & DDHH	375.000	300.000										675.000	0,09
		Medio Ambiente												0	0,00
		Selvas tropicales												0	0,00
		Drogas	211.812											211.812	0,03
		ONGs			196.601	282.819			313.750					793.170	0,11
		Ayuda alimentaria (1)												0	0,00
		Refugiados & desplazados												0	0,00
		Víctimas de desastres	200.000											200.000	0,03
		Prevención de desastres												0	0,00
	<b>Total</b>		<b>786.812</b>	<b>300.000</b>	<b>196.601</b>	<b>282.819</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>313.750</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>1.879.982</b>	<b>0,25</b>
	<b>Sub-TOT BIL América Central</b>	Refugiados	17.071.500	19.490.000	12.430.000	5.315.000	0	0	0	0	0	0	0	54.306.500	7,31
		Rehabilitación	10.305.000	10.803.664	3.496.470	751.425	915.000	171.500	3.008.439	300.000	0	0	0	29.751.498	4,01
		Democracia & DDHH	4.889.200	3.094.000	0	0	274.422	2.825.100	3.101.602	3.912.144	1.061.500	525.000	3.400.000	23.082.968	3,11
		Medio Ambiente	0	0	0	1.965.289	0	0	2.462.032	0	0	0	0	4.427.321	0,60
		Selvas tropicales	9.175.405	3.201.416	1.550.883	0	0	0	0	0	0	0	0	13.927.704	1,88
		Drogas	450.806	445.115	0	0	0	0	0	0	0	0	0	895.921	0,12
		ONGs	10.754.372	8.472.786	9.369.198	13.482.076	9.517.076	0	11.233.523	0	0	0	0	62.829.031	8,46
		Ayuda alimentaria (1)	3.400.000	4.273.000	36.002.191	28.389.630	8.575.310	10.246.343	26.600.000	9.000.000	18.500.000	0	1.828.000	146.814.474	19,77
		Refugiados & desplazados	0	5.500.000	3.000.000	0	0	0	0	0	0	0	0	8.500.000	1,14
		Víctimas de desastres	7.413.000	3.900.000	4.225.000	2.300.000	4.425.000	9.900.000	1.028.000	0	499.995	0	0	33.690.995	4,54
		Prevención de desastres	114.000	80.000	1.050.000	0	1.300.088	0	0	0	0	0	0	2.544.088	0,34
	<b>Total</b>		<b>63.573.283</b>	<b>59.259.981</b>	<b>71.123.742</b>	<b>52.203.420</b>	<b>25.006.896</b>	<b>23.142.943</b>	<b>47.433.596</b>	<b>13.212.144</b>	<b>20.061.495</b>	<b>525.000</b>	<b>5.228.000</b>	<b>380.770.500</b>	<b>51,29</b>

	Refugiados	17.071.500	19.640.000	14.490.000	21.215.000	0	0	0	0	0	0	0	0	72.416.500	9,75
	Rehabilitación y reconstrucción	10.305.000	10.803.664	3.496.470	103.251.425	148.415.000	171.500	3.008.439	300.000	0	0	0	0	279.751.498	37,68
	Democracia & DDHH	6.569.200	4.074.000	0	0	11.074.422	2.825.100	3.101.602	3.912.144	1.061.500	525.000	3.400.000	0	36.542.968	4,92
	Medio Ambiente	0	0	0	1.965.289	828.082	0	5.545.910	0	0	0	0	0	8.339.281	1,12
	Selvas tropicales	9.175.405	3.625.631	1.550.883	0	0	0	0	0	0	0	0	0	14.351.919	1,93
	Drogas	450.806	445.115	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	895.921	0,12
	ONGs	10.754.372	8.472.786	9.663.798	13.482.076	9.517.076	0	12.212.100	0	0	0	0	0	64.102.208	8,63
	Ayuda alimentaria	3.400.000	4.273.000	38.093.383	28.389.630	8.575.310	10.246.343	26.600.000	21.840.949	18.500.000	0	1.828.000	0	161.746.615	21,79
	Refugiados & desplazados	0	5.500.000	3.000.000	0	0	0	0	0	0	0	0	0	8.500.000	1,14
	Víctimas de desastres	7.413.000	3.900.000	20.275.000	17.810.000	4.425.000	12.625.000	5.022.999	520.000	499.995	5.700.000	0	0	78.190.994	10,53
	Prevención de desastres & Intervenciones humanitarias	378.900	610.000	3.148.192	0	4.800.088	0	3.023.244	0	5.647.003	0	0	0	17.607.427	2,37
	<b>TOTAL</b>	<b>65.518.183</b>	<b>61.344.196</b>	<b>93.717.726</b>	<b>186.113.420</b>	<b>187.634.978</b>	<b>25.867.943</b>	<b>58.514.294</b>	<b>26.573.093</b>	<b>25.708.498</b>	<b>6.225.000</b>	<b>5.228.000</b>	<b>0</b>	<b>742.445.331</b>	<b>100</b>

**COOPERACIÓN CE CON AMÉRICA CENTRAL BAJO ALGUNAS LÍNEAS PRESUPUESTARIAS  
HORIZONTALES, LISTADO DEL NIVEL REGIONAL, 1996-2006**

Nº	Año	Título	Comprometido	LPH	
1	1996	DDHH	1.680.000	democratizacion en AL	B7 703
2	1996	Flood Hazard Mapping and Local Systems for Honduras - Phase II	114.000	Prevencion de catastrofes	B7 219
3	1996	Disaster Preparedness Training Programme in Latin America	150.900	Prevencion de catastrofes	B7 219
<b>TOTAL 1996</b>			<b>1.944.900</b>		
1	1997	Proyecto regional Apoyo a las poblaciones beneficiarias en los procesos de concertación y pacificación	150.000	Poblaciones desplazadas	B7 212
2	1997	Apoyo a la realizacion de reuniones del Comité de expertos del programa plurianual de DDHH	120.000	democratizacion en AL	B7 703
3	1997	Elaboracion de un Libro blanco sobre la independencia del poder legislativo y la eficacia de la administracion legislativa	710.000	democratizacion en AL	B7 703
4	1997	Formacion de periodistas centroamericanos sobre temas de integracion, de democratizacion y de DDHH	150.000	democratizacion en AL	B7 703
5	1997	Estudios y elaboracion del Plan Maestro de la reserva internacional de la biosfera "La fraternidad" en la region de Trifinio.	424.215	Selvas tropicales	B7 6201
6	1997	Formacion de especialistas en la concepcion y la instalacion de sistemas de alerta y de salvaguardia en pequeños valles-piloto	200.000	Prevencion de catastrofes	B7 219
7	1997	Prévention de désastres: Inondations à el Bajo Lempa	250.000	Prevencion de catastrofes	B7 219
8	1997	TRAINING AND INSTITUTIONNAL STRENGHTENING IN THE FIELD OF NATURAL DISASTER PREPAREDNESS	80.000	Prevencion de catastrofes	B7 219
<b>TOTAL 1997</b>			<b>2.084.215</b>		
1	1998	Programa de AT y de seguimiento (AEC)	70.000	Poblaciones desplazadas	B7 212
2	1998	Coordinacion de acciones en beneficio de las poblaciones desarraigadas	1.990.000	Poblaciones desplazadas	B7 212
3	1998	Ayuda alimentaria	1.499.998	Ayuda alimentaria	B7 20
4	1998	Ayuda alimentaria	591.194	Ayuda alimentaria	B7 20
5	1998	Apoyo a la difusion de materiales ecologicos en AC y en el Caribe	294.600	ONG	B7 6000
6	1998	Aide humanitaire en faveur des victimes de l'ouragan Mitch.	1.000.000	Victimas de catastrofes	B7 210
7	1998	Ayuda humanitaria a las víctimas del huracán Mitch en Nicaragua	850.000	Victimas de catastrofes	B7 210

8	1998	Aide humanitaire en faveur des victimes de l'ouragan Mitch	350.000	Victimas de catastrofes	B7 210
9	1998	Aide humanitaire en faveur des victimes de l'ouragan Mitch au Salvador.	300.000	Victimas de catastrofes	B7 210
10	1998	Aide humanitaire en faveur de la population hondurienne victime de l'ouragan Mitch	400.000	Victimas de catastrofes	B7 210
11	1998	Assistance to the population affected by hurricane Mitch	350.000	Victimas de catastrofes	B7 210
12	1998	Intervención de urgencia en Nicaragua	200.000	Victimas de catastrofes	B7 210
13	1998	Emergency aid in favour of the populations hit by the hurricane Mitch.	700.000	Victimas de catastrofes	B7 210
14	1998	Humanitarian assistance for populations affected by Hurricane Mitch in Nicaragua and Honduras	450.000	Victimas de catastrofes	B7 210
15	1998	Humanitarian Emergency Assistance for the Communities living in the Polochic Valley affected by Hurricane Mitch - Departments of Alta Verapaz and Baja Verapaz.	400.000	Victimas de catastrofes	B7 210
16	1998	Humanitarian assistance to the victims of the Mitch hurricane in El Salvador.	250.000	Victimas de catastrofes	B7 210
17	1998	Humanitarian assistance to the victims of the Mitch hurricane in El Salvador (Bajo Lempa, Usulután)	150.000	Victimas de catastrofes	B7 210
18	1998	Aide en faveur de la population du Nicaragua victime de l'ouragan Mitch	300.000	Victimas de catastrofes	B7 210
19	1998	Aide d'urgence en faveur des victimes du hurricane Mitch au Nicaragua	200.000	Victimas de catastrofes	B7 210
20	1998	Emergency humanitarian assistance to the population of Honduras - Hurricane Mitch	200.000	Victimas de catastrofes	B7 210
21	1998	Aide d'urgence à cause de catastrophe naturelle (Ouragan Mitch) -El Salvador	200.000	Victimas de catastrofes	B7 210
22	1998	Aide humanitaire en faveur des populations affectées par le cyclone Mitch.	350.000	Victimas de catastrofes	B7 210
23	1998	Programme de réhabilitation à Comayagua	350.000	Victimas de catastrofes	B7 210
24	1998	Reconstruction et réhabilitation de maisons au Honduras	350.000	Victimas de catastrofes	B7 210
25	1998	Emergency aid in favour of populations affected by Hurricane Mitch in Honduras	450.000	Victimas de catastrofes	B7 210
26	1998	EMERGENCY MEDICAL AND SANITATION ASSISTANCE IN EL PARAISO, HONDURAS	300.000	Victimas de catastrofes	B7 210
27	1998	Housing and latrine programme in La Libertad municipality	110.000	Victimas de catastrofes	B7 210
28	1998	Disaster preventing rehabilitation of the infrastructure within the FEMID pilot zone La Masica, Honduras	700.000	Victimas de catastrofes	B7 210
29	1998	Aide humanitaire en faveur des victimes de l'ouragan Mitch	400.000	Victimas de catastrofes	B7 210
30	1998	TEMPORARY SHELTER FOR THE AFFECTED POPULATION IN COPAN, SANTA BARBARA AND CORTES	600.000	Victimas de catastrofes	B7 210
31	1998	Collective centres for women and children in Choluteca and Tegucigalpa	300.000	Victimas de catastrofes	B7 210
32	1998	Emergency intervention in favour of victims of Hurricane Mitch in Tegucigalpa - Honduras	300.000	Victimas de catastrofes	B7 210
33	1998	Water programme in Choluteca	450.000	Victimas de catastrofes	B7 210
34	1998	Rehabilitation programme in the departments of Estelí, Jinotega and León	450.000	Victimas de catastrofes	B7 210

35	1998	Emergency rehabilitation in the northern departments of Nicaragua	260.000	Victimas de catastrofes	B7 210
36	1998	Emergency rehabilitation in six municipalities in the north of Chinandega	400.000	Victimas de catastrofes	B7 210
37	1998	Rio Coco and Rio Bocay Relief and Rehabilitation Programme	500.000	Victimas de catastrofes	B7 210
38	1998	Actions d'urgence: eau, santé, protection, relance agricole dans la zone de Matagalpa	260.000	Victimas de catastrofes	B7 210
39	1998	Programme de réhabilitation des structures médicales et sanitaires dans le Municipio de Villa Nueva, Chinandega	300.000	Victimas de catastrofes	B7 210
40	1998	Rehabilitation of water systems and latrines in the municipality of La Concordia	400.000	Victimas de catastrofes	B7 210
41	1998	Distribution of household equipment in Wiwili region	180.000	Victimas de catastrofes	B7 210
42	1998	Programme d'eau et assainissement dans les départements de Jutiapa et Jalapa	180.000	Victimas de catastrofes	B7 210
43	1998	Assistance médicale dans la zone nord du Guatemala	150.000	Victimas de catastrofes	B7 210
44	1998	Assistance sanitaire et alimentaire dans les zones de Panzos et Senahu	150.000	Victimas de catastrofes	B7 210
45	1998	Assistance à 22 communautés des municipalités de El Estor y Los Amates	300.000	Victimas de catastrofes	B7 210
46	1998	programme sanitaire et de réhabilitation dans les communautés de Ixcán et vallée de Polochic	235.000	Victimas de catastrofes	B7 210
47	1998	EMERGENCY REHABILITATION IN SAN MIGUEL, USULUTAN, SAN VICENTE AND LA LIBERTAD	150.000	Victimas de catastrofes	B7 210
48	1998	Emergency attention and rehabilitation of the living conditions in the municipalities of Jiquilisco and Jucuarán	250.000	Victimas de catastrofes	B7 210
49	1998	Appui à la réhabilitation de la production agricole pour les agriculteurs victimes de l'ouragan Mitch.	275.000	Victimas de catastrofes	B7 210
50	1998	Emergency reponse to shelter, sanitation and household needs of victims of Hurricane Mitch.	350.000	Victimas de catastrofes	B7 210
51	1998	Assistance in the fighting of epidemics in favor of the population affected by Mitch in Matagalpa.	300.000	Victimas de catastrofes	B7 210
52	1998	RELSAT(Strenghtening of the local capacities and of the early warning system)	500.000	Prevencion de catastrofes	B7 219
53	1998	Formacion para la prevencion de desastres en América Central	550.000	Prevencion de catastrofes	B7 219
54	1998	Establishment of a territorial system for disaster preparedness and risks mitigation in Salvador(Morazan) and Honduras(Ocotepeque)	200.000	Prevencion de catastrofes	B7 219
55	1998	Subvention: strenghtening the caacity of Cepredenac in the coordination and promotion of disaster prevention and mitigation in Central Amercia	248.192	Prevencion de catastrofes	B7 219
56	1998	Development of the regional Disaster information(CRID)	300.000	Prevencion de catastrofes	B7 219
57	1998	Preparacion de las Comunidades aledañas al Volcan Cerro Negro a enfrentar situaciones de emergencia	300.000	Prevencion de catastrofes	B7 219
<b>TOTAL 1998</b>			<b>22.593.984</b>		

1	1999	Programa de Reconstrucción Regional AC "PRRAC"	102.500.000	Rehabilitacion	B7 313
2	1999	Programa multianual de ayuda al autosostenimiento de las poblaciones desarraigas en AL	15.900.000	Refugiados (poblaciones desarraigadas)	B7 312
3	1999	Application for funding for rehabilitation of the drinking water supply system in Las Vegas, Santa Barbara province, following the impact of Hurrigan Mitch in Honduras	375.000	Victimas de catastrofes	B7 210
4	1999	Prevention of epidemics in the sanitary region n° 7: Dpt of Olancho in Honduras	420.000	Victimas de catastrofes	B7 210
5	1999	Improvement and rehabilitation of Basic Infrastructure in the Districts of Esparta, La Masica and San Francisco, Honduras	250.000	Victimas de catastrofes	B7 210
6	1999	Health sector prevention program for the Dpt. of Choluteca, Honduras	340.000	Victimas de catastrofes	B7 210
7	1999	Aide humanitaire de post-urgence au secteur santé et assainissement pour les damnifiés de l'ouragan Mitch dans le département de Santa Barbara	300.000	Victimas de catastrofes	B7 210
8	1999	Rehabilitation of water supply structures damaged by Mitch and water supply for new settlements and population at sanitary risk in the region of the Choluteca River.	450.000	Victimas de catastrofes	B7 210
9	1999	Soutien psychosocial associé à une aide matérielle pour enfants sinistrés et leurs familles au Honduras	150.000	Victimas de catastrofes	B7 210
10	1999	Improvement of water rural systems and basic hygiene conditions of the rural communities living on the West bank of Aguan river - Municipality of Trujillo (Dept. of Colon)	245.000	Victimas de catastrofes	B7 210
11	1999	Apoyo a comunidades afectadas por el huracan Mitch en el Municipio de Sonaguera, Departamento de Colon, Honduras	320.000	Victimas de catastrofes	B7 210
12	1999	Ayuda sanitaria de prevencion y ocontrol de brotes epidemicos de ETVs, Enfermedades infecto - contagiosas y a transmision hidrica	500.000	Victimas de catastrofes	B7 210
13	1999	Rehabilitation of water and sanitation systems damaged as a result of hurricane Mitch	225.000	Victimas de catastrofes	B7 210
14	1999	Medical Assistance to the population of the districts of Langué and San Francisco de Coray - Dpt of Valle, Republic of Honduras	215.000	Victimas de catastrofes	B7 210
15	1999	Integrated support to the seashore villages hurt by the "Mitch" in the Municipalities of Omoa and Puerto Cortes, Department of Cortes	300.000	Victimas de catastrofes	B7 210
16	1999	Construction de 150 habitations sur le site de 'la Normal' pour les populations sinistrées pendant l'Ouragan Mitch	375.000	Victimas de catastrofes	B7 210
17	1999	Post Mitch Emergency Aid in the Department of Colón	250.000	Victimas de catastrofes	B7 210
18	1999	Ayuda humanitaria a la infancia damnificada por el huracan Mitch	185.000	Victimas de catastrofes	B7 210
19	1999	Rehabilitation and reconstruction of water stock system and reclamation of aquifer basins in Olancho, Honduras	300.000	Victimas de catastrofes	B7 210
20	1999	Proyecto de fortalecimiento del sistema de saneamiento basico y de vigilancia epidemiologica en 3 municipios del Golfo de Fonseca	300.000	Victimas de catastrofes	B7 210
21	1999	Post Hurricane "Mitch" housing project for San Jeronimo	125.000	Victimas de catastrofes	B7 210
22	1999	Post emergency rehabilitation in Honduras	200.000	Victimas de catastrofes	B7 210

23	1999	Antiepidemic fight and basic sanitation support in the areas affected by the Hurricane Mitch (Department of valle, Honduras)	225.000	Victimas de catastrofes	B7 210
24	1999	Sistema de agua potable, asistencia basica en salud en la aldea de Matasanos y sistema de saneamiento en la municipalidad de San Sebastien - Honduras	250.000	Victimas de catastrofes	B7 210
25	1999	Programme d'assistance aux personnes vulnérables et handicapées du Honduras dont la situation est affectée par le passage de l'ouragan Mitch	250.000	Victimas de catastrofes	B7 210
26	1999	Prévention des maladies hydriques dans les communautés de 4 municipalités du département de Madriz, la Région de Las Segovias, dont les infrastructures sanitaires et d'eau potable ont été détruites par l'ouragan Mitch.	350.000	Victimas de catastrofes	B7 210
27	1999	Antiepidemic fight and rehabilitation of sanitary hygienic infrastructure in Chinandega	450.000	Victimas de catastrofes	B7 210
28	1999	Villanueva 03 - Poursuite du programme de réhabilitation des structures décentralisées d'attention médicales et sanitaires dans le "Municipio de Villanueva, Chinandega, Nicaragua"	500.000	Victimas de catastrofes	B7 210
29	1999	Rehabilitation of Primary Health Care and Education in La Cruz de Rio Grande	300.000	Victimas de catastrofes	B7 210
30	1999	Humanitarian assistance in favour o the people of Wiwili. Floods and disaster, following the Hurricane Mitch. Phase of social rehabilitation water and sanitation	250.000	Victimas de catastrofes	B7 210
31	1999	Rétablissement des conditions d'accueil et de prise en charge médical et sanitaire de base. Action post-Mitch en faveur des enfants des Communautés du Rio Coco	150.000	Victimas de catastrofes	B7 210
32	1999	Emergency Rehabilitation in the Municipality of San Juan de Limay after the Hurricane Mitch	600.000	Victimas de catastrofes	B7 210
33	1999	Apoyo a la lucha contra las enfermedades transmisibles en la region moskitia nicaraguense - hondurena	550.000	Victimas de catastrofes	B7 210
34	1999	Rehabilitation of Water and Sanitation infrastructure and Psycho-social Assistance	300.000	Victimas de catastrofes	B7 210
35	1999	Nicargua, municipio del Viejo: apoyo urgente a la poblacion afectada por el huracan Mitch en los ambitos de salud, agua y saneamiento ambiental, rehabailitation de viviendas.	300.000	Victimas de catastrofes	B7 210
36	1999	Fortalecimiento integral del sistema de vigilancia epidemiológica en el Departamento de Jinotega	300.000	Victimas de catastrofes	B7 210
37	1999	Support to the Nicaraguan Population Affected by Hurricane Mitch	500.000	Victimas de catastrofes	B7 210
38	1999	Agua y saneamiento en los municipios de somotillo y santo tomas. Chinandega (Nicaragua)	300.000	Victimas de catastrofes	B7 210
39	1999	Construcción de un puesto de salud y dotación de material para el mismo en la comunidad La Virgen, Municipio de Posoltega, Departamento de Chinandega	150.000	Victimas de catastrofes	B7 210
40	1999	Emergency aid and assistance in sanitation and disaster prevencion to the people communities in the municipality of Morales	300.000	Victimas de catastrofes	B7 210
41	1999	Improving health and sanitation conditions for the victims of Hurricane Mitch living in the Polochic Valley - Dpt. of Alta Verapaz	350.000	Victimas de catastrofes	B7 210
42	1999	Prévention du choléra et des maladies liées à l'eau dans des communautés affectées par l'ouragan Mitch des départements de Jutiapa et Jalapa, Guatemala	250.000	Victimas de catastrofes	B7 210
43	1999	Emergency rehabilitation for 800 families of the CPR-Sierra in the Dpt of Quiché and Retalhuleu.	260.000	Victimas de catastrofes	B7 210
44	1999	Assistance médicale et d'assainissement dans la zone Nord de la ville de Guatemala	170.000	Victimas de catastrofes	B7 210

45	1999	Appui en soins primaires de santé et assainissement aux communautés affectées par Mitch dans les Municipalités de El Estor et de Los Amates, Dpt de Izabal, Guatemala	320.000	Victimas de catastrofes	B7 210
46	1999	Rehabilitación de emergencias de sistemas de agua potable y saneamiento básico comunitario en las Comunidades de los Municipios de Jucuarán y Mercedes Umaña del Departamento de Usulután	250.000	Victimas de catastrofes	B7 210
47	1999	Rehabilitation of Water and Sanitation infrastructure and Psycho-social Assistance	250.000	Victimas de catastrofes	B7 210
48	1999	Fortalecimiento de un Sistema de Vigilancia Epidemiológica (SVE) interfronterizo Honduras-El Salvador	300.000	Victimas de catastrofes	B7 210
49	1999	Proyecto para el apoyo a la prevención de desastres en San Salvador	250.000	Victimas de catastrofes	B7 210
50	1999	Ayuda de emergencia a las poblaciones danificada por el huracan Mitch	300.000	Victimas de catastrofes	B7 210
51	1999	EMERGENCY ASSISTANCE TO THE AFFECTED POPULATION OF RIVAS	250.000	Victimas de catastrofes	B7 210
52	1999	Apoyo a las victimas de las Inundaciones en la zona Norte de Honduras	150.000	Victimas de catastrofes	B7 210
53	1999	Strengthening of the National Emergency Response System in the Management and Reduction of Risks and Disasters	560.000	Victimas de catastrofes	B7 210
<b>TOTAL 1999</b>			<b>133.910.000</b>		
1	2000	Programa de Reconstrucción Regional AC "PRRAC"	147.500.000	Rehabilitacion	B7 313
2	2000	Programa plurianual - democracia y DDHH en América central	10.800.000	democratizacion en AL	B7 703
3	2000	B7-6200 00/09/DEV/ENV Biodiversidad y humedales en areas indigenas	828.082	Ambiente	B7 6200
4	2000	Extension of aterritorial warning system for disaster preparedness and risks mitigation on community,municipal and departmental level in Morazan,El Salvador	340.000	Prevencion de catastrofes	B7 219
5	2000	Controle integrale des menaces et vulnerabilités des 4 municipalités du département de San Miguel,El Salvador	300.000	Prevencion de catastrofes	B7 219
6	2000	Réduction de la vulnerabilité des populations des départements de Chiquimula et Jutiapa (Guatemala)	400.000	Prevencion de catastrofes	B7 219
7	2000	Organisation training capacity building in flood risk and disaster management of the Municipality of Tocoa	360.000	Prevencion de catastrofes	B7 219
8	2000	Preventing natural disasters in the department of Cortes (HONDURAS)	340.000	Prevencion de catastrofes	B7 219
9	2000	Programme for Disaster Preparedness and Reduction of Vulnerabilities in Honduras	400.000	Prevencion de catastrofes	B7 219
10	2000	Prevencion,Mitigacion y fortalecimiento de capacidades de respuesta dela poblacion de San JuanLimay,Nicaragua	400.000	Prevencion de catastrofes	B7 219
11	2000	Proyecto de Prevencion de desastres en los seis municipios del norte de Chinandega	370.000	Prevencion de catastrofes	B7 219
12	2000	National and local strenghtening on prevention,mitigation and attention to natural disasters in nicaragua	350.000	Prevencion de catastrofes	B7 219

13	2000	Implementation of regional program Basic Plan for reduction of disasters in the framework of the Central American Quinquennium	240.000	Prevencion de catastrofes	B7 219
<b>TOTAL 2000</b>			<b>162.628.082</b>		
1	2001	Aide humanitaire en faveur des victimes de la crise alimentaire en Amérique Centrale	450.000	Victimas de catastrofes	B7 210
2	2001	Food aid in response to the food crisis in the department of Chiquimula.	250.000	Victimas de catastrofes	B7 210
3	2001	Measures against hunger and the effects of malnutrition in seven municipalities affected by the loss of harvests due to the drought in the department of Valle, Honduras	280.000	Victimas de catastrofes	B7 210
4	2001	Food emergency in Alauca municipality, department of El Paraíso	245.000	Victimas de catastrofes	B7 210
5	2001	Aide humanitaire suite à l'urgence due au passage de l'ouragan Michelle	500.000	Victimas de catastrofes	B7 210
6	2001	Réponse à la sécheresse en Amérique Centrale	450.000	Victimas de catastrofes	B7 210
7	2001	Stopper les effets des conséquences de l'urgence alimentaire pour 500 familles de 9 communautés de la municipalité de Pueblo Nuevo Esteli	300.000	Victimas de catastrofes	B7 210
8	2001	Aide alimentaire d'urgence dans les localités vulnérables de San Francisco Libre et El Jicajal	250.000	Victimas de catastrofes	B7 210
<b>TOTAL 2001</b>			<b>2.725.000</b>		
1	2002	Economia forestal para los marginados: certificación, desarrollo del mercado y establecimiento de un entoprno economico y politico favorable a la gestion forestal sostenible en América CENTRAL	2.221.846	Ambiente	B7 6200
2	2002	Integracion de los sectores civiles en la co-administracion de àares protegidas (Comanej) y gestion de conflictos ambientales en América central	862.032	Ambiente	B7 6200
3	2002	Expansion y consolidacion en Centro America de la metodologia de bancomunales de FINCA Costa	978.577	ONGs	B7 6000
4	2002	Integral Relief Project	600.000	Victimas de catastrofes	B7 210
5	2002	Support to food security and mitigation of the effects of the drought of 2001-2002 in 12 communities in the municipality of Pueblo Nuevo, Esteli.	250.000	Victimas de catastrofes	B7 210
6	2002	Nutritional surveillance and humanitarian assistance to vulnerable groups in Nicaragua	200.000	Victimas de catastrofes	B7 210
7	2002	Food emergency in the municipalities of San Juan de Opoa and S. Antonio (Department of Copan), Lepaera (Department of Lempira) and Naranjito (Departement of Santa Barbara)	250.000	Victimas de catastrofes	B7 210
8	2002	Humanitarian assistance for protection of children, adolescents and women in response to the drought in Guatemala	250.000	Victimas de catastrofes	B7 210
9	2002	Emergency Assistance to families with acutely malnourished children affected by drought.	170.000	Victimas de catastrofes	B7 210
10	2002	Humanitarian assistance in nutrition directed toward the most vulnerable segments of the Honduran population (children under 5 years as well as pregnant and breastfeeding women).	275.000	Victimas de catastrofes	B7 210

11	2002	Apoyo a las estrategias nacionales para la reducción de la desnutrición aguda en Guatemala, Honduras y Nicaragua,	299.608	Victimas de catastrofes	B7 210
12	2002	Detección, atención y prevención de la malnutrición en las comunidades rurales de la zona seca de Ciudad Antigua y Mozonte, Nueva Segovia.	199.934	Victimas de catastrofes	B7 210
13	2002	Tackle malnutrition in Choluteca, Valle and El Paraiso, Honduras.	250.169	Victimas de catastrofes	B7 210
14	2002	Support to Nutritional Surveillance in the Moskitia of Honduras	65.004	Victimas de catastrofes	B7 210
15	2002	Prevención del aumento de los niveles de malnutrición en niños y niñas menores de 5 años y mujeres embarazadas y lactantes en 14 comunidades del departamento de Ahuachapán.	200.000	Victimas de catastrofes	B7 210
16	2002	Emergency Nutrition and Food Relief to Five Priority Municipalities of the Totonicapán District.	300.000	Victimas de catastrofes	B7 210
17	2002	Humanitarian Aid in Response to the Problem of malnutrition in the Municipality of Santa María de Cahabón, Department of Alta Verpaz, Guatemala	200.000	Victimas de catastrofes	B7 210
18	2002	Recuperación nutricional de menores de cinco años en los municipios de Santa Catarina Mashuat, Juayua y Nahuizalco, departamento de Sonsonate.	199.963	Victimas de catastrofes	B7 210
19	2002	Management of food risk due to drought in the department of Madriz	193.610	Victimas de catastrofes	B7 210
20	2002	Moskitia: Suivi nutritionnel	91.711	Prevencion de catastrofes	B7 219
21	2002	Community-Based Disaster Management Project	497.758	Prevencion de catastrofes	B7 219
22	2002		170.072	Prevencion de catastrofes	B7 219
23	2002	Community-based Early Warning Systems for Communities in high-risk areas (COBEWS)	350.000	Prevencion de catastrofes	B7 219
24	2002	Strengthening capacities of local risk management in the municipality of San Juan de Limay	200.000	Prevencion de catastrofes	B7 219
25	2002	Community Education in Early Warning of Hurricanes and Tropical Storms in Communities on the Atlantic Coast of Guatemala	169.363	Prevencion de catastrofes	B7 219
26	2002	Strengthening local capacities to respond to emergencies and to prevent disaster impacts in the communities of 16 municipalities of Morazan, Usulután and San Miguel departments of Eastern El Salvador	374.473	Prevencion de catastrofes	B7 219
27	2002	Costa Rican Community Networks Preventing Emergency Risks	250.000	Prevencion de catastrofes	B7 219
28	2002	Local Management of Risk in the six municipalities in the Northern area of Chinandega	350.000	Prevencion de catastrofes	B7 219
29	2002	Strengthening Local Emergency Preparedness and Response Capacities in High Risk Areas of Colón, Honduras	257.957	Prevencion de catastrofes	B7 219
30	2002	National and local actions for the strengthening of Management of Risks in collaboration with institutions belonging to the Sistema Nacional de Prevención, Mitigación y Atención de Desastres (SNPMAD) and the Department of Leon	216.384	Prevencion de catastrofes	B7 219
31	2002	Strengthening local capacities to respond to emergencies and to prevent disasters impacts in the communities of 16 municipalities of Morazan, Usulután and San Miguel departments of eastern El Salvador.	187.237	Prevencion de catastrofes	B7 219

		<b>TOTAL 2002</b>	<b>11.080.697</b>		
1	2003	AMERICA CENTRAL - FAO-Technical support to the formulation of a food security information system in AC	200.000	Ayuda alimentaria	B7-2000
2	2003	Projet de décision - Programme de Sécurité Alimentaire en Amérique Centrale	12.000.000	Ayuda alimentaria	B7-2000
3	2003	Euonaid para El Niño	640.949	Ayuda alimentaria	B7-2000
4	2003	Support to Food and Nutritional Security strategies in Central America for the reduction of acute malnutrition	520.000	Victimas de catastrofes	B7 210
		<b>TOTAL 2003</b>	<b>13.360.949</b>		
1	2004	Jiboa Basin Early Warning Systems (JIBEWS)	260.264	Prevencion de catastrofes	B7 219
2	2004	Youth Participation in Disaster Preparedness in 20 Vulnerable Communities of El Salvador	300.000	Prevencion de catastrofes	B7 219
3	2004	Disaster reduction project in 2 municipalities of San Marcos Department	390.000	Prevencion de catastrofes	B7 219
4	2004	Strengthening the Capacity to Mitigate Disasters in the Municipality of Cobán and 30 Communities of the Chixoy River Basin	276.862	Prevencion de catastrofes	B7 219
5	2004	Strengthening the Local Coordination in Risk Management and Rapid Response to Emergencies and Disasters in High-Risk Areas threatened by Landslides in Regions IV and VII in Guatemala	400.000	Prevencion de catastrofes	B7 219
6	2004	Local/Municipal Strengthening for Disaster Preparedness and Management of Risks from Disasters in the Department of Gracias a Dios	400.000	Prevencion de catastrofes	B7 219
7	2004	Early Warning System Network for Floods and Landslides in the river Aguan watershed (REDSAT -Aguan), Honduras, Central America	363.610	Prevencion de catastrofes	B7 219
8	2004	From traditional passive resistance to resilience: reinforcement of institutional and communities disaster prevention and preparedness in the Honduran Mosquitia (Gracias a Dios District, Municipalities of Puerto Lempira and Villeda Morales)	400.000	Prevencion de catastrofes	B7 219
9	2004	Organised and Prepared: Community Based Disaster Mitigation and Preparedness	300.000	Prevencion de catastrofes	B7 219
10	2004	Early Warning Systems in Communities around Cerro Negro Volcano Complex: Strengthening Response Capacities	350.000	Prevencion de catastrofes	B7 219
11	2004	Disaster Preparedness in Vulnerable Communities in Rio Coco, Nicaragua	340.000	Prevencion de catastrofes	B7 219
12	2004	Strengthening of Risk Management Capacities in the Rio Negro and Estero River Basins	313.502	Prevencion de catastrofes	B7 219
13	2004	Disaster preparedness in vulnerable communities of Prinzapolka and Bambana River Basin.	184.765	Prevencion de catastrofes	B7 219
14	2004	Strengthening of the local capacities for prevention, mitigation and assistance of disasters in the municipality of Dipilto	318.000	Prevencion de catastrofes	B7 219
15	2004	Sustainable preparation and mitigation activities in the most vulnerable communities of León (León Dept.)	400.000	Prevencion de catastrofes	B7 219
16	2004	Preparing to face disasters in vulnerable communities of Rama and Bluefields	325.000	Prevencion de catastrofes	B7 219

17	2004	Natural disaster preparedness system of the rural communities of Cerro Musún Area	325.000	Prevencion de catastrofes	B7 219
<b>TOTAL 2004</b>			<b>5.647.003</b>		
1	2005	Distribution of humanitarian aid to the affected people by the Hurricane Stan	300.000	Victimas de catastrofes	B7 210
2	2005	Emergency response aid, mitigation services and basic rehabilitation kits for people affected by tropical storm Stan and Santa Ana volcano eruption in El Salvador	150.000	Victimas de catastrofes	B7 210
3	2005	Aide humanitaire aux personnes affectées par l'ouragan Stan dans 7 municipalités du Salvador	300.000	Victimas de catastrofes	B7 210
4	2005	Attention of immediate response to the Emergency in the province of Santa Ana for floods due to tropical storms	300.000	Victimas de catastrofes	B7 210
5	2005	Emergency primary action on population severely affected by hurricane Stan in 2 municipalities of El Salvador	300.000	Victimas de catastrofes	B7 210
6	2005	Support to the process of restoration of basic living conditions for the victims of hurricane Stan in South Ahuachapan area	200.000	Victimas de catastrofes	B7 210
7	2005	Providing Water, Sanitation, and Medicine for communities in Southwest Ahuachapan, El Salvador	200.000	Victimas de catastrofes	B7 210
8	2005	Guatemala floods emergency response	350.000	Victimas de catastrofes	B7 210
9	2005	Emergency attention to the population victim of the tropical storm STAN in the valleys of the Samala and Ocosito rivers in Guatemala	400.000	Victimas de catastrofes	B7 210
10	2005	Emergency response to cover basic needs on water, sanitation and food to the most affected population of San Marcos district after the Tropical Storm Stan	380.000	Victimas de catastrofes	B7 210
11	2005	Permettre aux populations guatémaltèques de recouvrer une vie normale suite au passage de l'Ouragan Stan à travers l'arrivée de l'aide humanitaire et la distribution d'abris d'urgence dans le département de San Marcos	450.000	Victimas de catastrofes	B7 210
12	2005	Emergency response to Hurricane Stan affected communities in the Departments of San Marcos and Quetzaltenango (Western region - Guatemala)	250.000	Victimas de catastrofes	B7 210
13	2005	Water supply and primary health care in coastal communities of the south-est pacific coast of Guatemala	230.000	Victimas de catastrofes	B7 210
14	2005	Humanitarian Support for hurricane Stan affected families in Western Guatemala	215.000	Victimas de catastrofes	B7 210
15	2005	Humanitarian assistance for the population affected by the Tropical Storm Stan in one health district in Quetzaltenango and two health districts in Sololá, Guatemala	160.000	Victimas de catastrofes	B7 210
16	2005	Support the improvement of health conditions in five municipalities and ten shelters of Sololá department after the damage caused by tropical storm Stan, Guatemala	200.000	Victimas de catastrofes	B7 210
17	2005	Emergency response to Hurricane Stan in Sololá, Guatemala	600.000	Victimas de catastrofes	B7 210
18	2005	Systems rehabilitation of drinkable water supplies in San Andrés Semetabaj's communities, Sololá, affected by the storm Stan, Guatemala	350.000	Victimas de catastrofes	B7 210
19	2005	Provision of humanitarian aid for families affected by tropical storm and hurricane Stan in 5 municipalities in the department of Sololá, Guatemala, Central America	265.000	Victimas de catastrofes	B7 210

20	2005	Responding to the reproductive health needs of adolescents and women in the context of the hurricane Stan: interventions in shelters and health institutions in San Marcos and Sololá, Guatemala	100.000	Victimas de catastrofes	B7 210
<b>TOTAL 2005</b>			<b>5.700.000</b>		
<b>TOTAL 2006</b>			<b>0</b>		
<b>TOTAL 1996-2006</b>			<b>361.674.830</b>		

**ANEXO 11: INVENTARIO DE PROYECTOS DE OTROS DONANTES, 1996-2006**

**COOPERACIÓN REGIONAL CON AMÉRICA CENTRAL FINANCIADA POR OTROS  
DONANTES A NIVEL REGIONAL (PLAN PUEBLA PANAMÁ EXCLUIDO)**

Sector: INSTITUCIONAL						
Nº	Título	Donante	Contraparte	Presupuesto	Periodo	Area
1	Programa de Apoyo para la Iniciativa Regional	Canada		14.000.000	1995-2000	Fortalecimiento institucional (Integracion regional institucional)
2	Apoyo al proceso de Integración Centroamericana: Hacia una conciencia regional.	Taiwan	SG SICA	2.450.000	1998-	Fortalecimiento institucional (Integracion regional institucional)
3	Diseño, construcción y equipamiento de la sede permanente de la Secretaría General Unificada del Sistema de la Integración Centroamericana.	Taiwan	SG SICA	3.500.000	1999-	Fortalecimiento institucional (Integracion regional institucional)
4	Fondo de Cooperación entre la República de Corea y la SG SICA	Corea	SG SICA	150.000	2003-2004	Seminarios (Integracion regional institucional)
5	Observatorio de la Democracia en Centroamérica (Sistema de Indicadores de Gobernabilidad Jurídica y Política en Centroamérica)	Taiwan	Centro de Estudios para el Futuro	381.923	2006-	Fortalecimiento institucional (Democracia & Buen gobierno)
6	Sistema para la coordinación de la Integración Económica Centroamericana.	Taiwan	SIECA	747.583	2006-	Fortalecimiento institucional (Integracion regional economica)
7	Propuesta para el desarrollo del proyecto de modernización institucional basado en la implementación de servicios de información electrónicos	Taiwan	SG SICA	1.162.593	2006-	Fortalecimiento institucional (Integracion regional institucional)
8	Apoyo a la organizacion del proceso de organizacion de la ayuda	AECI	SG SICA	16.000.000	2006	Fortalecimiento institucional (Integracion regional institucional)
9	Fondo Fiduciario Espana-SICA	AECI	SG SICA	6.000.000	2006	Fortalecimiento institucional (Integracion regional institucional)
10	Apoyo a los Ministerios de Relaciones Exteriores del istmo centroamericano en gestiones para la implementación de instrumentos de integración	Taiwan		3.000.000		Fortalecimiento institucional (Integracion regional institucional)
11	Fomento de la relación entre países amigos de la República de China por la vía de la transferencia de las mejores prácticas	Taiwan		1.500.000		Relaciones políticas
<b>TOTAL</b>				<b>48.892.099</b>		

Sector: MEDIO AMBIENTE						
1	Programa Ambiental Regional para Centroamérica (PROARCA).	USAID	CCAD	25.000.000	1995-2001	Conservación y Uso Sostenible del Patrimonio Natural
2	Proyecto de Apoyo para la Alianza para el Desarrollo Sostenible para Centroamérica	Canada	CCAD	1.500.000	1996-1999	Fortalecimiento institucional (Ambiente)
3	Proyecto Regional de Apoyo a la Producción de Energía Eléctrica en el Istmo Centroamericano	Canada		25.000.000	1997-2001	Energía
4	Fortalecimiento de Estructuras (capacidades) locales para la mitigación de desastres - FEMID	BMZ-GTZ	CEPREDEN AC	3.100.000	1997-2002	Gestión de riesgo desastres naturales (prevención)
5	Programa de legislación ambiental	COSUDE	CCAD	781.900	1998-2001	Fortalecimiento institucional (Ambiente)
6	Programa de Modernización de los Sistemas de Gestión Ambiental de Centroamérica (PROSIGA)	Holanda	CCAD	11.745.802	1999-2001	Fortalecimiento institucional (Ambiente)
7	Conservación de los ecosistemas costeros en el golfo de Fonseca (PROGOLFO)	DANIDA	CCAD	2.628.571	1999-2003	Conservación y Uso Sostenible del Patrimonio Natural
8	Programa CCA/NASA	NASA, USAID	CCAD	12.000.000	1999-2003	Conservación del Patrimonio Natural
9	Gestión Ambiental en la Pequeña y Mediana Industria de América Central	GTZ	CCAD	1.000.000	1999-2006	Prevención y Control de la Contaminación Ambiental
10	Manejo efectivo de cuencas hidrográficas transnacionales	USAID	CCAD	2.000.000	2000-2001	Recursos Hídricos-Cuencas hidrográficas
11	Apoyo a la CCAD para lograr los compromisos de la ALIDES	SUECIA/D INAMARCA	CCAD	2.456.401	2000-2003	Fortalecimiento institucional (Ambiente)
12	Apoyo a la armonización de marcos regulatorios ambientales en la región centroamericana	BID	CCAD	288.000	2001	Fortalecimiento institucional (Ambiente)
13	Comercio y Medio ambiente	PNUD	CCAD	418.400	2001	Comercio y Medio ambiente
14	Apoyo a la Dirección general del medio ambiente del sistema de integración centroamericana	PNUD y PNUMA	CCAD	1.809.222	2001	Fortalecimiento institucional (Ambiente)
15	Materiales didácticos en Recursos Hídricos	Taiwan - México	CRRH	50.000	2001-2006	Educación
16	Rescate de datos del istmo centroamericano	Taiwan	CRRH	150.000	2001-2006	Recursos Hídricos-Clima
17	Foros Climáticos Centroamericanos	Taiwan	CRRH	300.000	2001-2006	Recursos Hídricos-Clima
18	Conservación y Uso Sostenible del Sistema Arrecifal Mesoamericano (SAM).	GEF / Banco Mundial	CCAD	11.034.000	2001-2006	Conservación y Uso Sostenible del Patrimonio Natural
19	Sistema Regional de Adquisición de imágenes satelitales (RAMDIS)	Servicio Meteorológico Estados Unidos (NOAA-NWS)	CRRH	500.000	2001-2006	Gestión de riesgo desastres naturales (prevención)

20	Programa Ambiental Regional para Centroamérica (PROARCA). Manejo Ambiental Mejorado en el Corredor Biológico Mesoamericano.	USAID	CCAD	35.200.000	2001-2007	Conservación y Uso Sostenible del Patrimonio Natural
21	Acreditación y Gestión Ambiental en América Central	GTZ	CCAD	2.000.000	2002-2008	Prevención y Control de la Contaminación Ambiental
22	Ejecución del Estudio: Atlas Regional de Amenazas. Recopilación, análisis, y difusión de información sobre desastres naturales ocurridos en Centroamérica. Contrapartes: CEPREDENAC y Sistema Nacional de Protección Civil (SINAPROC) (Eje regional: Panamá)	JICA		260.000	2003-	Gestión de riesgo desastres naturales (prevención)
23	Fortalecimiento Institucional de Organizaciones de la Comunidad Afro descendientes y Desarrollo de Capacidades Locales en Centro América.	USAID	CCAD	460.000	2003-2005	Apoyo a la sociedad civil centroamericana
24	Apoyo para la implementación inicial de la Estrategia Forestal Centroamericana (EFCA)	FAO/ PNUD	CCAD	418.297	2003-2006	Conservación y Uso Sostenible del Patrimonio Natural
25	Alianza en Energía y Ambiente con Centroamérica	Finlandia	CCAD	3.000.000	2003-2006	Prevención y Control de la Contaminación Ambiental
26	Establecimiento de un Programa para la Consolidación del Corredor Biológico Mesoamericano (PCCBM).	GEF/PNU D/GTZ	CCAD	16.600.000	2003-2006	Conservación y Uso Sostenible del Patrimonio Natural
27	Sistema de Monitoreo de Cambios de Uso de la Tierra para usarse en Determinación de Emisiones de Carbón y Modelamiento Regional de Escenarios de Cambio Climático en Centroamérica (NASA-USAID / SERVIR)	NASA, USAID	CCAD	1.800.000	2003-2006	Conservación del Patrimonio Natural
28	Proyecto sobre Guías para inundaciones y sistemas de alerta para Centroamérica CAFPG	NOAA- NWS	CRRH	200.000	2003-2006	Gestión de riesgo desastres naturales (prevención)
29	Programa de Legislación y Política Ambiental Fase II	COSUDE / USAID / AECI	CCAD	933.333	2003-2007	Fortalecimiento institucional (Ambiente)
30	Asistencias técnicas a proyectos integrales en materia de medio ambiente Subvención 2005 y 2006	AECI	CCAD	260.000	2004-2005	Fortalecimiento institucional (Ambiente)
31	Pronóstico Climático: Modelo de predicción climática MM5	NOAA- OGP	CRRH	117.000	2004-2006	Predicción climática
32	Impactos y Adaptación de los recursos hídricos de Centroamérica al clima extremo bajo un escenario de cambio climático.	PNUMA	CRRH	195.000	2004-2006	Cambio climático
33	Fortalecimiento de las Capacidades en el Manejo de los Riesgos causados por Deslaves en Centroamérica	Noruega	CEPREDEN AC	2.674.204	2004-2007	Gestión de riesgo desastres naturales (prevención)
34	“Programa Regional sobre el Manejo de los Desechos Sólidos para los Pequeños Municipios en Centroamérica”	JICA	CCAD	6.000.000	2004-2009	Manejo de Desechos sólidos
35	Fortalecimiento de las capacidades de CEPREDENAC y de las Comisiones Nacionales para la reducción de la vulnerabilidad ecológica y la prevención de desastres en Centro América.	AECI	CEPREDEN AC	115.000	2005-	Gestión de riesgo desastres naturales (prevención)
36	Índices de Vulnerabilidad climática para la reducción de la vulnerabilidad de Centroamérica ante fenómenos climáticos	Taiwan	CRRH	418.000	2005-2006	Gestión de riesgo desastres naturales (prevención)

37	Promoviendo el Establecimiento de Capacidades y el Fortalecimiento Institucional en Centroamérica	Holanda/BID	CCAD	260.000	2005-2006	Prevención y Control de la Contaminación Ambiental
38	Foro Mesoamericano del Clima.	México	CRRH	60.000	2005-2006	Recursos Hídricos-Clima
39	Programa Mesoamericano de Cuencas	México	CRRH	60.000	2005-2006	Recursos Hídricos-Cuencas hidrográficas
40	Protocolo para la coordinación y cooperación entre los Servicios Meteorológicos de Centroamérica y República Dominicana para el manejo de emergencias.	NOAA-NWS	CRRH	30.000	2005-2006	Gestión de riesgo desastres naturales (prevención)
41	Actualización del Plan Regional para la Reducción de los Desastres PRRD 2006-2015 y el Plan Básico de CEPREDENAC 2006-2009	Noruega y Suecia	CEPREDENAC	339.700	2005-2006	Gestión de riesgo desastres naturales (prevención)
42	Comunicación Nacional al Convenio Marco Naciones Unidas sobre Cambio Climático (UN-FCCC)	PNUD	CRRH	15.000	2005-2006	Cambio climático
43	Portal Inter Americano del Agua-DELTAmerica CRRH	OEA	CRRH	25.000	2005-2007	Recursos Hídricos
44	Programa de Formación para la Incorporación de la Gestión del Riesgo de Desastres en los Programas y Proyectos de Desarrollo	PNUD y AECI	CEPREDENAC	400.000	2005-2007	Gestión de riesgo
45	Evaluación de Impacto Ambiental, incluyendo Evaluación Ambiental Estratégica en Centroamérica como una herramienta para el desarrollo sostenible	Suecia	CCAD	1.826.068	2005-2008	Prevención y Control de la Contaminación Ambiental
46	Capacitación en Comercio y Medio Ambiente y fortalecimiento de los Ministerios de Ambiente y temas de Libre Comercio.	BID	CCAD	130.000	2006	Prevención y Control de la Contaminación Ambiental
47	Fortalecimiento en Capacidad de Aplicación de la Legislación Ambiental	PNUMA	CCAD	35.000	2006	Fortalecimiento institucional (Ambiente)
48	Producción + Limpia	PNUMA	CCAD	17.000	2006	Prevención y Control de la Contaminación Ambiental
49	Gestión de Cuencas de Importancia Regional	PNUMA/ORPALC	CCAD	20.000	2006	Conservación del Patrimonio Natural
50	Asistencia para Creación del Centro Regional de Capacitación para Desarrollo Local	PNUMA/ORPALC	CCAD	50.000	2006	Fortalecimiento institucional (Ambiente)
51	Asistencia para formular la Estrategia Regional de Cambio Climático	PNUMA/ORPALC	CCAD	30.000	2006	Prevención y Control de la Contaminación Ambiental
52	Sistema Regional de Información.	Taiwan	CEPREDENAC	1.070.155	2006-	Gestión de riesgo desastres naturales (prevención)
53	Conservación y Uso Sostenible del Sistema Arrecifal Mesoamericano (SAM). 2da Fase	GEF / Banco Mundial	CCAD	11.034.000	2006-2011	Fortalecimiento institucional (Ambiente)
54	Apoyo a la Comisión Centroamericana de Ambiente y Desarrollo para elaborar y ejecutar el Plan Estratégico de la SE-CCAD	Suecia, Noruega, Dinamarca	CCAD	7.176.000	2006-2011	Fortalecimiento institucional (Ambiente)
55	Reducción de Riesgo Sísmico (RESIS)	Noruega	CEPREDENAC		2007-	
56	Impacto del fenómeno del niño en Centroamérica y su relación con desastres naturales	BID, Japón y Banco Mundial	CRRH	370.000		Desastres

57	Complemento de las acciones del SDAS	NOAA, NWS	CRRH	200.000		Recursos Hídricos
58	Prevención de Desastres Post-Mitch	BID	CEPREDEN AC	300.000		Gestión de riesgo desastres naturales (prevencion)
59	Programa de prevención y mitigación de desastres	BID/BAN CO MUNDIAL /FONDO JAPONES	CEPREDEN AC	800.000		Gestión de riesgo desastres naturales (prevencion)
60	Desarrollo de Metodologías y Dinámicas de gestión ambiental	DES	CEPREDEN AC	200.000		Gestión de riesgo desastres naturales (prevencion)
61	Sistema de Adquisición de Datos Satelitales	Finlandia	CRRH	670.000		Recursos Hídricos-Clima
62	Proyecto de Reserva de Biosfera Transfronteriza del Corazón del Corredor Biológico Mesoamericano	GEF / Banco Mundial	CCAD	12.000.000		Conservación y Uso Sostenible del Patrimonio Natural
63	Estudio para el Desarrollo sobre el Mejoramiento de la Calidad de Agua en el Golfo de Fonseca	JICA				Recursos Hídricos
64	Vulnerabilidad de Centroamérica ante fenómenos climáticos	NOAA	CRRH	350.000		Gestión de riesgo desastres naturales (prevencion)
65	Rescate de datos climáticos en El Salvador, Honduras y Guatemala	NOAA	CRRH	100.000		Recursos Hídricos-Clima
66	Formación Profesional en Meteorología e Hidrología	NOAA	CRRH	150.000		Recursos Hídricos-Clima
67	Rescate de datos climáticos en el Istmo Centroamericano	NOOA- NWS	CRRH	100.000		Recursos Hídricos
68	Página WEB interconectada del CRRH	NOOA- NWS	CRRH	100.000		Recursos Hídricos
69	Convenio Post-Mitch	Suecia	CEPREDEN AC	340.000		Desastres
70	Manejo de Sistemas de Información sobre múltiples Amenazas, Elaboración de cartografía digital a escala local	UNESCO	CEPREDEN AC	700.000		Gestión de riesgo desastres naturales (prevencion)
71	Red Mareográfica del Istmo Centroamericano	USAID	CRRH	2.500.000		Recursos Hídricos
72	Manejo de Recursos Hídricos en la cuenca del Río Lempa	USAID	CRRH	4.000.000		Recursos Hídricos
73	Mejoramiento de la Capacidad Técnica para Mitigar los Efectos de Futuros Eventos de Variabilidad Climática (el niño)	USDA	CRRH	340.000		Gestión de riesgo desastres naturales (prevencion)
74	Plan Centroamericano del Agua	USDA	CRRH			Recursos Hídricos
<b>TOTAL</b>				<b>218.211.053</b>		
<b>Sector: SOCIAL</b>						
1	Programa en Capacitación y Educación Regional	Canada		1.000.000	1995-1998	Educacion

2	Fondo para la Equidad de Género	Canada		1.100.000	1996-1997	Género
3	Revista del Patrimonio Cultural Centroamericano	BCIE	SG-CECC	5.000	2003	Educación
4	Bachillerato Académico Centroamericano	Francia	SG-CECC		2004-2007	Educación
5	Proyecto de Salud y Trabajo en América Central	Suecia	SISCA	2.500.000	2004-2016	Salud
6	Atención educativa a menores con discapacidad (Educación Inclusiva)	México	SG-CECC		2005-2007	Educación
7	Educación Intercultural Bilingüe	México	SG-CECC		2005-2007	Educación
8	Apoyo al Consejo de Integración Social	Taiwan	SISCA	638.100	2005-2007	Preinversión social
9	Diagnóstico Mesoamericano de Adicciones	México	SISCA	661.650	2005-2007	Salud
10	Prevención y Control de las Enfermedades Transmitidas por Vectores	México	SISCA		2005-2007	Salud
11	Modelo de Seguridad en Salud.	México	SISCA	58.180	2005-2007	Salud
12	Prevención y Control de ITS/VIH/SIDA, con especial atención a la población migrante.	México	SISCA	150.000	2005-2007	Salud
13	Modelo de Arbitraje Médico	México	SISCA	575.000	2005-2007	Salud
14	Actualización en prevención y rehabilitación de la discapacidad	México	SISCA	109.000	2005-2007	Salud
15	Salud y Nutrición en el Desarrollo Humano, dirigidos a la población materno infantil.	México	SISCA	1.500.000	2005-2007	Salud & población
16	Mejora de la Calidad Educativa	AECI	SG-CECC	1.200.000	2005-2009	Educación
17	Plan de Acción para la Formación Ocupacional e Inserción Laboral	AECI	SG-CECC	2.018.000	2005-2009	Educación
18	Proyecto Regional de VIH/SIDA para América Central	Banco Mundial	SISCA	8.000.000	2005-2009	Salud y Nutrición
19	Cooperación Financiera en el Marco del Fondo Español de Consultoría	BCIE	SISCA	915.100	2005-2009	Salud y Trabajo
20	Integración Educativa Centroamericana por Medio de la Reforma para la Educación.	Taiwan	EECC	1.361.407	2006-	Educación
21	Acciones Inmediatas contra la pobreza extrema y el hambre en Centroamérica.	Taiwan	INCAP	570.393	2006-	Pobreza urbana y degradación
22	Proyecto Regional de Prevención, Control y Erradicación de Enfermedades Aviares.	Taiwan	OIRSA	1.017.833	2006-	Salud
23	Red Centroamericana de Desarrollo Profesional e Investigación Docente	AECI	SG-CECC	19.710	2006-2007	Educación

24	Instituto Nacional de Investigación y Capacitación Educativa-INICE y Enseñanza de la Matemática en la Educación Básica. Creación de una Red de Educación Regional teniendo como plataforma al INICE ( <u>Eje regional: Honduras</u> )	JICA				Educación
25	Programa de becas del Fondo de Desarrollo Económico República de China-Centroamérica para la formación del capital humano y fortalecimiento del desarrollo socioeconómico y agropecuario de la región centroamericana	Taiwan		3.000.000		Educación
26	Programa de Becas especializadas para Estudiantes Centroamericanos en Taiwán	Taiwan				Educación
27	Curso Especial Regional para Centroamérica sobre la "Implementación de la Calidad en los Servicios de Salud".	JICA				Educación
28	Proyecto de Control de la Enfermedad de Chagas ( <u>Eje regional: Guatemala</u> )	JICA				Salud
29	Proyecto de Educación de la Enfermería ( <u>Eje regional: República Dominicana</u> )	JICA				Salud
30	Fortalecimiento de la Capacidad Institucional de los Servicios de Salud Animal en Centro América	JICA				Salud animal
<b>TOTAL</b>				<b>26.399.373</b>		
<b>Sector: ECONOMICO</b>						
1	Tecnología informática y desarrollo de infraestructura en la región	Corea	CTCAP	2.300.000	2001-2002	Ciencia & tecnología
2	Capacitación en Política Comercial hacia los Países Centroamericanos	Canada			2001-2003	Fortalecimiento institucional - Comercio internacional
3	Formación profesional de recursos humanos y transferencia de tecnología	Corea			2002-2003	Ciencia & tecnología
4	Sistema de demanda y servicios de capacitación para Mesoamérica	BID/FOMI N	SIECA	1.400.000	2003-2006	Fortalecimiento institucional (desarrollo económico)
5	Aumento de la capacidad regional para promover la participación en el comercio de las pequeñas y medianas empresas	Banco Mundial	SIECA	500.000	2003-2006	Sector privado
6	Apoyo Técnico para el mejoramiento de la efectividad del proceso decisorio del CORECA y del CAC	IICA	SG-CAC	520.000	2003-2007	Fortalecimiento institucional (desarrollo económico)
7	Fortalecimiento del marco regulatorio legal e institucional para concesiones viales en el marco del PPP	BID	SIECA	350.000	2004-	Transporte
8	Proyecto de apoyo a la participación de Centroamérica en el Área de Libre Comercio de las Américas: Mayor competitividad de Centroamérica en los mercados globales	USAID	SIECA	2.750.000	2004-2005	Fortalecimiento institucional (Integración regional económica)

9	Armonización y fortalecimiento de los Sistemas de Pagos de los países de Centroamérica y República Dominicana.	BID	SECMCA	900.000	2004-2006	Sistemas de Pagos (Integración regional económica)
10	Realización de la Expo-Aichi, 2005	JICA			2005	Sector privado
11	Feria de Productos Centroamericanos	JICA			2005	Sector privado
12	Fortalecimiento de la Investigación Pesquera Interdisciplinaria para la Pesca Responsable en los Países del Istmo Centroamericano - FIINPESCA - (OSPESCA-FAO-SUECIA).	Suecia	OSPESCA	941.333	2005-	Pesca
13	Fortaleciendo las Capacidades de Análisis de la Política Macroeconómica en Centroamérica y El Caribe	CEPAL-ONU	SECMCA	500.000	2005-2006	Fortalecimiento institucional (desarrollo económico)
14	Convenio de Cooperación Interinstitucional SE/CMCA-BCIE para el Programa regional de Pagos del CMCA	BCIE	SECMCA	100.000	2005-2006	Sistemas de Pagos (Integración regional económica)
15	Apoyo a la Formación Profesional de los Pescadores y Acuicultores Artesanales en Centroamérica (OSPESCA/AECI/XUNTA de Galicia)	AECI	OSPESCA		2005-2008	Pesca
16	Foro de Negocios Japón-Centroamérica	JICA			2006	Sector privado
17	Programa regional para promover la competitividad, integración y desarrollo sostenible del sector agropecuario centroamericano	Taiwan	SG-CAC	1.301.713	2006-	Agricultura (Integración regional económica)
18	Plan de Fortalecimiento de la Integración y Promoción Turística Centroamericana.	Taiwan	DITUR	1.886.393	2006-	Turismo
19	Apoyo al fortalecimiento Institucional de las Cancillerías de la Región centroamericana y a la promoción del Comercio Exterior y las inversiones.	Taiwan	RREE-CA	10.500.000	2006-	Fortalecimiento institucional (desarrollo económico)
20	Manejo Sostenible de la Pesca Marina enfocado en especies objeto de la pesca deportiva (OSPESCA/BID)	BID	OSPESCA			Pesca
21	Plan Regional de Pesca y Acuicultura Continental - PREPAC (OSPESCA/TAIWAN/OIRSA)	Taiwan	OSPESCA	3.190.460		Pesca
22	Participación de la región centroamericana en el evento EXPO AICHI-2005	Taiwan		465.967		Sector privado
23	Centro de Formación de Formadores del sector Industrial-CEFOF ( <u>Eje regional: Costa Rica</u> )	JICA				Sector privado
24	Fortalecimiento a la Planificación Territorial del Desarrollo Turístico Sostenible		ST CCT	800.000		Turismo
25	Sistema de Información Geográfico Turística Regional (SIG)		ST CCT	1.127.750		Turismo
26	Promoción y Mercadeo del multidesestino Centroamérica		ST CCT	650.000		Turismo
27	Turismo Rural / Ruta del Café en la Región Centroamericana		ST CCT	380.000		Turismo
28	Ruta Turística Centroamericana de Sitios Patrimonio Mundial – UNESCO		ST CCT	750.000		Turismo

29	Programa Regional de Cultura Turística		ST CCT	350.000		Turismo
30	Programa de apoyo a Mipymes turísticas Centroamericanas		ST CCT	2.341.000		Turismo
31	Estrategia de Fomento de Inversiones en Turismo		ST CCT	3.000.000		Turismo
32	Proyecto de fortalecimiento de la integración y promoción turística centroamericana		ST CCT	1.886.393		Turismo
33	Rutas Turística de Centroamérica	AECI	ST CCT	87.000		Turismo
34	Subvención INGUAT	AECI	ST CCT	90.000		Turismo
35	II Fase portal turístico centroamericano	AECI	ST CCT	370.000		Turismo
36	Fortalecimiento de DITUR/SG-SICA (ST-CCT)	AECI	ST CCT	80.000		Turismo
37	Plan de apoyo a la formación turística en Centroamérica y República Dominicana	AECI	ST CCT	700.000		Turismo
38	Programa regional de cooperación al sector turístico centroamericano	Francia	ST CCT	50.000		Turismo
39	Plan prevención de la explotación sexual comercial	UNICEF	ST CCT	50.000		Turismo
40	Proyecto Red Regional Gobierno- Sector Privado Turístico Centroamericano GPN	Suiza	ST CCT	349.500		Turismo
41	Alianza y Medio Ambiente-CCAD/SG-SICA Uso de energía solar en industria hotelera C.A.	Finlandia	ST CCT	87.000		Turismo
42	Programa Asistencia Pequeños Hoteles en Centroamérica	OEA	ST CCT	205.000		Turismo
<b>TOTAL</b>				<b>40.959.509</b>		
<b>TOTAL GENERAL</b>				<b>334.462.034</b>		

Fuente: Página web del SICA

### PRÉSTAMOS DEL BEI EN AMÉRICA CENTRAL

Nº	Año	Título	Costo (Millones EURO)	Contraparte	Sector
1	1999	Financing for reconstruction schemes and/or private-sector development initiatives in areas affected by Hurricane Mitch, in industrial, service, energy, communications and environmental sectors	35.000.000	BCIE	Sector privado
2	2002	Financing for small and medium-scale ventures	30.000.000	BCIE	Sector privado
3	2003	Power interconnector in Central America - SIEPAC	35.590.355	BCIE	Energía
<b>TOTAL</b>			<b>100.590.355</b>		

Fuente: Página web del BEI

**COOPERACIÓN REGIONAL CON AMÉRICA CENTRAL FINANCIADA POR OTROS  
DONANTES BAJO EL PLAN PUEBLA PANAMÁ, 2001-2006**

Nº	Título	Costo (Millones \$US)	Financiamiento obtenido	Donante	Estado	Avances
<b>INICIATIVA MESOAMERICANA DE DESARROLLO HUMANO</b>						
<b>COMPONENTE SALUD</b>						
1	<u>Proyecto Mesoamericano para el Abordaje integral de las poblaciones móviles en VIH SIDA</u>	4,8	4,8	Fondo Global para SIDA, tuberculosis y malaria.	EN EJECUCIÓN	Se encuentra en la fase final de su ejecución con apoyo del Fondo Global para Sida, Tuberculosis y Malaria, con una inversión de \$ 4.8 millones de dólares
<b>TOTAL</b>		<b>4,80</b>	<b>4,80</b>			
<b>COMPONENTE EDUCACION Y CULTURA</b>						
2	<u>Consolidación de las acciones de mejoramiento de la formación inicial de docentes de la educación primaria o básica</u>	4,4	0	No definido	EN GESTIÓN DE FINANCIAMIENTO	La Coordinación Educativa y Cultural Centroamericana (CECC) concluyó, en diciembre de 2005, el diseño del Proyecto de Consolidación de las Acciones de Mejoramiento de la Formación Inicial de Docentes de la Educación Primaria o Básica. En julio de 2006, iniciaron gestiones para obtener financiamiento por 4.4 millones de dólares para su ejecución, ante autoridades centroamericanas y organismos multinacionales.
3	<u>Programa Mesoamericano de promoción de la cultura popular</u>	1,05	0	No definido	EN GESTIÓN DE FINANCIAMIENTO	El Consejo Nacional para la Cultura y las Artes (CONACULTA) finalizó, en febrero de 2006, el diseño de la fase inicial del Programa Mesoamericano de Promoción y Difusión de la Cultura Popular, que contempla hasta ocho proyectos piloto, consistentes en diversos talleres para fortalecer las capacidades autogestivas de los creadores populares e indígenas, así como estimular, crear condiciones y espacios para el libre desarrollo de todas las expresiones culturales indígenas y populares en los pueblos y comunidades involucrados en el PPP. En junio de 2006 iniciaron gestiones para obtener financiamiento.
<b>TOTAL</b>		<b>5,45</b>	<b>0,00</b>			
<b>OTROS COMPONENTES (ALIMENTACIÓN Y NUTRICIÓN, EMPLEO, ACTIVIDADES PRODUCTIVAS, ETC.)</b>						
4	<u>Sistema de información estadística de migraciones en Mesoamérica (SIEMMES)</u>	1,61	1,61	OIM	EN EJECUCIÓN	En diciembre de 2005 se concretó la aportación de México a la Organización internacional de Migraciones (OIM) por parte del Instituto Nacional de Migración (INM) y la Coordinación General del PPP de México, por un monto de 241,020 dólares, que completan una inversión superior a 1.6 millones de dólares en contrapartida a las aportaciones gestionadas por la OIM (Estados Unidos, Canadá, Costa Rica, el Salvador y la propia OIM).

Nº	Título	Costo (Millones \$US)	Financiamiento obtenido	Donante	Estado	Avances
5	<u>Sistema de información de Demanda de Capacitación laboral en Mesoamérica (SIDCAM)</u>	4	2	BID	EN EJECUCIÓN	Se habilitará un sistema de información para Mesoamérica, accesible mediante Internet, sobre las necesidades de capacitación laboral del sector público y privado y de los servicios de capacitación disponibles. La operación del Sistema en su totalidad está prevista se inicie en el transcurso de 2006, y a la fecha se han invertido cerca de 2 millones de dólares con el apoyo financiero del Banco Interamericano de Desarrollo (BID).
<b>TOTAL</b>		<b>5,61</b>	<b>3,61</b>			
<b>TOTAL</b>		<b>15,86</b>	<b>8,41</b>			
<b>INICIATIVA MESOAMERICANA DE DESARROLLO SOSTENIBLE</b>						
<b>COMPONENTE AMBIENTAL</b>						
1	<u>Desarrollo Sostenible del Río Binacional Sixaola en Talamanca, Costa Rica y de la Provincia de Bocas del Toro, Panamá</u>	28,9	28,9	BID, GEF	EN EJECUCIÓN	Dos préstamos aprobados. Un préstamo en preparación. 12 millones Costa Rica; 16,9 Millones Panamá.
2	<u>Protección Ambiental y Control de la Contaminación Originada por el Transporte Marítimo en el Golfo de Honduras</u>	11,1	11,1	BID, GEF	EN EJECUCIÓN	7,000,000 más co-financiamiento adicional por 4,100,000. Inició su ejecución a fines de 2005.
3	<u>Desarrollo Regional Interfronterizo Nueva Segovia- El Paraíso</u>	0,5446	0,5446	BID	EN EJECUCIÓN	El 12 de enero de 2006 fue aprobada la Cooperación Técnica formalmente por el BID. Se está en proceso suscribir la Carta Convenio con la AMUNSE, quienes serán los ejecutores, con el fin de oficializar la operación.
4	<u>Programa de Manejo Integrado del Ecosistema del Golfo de Fonseca</u>	8,74	0,6	GEF	EN EJECUCIÓN	Financiamiento aprobado por \$US 600,000 para desarrollar el Plan Maestro, en el marco del acuerdo firmado en la declaración de la Isla de Zacarte en el marco del Foro de Donantes del Golfo de Fonseca, por los 3 Representantes de Ambiente de los países. Las actividades a desarrollarse en el área del Río Negro obtuvo financiamiento con fondos españoles.
5	<u>Evaluación Ambiental Estratégica: Promoviendo Competencias y Fortalecimiento Institucional</u>	0,14	0,14	Cooperación BID / Holanda	EN EJECUCIÓN	Salvaguardias Ambientales, llamadas oficialmente Código Voluntario para una Conducta Ambientalmente Sostenible, elaboradas (3 de ellas con mayor detalle: EIA, EAE, SMA). En el proceso de consulta, se realizó una presentación ante CE en Junio de 2005 en Washington, en donde la CE-PPP dio el apoyo político.
6	<u>Creación del Centro Regional de Biodiversidad</u>	2,068	0	Nd	EN GESTIÓN DE FINANCIAMIENTO	Se firmó convenio de cooperación CCAD y el Zamorano para que el Centro pueda establecerse en el campus.
7	<u>Manejo Comunitario de Bosques en los Bolsones Fronterizos</u>	0,4	0	Nd	EN GESTIÓN DE FINANCIAMIENTO	
8	<u>Conservación de Recursos Naturales en Tierras Privadas en los Corredores Biológicos Transfronterizos</u>	3,03	0	Nd	EN GESTIÓN DE FINANCIAMIENTO	

Nº	Título	Costo (Millones \$US)	Financiamiento obtenido	Donante	Estado	Avances
9	<u>Gestión Integrada de la Cuenca del Río San Juan</u>	5,63	0	Nd	EN GESTIÓN DE FINANCIAMIENTO	
10	<u>Fortalecimiento y Ampliación de la Red de Empresas por Producción Más Limpia</u>	0,54	0	Nd	EN GESTIÓN DE FINANCIAMIENTO	
11	<u>Creación del Centro Regional de Desechos Peligrosos</u>	0,439	0	Nd	EN GESTIÓN DE FINANCIAMIENTO	
12	<u>Fortalecimiento a la Alianza en Energía y Ambiente con Centroamérica Transversal con Iniciativa Energética.</u>	3,6	0	Nd	EN GESTIÓN DE FINANCIAMIENTO	
13	<u>Sistemas de Energía Solar para Conservación de Productos de Pescadores Artesanales del Istmo Centroamericano. Transversal con Iniciativa Energética.</u>	0,22	0	Nd	EN GESTIÓN DE FINANCIAMIENTO	
14	<u>Minicentral Hidroeléctrica Gualpuca. Transversal con Iniciativa Energética.</u>	0,535	0	Nd	EN GESTIÓN DE FINANCIAMIENTO	
15	<u>Abastecimiento de Energía Solar para Hogares de Bajos Recursos Económicos y la Introducción de la Turbococina para la Producción de sal en Comunidades Costeras del Golfo de Fonseca, Departamento de la Unión. Transversal con Iniciativa Energética.</u>	0,3	0	Nd	EN GESTIÓN DE FINANCIAMIENTO	
16	<u>Renewable Energy, Regional Integration, and GHG Mitigation in Mexico and Central America. Transversal con Iniciativa Energética.</u>	0,11	0,11	BID	EN EJECUCIÓN	Cooperación Técnica aprobada. Sin embargo a principios de 2005, la GTZ propuso ampliar el estudio a Latinoamérica, para lo cual se están reenfocando los términos. El BID está realizando un "estudio de escritorio" con relación al tema en los países del PPP.
		<b>66,30</b>	<b>41,39</b>			
<b>COMPONENTE DE DESARROLLO AGROPECUARIO Y RURAL</b>						
17	<u>Programa mesoamericano de gestión integrada de los recursos hídricos y desarrollo hidroagrícola de riego y drenaje</u>	153	50,1	BCIE	EN EJECUCIÓN	El Directorio del BCIE autorizó el préstamo el 15 de marzo de 2005, por \$US50.1 millones para el Servicio Nacional de Aguas Subterráneas, Riego y Avenamiento – SENARA de Costa Rica.
18	<u>Apoyo al desarrollo del mercado de seguros agropecuarios en América Central</u>	3	3	BID, BCIE, FIDES	EN EJECUCIÓN	Cuenta con financiamiento (BID/FOMIN, FIDES, BM, BCIE) por un monto de \$US 3 millones, el mismo que fue presentado a los Ministros, y está pronto a implementarse. Los terminos de referencia definitivos se tendrán una vez que se concrete el interés de participar de empresas de los 4 países ya que es un proyecto ampliamente orientado al sector privado (actualmente Guatemala y Honduras han mostrado intenciones claras de participar, les sigue en entusiasmo El Salvador y se conversa con Nicaragua.

Nº	Título	Costo (Millones \$US)	Financiamiento obtenido	Donante	Estado	Avances
19	<u>Programa mesoamericano de innovación para el desarrollo de los agronegocios de frutas</u>	63,5	0	IICA	EN GESTIÓN DE FINANCIAMIENTO	El IICA aprobó una acción de coyuntura para profundizar el planteamiento del perfil de Programa Mesoamericano de Innovación para el Desarrollo de los Agronegocios de Frutas. Esta acción tiene un enfoque multitemático e involucra a las Oficinas del IICA, las Direcciones y Unidades Estratégicas y a la Dirección de Operaciones de la Región Central.
20	<u>Promoción y desarrollo de la asociatividad de pequeños y medianos productores agropecuarios en el área geográfica del PPP</u>	4,75	0	Nd	EN GESTIÓN DE FINANCIAMIENTO	
21	<u>Fortalecimiento de los esquemas de pago a los servicios ambientales producidos por los cafetales</u>	0,693017	0	Nd	EN GESTIÓN DE FINANCIAMIENTO	Se realizó el primer levantamiento de información y los sondeos preliminares de demandas laborales. Asimismo, se identificaron algunas instituciones de América Central con potencial en áreas temáticas específicas.
22	<u>Fortalecimiento para la integración mesoamericana de centros educativos de calidad para la formación tecnológica agropecuaria, forestal y desarrollo rural de nivel medio y medio superior</u>	10,04	0	nd	EN GESTIÓN DE FINANCIAMIENTO	
23	<u>Control y erradicación de la mosca del mediterráneo y supresión de otras moscas de las frutas</u>	0,90125	0	Nd	EN GESTIÓN DE FINANCIAMIENTO	
24	<u>Cultivo integral de especies acuícolas asociada a la agricultura rural</u>	2,56	0	Nd	EN GESTIÓN DE FINANCIAMIENTO	
		<b>238,44</b>	<b>53,10</b>			
<b>TOTAL</b>		<b>304,74</b>	<b>94,49</b>			
<b>INICIATIVA MESOAMERICANA DE PREVENCIÓN Y MITIGACIÓN DE DESASTRES NATURALES</b>						
1	<u>Atlas Mesoamericano de Peligros y Riesgos de Desastres Naturales (Capítulos Centroamérica y Sureste de México)</u>	5,34	0,7254	JICA, SEGIB	EN EJECUCIÓN	En acción desde 2003 mediante cooperación SE-CEPREDENAC-JICA. Se identificó la necesidad de incorporar la gestión de riesgo a desastres naturales a varios niveles; se realizaron intercambios regionales (seminarios y talleres), y apoyo para el desarrollo del producto integrado (Atlas Regional de Amenaza). Se ejecutaron 260,000 con apoyo de JICA, y 315,400 fueron donados por la SEGIB, actualmente administrados por la Iniciativa, e iniciando su ejecución por la SE-CEPREDENAC. Se conformó asimismo un Grupo temático del Atlas de Riesgos conformado en la reunión de Comisión Técnica Regional de la IMPMDN en febrero de 2006. Éste orientará a la Iniciativa en las acciones a tomar.

Nº	Título	Costo (Millones \$US)	Financiamiento obtenido	Donante	Estado	Avances
2	<u>Gestión del Riesgo en Municipios</u>	5	0	Nd	EN DISEÑO	Se contrató un consultor especialista con el apoyo del BID, que a partir del mes de septiembre de 2006, empezó a visitar los países de la región para instrumentar el proyecto con base a las necesidades, y coordinando con instituciones como JICA que se encuentran trabajando en el mismo tema. El monto requerido para el proyecto es preliminar.
	<u>Proyecto Mecanismos de Inversión y Aseguramiento: Instrumento Mercado de Seguros</u>	4,3	0	Nd	EN DISEÑO	El tema trasciende el mercado de seguros. Se debe hablar de mecanismos financieros, siendo los seguros uno de los instrumentos, que son de gran utilidad. La cuantificación del riesgo para el Atlas, se convierte en un instrumento para los mecanismos financieros a futuro. Por ello, se conformó un Grupo Temático de "Mecanismos de Inversión y Aseguramiento" conformado en la reunión de Comisión Técnica Regional de la IMPMDN el 2 y 3 de febrero de 2006. La CEPAL y el BID están elaborando un documento que guíe a la Iniciativa en este ámbito.
<b>TOTAL</b>		<b>14,64</b>	<b>0,73</b>			
<b>INICIATIVA MESOAMERICANA ENERGÉTICA</b>						
1	<u>Evaluación potencial geotérmico</u>	Nd	Nd	JBIC	EJECUTADO	Estudio concluido en 2005. Japón ha identificado mecanismos para apoyar a los países centroamericanos. Se estructuraron dos productos: i) un esquema de financiamiento por país del JBIC para proyectos de exploración y ii) un programa regional de capacitación.
	<b>TOTAL</b>		<b>0,00</b>	<b>0,00</b>		
<b>INICIATIVA MESOAMERICANA DE FACILITACIÓN COMERCIAL Y AUMENTO DE LA COMPETITIVIDAD</b>						
1	<u>Armonización de Normas fito y sanitarias</u>	2,2	2,2	BID	EJECUTADO	Proyecto ejecutado por OIRSA. Se propuso un Plan Regional de Armonización de normas y un proyecto de seguimiento que esta pendiente de incorporarse a la cartera de proyectos. El proyecto también es analizado en el seno del grupo de trabajo de Aprovechamiento de Tratados del CMC.
	<u>Apoyo a Pymes</u>	13,4	13,4	BID	EN EJECUCIÓN	Programa en ejecución a cargo de INCAE. Ha identificado 13 proyectos, los cuales apoya y se encuentra en fase de definir proyectos adicionales.
	<u>Red Mesoamericana para el Análisis y Monitoreo de la Competitividad</u>	0,6	Nd	Nd	EN GESTIÓN DE FINANCIAMIENTO	Proyecto presentado a varios organismos, para la consecución de su financiamiento.

Nº	Título	Costo (Millones \$US)	Financiamiento obtenido	Donante	Estado	Avances
4	<u>Agenda Mesoamericana de Competitividad</u>	Nd	Nd	Nd	EN DISEÑO	En desarrollo. Se han conformado 7 grupos de trabajo que discuten las prioridades para impulsar iniciativas insignia para mejorar la competitividad en renglones temáticos específicos.
5	<u>Agenda de innovación tecnológica</u>	Nd	Nd	Nd	EN DISEÑO	En julio de 2006 se llevó a cabo el II Taller Mesoamericano de Ciencia y Tecnología, en Tegucigalpa, Honduras, en el que se acordó impulsar y diseñar planes de trabajo para integrar un Centro de Articulación Productiva y una agenda para incorporar el uso de tecnologías de información.
6	<u>Fortalecimiento Regional de los Sistemas de Pago</u>	1,6	0,9	Consejo Monetario Centroamericano, Consejo de Superintendentes de Bancos de América Central, Panamá y República Dominicana	EN EJECUCIÓN	Proyecto en ejecución.
7	<u>Programa de Apoyo Regional a la supervisión consolidada de grupos financieros</u>	1,08	1,08	Consejo Monetario Centroamericano, Consejo de Superintendentes de Bancos de América Central, Panamá y República Dominicana	EN DISEÑO	Proyecto en fase de definición.
8	<u>Incremento de la capacidad de los servicios agroalimentarios para la aplicación de medidas sanitarias y fitosanitarias e inocuidad de los alimentos ante los retos del libre comercio</u>	5,5	3,85	BID, OIRSA	EN DISEÑO	Proyecto en fase de definición.
<b>TOTAL</b>		<b>24,38</b>	<b>21,43</b>			
<b>INICIATIVA MESOAMERICANA DE INTEGRACIÓN DE LOS SERVICIOS DE TELECOMUNICACIONES</b>						
1	<u>Cooperación técnica para la Autopista Mesoamericana de la Información (AMI)</u>	60	0,75	BID, BCIE, COMTELCA	IMPLEMENTACIÓN	En junio de 2006, se concluyó la fase de prefactibilidad del proyecto determinando la viabilidad técnica y financiera para la utilización de la plataforma de la red eléctrica SIEPAC, como alternativa para el tendido de la AMI.
2	<u>Cooperación técnica para definir viabilidad del proyecto: Punto de acceso a redes a nivel regional (NAP)</u>	Nd	Nd	BID, BCIE, COMTELCA	IMPLEMENTACIÓN	El 31 de mayo de 2006 se conoció un primer informe de ejecución de la Consultoría. Se ha elaborado un estudio de viabilidad.
3	<u>Utilización social de las tecnologías de la información y las comunicaciones (TIC's)</u>	Nd	Nd	BID, BCIE, COMTELCA	IMPLEMENTACIÓN	El 31 de mayo de 2006 se conoció un primer informe de ejecución de la Consultoría. Se ha elaborado un estudio de viabilidad y se han formulado algunas propuestas de desarrollo.
4	<u>Paso Digital</u>	1,5	Nd	Nd	EN GESTIÓN DE FINANCIAMIENTO	Existe un proyecto piloto en ejecución en la Comunidad de Santiago Texacuangos, que ha sido cofinanciado por la Oficina PPP de El Salvador, INCAE, Infocentros, la

Nº	Título	Costo (Millones \$US)	Financiamiento obtenido	Donante	Estado	Avances
						Municipalidad y la comunidad.
5	<u>Marco regulativo regional</u>	Nd	Nd	Nd	EN DISEÑO	Proyecto en fase de diseño a cargo de COMTELCA.
6	<u>SIRCANET</u>	Nd	Nd	Nd	EN DISEÑO	Proyecto en fase de diseño a cargo de COMTELCA.
7	<u>Programa regional: Sociedad de la Información</u>	Nd	Nd	CEPAL	EN DISEÑO	CEPAL ingirió una propuesta para desarrollar una Asesoría para el diseño de una Estrategia regional de Sociedad de la Información. La asesoría ya ha sido aprobada por CEPAL y el Foro de Autoridades e iniciará su trabajo de campo en el último trimestre de 2006.
<b>TOTAL</b>		<b>61,50</b>	<b>0,75</b>			
<b>INICIATIVA MESOAMERICANA DE TRANSPORTE</b>						
1	<u>Seguridad en el transporte aéreo</u>	4	4	BID, COCESNA	EN EJECUCIÓN	El proyecto se encuentra en ejecución, siendo el ente ejecutor COCESNA.
2	<u>Fortalecimiento seguridad aeroportuaria</u>	3,5	3	BID	EN EJECUCIÓN	Las cooperaciones técnicas del BID se han aprobado para Costa Rica, Honduras, El Salvador, Nicaragua, Panamá y Guatemala. En gestión para Belice
3	<u>Armonización de regulaciones y normas técnicas</u>	0	0	Nd	EN EJECUCIÓN	El Memorandum de Entendimiento de la RICAM acordó algunas especificaciones técnicas de los corredores regionales. SIECA ejecuta un proyecto que ha identificado varias normas centroamericanas.
4	<u>Tema marítimo e infraestructura portuaria</u>	0	0	Nd	EN DISEÑO	El 30 de marzo de 2006, los Ministros de Transporte suscribieron el Memorandum de Entendimiento. Actualmente la Subcomisión Marítimo Portuaria y COCATRAM se encuentran elaborando la cartera de proyectos.
5	<u>Tema aéreo e infraestructura aeroportuaria</u>	0	0	Nd	EN DISEÑO	El 30 de marzo de 2006, los Ministros de Transporte suscribieron el Memorandum de Entendimiento. Actualmente la Subcomisión Aérea se encuentra elaborando la cartera de proyectos.
6	<u>Tema ferroviario</u>	0	0	Nd	EN DISEÑO	El 30 de marzo de 2006, los Ministros de Transporte decidieron la creación de la Subcomisión Ferroviaria, la cual esta en proceso de conformación.
7	<u>Cooperación técnica para concesiones sector privado</u>	0,35	0,35	BID, FOMIN	EN EJECUCIÓN	Al respecto, ya se ha celebrado en el mes de junio 2006 un primer taller de capacitación en México, D.F. Un segundo taller se efectuará los días 6 y 7 de julio de 2006 en Guatemala. Se cuenta con un documento de soporte.
<b>TOTAL</b>		<b>7,85</b>	<b>7,35</b>			
<b>INICIATIVA MESOAMERICANA DE TURISMO</b>						

Nº	Título	Costo (Millones \$US)	Financiamiento obtenido	Donante	Estado	Avances
1	<u>Mejoramiento de las estadísticas tendientes a la integración de cuentas satélites de turismo</u>	0,348	0,348	BID	EN EJECUCIÓN	Implementación de una cooperación técnica para Guatemala. En gestión otra cooperación técnica para El Salvador. CEPAL y OMT han colaborado con la elaboración de un proyecto regional, el cual sin embargo esta pendiente de que sea aprobado por los Ministros de Turismo.
2	<u>Etnoturismo</u>	0,9	0,9	BID	EN EJECUCIÓN	Cooperación técnica en ejecución en BID para el diseño del plan de negocios de los proyectos, que requerirán ser aprobado por los Ministros de Turismo.
3	<u>Certificación para sostenibilidad turística</u>	0,6	Nd	Nd	EN GESTION DE FINANCIAMIENTO	Proyecto pendiente de gestionar/obtener financiamiento.
4	<u>Facilitación para la movilización transfronteriza del turista</u>	0,5	Nd	Nd	EN GESTION DE FINANCIAMIENTO	Proyecto pendiente de gestionar/obtener financiamiento.
5	<u>Sistemas de seguridad para el turista</u>	0,7	Nd	Nd	EN GESTION DE FINANCIAMIENTO	Proyecto pendiente de gestionar/obtener financiamiento.
<b>TOTAL</b>		<b>3,05</b>	<b>1,25</b>			
<b>COMPONENTE INDÍGENA</b>						
1	<u>Programa Mesoamericano de promoción de la cultura popular</u>	1,05	0,0	No definido	EN GESTIÓN DE FINANCIAMIENTO	El Consejo Nacional para la Cultura y las Artes (CONACULTA) finalizó, en febrero de 2006, el diseño de la fase inicial del Programa Mesoamericano de Promoción y Difusión de la Cultura Popular, que contempla hasta ocho proyectos piloto, consistentes en diversos talleres para fortalecer las capacidades autogestivas de los creadores populares e indígenas, así como estimular, crear condiciones y espacios para el libre desarrollo de todas las expresiones culturales indígenas y populares en los pueblos y comunidades involucrados en el PPP. En junio de 2006 iniciaron gestiones para obtener financiamiento y realizar la primera serie de talleres en México (138,400 dólares), dirigidos a comunidades de la Micro Región Mixteca de los estados de Puebla y Oaxaca, así como aplicar esa experiencia en comunidades indígenas de los siete países de Centroamérica.
<b>TOTAL</b>		<b>1,05</b>	<b>0,00</b>			
<b>TOTAL GENERAL</b>		<b>433</b>	<b>134</b>			

Fuente: Banco Interamericano de Desarrollo

**TABLA SINOPTICA DE LA COOPERACIÓN REGIONAL (INCLUIDA LA CE) DE LA COMUNIDAD INTERNACIONAL EN AMÉRICA CENTRAL**

Sector/Macrosector	CE (en €)	CE (en \$US)*	ESTADOS MIEMBRO									ESTADOS MIEMBROS & Otros					
			España	Alemania	Dinamarca	Finlandia	Francia	Holanda	Noruega	Suecia	Noruega & Suecia & Dinamarca	Alemania & PNUD & GEF	España & Japon	España & COSUDE & USAID	España & PNUD	Suecia & FAO	BID & Holanda
<b>INTEGRACION REGIONAL INSTITUCIONAL</b>																	
Fortalecimiento institucional	26.440.000	35.253.333	22.000.000														
Relaciones políticas	251.000	334.667															
Estudios	635.000	846.667															
Seminarios																	
<b>Total</b>	<b>27.326.000</b>	<b>36.434.667</b>	<b>22.000.000</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>INTEGRACION REGIONAL ECONOMICA</b>																	
Agricultura	2.100.000	2.800.000															
Pesca	2.600.000	3.466.667															941.333
Estadísticas	2.929.885	3.906.514															
Aduanas	8.000.000	10.666.667															
Desarrollo integral transfronterizo	32.180.000	42.906.667															
Fortalecimiento institucional																	
Sistemas de Pagos																	
<b>Total</b>	<b>47.809.885</b>	<b>63.746.514</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>941.333</b>	<b>0</b>
<b>PAZ Y DEMOCRATIZACION</b>																	
Organizaciones Sociedad civil	949.000	1.265.333															
Refugiados	18.284.261	24.379.015															

DDHH	13.460.000	17.946.667															
Fortalecimiento institucional																	
<b>Total</b>	<b>32.693.261</b>	<b>43.591.015</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>VULNERABILIDAD FRENTE A FENÓMENOS NATURALES</b>																	
Rehabilitación & Reconstrucción	256.551.049	342.068.065															
Gestión de riesgo desastres naturales (prevención)	35.063.339	46.751.119	115.000	3.100.000					2.674.204		339.700		725.400		400.000		
Desastres	44.499.999	59.333.332								340.000							
<b>Total</b>	<b>336.114.387</b>	<b>448.152.516</b>	<b>115.000</b>	<b>3.100.000</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>2.674.204</b>	<b>340.000</b>	<b>339.700</b>	<b>0</b>	<b>725.400</b>	<b>0</b>	<b>400.000</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>AYUDA DE EMERGENCIA</b>																	
Ayuda alimentaria	14.932.141	19.909.521															
<b>Total</b>	<b>14.932.141</b>	<b>19.909.521</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>DESARROLLO ECONOMICO</b>																	
Sector privado	1.192.600	1.590.133															
Energía (incluido electricidad)	937.800	1.250.400															
Relaciones económicas	159.503	212.671															
Turismo			1.327.000				87.000	50.000									
Transporte																	
Ciencia y tecnología																	
Fortalecimiento institucional																	
Empleo																	
Comercio																	
<b>Total</b>	<b>2.289.903</b>	<b>3.053.204</b>	<b>1.327.000</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>87.000</b>	<b>50.000</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>DESARROLLO SOCIAL</b>																	
Salud & población	672.000	896.000								2.500.000							
Educación & Cultura & Información			3.237.710														
Pobreza urbana y degradación																	
Género																	

ONGs	1.273.177	1.697.569															
Preinversión social																	
<b>Total</b>	<b>1.945.177</b>	<b>2.593.569</b>	<b>3.237.710</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>2.500.000</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>GESTION RECURSOS NATURALES</b>																	
Medioambiente	3.911.960	5.215.947															
Selvas tropicales	424.215	565.620															
Comercio y Medio ambiente																	
Fortalecimiento institucional			260.000					11.745.802			9.632.401			933.333			140.000
Prevención y Control de la Contaminación Ambiental				3.000.000		3.000.000				1.826.068							260.000
Conservación y Uso Sostenible del Patrimonio Natural					2.628.571							16.600.000					
Recursos Hídricos-Cuencas hidrográficas																	
Educación																	
Recursos Hídricos																	
Recursos Hídricos-Clima						670.000											
Cambio climático																	
Predicción climática																	
Manejo de Desechos sólidos																	
	<b>4.336.175</b>	<b>5.781.567</b>	<b>260.000</b>	<b>3.000.000</b>	<b>2.628.571</b>	<b>3.670.000</b>	<b>0</b>	<b>11.745.802</b>	<b>0</b>	<b>1.826.068</b>	<b>9.632.401</b>	<b>16.600.000</b>	<b>0</b>	<b>933.333</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>400.000</b>
<b>TOTAL</b>	<b>467.446.930</b>	<b>623.262.573</b>	<b>26.939.710</b>	<b>6.100.000</b>	<b>2.628.571</b>	<b>3.757.000</b>	<b>50.000</b>	<b>11.745.802</b>	<b>2.674.204</b>	<b>4.666.068</b>	<b>9.972.101</b>	<b>16.600.000</b>	<b>725.400</b>	<b>933.333</b>	<b>400.000</b>	<b>941.333</b>	<b>400.000</b>

Sector/Macrosector	ORG FINANCIEROS INT & REG			ORG FINANCIEROS INT & REG & OTROS					EEUU			
	BID	BCIE	Banco Mundial	BID & BCIE	BID, FOMIN	BID, BM y JICA	GEF & Banco Mundial	BID & GEF	USAID	NASA/USAID	USDA	NOAA, NWS
<b>INTEGRACION REGIONAL INSTITUCIONAL</b>												
Fortalecimiento institucional												
Relaciones politicas												
Estudios												
Seminarios												
<b>Total</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>INTEGRACION REGIONAL ECONOMICA</b>												
Agricultura												
Pesca												
Estadísticas												
Aduanas												
Desarrollo integral transfronterizo	544.600							28.900.000				
Fortalecimiento institucional	2.200.000								2.750.000			
Sistemas de Pagos	900.000	100.000										
<b>Total</b>	<b>3.644.600</b>	<b>100.000</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>28.900.000</b>	<b>2.750.000</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>PAZ Y DEMOCRATIZACION</b>												
Organizaciones Sociedad civil												
Refugiados												
DDHH												
Fortalecimiento institucional									460.000			

<b>Total</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>460.000</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>VULNERABILIDAD FRENTE A FENÓMENOS NATURALES</b>												
Rehabilitación & Reconstrucción												
Gestión de riesgo desastres naturales (prevención)	300.000					800.000					340.000	1.080.000
Desastres						370.000						
<b>Total</b>	<b>300.000</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>1.170.000</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>340.000</b>	<b>1.080.000</b>
<b>AYUDA DE EMERGENCIA</b>												
Ayuda alimentaria												
<b>Total</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>DESARROLLO ECONOMICO</b>												
Sector privado	13.400.000		500.000									
Energía (incluido electricidad)	110.000											
Relaciones económicas												
Turismo	1.250.000											
Transporte	7.350.000					350.000						
Ciencia y tecnología				750.000								
Fortalecimiento institucional				3.000.000	1.400.000							
Empleo	2.000.000											
Comercio	3.850.000											
<b>Total</b>	<b>27.960.000</b>	<b>0</b>	<b>500.000</b>	<b>3.750.000</b>	<b>1.750.000</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>DESARROLLO SOCIAL</b>												
Salud & población		915.100	8.000.000									
Educación & Cultura & Información		5.000										
Pobreza urbana y degradación												
Género												
ONGs												
Preinversión social												
<b>Total</b>	<b>0</b>	<b>920.100</b>	<b>8.000.000</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>

<b>GESTION RECURSOS NATURALES</b>												
Medioambiente												
Selvas tropicales												
Comercio y Medio ambiente												
Fortalecimiento institucional	288.000											
Prevención y Control de la Contaminación Ambiental	130.000							11.100.000				
Conservación y Uso Sostenible del Patrimonio Natural							34.068.000		60.200.000	13.800.000		
Recursos Hídricos-Cuencas hidrográficas									2.000.000			
Educacion												
Recursos Hídricos		50.100.000							6.500.000			400.000
Recursos Hídricos-Clima												250.000
Cambio climatico												
Prediccion climatica												117.000
Manejo de Desechos solidos												
	<b>418.000</b>	<b>50.100.000</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>34.068.000</b>	<b>11.100.000</b>	<b>68.700.000</b>	<b>13.800.000</b>	<b>0</b>	<b>767.000</b>
<b>TOTAL</b>	<b>32.322.600</b>	<b>51.120.100</b>	<b>8.500.000</b>	<b>3.750.000</b>	<b>1.750.000</b>	<b>1.170.000</b>	<b>34.068.000</b>	<b>40.000.000</b>	<b>71.910.000</b>	<b>13.800.000</b>	<b>340.000</b>	<b>1.847.000</b>

Sector/Macrosector	Suiza	Mexico	Taiwan	Canada	Corea	Japon	OEA	Agencias ONU	OIM	GEF	IICA	Fondo Global para SIDA, tuberculosis y malaria.	Consejo Monetario Centroamericano	Desconocido	Otros donantes	Total Comprometido (un \$US)	% CE	% Otros donantes
<b>INTEGRACION REGIONAL INSTITUCIONAL</b>																		
Fortalecimiento institucional			10.112.593	14.000.000											46.112.593	81.365.926	43,33	56,67
Relaciones políticas			1.500.000												1.500.000	1.834.667	18,24	81,76
Estudios															0	846.667	100,00	0,00
Seminarios					150.000										150.000	150.000	0,00	100,00
<b>Total</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>11.612.593</b>	<b>14.000.000</b>	<b>150.000</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>25.762.593</b>	<b>62.197.260</b>	<b>43,27</b>	<b>56,73</b>
<b>INTEGRACION REGIONAL ECONOMICA</b>																		
Agricultura			1.301.713												1.301.713	4.101.713	68,26	31,74
Pesca			3.190.460												4.131.793	7.598.460	45,62	54,38
Estadísticas															0	3.906.514	100,00	0,00
Aduanas															0	10.666.667	100,00	0,00
Desarrollo integral transfronterizo															29.444.600	72.351.267	59,30	40,70
Fortalecimiento institucional			747.583										1.080.000		6.777.583	6.777.583	0,00	100,00
Sistemas de Pagos													900.000		1.900.000	1.900.000	0,00	100,00
<b>Total</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>5.239.756</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>1.980.000</b>	<b>0</b>	<b>43.555.689</b>	<b>107.302.203</b>	<b>59,41</b>	<b>40,59</b>
<b>PAZ Y DEMOCRATIZACION</b>																		
Organizaciones Sociedad civil															0	1.265.333	100,00	0,00
Refugiados															0	24.379.015	100,00	0,00
DDHH			381.923												381.923	18.328.590	97,92	2,08
Fortalecimiento institucional															460.000	460.000	0,00	100,00

<b>Total</b>	0	0	381.923	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	841.923	44.432.938	98,11	1,89
<b>VULNERABILIDAD FRENTE A FENÓMENOS NATURALES</b>															0	0		
Rehabilitación & Reconstrucción															0	342.068.065	100,00	0,00
Gestión de riesgo desastres naturales (prevención)			418.000			260.000		700.000					200.000	11.452.304	58.203.423	80,32	19,68	
Desastres														710.000	60.043.332	98,82	1,18	
<b>Total</b>	0	0	418.000	0	0	260.000	0	700.000	0	0	0	0	200.000	12.162.304	460.314.820	97,36	2,64	
<b>AYUDA DE EMERGENCIA</b>															0	0		
Ayuda alimentaria															0	19.909.521	100,00	0,00
<b>Total</b>	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	1	19.909.522	100,00	0,00	
<b>DESARROLLO ECONOMICO</b>															0	0		
Sector privado			465.967												14.365.967	15.956.100	9,97	90,03
Energía (incluido electricidad)				25.000.000											25.110.000	26.360.400	4,74	95,26
Relaciones económicas															0	212.671	100,00	0,00
Turismo	349.500		1.886.393			205.000	50.000						11.285.143	16.490.036	16.490.036	0,00	100,00	
Transporte															7.700.000	7.700.000	0,00	100,00
Ciencia y tecnología				2.300.000											3.050.000	3.050.000	0,00	100,00
Fortalecimiento institucional			10.500.000				500.000				520.000				15.920.000	15.920.000	0,00	100,00
Empleo															2.000.000	2.000.000	0,00	100,00
Comercio															3.850.000	3.850.000	0,00	100,00
<b>Total</b>	349.500	0	12.852.360	25.000.000	2.300.000	0	205.000	550.000	0	0	520.000	0	0	11.285.143	88.486.003	91.539.207	3,34	96,66
<b>DESARROLLO SOCIAL</b>															0	0		
Salud & población		3.053.830	1.017.833						1.610.000			4.800.000			21.896.763	22.792.763	3,93	96,07
Educación & Cultura & Información			4.361.407	1.000.000											8.604.117	8.604.117	0,00	100,00
Pobreza urbana y degradación			570.393												570.393	570.393	0,00	100,00
Género				1.100.000											1.100.000	1.100.000	0,00	100,00
ONGs															0	1.697.569	100,00	0,00
Preinversión social			638.100												638.100	638.100	0,00	100,00
<b>Total</b>	0	3.053.830	6.587.733	2.100.000	0	0	0	0	1.610.000	0	0	4.800.000	0	0	32.809.373	35.402.942	7,33	92,67

<b>GESTION RECURSOS NATURALES</b>																0		
																0		
Medioambiente															0	5.215.947	100,00	0,00
Selvas tropicales														0	565.620	100,00	0,00	
Comercio y Medio ambiente							418.400							418.400	418.400	0,00	100,00	
Fortalecimiento institucional	781.900		1.070.115	1.500.000			1.894.222							28.245.773	28.245.773	0,00	100,00	
Prevención y Control de la Contaminación Ambiental							47.000							19.363.068	19.363.068	0,00	100,00	
Conservación y Uso Sostenible del Patrimonio Natural							438.297							127.734.868	127.734.868	0,00	100,00	
Recursos Hídricos-Cuencas hidrográficas		60.000							600.000					2.660.000	2.660.000	0,00	100,00	
Educacion			50.000											50.000	50.000	0,00	100,00	
Recursos Hídricos						25.000								57.025.000	57.025.000	0,00	100,00	
Recursos Hídricos-Clima		60.000	450.000											1.430.000	1.430.000	0,00	100,00	
Cambio climatico							210.000							210.000	210.000	0,00	100,00	
Prediccion climatica														117.000	117.000	0,00	100,00	
Manejo de Desechos solidos						6.000.000								6.000.000	6.000.000	0,00	100,00	
	781.900	120.000	1.570.115	1.500.000	0	6.000.000	25.000	3.007.919	0	600.000	0	0	0	243.254.109	249.035.676	2,32	97,68	
<b>TOTAL</b>	<b>1.131.400</b>	<b>3.173.830</b>	<b>38.662.480</b>	<b>42.600.000</b>	<b>2.450.000</b>	<b>6.260.000</b>	<b>230.000</b>	<b>4.257.919</b>	<b>1.610.001</b>	<b>600.000</b>	<b>520.000</b>	<b>4.800.000</b>	<b>1.980.000</b>	<b>11.485.143</b>	<b>468.871.995</b>	<b>1.092.134.568</b>	<b>57,07</b>	<b>42,93</b>